



華能國際電力股份有限公司
Huaneng Power International, Inc.

股份代號：902



為明天
增添動力

年度報告 2011



目錄

2	公司簡介
6	二零一一年公司大事回顧
10	財務摘要
13	致股東書函
20	管理層討論與分析
42	企業管治報告
55	社會責任報告
63	投資者關係
67	董事會報告書
89	監事會報告書
93	董事、監事及高級管理人員簡介
101	公司資料
104	名詞釋義

按照國際財務報告準則編制的財務報表

105	獨立核數師報告
107	合併綜合收益表
109	資產負債表
111	合併權益變動表
113	權益變動表
115	合併現金流量表
117	財務報表附註

按照中國會計準則編制的財務報表

221	審計報告
223	資產負債表
225	利潤表
226	現金流量表
228	合併股東權益變動表
229	公司股東權益變動表
230	財務報表附註
361	財務報表補充資料

公司簡介

華能國際電力股份有限公司(「本公司」、「公司」或「華能國際」)及其附屬公司主要在中國全國範圍內開發、建設和經營管理大型發電廠，截至二零一二年三月二十日擁有權益發電裝機容量**55,350**兆瓦，可控發電裝機容量**60,375**兆瓦，公司境內電廠廣泛分佈在中國十九個省、市和自治區；公司在新加坡全資擁有一家營運電力公司，是中國最大的上市發電公司之一。

本公司成立於一九九四年六月三十日，同年十月在全球首次公開發行了12.5億股境外上市外資股(「外資股」)，並以3,125萬股美國存託股份(「ADS」)形式在美國紐約證券交易所上市(代碼：HNP)。一九九八年一月，本公司外資股在香港聯合交易所有限公司(「香港聯交所」)以介紹方式掛牌上市(代碼：902)，此後於一九九八年三月本公司又成功地完成了2.5億股外資股的全球配售和4億股內資股的定向配售。二零零一年十一月，本公司在國內成功發行了3.5億股A股，其中2.5億股為社會公眾股。二零一零年十二月，本公司完成了15億股以人民幣計價的普通股(「A股」)和5億股境外上市普通股(「H股」)的非公開發行。目前，公司總股本約為140.6億股。

公司的主要業務是利用現代化的技術和設備，利用國內外資金，在全國範圍內開發、建設和運營大型發電廠。作為發電企業，公司成立以來，堅持技術創新、體制創新、管理創新，在電力技術進步、電廠建設和管理方式等方面創造了多項國內行業第一和里程碑工程。公司在中國首次引進了60萬千瓦「超臨界」發電機組；其擁有的華能大連電廠是國內第一家獲得「一流火力發電廠」稱號的電廠；華能玉環電廠一號機組是國內首台投運的單機容量100萬千瓦的超超臨界燃煤機組；華能玉環電廠是國內首座投入商業運行的國產百萬千瓦等級超超臨界火力發電廠；華能金陵電廠建成了國內首台數字化百萬千瓦超超臨界燃煤機組，華能海門電廠一號機組是世界上首台使用海水脫硫百萬千瓦機組；公司是國內第一個實現在紐約、香港、上海三地上市的發電公司；公司全員勞動生產率在國內電力行業保持先進水平。公司加快轉變發展方式，進一步提高發展質量，不斷優化電源結構和區域佈局。優化發展火電，優先在經濟發達地區開發建設高效環保大機組和大型火電基地，大力推進效益型風電項目開發，參與水電、核電投資。同時，公司積極推進產業協同，加大煤炭、港口、航運的投資力度，煤炭自供能力、港口儲運中轉能力及海上運輸能力進一步提高，電煤港運產業協同基本形成。

多年來，公司銳意開拓、穩健經營，規模逐年擴大，競爭實力不斷增強。公司的發展依賴於多方面的優勢：一是先進的設備、高效率的機組、穩定運行的電廠；二是擁有高素質的員工和經驗豐富的管理層；三是有規範的公司治理結構和科學的決策機制；四是電廠的地理分佈具有戰略優勢，市場前景廣闊；五是在境內外擁有良好的資信和豐富的資本運作經驗。

公司的發展目標是：作為發電公司，致力於為社會提供充足、可靠和環保的電能；作為上市公司，為股東創造長期、穩定、增長的回報；作為一流電力公司，致力於國內領先，國際先進。

本公司的母公司及控股股東華能國際電力開發公司（「華能開發」）是於一九八五年成立的中外合資企業，它與電廠所在地的多家政府投資公司共同發起成立本公司。



公司電廠分布圖



- 截至二零一二年三月二十日
公司可控裝機容量60,375兆瓦
分區域如圖所示(單位:兆瓦)



新加坡



截至二零一二年
三月二十日
大士能源裝機容量
2,670兆瓦



北京

1,768.4



遼寧

4,648



天津

1,200



山東

6,570



河北

2,549.5



江蘇

7,215.5



河南

3,400



上海

4,990



湖北

15



浙江

4,000



福建

2,720



廣東

3,272



江西

1,920



二零一一年公司大事回顧

一月

- 公司公佈收購遼寧撫順蘇子河水能開發有限公司100%的股權，對價為人民幣5,000萬元。
- 湖南岳陽電廠5號機組、河北康保風電一期工程以及江蘇啟東風電二期工程第一階段分別通過試運行。
- 完成公司二零一一年度第一期短期融資券50億元的發行。
- 公司公佈二零一零年全年境內發電量同比增長26.25%。

二月

- 公司遼寧昌圖太平風電場項目獲核准。

三月

- 公司公佈二零一零年度經營結果，按照國際財務報告準則計算，權益淨利潤為人民幣33.48億元，同比下降32.08%。

四月

- 公司公佈中國華能集團公司和華能國際電力開發公司持有的股權分置改革限售流通股上市流通。
- 公司公佈二零一一年第一季度境內發電量同比增長28.77%。
- 公司公佈二零一一年第一季度業績，按照中國會計準則計算，歸屬於本公司股東的淨利潤為2.26億元，同比下降76.25%。

五月

- 公司公佈第七屆董事會和監事會選舉情況及董事會各專門委員會選舉情況。
- 中國上市公司百強高峰論壇發佈「二零一零年度中國上市公司百強排行榜」，公司榮登百強排行榜第五十七位。

六月

- 公司公佈電價調整情況，按照公司上網電量測算，二零一一年預計上網電價平均提高0.93分/千瓦時。
- 公司金陵燃機熱電聯產項目獲核准。
- 公司公佈轉讓華能吉林生物發電有限公司100%權益，轉讓對價1.06億元。

七月

- 公司公佈二零一一年上半年境內發電量同比增長28.25%。
- 《財富》雜誌發佈二零一一年「中國企業TOP500排行榜」，公司位居排行榜第29位，是國內電力行業唯一進入排行榜前30的上市公司。
- 在由中國電力企業聯合會和國家電網公司主辦的「中國電力企業管理年會」上，大連電廠獲得「中國電力企業標準化管理獎」一等獎，太倉電廠獲得「中國電力企業標準化管理獎」三等獎。

八月

- 公司公佈二零一一年中期業績，按照國際財務報告準則計算，權益淨利潤為人民幣11.31億元，比去年同期下降41.48%。

九月

- 完成公司二零一一年度第二期短期融資券50億元的發行。

十月

- 公司公佈二零一一年前三季度境內發電量同比增長23.85%。
- 公司公佈二零一一年前三季度業績，按照中國會計準則計算，公司前三季度歸屬於本公司股東的淨利潤為14.10億元，同比下降55.17%。
- 公司公佈以現金方式向華能(天津)煤氣化發電有限公司(「煤氣化公司」)增資26,400萬元，增資完成後，公司持有煤氣化公司35.97%的權益。

十一月

- 公司完成了二零一一年度第一期非公開定向債務融資工具50億元的發行。
- 由香港大公報主辦，香港中國企業協會、香港中資證券業協會、香港特許秘書公會、北京上市公司協會、上海市股份公司聯合會聯合發佈中國證券金紫荊獎，公司榮獲「最受兩地投資者歡迎的上市公司」獎。

十二月

- 公司公佈電價調整情況，按照公司下屬電廠機組的調價容量加權平均測算，二零一二年預計上網電價平均提高人民幣28.8元/兆瓦時。
- 公司重慶兩江燃機冷熱電三聯供項目獲核准。





國內領先 國際先進

提供充足、可靠、環保的電能；創造長期、穩定、增長的回報

公司將著力加強企業文化建設和人才管理，努力提升公司行業地位和國際影響力，以全面的綜合實力躋身國際一流上市發電公司之列！

財務摘要

(除每股數據外，所有金額均以人民幣千元為單位)

合併綜合收益表 (附註1)

截至十二月三十一日止年度

	二零零七年	二零零八年	二零零九年	二零一零年	二零一一年
經營收入	49,892,049	67,835,114	76,862,896	104,318,120	133,420,769
稅前利潤/(虧損)	7,319,301	(4,791,556)	5,703,976	4,164,090	2,050,367
所得稅(費用)/收益	(838,270)	239,723	(593,787)	(842,675)	(868,927)
稅後利潤/(虧損)	6,481,031	(4,551,833)	5,110,189	3,321,415	1,181,440
歸屬於：					
— 本公司股東	6,161,127	(3,937,688)	4,929,544	3,347,985	1,180,512
— 少數股東	319,904	(614,145)	180,645	(26,570)	928
每股盈利/(虧損)(人民幣/股)	0.51	(0.33)	0.41	0.28	0.08
攤薄後每股盈利/(虧損) (人民幣/股)	0.51	(0.33)	0.41	0.28	0.08

合併資產負債表 (附註2)

於十二月三十一日

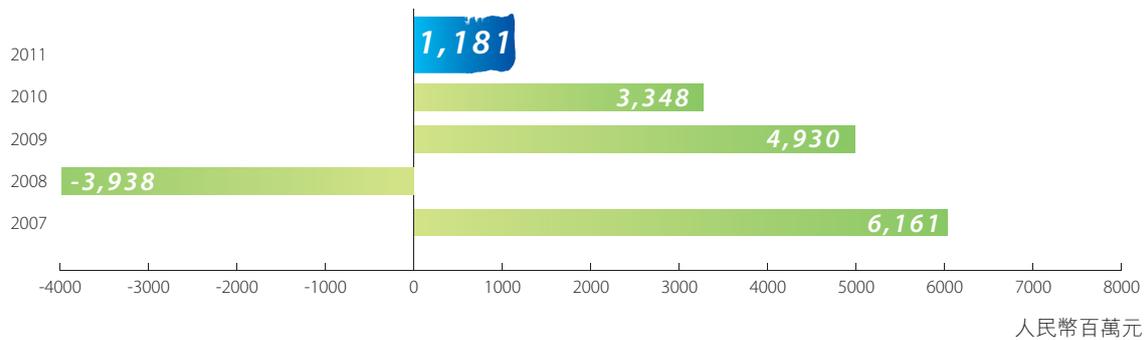
	二零零七年	二零零八年	二零零九年	二零一零年	二零一一年
資產總額	124,296,129	165,917,758	197,887,179	227,938,213	257,415,874
負債總額	(72,216,487)	(123,357,805)	(147,239,059)	(165,512,741)	(197,858,121)
淨資產	52,079,642	42,559,953	50,648,120	62,425,472	59,557,753
公司股東權益	46,928,580	36,829,320	42,124,183	53,789,133	50,882,929
少數股東權益	5,151,062	5,730,633	8,523,937	8,636,339	8,674,824

附註：

- 截至二零零七年、二零零八年及二零零九年十二月三十一日止年度的經營結果均出自公司的歷史財務報表。截至二零一零年及二零一一年十二月三十一日止年度的經營結果載於第107頁至第108頁。所有相關信息均取自按國際財務報告準則編製的財務報表。
- 於二零零七年、二零零八年及二零零九年十二月三十一日的資產負債表出自公司的歷史財務報表。於二零一零年及二零一一年十二月三十一日的合併資產負債表載於第109頁至第110頁。所有相關信息均取自按國際財務報告準則編製的財務報表。

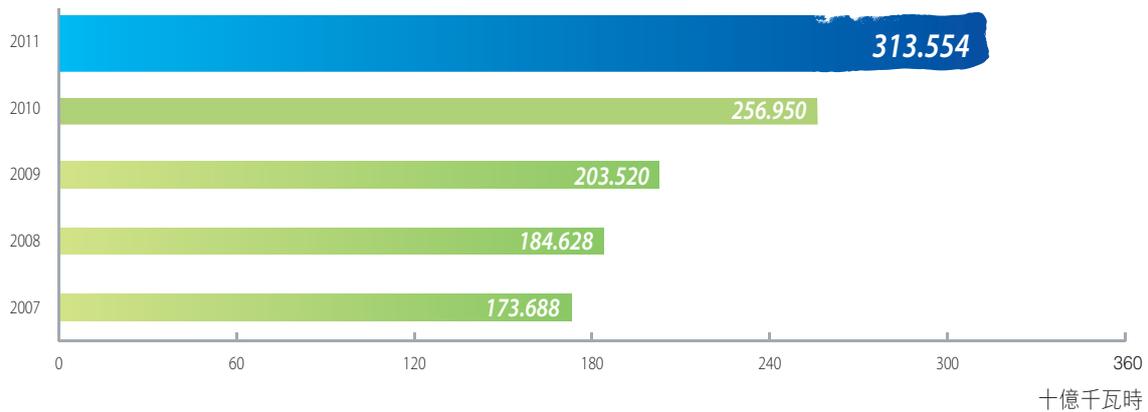
國際財務報告準則下歸屬於本公司股東的利潤／（虧損）

截至十二月三十一日止年度



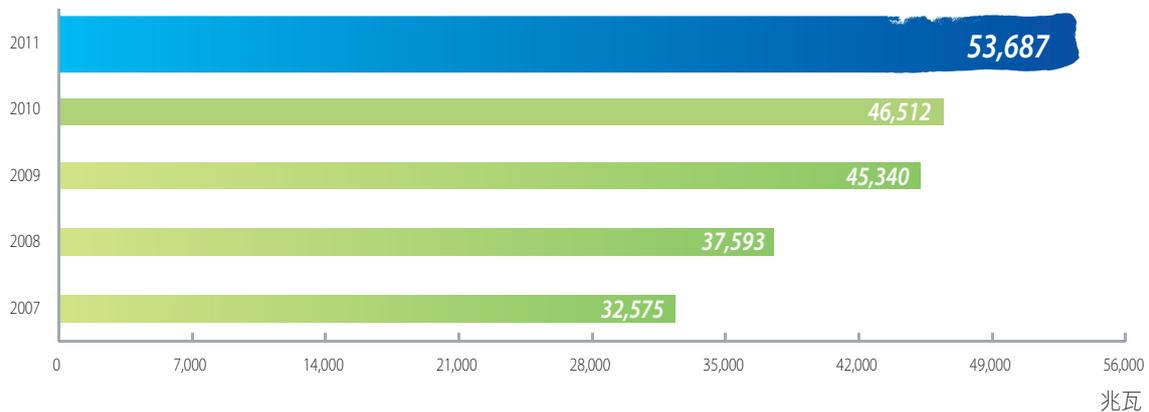
境內發電量

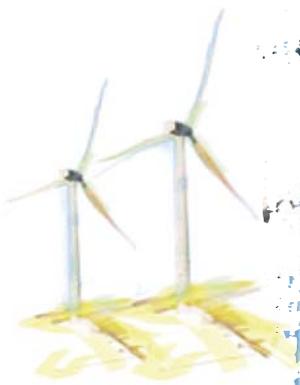
截至十二月三十一日止年度



權益發電裝機容量

截至十二月三十一日止年度





發電廠用電率

5.03%

二氧化硫排放績效值

0.57克/千瓦時

燃煤機組供電煤耗

312.10克/千瓦時

氮氧化物排放績效值

1.55克/千瓦時

嚴格遵守國家的環保法規，積極主動承擔環保責任，推進科技創新，提高資源利用效率，積極創建優秀節約環保型燃煤發電廠。二零一一年，節能環保目標全部實現，主要技術經濟指標繼續保持國內領先和國際先進水平



致股東書函

致全體股東：

華能國際的發展目標是：

作為發電公司，致力於為社會提供充足、可靠、環保的電能；作為上市公司，致力於為股東創造長期、穩定、增長的回報；作為一流電力公司，致力於國內領先，國際先進。



二零一一年，面對燃料價格持續上漲及資金成本上升的不利局面，公司管理層和全體員工全力以赴，搶抓機遇，勇克難關，頑強拚搏，取得了來之不易的成績。公司全年項目開發與建設穩步推進，安全生產形勢總體穩定，主要能耗指標繼續保持領先，積極探索新的融資渠道，努力降低融資成本；同時，海外資產經營效益顯著，公司全資擁有的新加坡大士能源公司全年權益淨利潤同比上升85.45%，為公司整體盈利做出了重要貢獻。但是，由於燃料價格的上漲和人民幣借款利率的上升，公司二零一一年權益淨利潤同比下降64.74%。

公司董事會已通過決議，建議二零一一年利潤分配方案為：向公司全體股東每股派發現金紅利人民幣0.05元(含稅)。公司未來仍將採取積極、平衡、穩定的派息政策，不斷提高盈利能力，努力實現股東回報的不斷提升。

二零一一年，公司行業地位進一步體現並獲得市場廣泛認同。公司憑借突出的表現榮獲二零一一年中國證券金紫荊獎之「最受兩地投資者歡迎的上市公司」獎；公司再次入選《財富》雜誌「中國上市公司500強」排行榜，居第29位；此外，公司位列二零一零年度「中國上市公司100強」排行榜第57位，連續三年入選「普氏全球能源上市公司250強」排行榜，公司綜合排名第127位，同時在全球獨立發電商和能源貿易商中排名第4位。

在「十二五」及今後的發展過程中，公司將努力創建具有國際競爭力的一流上市發電公司：

- 以追求發電業務價值增長為目標，以提高發展質量和效益為中心，進一步做強做優電力主業；繼續優化投資決策和戰略佈局，提升公司高效、大容量機組的比例，鞏固並提高公司在經濟發達地區的市場份額，全面提升公司發電主業的價值創造能力；
- 以追求卓越運營為目標，推進精益化生產管理，加強成本控制，優化發電設備利用率，提升運營效率，實現國際一流的運營管理水平，為公司持續發展及擴張提供強大的內部支持；
- 積極調整和優化發電資產結構，在鞏固公司煤電發展優勢的基礎上，規模開發天然氣發電，積極發展有效益的風電，強化水電和其他清潔能源發展，實現公司發電資產結構多元化；
- 強化業務風險管理，加強產業鏈的協同和整合；建立和增強國際運營的風險管理能力，提升投資和財務管控能力，進一步完善上市公司治理，強化信息披露和投資者關係管理，實現國際一流的風險管理能力及公司治理水平。

此外，公司將著力加強企業文化建設和人才管理，努力提升公司行業地位和國際影響力，以全面的綜合實力躋身國際一流上市發電公司之列！



華能國際堅持做負責任的企業，以責任支撐企業競爭力的持續提升；堅持履行經濟責任，為股東創造長期、穩定、增長的回報；堅持履行安全責任，以人為本，安全發展，做最安全的企業；堅持履行環境責任，關注民生，清潔發展，確保資源利用高效節約，建設「綠色企業」；堅持履行社會責任，互利共贏，和諧發展，確保與利益相關方和諧共進，做優秀的企業公民。

最後，公司對長期關注和支持公司發展的全體股東表示誠摯感謝！

曹培壘
董事長

中國•北京
二零一二年三月二十日





創效益 爭領先

提升經濟效益為中心，積極應對電力、煤炭、資金三個市場的變化

市場營銷開拓有效，積極爭取政策支持；燃料供應穩定，結構進一步優化；基建工程按期投產，清潔能源項目推進顯著。

資源節約 環境保護

**履行社會責任，
為構建和諧社會添磚加瓦。**

公司發揮「三色」公司文化的引領作用，堅持可持續發展、服務國家、造福社會，主動承擔社會責任，營造良好的內外部環境，與利益相關方共同促進社會發展，共享企業發展成果。



管理層討論與分析

自公司成立以來，企業規模持續擴大，銷售收入持續增長，公司競爭能力、資源利用效率、環境保護水平一直保持在行業領先水平。目前，華能國際是中國最大的上市發電公司之一。

經營及財務情況回顧與展望 (管理層討論與分析)

(國際財務報告準則數據)

概要

公司主營業務是投資、建設、經營管理電廠，通過電廠所在地電網運營企業向用戶提供穩定及可靠的電力供應。公司堅持科學發展，提高經濟效益和股東回報，注重資源節約和環境保護，履行社會責任，為構建和諧社會添磚加瓦。

自公司成立以來，企業規模持續擴大，銷售收入持續增長，公司競爭能力、資源利用效率、環境保護水平一直保持在行業領先水平。目前，華能國際是中國最大的上市發電公司之一。發電業務廣泛分布於境內的東北電網、華北電網、西北電網、華東電網、華中電網和南方電網以及境外的新加坡。

回顧二零一一年，在全體股東的大力支持下，公司全體員工共同努力，以科學發展為主題，以加快轉變發展方式為主線，以提升經濟效益為中心，積極應對電力、煤炭、資金三個市場的變化，凝心聚力創效益，開拓創新爭領先。公司安全生產形勢總體平穩，主要技術經濟指標保持行業領先。市場營銷開拓有效，積極爭取政策支持；燃料供應穩定，結構進一步優化；基建工程按期投產，清潔能源項目推進顯著。同時，公司一如既往地忠實履行為社會提供充足、可靠、清潔電力的職責，節能降耗、工程建設、設備改造、環境保護等各項工作都取得了新的進展。





一、經營成果

1、二零一一年經營業績

本公司於二零一一年完成了對滇東能源、滇東雨汪、羅源灣海港、羅源灣碼頭、陸島碼頭、蘇子河水電和恩施水電的收購，上述七家單位納入二零一一年合併範圍。

總收入

1,334.21億元人民幣

增長 **27.90%**

境內發電量

3,136億千瓦時

增長 **22%**

總資產

2,574.16億元人民幣

增長 **12.93%**



截至二零一一年十二月三十一日止，公司境內所屬各運行電廠二零一一年全年發電量(以億千瓦時計)分別為：

境內電廠	2011年 全年發電量	2010年 全年發電量	同比變動
遼寧省			
大連	68.05	79.12	-13.99%
丹東	32.04	38.64	-17.08%
營口	86.78	98.50	-11.90%
營口熱電	31.37	36.69	-14.50%
瓦房店風電	0.66	-	-
內蒙古			
化德風電	1.36	1.30	4.62%
河北省			
上安	144.73	140.98	2.66%
康保風電	0.003	-	-
甘肅省			
平涼	122.14	89.45	36.55%
北京市			
北京熱電	48.87	47.04	3.89%
北京熱電(燃機)	0.04	-	-
天津市			
楊柳青熱電	69.56	64.39	8.03%
山西省			
榆社	41.80	48.89	-14.50%
山東省			
德州	145.18	161.43	-10.07%
濟寧	48.52	52.71	-7.95%
辛店	33.13	36.57	-9.41%
威海	111.28	42.12	164.20%
日照二期	81.73	81.52	0.26%
沾化熱電 ¹	15.87	2.06	670.39%
河南省			
沁北	151.46	139.61	8.49%

境內電廠	2011年 全年發電量	2010年 全年發電量	同比變動
江蘇省			
南通	90.86	86.43	5.13%
南京	39.81	37.59	5.91%
太倉	113.73	116.24	-2.16%
淮陰	73.70	80.48	-8.42%
金陵(燃機)	37.40	24.34	53.66%
金陵(燃煤)	118.84	64.58	84.02%
啟東風電	2.86	2.14	33.64%
上海市			
石洞口一廠	76.81	75.66	1.52%
石洞口二廠	74.12	65.10	13.86%
上海燃機	12.66	16.50	-23.27%
石洞口發電	68.62	50.02	37.19%
重慶市			
珞璜	155.60	125.35	24.13%
浙江省			
長興 ²	—	10.77	—
玉環	267.68	234.40	14.20%
湖北省			
恩施水電 ³	0.001	—	—
湖南省			
岳陽	106.79	57.86	84.57%
江西省			
井岡山	94.85	82.52	14.94%
福建省			
福州	169.05	88.02	92.06%
廣東省			
汕頭燃煤	70.85	70.36	0.70%
海門	152.13	120.12	26.65%
雲南省			
滇東能源 ⁴	116.48	109.62	6.26%
雨汪能源 ⁴	58.13	61.85	-6.02%
合計	3,135.54	2,569.50	22.03%

- 1、 公司收購的山東沾化熱電自2010年12月起納入公司報表合併範圍，此處列示其2010年的數據為2010年12月的發電量。
- 2、 浙江省長興電廠已關停。
- 3、 湖北省恩施水電自2011年12月30日起納入公司報表合併範圍。
- 4、 雲南省滇東能源、雨汪能源2010年全年發電量數據僅供參考，不計入公司2010年全年發電量合計數。

二零一一年全年，新加坡業務累計發電量市場佔有率為27.12%，比去年同期上升了1.91個百分點。

售電價格方面，公司境內電廠平均結算電價比上年提高人民幣8.44元／千千瓦時，為人民幣430.10元／千千瓦時。

燃料供應和成本控制方面，燃料價格上漲和發電量增長使得燃料成本增加，公司境內電廠單位售電燃料成本為人民幣270.37元／千千瓦時，較上年增長9.24%。

在上述因素綜合影響下，二零一一年公司營業收入比上年增长27.90%，權益利潤約為人民幣11.81億元，比上年的權益利潤人民幣約33.48億元下降了約64.74%。

其中，境內權益利潤為-1.01億元，比上年減少27.58億元，主要原因是境內燃料價格的上漲和人民幣借款利率的上升。其中境內燃料價格上漲主要由於煤炭市場需求增加，煤炭價格上升所致；人民幣借款利率上升主要是境內二零一零年和二零一一年央行連續上調貸款基準利率所致。

新加坡業務權益利潤為12.82億元，比上年增长85.45%，主要原因是新加坡天然氣供應受限，使得電力供應緊張，市場出現階段性高電價，從而盈利水平同比提升。

2、經營業績比較分析

2.1 營業收入及營業稅金及附加

營業收入主要是售電收入。二零一一年本公司及其子公司合併營業收入為人民幣1,334.21億元，比上年的人民幣1,043.18億元增長了27.90%。境內營業收入增長的主要原因是發電量增長及公司規模擴大。其中新機增量使得公司合併營業收入增加人民幣約145.98億元。

新加坡業務營業收入增加約人民幣61.95億元，主要原因是新加坡天然氣供應受限，使得電力供應緊張，市場出現階段性高電價。

電廠	含稅平均結算電價 (元/千千瓦時)		
	2011年	2010年	變化率
大連	382.84	375.44	1.97%
福州	425.38	413.22	2.94%
南通	425.97	409.06	4.14%
上安	408.20	378.59	7.82%
汕頭燃煤	522.91	521.34	0.30%
丹東	383.08	376.61	1.72%
石洞口二廠	422.25	416.36	1.41%
南京	442.54	414.19	6.84%
德州	443.20	417.68	6.11%
威海	435.52	456.31	-4.56%
濟寧	422.91	401.53	5.32%
石洞口一廠	441.11	435.52	1.28%
太倉一廠	424.09	415.37	2.10%
長興	不適用	519.39	不適用
淮陰二廠	438.72	443.17	-1.01%
榆社	362.65	334.11	8.54%
營口	394.82	387.78	1.82%
井岡山	447.05	413.30	8.17%
珞璜	410.86	382.70	7.36%
岳陽	465.74	435.71	6.89%
沁北	412.75	379.68	8.71%
平涼	306.36	275.91	11.04%
玉環	462.49	459.86	0.57%
太倉二廠	429.44	414.13	3.70%
辛店二廠	426.77	405.67	5.20%
海門	498.77	496.33	0.49%
日照二期	420.06	397.60	5.65%

電廠	含稅平均結算電價 (元/千千瓦時)		
	2011年	2010年	變化率
營口熱電	391.92	386.29	1.46%
北京熱電	481.35	474.21	1.50%
楊柳青熱電	414.23	407.08	1.76%
石洞口發電	457.20	445.70	2.58%
沾化熱電	419.76	397.40	5.63%
滇東能源	345.43	不適用	不適用
滇東雨汪	345.31	不適用	不適用
上海燃機	665.00	662.00	0.45%
南京金陵	459.37	453.38	1.32%
大士能源	1,146.88	927.89	23.60%
啟東風電	519.08	487.70	6.43%
化德風電	528.45	510.00	3.62%
瓦房店風電	610.00	不適用	不適用
恩施水電	437.03	不適用	不適用

營業稅金及附加主要包括增值稅附加稅，是根據行政法規規定、以實繳增值稅為基數、按照規定比例繳納的教育和城市建設等稅費。該等行政收費法規自二零一零年十二月起適用於外商直接投資並且獲得批准的企業實體，因此公司部分電廠自二零一零年十二月起須繳納此等稅費。二零一一年營業稅金及附加為人民幣4.84億元。

2.2 營業成本及費用

本公司及其子公司二零一一年營業成本及費用總額為人民幣1,241.89億元，比上年的人民幣955.41億元增長了29.98%。境內營業成本及費用增加的主要原因是燃料價格上漲、公司規模擴大及發電量增長。其中新機增量使得公司合併營業成本及費用增加約人民幣139.86億元。

新加坡業務營業成本及費用增加約人民幣54.33億元，主要原因是二零一一年國際油價上漲使得新加坡業務天然氣和燃油採購價格上漲以及發電量增長使得燃料成本增加，零售電業務量增長使得購電成本增加。

2.2.1 燃料成本

本公司及其子公司最主要的營業成本為燃料成本，二零一一年共計支出人民幣905.46億元，比上年的人民幣678.92億元增長了約33.37%。境內燃料成本增長的主要原因是燃料價格上漲和發電量增長。其中新機增量使得公司燃料成本增加人民幣111.79億元。

二零一一年本公司及其子公司發電用天然煤不含稅平均單價比上年的每噸人民幣517.20元增長了6.09%，為每噸人民幣548.72元，每千千瓦時的境內電廠單位售電燃料成本也較上年相應增長9.24%，為人民幣270.37元。

新加坡業務燃料成本增加約人民幣21.86億元，主要原因是二零一一年國際油價上漲使得新加坡業務天然氣和燃油採購價格上漲以及發電量增長。

2.2.2 維修費用

本公司及其子公司二零一一年共發生維修費用為人民幣25.29億元，比上年的人民幣23.02億元增長了9.85%。新機增量使得公司維修費用增加約人民幣2.34億元。新加坡業務維修費用增加約人民幣0.40億元。

2.2.3 折舊

本公司及其子公司二零一一年折舊比上年的人民幣104.47億元增長了13.59%，為人民幣118.67億元。折舊費用增加的主要原因是公司規模擴大。

2.2.4 人工成本

人工成本包括支付給職工的工資、向國家有關機構繳納的住房公積金、醫療保險、養老保險、失業保險和培訓等。本公司及其子公司二零一一年人工成本為人民幣46.22億元，比上年的人民幣40.67億元增長了13.63%。主要原因是公司規模擴大及新機投產後人工成本增加。其中新機增量使得人工成本增加2.96億元。新加坡業務人工成本增加約人民幣0.39億元。

2.2.5 其他費用(含電力採購成本及支付華能開發的服務費)

其它項目包括環保、土地、保險、辦公等費用、攤銷以及大士能源的電力採購成本等。本公司及其子公司二零一一年其他費用(含電力採購成本)約為人民幣146.26億元，比上年的人民幣108.33億元增長了35.00%。其中新機增量使得公司其他費用增加約人民幣5.88億元。

新加坡業務其他費用增加約人民幣31.24億元。其中電力採購成本增加約人民幣30.56億元，主要原因是電力採購量和採購單價增長。

2.3 財務費用

財務費用包括利息費用、銀行手續費及匯兌損益淨額。

2.3.1 利息費用

本公司及其子公司二零一一年利息費用為人民幣77.36億元，比上年的人民幣52.83億元增長46.45%。境內利息費用增加的原因主要為人民幣借款利率上升、新機投產後利息支出不再資本化而轉入當期費用以及公司規模擴大。其中，新機增量增加當期利息費用約人民幣13.90億元。新加坡業務利息費用增加約人民幣0.54億元。

2.3.2 匯兌收益及銀行手續費淨額

本公司及其子公司二零一一年匯兌收益減銀行手續費之差為人民幣0.76億元，與上年匯兌收益減銀行手續費之差人民幣0.88億元相比減少0.12億元。二零一零年度，匯兌收益淨額約為人民幣1.34億元，二零一一年度匯兌收益淨額增加約人民幣0.13億元，為人民幣1.47億元。其中新加坡業務匯兌損益及銀行手續費淨額增加約人民幣0.23億元。

2.4 聯營／合營公司投資收益

二零一一年聯營／合營公司投資收益為人民幣7.04億元，比上年的人民幣5.69億元增加人民幣1.35億元，主要原因是聯營／合營公司總體淨利潤同比增加，其中二零一一年新增合營公司時代航運投資收益0.76億元。

2.5 所得稅費用

本公司及其子公司二零一一年所得稅費用為人民幣8.69億元，比上年的人民幣8.43億元增長了3.12%。其中境內所得稅費用減少1.09億元，主要原因是稅前利潤同比下降。新加坡業務所得稅費用增加約人民幣1.36億元，主要原因是稅前利潤同比增加。

2.6 淨利潤、歸屬於本公司股東損益和非控制股東損益

本公司及其子公司二零一一年淨利潤為人民幣11.81億元，較上年的人民幣33.21億元減少了人民幣21.40億元。公司本年權益利潤為人民幣11.81億元，較上年的人民幣33.48億元減少了人民幣21.67億元。其中，境內權益利潤減少27.58億元，主要原因是燃料價格的上漲和人民幣借款利率上升。新加坡業務權益利潤為12.82億元，較上年同期增加5.91億元，主要原因是新加坡天然氣供應受限，使得電力供應緊張，市場出現階段性高電價，從而盈利水平同比提升。公司非控制股東損益從上年的人民幣-0.27億元增加至人民幣0.01億元，與權益利潤變動方向相反的原因是公司持股比例較低的子公司盈利情況好於持股比例較高的子公司。

2.7 財務狀況比較

與年初比較，由於收購和持續的基建投入，本公司及其子公司資產和負債有較大變化。

2.7.1 資產項目比較

二零一一年十二月三十一日，本公司及其子公司資產總額為人民幣2,574.16億元，比二零一零年末的人民幣2,279.38億元增長12.93%，其中：非流動資產增長12.53%，為人民幣2,209.99億元；流動資產增加15.40%，為人民幣364.17億元。非流動資產增加主要原因是基建投入和收購。流動資產增加主要是應收賬款和存貨增加。

二零一一年十二月三十一日，新加坡業務資產總額為人民幣307.94億元，其中非流動資產增長6.61%，為人民幣242.57億元；流動資產增長24.63%，為人民幣65.37億元。非流動資產增加主要原因是基建投入。流動資產增加主要為盈利增加使得銀行存款增加。

2.7.2 負債項目比較

二零一一年十二月三十一日，本公司及其子公司負債總額為人民幣1,978.58億元，比二零一零年末的人民幣1,655.13億元增長19.54%，主要是基建借款增加所致。本公司及其子公司非流動負債主要為商業銀行借款、債券。流動負債年末餘額比年初餘額有所增長，主要為短期融資券增加。

二零一一年十二月三十一日，公司帶息債務總額約為人民幣1,670.77億元，包括長期借款(含一年內到期的長期借款)、應付債券(含一年內到期的應付債券)、短期借款和應付短期債券。其中外債約為人民幣56.08億元。

二零一一年十二月三十一日，新加坡業務負債總額為人民幣192.13億元，其中非流動負債為人民幣161.62億元，比年初餘額減少人民幣8.63億元，主要為長期借款的償還；流動負債為人民幣30.51億元，比年初增加人民幣14.06億元，主要為應付款項增加。

2.7.3 權益項目比較

不考慮盈利和利潤分配的影響，權益項目年末相對年初有所減少。其中，公司持有的可流通股票公允價值下降的稅後影響使得權益減少約人民幣2.34億元，境內及新加坡業務現金流量套期工具的稅後影響使得權益減少約人民幣4.09億元，外幣報表折算差額使得權益減少約為人民幣6.64億元，少數股東權益增加約人民幣0.38億元。

2.7.4 主要財務狀況比率

	二零一一年	二零一零年
流動比率	0.38	0.38
速動比率	0.30	0.32
負債與所有者權益比率	3.89	3.08
已獲利息倍數	1.14	1.55

財務比率的計算公式：

流動比率	=	$\frac{\text{流動資產年末餘額}}{\text{流動負債年末餘額}}$
速動比率	=	$\frac{(\text{流動資產年末餘額} - \text{存貨年末淨額})}{\text{流動負債年末餘額}}$
負債與所有者 權益比率	=	$\frac{\text{負債年末餘額}}{\text{所有者權益(不含非控制股東權益)年末餘額}}$
已獲利息倍數	=	$\frac{(\text{稅前利潤} + \text{利息費用})}{\text{利息支出(含資本化利息)}}$

流動比率和速動比率年末和年初均處於較低水平，年末較年初有所下降。負債與所有者權益比率年末比年初有所上升，主要是基建借款增加所致。已獲利息倍數比上年下降，主要原因是淨利潤下降。

二、流動性及資金來源

1. 流動性

	二零一一年 人民幣億元	二零一零年 人民幣億元	變化率 %
經營活動提供的現金淨額	209.49	180.67	15.95
投資活動使用的現金淨額	-216.65	-269.81	-19.70
融資活動產生的現金淨額	0.70	130.63	-99.46
匯率影響	-2.27	0.50	-554.00
現金及現金等價物的(減少)/增加淨額	-8.73	41.99	-120.79
年初現金及現金等價物的餘額	94.26	52.27	80.33
年末現金及現金等價物餘額	85.53	94.26	-9.26

公司二零一一年經營活動提供的現金淨額為人民幣209.49億元。其中新加坡業務經營活動提供的現金淨額為人民幣24.05億元。投資活動現金淨流出額同比下降的主要原因是基建支出和收購支出比上年有所下降。融資活動現金淨流入額同比下降的主要原因是上年有股票增發籌資，並且本年償還到期借款較多。二零一二年公司基建項目資本投入仍將相對集中、金額較大。

年末現金及現金等價物餘額中，人民幣部分為人民幣49.73億元，新加坡元部分為人民幣29.36億元，美元部分為人民幣6.44億元，日元部分為人民幣0.002億元。

二零一一年十二月三十一日，本公司及其子公司淨流動負債約為人民幣601.80億元。基於公司成功的融資歷史、銀行授予的可隨時提現的授信額度和良好的信用支撐，公司相信可以及時償還到期的債務，進行融資取得長期借款並保證經營所需的資金。此外，公司利用良好的信用取得了利率較低的短期融資，降低了利息費用。

2. 資本支出和資金來源

2.1 收購活動資本支出

二零零九年十二月三十一日公司與山東電力集團公司(以下簡稱「山東電力」)和山東魯能發展集團有限公司(以下簡稱「魯能發展」)簽署《產權轉讓合同》。根據《產權轉讓合同》，公司將受讓山東電力集團公司擁有的滇東能源註冊資本中100%的權益、滇東雨汪註冊資本中100%的權益、沾化熱電註冊資本中100%的權益、吉林生物發電註冊資本中100%的權益、羅源灣海港註冊資本中60.25%的權益、羅源灣碼頭註冊資本中58.3%的權益、陸島碼頭註冊資本中73.46%的權益、魯能膠南港註冊資本中100%的權益、魯能海運註冊資本中53%的權益、有關前期項目(包括日照嵐山4×660兆瓦火電項目、羅源灣2×660兆瓦火電項目)的開發權以及魯能發展持有的羅源灣海港註冊資本中39.75%的權益。公司須向轉讓方合計支付人民幣86.25億元作為本次收購的對價。截至二零一一年十二月三十一日，公司已全額支付上述收購對價。

公司繼二零一零年底完成對沾化熱電、魯能膠南港、魯能海運和吉林生物發電的收購後，於二零一一年上半年完成了對其他5家單位的收購。

公司於二零一一年九月三十日簽署了《關於恩施市馬尾溝流域水電發展有限公司股權轉讓協議》，以人民幣2.27億元人民幣的價格收購湖北省恩施市馬尾溝流域水電發展有限公司(以下簡稱「恩施水電」)100%的股權。恩施水電於二零一一年底納入公司合併報表範圍。

2.2 基本建設及更新改造資本支出

二零一一年公司實際資本支出為人民幣167.89億元，主要用於基本建設和更新改造支出。其中，海門電廠人民幣11.09億元，井岡山擴建人民幣2.76億元，威海擴建人民幣2.20億元，沁北擴建人民幣11.01億元，岳陽擴建人民幣4.90億元，平涼擴建人民幣3.54億元，金陵燃煤人民幣3.30億元，石洞口發電人民幣6.04億元，北京熱電擴建人民幣11.95億元，啟東風電人民幣2.47億元，湘祁水電人民幣3.00億元，左權電廠人民幣16.62億元，酒泉風電人民幣7.74億元，滇東能源人民幣5.03億元，滇東雨汪人民幣3.20億元，青島港人民幣2.17億元。新加坡業務基建支出為人民幣26.83億元，其他項目的基建支出為人民幣15.16億元，更新改造支出人民幣28.88億元。

以上資本性支出的資金來源主要為自有資金、經營活動產生的現金流和債務融資。

未來幾年仍將是公司資本性支出相對集中的時期。公司將根據商業可行原則，積極推進規劃項目的進程。在此基礎上，公司還將積極開發規劃中的新項目，為公司長期發展奠定基礎。公司預計將會繼續通過使用自有資金、經營活動產生的現金流以及債務融資等方式支付上述資本開支。

公司未來兩年的資金需求、使用計劃及來源情況如下：

單位：人民幣億元

項目	資本支出安排		合同安排		融資方式	資金來源 安排	資金成本及 使用說明
	2012年	2013年	2012年	2013年			
火電項目	126.14	97.15	126.14	97.15	債務融資	自有資金 和銀行 借款等	央行基準 利率浮動 範圍
水電項目	6.49	-	6.49	-	債務融資	自有資金 和銀行 借款等	央行基準 利率浮動 範圍
風電項目	18.99	28.7	18.99	28.7	債務融資	自有資金 和銀行 借款等	央行基準 利率浮動 範圍
港口項目	13.87	4.5	13.87	4.5	債務融資	自有資金 和銀行 借款等	央行基準 利率浮動 範圍
煤炭項目	7.79	10	7.79	10	債務融資	自有資金 和銀行 借款等	央行基準 利率浮動 範圍
技改項目	34.75	45	34.75	45	債務融資	自有資金 和銀行 借款等	央行基準 利率浮動 範圍

2.3 資金來源及籌資成本預期

公司預期的資本性支出和收購支出的資金主要來源於自有資金、經營活動產生的現金流以及將來的債務融資。

憑借良好的業績和資信狀況，公司擁有良好的籌資能力。二零一一年十二月三十一日，本公司及其子公司擁有中國銀行、建設銀行、國家開發銀行等商業銀行授予的超過人民幣900億元的未使用銀行綜合授信額度。

公司分別於二零一一年一月十三日和二零一一年九月十九日各發行無抵押短期債券人民幣50億元，票面年利率分別為3.95%和6.04%。兩期債券均以人民幣標價，按面值發行，存續期為自發行日起365天和366天。

二零一一年十二月三十一日，公司及其子公司短期借款總額為人民幣439.79億元(二零一零年：人民幣440.47億元)，其中銀行借款的年利率為4.00%-8.52%(二零一零年：1.80%-5.31%)；公司及其子公司短期應付債券總額為人民幣102.62億元(二零一零年：人民幣50.70億元)。

二零一一年十二月三十一日，公司及其子公司長期借款總額約為人民幣939.85億元(二零一零年：約為人民幣789.67億元)，其中人民幣借款約為人民幣737.34億元(二零一零年：約為人民幣561.87億元)、美元借款約為7.79億美元(二零一零年：約為9.43億美元)、歐元借款約為0.86億歐元(二零一零年：約為0.95億歐元)。浮動利率的美元借款餘額為7.43億美元(二零一零年：約為8.12億美元)，新元均為浮動利率借款。截至二零一一年十二月三十一日止的會計年度，長期銀行借款年利率為0.51%至8.65%(二零一零年：0.51%至6.97%)。

二零一一年十二月三十一日，新加坡業務借款全部為長期借款，總額約為人民幣146.47億元(二零一零年：約為人民幣156.87億元)，其中，新元借款約為30.08億新元(二零一零年：約為30.64億新元)，年利率為1.94%-4.25%(二零一零年：2.15%-4.25%)，美元借款約為0.01億美元(二零一零年：無)，年利率為2.74%(二零一零年：無)。

公司於二零一一年十一月七日發行無抵押長期債券人民幣50億元，票面年利率分別為5.74%。債券以人民幣標價，按面值發行，存續期為自發行日起5年。

本公司及其子公司將積極關注匯率和利率市場的變動，審慎評估匯率和利率變動的風險。

結合目前發電行業的整體發展態勢和公司的成長，公司將繼續致力於在滿足公司日常生產經營和興建與收購的基礎上，力求控制資本成本和財務風險，建立最佳資本結構，通過有效的財務管理活動，回報股東。

2.4 其他資金支出

公司目標是為股東創造長期、穩定、增長的回報，圍繞這一目標，公司執行積極平衡穩定的派息政策，二零一一年，根據公司董事會利潤分配議案(尚待股東大會通過)，預計公司將支付現金股利人民幣7.03億元。

2.5 借款到期償還概況

單位：億元人民幣

項目	2012年	2013年	2014年	2015年	2016年
計劃還本	694	107	212	44	104
計劃付息	71	48	40	32	28
合計	765	155	252	76	132

備註：(1) 本表按照已簽訂合同金額編製；

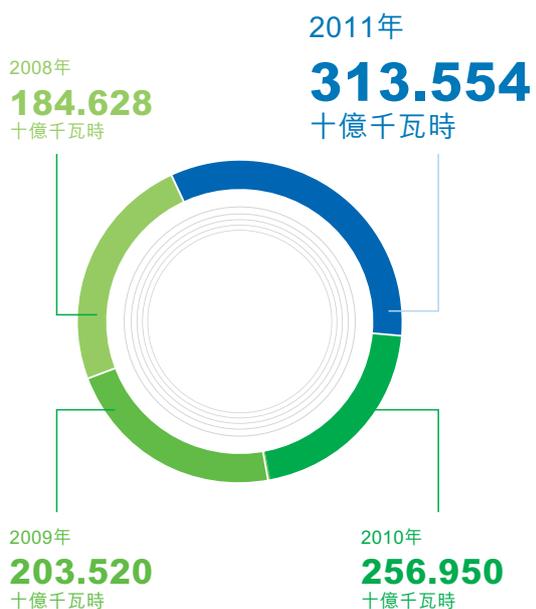
(2) 二零一二年還本金額較大是由於包含了短期借款和短期應付債券。

三、趨勢分析

根據中國電力企業聯合會發布的《二零一一年全國電力供需情況》顯示，二零一一年，全國全口徑發電裝機容量10.56億千瓦，比上年增長9.2%；全國全社會用電量4.69萬億千瓦時，比上年增長11.7%。上半年及夏季高峰時段，浙江、江蘇、福建、湖北、河南、重慶、甘肅、廣東等地區出現缺電，全國最大電力缺口超過3,000萬千瓦。二零一一年，公司電源項目建設進展順利，全年新增投運燃煤機組可控發電裝機容量3,120兆瓦；新增投運燃氣機組可控發電裝機容量923兆瓦；新增投運風電機組可控發電裝機容量698.5兆瓦；新增投運水電機組可控發電裝機容量20兆瓦；以上共增加公司可控發電裝機容量4,761.5兆瓦，權益發電裝機容量3,149.4兆瓦。同時，公司部分參股公司裝機容量發生變化，公司還對原有機組進行技術改造以及關停小機組使得發電裝機容量發生變化。截止二零一二年三月二十日，公司可控發電裝機容量60,375兆瓦，權益發電裝機容量55,350兆瓦，公司電廠廣泛分布在中國19個省、市和自治區，是中國目前最大的上市發電公司之一。公司在新加坡全資擁有一家營運電力公司。

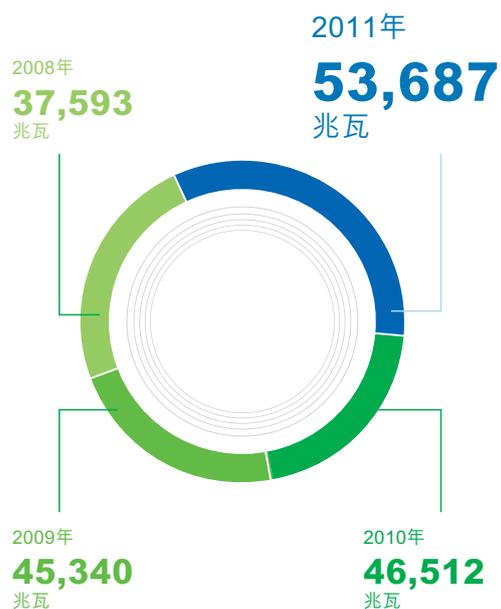
境內發電量

截至十二月三十一日止年度



權益發電裝機容量

於十二月三十一日



1. 電力市場的發展趨勢

二零一二年，根據中央經濟工作會議和十一屆全國人大五次會議政府工作報告確定的國內生產總值增長7.5%的目標，國家宏觀調控將保持經濟平穩較快發展，經濟和電力增速將有所回落。據中電聯預測，二零一二年我國全社會用電量增速在8.8%左右，全年用電量預計在5萬億千瓦時以上，可能呈現「前低後高」分布。電力供應方面，預計新增裝機容量8,500萬千瓦左右，其中，水電新增2,000萬千瓦左右，火電新增縮小到5,000萬千瓦左右，年底全口徑發電裝機容量達11.4億千瓦左右。全年發電設備利用小時將在4750小時左右，火電設備利用小時在5,300-5,400小時。

根據目前情況判斷，二零一二年，汛前水電來水偏枯可能性較大，電煤地區性、時段性供需矛盾仍然存在。綜合平衡分析，預計二零一二年全國仍會出現區域性、時段性、季節性缺電，最大電力缺口3,000萬千瓦左右。

在二零一一年電價上調之後，增發搶發電量作為提升效益的有效手段已在各個發電集團達成共識，電力市場競爭勢必更加激烈。

2. 燃料市場供應趨勢

二零一一年全國生產原煤35.2億噸，增長8.7%，中電聯預測「十二五」煤炭需求平均增長5.2%。二零一二年煤炭供應將處於整體平衡、適度寬鬆狀態，價格沒有上漲的動力。目前東部沿海運輸條件好，內貿和進口煤炭供應都比較寬鬆，煤價同比二零一一年會有一定幅度下降。華中區域受鐵路運力制約，供應難度大，價格高位運行。西部產煤區一直是低煤價、低電價現狀，受小煤礦整合、煤炭集中度增加影響，煤價或將有一定幅度的上漲。

3. 資金市場趨勢

二零一二年，人民銀行繼續實施穩健的貨幣政策，並對貨幣政策適時適度進行預調微調。從信貸市場來看，目前信貸市場資金仍然緊張，資金成本仍然較高。從貨幣政策面來看，近期央行下調了存款類金融機構存款準備金率0.50個百分點，政策微調有利於進一步增加市場流動性，保持經濟增速平穩。同時，二零一二年以來居民消費價格指數(CPI)不斷回落，CPI的持續下行和負利率的消失為未來央行貨幣政策的操作提供了較大空間。

四、重大投資的表現及前景

公司於二零零三年四月二十二日支付了人民幣23.9億元，獲得了深圳市能源集團有限公司(「深能集團」) 25%的股權。二零一一年深能集團分立為存續企業深能集團和派生新設企業深圳市深能能源管理有限公司，公司各持有分立後兩家企業25%的股份。此外，公司於二零零七年十二月獲得深能集團所屬子公司深圳能源增發的2億股股份。二零一一年深圳能源以其二零一零年資本公積配股。截至二零一一年十二月三十一日，公司持有深圳能源2.4億股股份。在國際財務報告準則下，上述投資合計為公司增加二零一一年權益利潤人民幣3.23億元。預計該項投資未來將為公司提供穩定的投資回報。

於二零零六年十二月三十一日，公司直接持有四川水電60%的股份。於二零零七年一月，華能集團對四川水電增資人民幣6.15億元，公司對四川水電的股權比例降至49%，華能集團取代公司成為四川水電控股股東。在國際財務報告準則下，該項投資為公司增加二零一一年權益利潤人民幣2.99億元。公司預計該項投資未來能為公司提供穩定的投資回報。

五、福利政策

二零一一年十二月三十一日，本公司及其子公司境內境外員工總人數為35,903人。本公司及其子公司向員工提供富有競爭力的薪酬，實行薪酬與業績相掛鈎的激勵政策。目前，本公司及其子公司暫無除現金報酬以外的其它薪酬計劃。

本公司及其子公司根據公司發展和崗位職責的要求，結合員工自身特點為員工提供管理、技術、營銷以及激勵等方面的培訓計劃，努力提高員工的知識水平和業務素質。

六、關於擔保抵押債務和受限制資產

二零一一年十二月三十一日，本公司對全資子公司大士能源的長期銀行借款提供擔保，金額約人民幣146.10億元。

於二零一一年十二月三十一日，銀行保證借款人民幣5億元系由本公司之子公司提供擔保。

截至二零一一年十二月三十一日，本公司及其子公司的抵押及質押借款有：

- 1、二零一一年本公司將部分應收賬款作為質押借入短期借款。截至二零一一年十二月三十一日，該項質押借款的餘額約為人民幣24.90億元，被質押應收賬款的餘額約為人民幣27.71億元。
- 2、二零一一年十二月三十一日，本公司及其子公司應收票據貼現獲得的短期借款餘額為人民幣0.60億元。
- 3、二零一一年十二月三十一日，本公司及其子公司有約人民幣0.28億元的借款由該子公司原股東所持有的上市公司股票作抵(質)押。
- 4、於二零一一年十二月三十一日，本公司之子公司的長期借款人民幣2.35億元系由賬面價值約人民幣3.32億元的本公司及其子公司的物業、廠房及設備和電費收費權作為抵押。該筆借款同時由該子公司的原股東提供擔保。
- 5、二零一一年十二月三十一日，本公司及其子公司長期借款人民幣7,800萬元系由賬面價值約為人民幣8,637萬元的海域使用權作為抵押。
- 6、二零一一年十二月三十一日，本公司及其子公司長期借款人民幣1.69億元系由本公司及其子公司的物業、廠房及設備抵押。
- 7、二零一一年十二月三十一日，本公司及其子公司長期借款人民幣130.94億元系由電費收費權作為質押。

- 8、 於二零一一年十二月三十一日，本公司之子公司的長期借款人民幣470萬元系由該子公司的當前和未來資產作抵押。
- 9、 於二零一一年十二月三十一日，金額為人民幣8億元的其他長期借款由本公司一些機組的收益權作為質押。
- 10、 於二零一一年十二月三十一日，本公司及其子公司票面金額為人民幣0.11億元的銀行承兌匯票由票面金額為人民幣0.15億元的應收票據作為質押。

二零一一年十二月三十一日，受到限制的銀行存款為人民幣1.17億元。

七、或有負債

於二零一一年十二月三十一日，本公司之子公司羅源灣海港涉及一項未決訴訟。羅源灣海港以前年度簽訂了對價為人民幣9,600萬元的資產轉讓合同，並已經支付資產轉讓對價人民幣7,620萬元，但由於就對方履行合同義務情況存在爭議，因此剩餘款項一直未予支付。二零一一年十月，交易對方提起訴訟，要求羅源灣海港承擔違約責任並賠償相關損失共計人民幣3,733萬元。羅源灣海港於二零一一年十二月向法院提起反訴，要求對方賠償違約損失約人民幣5,782萬元並已經被法院受理。截至財務報告批准報出日，本事項尚無進一步進展。於二零一一年十二月三十一日，由於羅源灣海港對剩餘對價人民幣1,980萬元已經按照原合同進行了暫估，公司判斷於二零一一年十二月三十一日不需計提進一步的負債；同時由於法院尚未判決，也沒有在財務報表中確認要求對方作出的賠償。

八、關於對公司會計報表有重大影響的會計準則

本年度對公司會計報表有重大影響的會計準則可參照按照國際財務報告準則編製的會計報表財務信息摘要附註2。

九、減值的敏感性分析

1. 商譽減值

本公司及其子公司在每個年度末對單獨確認的商譽進行減值測試。二零一一年度，根據測試，除收購沾化熱電產生的商譽計提減值外其他商譽未發生減值。由於持續的低利潤率，根據減值測試的結果將沾化熱電收購產生的商譽全額確認減值。

對於歸屬於中國境內現金產出單元的商譽，電價和燃料價格相關假設的變動都將影響該類商譽的減值測試結果。於二零一一年十二月三十一日，其他因素符合預期的情況下，當電價比預期金額下降1%或5%時，商譽減值金額將分別增加約為人民幣5.50億元和人民幣14.52億元；當燃料價格比預期金額上漲1%或5%時，商譽減值金額將分別增加約為人民幣4.06億元和人民幣14.52億元。

2. 物業、廠房及設備

本公司及其子公司在任何減值跡象產生時對物業、廠房及設備進行測試以判斷其是否發生減值。

電價和燃料價格相關假設的變動都將影響該類物業、廠房及設備的減值測試結果。截止至二零一一年十二月三十一日，其他因素符合預期的情況下，當電價比預期金額下降1%或5%時，物業、廠房及設備減值金額將分別增加約為人民幣3.55億元和人民幣59.94億元；當燃料價格比預期金額上漲1%或5%時，物業、廠房及設備減值金額將分別增加約為人民幣1.39億元和人民幣31.45億元。

十、風險因素

1. 電力市場風險

二零一一年下半年以來，經濟和電力需求增速開始回調，二零一二年初用電需求增速疲軟的態勢仍未扭轉，經濟增長存在下行壓力。考慮二零一二年國內生產總值增長7.5%的目標，據中電聯預測，我國全社會用電量增速大致在8.8%，增速較上年回落2個百分點以上。此外，根據國家節能減排政策要求，公司安排大量機組進行脫硝改造，而脫硝電價政策尚未在全國範圍內正式出台，若脫硝機組未能按時落實脫硝電價，將給公司經營效益帶來一定的風險。

公司將進一步加強市場風險管控和預警，強化對電力市場形勢和政策的研判，積極開拓市場，因地、因時、因廠制宜，制定靈活的營銷策略，創新機制、主動應對，積極落實國家規範電力市場秩序的政策措施，發揮公司在節能、環保等方面的優勢，努力提高設備利用小時，化解經營風險。

2. 煤炭市場風險

二零一一年十一月國家發展和改革委員會出台的二零一一年第三十號公告，有利於穩定煤價，隨著產煤省產能釋放，市場供應出現緩和跡象，但從二零一二年一至二月份情況看，還存在一些不確定性和風險：一是重點合同價格上漲5%；二是煤礦整合後產能集中度增加，煤礦企業對煤炭市場的控制力增強；三是受鐵路運輸瓶頸制約和部分產煤省限制電煤出省政策影響，公司華中區域以及雲南的電廠可能出現季節性供應緊張，價格存在不確定性。公司將落實好燃料主渠道供應的同時，加大進口煤採購、經濟煤種摻燒，爭取內部市場供應，並發揮燃料集中採購優勢，積極開展效益調煤，及時調整具體的調控價格策略，通過加強燃料全過程的管理，努力控制燃料成本。

3. 環保風險

國家針對火電廠大氣污染物排放的標準進一步提高，根據新的排放標準，公司「十二五」期間要繼續加大脫硫投入、全部火電機組安裝脫硝裝置、改造煙氣除塵裝置，以滿足新的排放標準要求。新的排放標準給公司控制資本性支出、降低生產成本增加了難度。公司將嚴格執行國家的節能環保政策，積極採用先進技術，進一步提高管理水平、提高清潔能源和高參數大容量高效火電機組的比例、淘汰落後產能、加大現役機組技術改造力度，提高節能環保績效，實現清潔發展。

4. 財務風險

目前資金市場仍然趨緊，資金成本仍然較高。公司計息債務以人民幣債務為主，人民幣貸款利率的變化將直接影響公司的債務成本，公司將根據市場變化，合理安排融資，並積極探索新的融資方式，在保證資金需求的基礎上，努力控制融資成本。公司非人民幣債務不足公司計息債務總額的15%，主要以浮動利率計息，公司已對其中近半數的浮動利率計息債務採取了利率套保措施，因此，非人民幣借款利率波動不會對公司產生重大不利影響。

公司持有部分美元和歐元債務，匯率波動會使公司外幣貸款產生匯兌收益或者損失。目前，公司計息債務中外幣債務佔比不足5%，且主要是美元貸款，考慮到人民幣對美元仍然保持緩慢升值趨勢，預計近期匯率波動不會對公司產生重大不利影響。



企業管治報告

本公司一貫注重公司治理，推進公司體制管理創新，加強公司制度建設，並致力於提高公司企業管治準則的透明度，持續維持高質量企業管治。公司始終堅持以「公司和全體股東利益最大化」為出發點，公平對待全體股東，努力為股東帶來長期、穩定、增長的回報。

公司在本會計年度已遵守了香港上市規則附錄十四的《企業管治常規守則》的相關規定。

(a) 企業管治常規

近年來本公司對加強公司治理、提高公司運營質量，採取了如下措施：

(一) 加強和完善公司治理

除符合適用法律規定之外，作為境內外三地上市的公眾公司，本公司受到三個上市地證券監管部門的監管和廣大投資者的監督，因此，決策權、監督權和經營權三權制衡互相協作的法人治理結構和誠信為本、遵守法紀、依法經營成為本公司的立身之本。

多年來本公司董事會制定並實施了《股東大會議事規則》、《董事會議事規則》、《監事會議事規則》、《總經理工作規則》、《董事會戰略委員會工作細則》、《董事會審計委員會工作細則》、《董事會提名委員會工作細則》、《董事會薪酬與考核委員會工作細則》、《獨立董事工作制度》、《獨立董事年報工作制度》及《審計委員會年報工作規程》，並根據適用法律和公司的需要對《公司章程》進行了多次修訂。

(二) 加強和完善信息披露管理制度

本公司對於對外信息披露工作十分重視。公司成立了由副總經理、總會計師負責、各部門經理為成員的信息披露委員會，負責審議公司的定期報告；公司實行每週一的信息披露例會制度，由副總經理、總會計師主持，通報一周公司的重大事項，為公司履行相關的信息披露職責提供了保證；公司先後制定並實施了有關信息披露的相關制度，並根據監管要求對相關制度及時修訂。目

前正在實施的制度有：《信息披露管理辦法》、《投資者關係管理規定》、《信息披露委員會工作規定》、《內幕信息知情人管理辦法》及《華能國際電力股份有限公司董事、監事及高級管理人員所持本公司股份管理守則》等系列規章。為保證公司的規範運作，增強信息披露的真實性、準確性、完整性和及時性，公司於二零一一年四月新頒布實施了《年報信息披露重大差錯責任追究管理規定》，以進一步提高年報信息披露的質量和透明度。

公司有關部門及時就市場關注熱點、公司生產運營、經營業績等編製回答問題預案並隨時更新，經公司管理層和信息披露委員會授權代表批准後作為公司對外發言的依據；此外，公司還不定期的聘請相關專業人員對公司內部負責信息披露的人員進行專業培訓，促使相關人員的業務水平不斷提高。

（三）規範財務管理制度加強內控管理

上市公司的誠信，很大程度上與財務報表的編製質量和財務活動的規範運作有關。公司為了規範財務管理，做了大量具體細緻的工作。具體包括：

- 1、 為嚴格執行會計法規、會計準則和會計制度，加強會計核算和會計監督，真實、公允地反映財務狀況、經營成果及現金流量，公司制訂了《會計核算辦法》、《基本建設會計核算規定》、《固定資產管理規定》、《固定資產目錄》、《成本管理規定》。公司董事會、監事會、審計委員會定期對公司財務報告進行審核，落實了董事長、總經理、財務負責人對財務報告真實性、完整性負責的要求。
- 2、 為維護上市公司獨立性，在財務工作方面，公司首先在本部從組織上實現了人員的分開，專門成立了負責托管業務有關機構，使公司得以按照國家法律法規以及監管規則的要求，實現上市公司與控股股東在人員、資產、財務方面的全面分開。

- 3、 為建立健全公司內部控制，實現經營效果和效率，確保財務報告的可靠性，有效提高風險防範能力，公司從二零零三年開始啟動內部控制的全面改進工作。九年來，公司建立了內部控制戰略規劃，明確了內部控制目標，通過內控工作的全面推進，不斷提高公司的發展能力、競爭能力和抗風險能力，實現了公司的戰略目標；公司建立了內部控制組織體系，加強了公司、分公司和電廠三個層面的內部控制工作體系；以境內外內控監管法規為指導，建立了符合公司管理特點的內部控制程序，設計並正式頒布《內部控制手冊》，並確立了《內部控制手冊》是公司內部管理法典的最高權威地位；每年堅持內部控制日常自我評估，及時發現控制缺陷並進行跟蹤改進；全方位宣傳和培訓了內部控制理念和知識。

公司管理層經過充分評估認為，公司的內部控制制度健全、執行有效。

公司是國內首批滿足《薩班斯法案》第404條款財務報告內控方面要求的在美上市的中國企業。二零一一年，作為境內外同時上市的公司，公司順利通過《企業內部控制基本規範》及配套指引、美國《薩班斯法案》第404條款雙重標準的內控審計。截至目前，外部審計師已連續六年對公司內部控制出具了無保留意見的審計報告，公司已實現內控工作常態化，建立了長效的內控機制。

- 4、 在資金管理方面，公司已制定了《財務管理辦法》、《資金收支管理規定》、《資金收支管理考核規定》、《匯票管理規定》、《募集資金管理規定》、《衍生金融產品交易管理規定》、《對外擔保管理規定》和《關於規範與關聯方資金往來的管理規定》等數項相關管理制度，公司《章程》中也有有關貸款、擔保、投資等事項的相關規定。公司在歷年年報中均按照中國證監會、上交所的要求由註冊會計師對控股股東及其他關聯方佔用資金情況進行檢查並出具專項說明，未發生任何違規佔用資金情況。此外，公司每季還與關聯方就經營性資金往來進行核對清算，確保資金安全。同時，公司每季均向北京證監局上報有關資金佔用情況，隨時督促自己遵守有關規定。

上述各項制度和措施為公司生產經營構造了一個健全的管理框架。上述各項制度的及時制定和嚴格執行，保證了公司運作日趨規範、公司管理質量逐步提高。二零一一年公司榮獲中國證券金紫荊獎「最受兩地投資者歡迎的上市公司」獎，公司董秘也被上海證券交易所評為年度優秀董事會秘書。多項榮譽的取得為公司在國內外資本市場樹立了良好的整體形象。

(b) 董事的證券交易

由於是三地上市公司，公司嚴格遵守美國、香港和國內監管機構對於董事進行證券交易的有關約束條款，並始終堅持條款從嚴的原則，即按三地條款中最嚴格的執行。我公司已採納了一份標準不低於香港上市規則附錄十有關上市公司董事進行證券交易的標準守則，即《公司證券信息及交易的管理規定》；制定並實施了《華能國際電力股份有限公司董事、監事及高級管理人員所持本公司股份管理守則》。嚴格要求按照公司法及相關制度進行本公司股份轉讓行為，禁止證券交易內幕信息的知情人員利用內幕信息進行證券交易活動，並對內幕信息的知情人員作了詳細規定，以此作為本公司董事買賣證券之標準守則。目前經向公司所有董事、高管特定查詢，所有董事、高管均未持有公司股票，也無直接或間接擁有重大權益的任何重要合約。

(c) 董事會

公司董事會由15名成員組成。第六屆董事會中，曹培璽先生出任董事長，黃龍先生出任副董事長；公司執行董事為董事長曹培璽先生和總經理劉國躍先生、副總經理范夏夏先生；非執行董事為：黃龍先生、吳大衛先生、黃堅先生、單群英先生、徐祖堅先生、黃明園女士、劉樹元先生；公司獨立非執行董事共5名，佔公司董事會成員的1/3，分別為：劉紀鵬先生、于寧先生、邵世偉先生、鄭健超先生、吳聯生先生。

二零一一年五月十七日，公司董事會進行了換屆選舉，第七屆董事會成立後，曹培璽先生出任董事長，黃龍先生出任副董事長；公司執行董事為董事長曹培璽先生和總經理劉國躍先生、副總經理范夏夏先生；非執行董事為：黃龍先生、李世棋先生、黃堅先生、單群英先生、劉樹元先生、徐祖堅先生、黃明園女士；公司獨立非執行董事共5名，佔公司董事會成員的1/3，分別為：邵世

偉先生、吳聯生先生、李振生先生、戚聿東先生、張守文先生。二零一一年十二月十三日，劉樹元董事因工作需要向董事會提交了辭職報告，二零一二年二月二十一日，公司股東大會選舉郭洪波先生任董事，劉樹元董事正式離任。

報告期內公司董事會召開包括定期和不定期共8次會議，具體內容詳見公告。

公司董事出席董事會會議的情況如下列所示：

姓名	應出席會議次數	親自出席次數	委託出席次數	出席率(%)
執行董事				
曹培璽	8	6	2	75%(委託出席率25%)
劉國躍	8	7	1	87.5%(委託出席率12.5%)
范夏夏	8	7	1	87.5%(委託出席率12.5%)
非執行董事				
黃龍	8	8	0	100%
李世棋	5	4	1	80%(委託出席率20%)
黃堅	8	8	0	100%
單群英	8	7	1	87.5%(委託出席率12.5%)
郭洪波	0	0	0	(2012年2月21日任職)
徐祖堅	8	7	1	87.5%(委託出席率12.5%)
黃明園	8	8	0	100%
獨立董事非執行董事				
邵世偉	8	8	0	100%
吳聯生	8	8	0	100%
李振生	5	5	0	100%
戚聿東	5	5	0	100%
張守文	5	4	1	80%(委託出席率20%)

報告期離任董事出席董事會會議的情況如下列所示：

姓名	應出席會議次數	親自出席次數	委託出席次數	出席率(%)
吳大衛	3	3	0	100%
劉樹元	8	8	0	100%
劉紀鵬	3	3	0	100%
于寧	3	3	0	100%
鄭健超	3	2	1	66.7%(委託出席率33.3%)

誠如在二零一零年企業管治報告所述，公司章程對董事會的職責和運作程序作了詳細的闡述(詳見公司章程)，公司董事會定期召開會議，聽取公司經營業績報告，及時做出決策。公司重大經營決策需董事會討論通過的，也可召開臨時會議。董事會會議包括例會和臨時會議。董事會例會包括：年度會議、第一季度會議、半年度會議和第三季度會議。

所有定期會議安排均提前至少14天通知各位董事，並保證每位董事詳盡瞭解會議議題和充分發表意見；所有獨立非執行董事均對應盡職責部分發表了獨立董事意見；所有會議情況都詳盡記錄並備存公司董事會辦公室。

另外，公司獨立非執行董事均按照上市規則要求提交了二零一一年度獨立非執行董事確認函。

除定期和不定期會議外，董事會通過董事長辦公會及時充分獲取信息以監控管理層的目標和戰略，掌握公司的財務狀況和經營成果，以及重要協議條款的簽署和執行情況。

董事長聯合副董事長在董事會閉會期間代行董事會部分職責。內容包括：(一)審定設立或取消開發建設項目的議案(二)審定總經理關於任免和調動公司各部門經理和派出機構經理的議案(三)審定重大資金使用計劃(四)審定設立或撤消分公司或分支機構的議案(五)審定其他特別重大問題。

公司管理層按照公司章程，主持公司的生產經營管理工作，實施年度經營計劃和投資方案，制訂公司具體規章等。

公司董事長同公司總經理簽署授權管理書，明確與管理層之間的權責。公司管理層每年均對各項授權辦理情況匯總報告。

(d) 董事長和總經理

公司董事長和總經理分設，分別按照公司章程各司其職。報告期內董事會董事長由曹培璽先生出任，劉國躍先生擔任公司的總經理。

董事會與管理層之間的責任分工與上一年度企業管治報告所述相同。

(e) 非執行董事

根據公司章程規定，公司董事會成員每屆任期不能超過三年(含三年)，可以連選連任；但獨立非執行董事根據中國證監會有關規定任期最長不能超過六年(含六年)。

非執行董事的任期如下列所示：

非執行董事姓名	任期
黃龍	2011.5.17-2014.5
李世棋	2011.5.17-2014.5
黃堅	2011.5.17-2014.5
單群英	2011.5.17-2014.5
郭洪波	2012.2.21-2014.5
徐祖堅	2011.5.17-2014.5
黃明園	2011.5.17-2014.5

(f) 董事薪酬

根據國家相關法律和公司章程的有關規定，公司董事會設立了薪酬與考核委員會，對董事會負責，主要負責研究公司董事及高級管理人員的考核標準、進行考核並提出建議；負責研究、審查公司董事及高級管理人員的薪酬政策與方案。鑒於公司執行董事為公司高管，其業績評價體現在董事會對經營班子的考核評價中。報告期內劉國躍先生、范夏夏先生作為執行董事在公司領取薪酬，其薪酬列在年度工資總額中並按公司薪酬管理規定進行管理。薪酬與考核委員會審查工資總額後提交年度董事會。執行董事已按照聯交所要求並採用該合同範本簽訂董事服務合同。

第六屆薪酬與考核委員會成員由七名董事組成，成員分別是劉紀鵬先生、劉國躍先生、徐祖堅先生、劉樹元先生、邵世偉先生、鄭健超先生、吳聯生先生；其中劉紀鵬先生、邵世偉先生、鄭健超先生、吳聯生先生為獨立非執行董事，主任委員由劉紀鵬先生擔任。第七屆董事會薪酬與考核委員會由7名董事組成，成員分別是戚聿東先生、劉國躍先生、郭洪波先生(二零一二年三月二十日被推選為委員，二零一二年二月二十一日前由劉樹元先生擔任)、徐祖堅先生、邵世偉先生、吳聯生先生、李振生先生；其中戚聿東先生、邵世偉先生、吳聯生先生、李振生先生為獨立非執行董事，主任委員由戚聿東先生擔任。

董事會薪酬與考核委員會按照公司《薪酬與考核委員會工作細則》規範運作。二零一一年三月二十八日召開二零一一年第一次會議，聽取了關於公司工資總額情況的匯報，同意公司關於二零一一年工資總額情況的安排。在新的財務年度裡，薪酬與考核委員會將根據實際情況按照上述工作細則適時開展工作。

本財政年度公司董事會薪酬與考核委員會出席會議情況如下列所示：

會議名稱	會議時間	親自出席的委員	委託出席的委員
第六屆董事會薪酬與考核委員會二零一一年第一次會議	2011.3.28	劉紀鵬、劉國躍、 徐祖堅、劉樹元、 邵世偉、吳聯生	鄭健超

(g) 董事提名

根據國家相關法律和公司章程的有關規定，公司董事會設立了提名委員會，主要負責根據《公司法》和《證券法》對董事任職資格要求、以及公司經營管理的需要研究公司董事候選人和高級管理人員的選擇標準和程序並向董事會提出建議；廣泛搜尋合格的董事候選人和高級管理人員的人選；對董事候選人和高級管理人員的人選進行審查並提出建議。目前公司董事提名主要由大股東提出，經提名委員會審查任職資格後提交董事會；公司總經理由董事會聘任；公司副總經理及經營班子人選由總經理提名，經提名委員會審查任職資格後提交董事會。

第六屆董事會提名委員會成員分別為邵世偉先生、范夏夏先生、單群英先生、黃明園女士、劉紀鵬先生、于寧先生、吳聯生先生；其中邵世偉先生、劉紀鵬先生、于寧先生、吳聯生先生為獨立非執行董事；主任委員由邵世偉先生擔任。第七屆董事會提名委員會成員分別為邵世偉先生、范夏夏先生、單群英先生、黃明園女士、吳聯生先生、戚聿東先生、張守文先生；其中邵世偉先生、吳聯生先生、戚聿東先生、張守文先生為獨立非執行董事；主任委員由邵世偉先生擔任。

會議名稱	會議時間	親自出席的委員	委託出席的委員
第六屆董事會提名委員會 二零一一年第一次會議	2011.3.28	邵世偉、范夏夏、 單群英、黃明園、 劉紀鵬、于寧、 吳聯生	
第七屆董事會提名委員會 二零一一年第一次會議	2011.8.8	邵世偉、范夏夏、 黃明園、吳聯生、 戚聿東、張守文	單群英
第七屆董事會提名委員會 二零一一年第二次會議	2011.12.22	邵世偉、范夏夏、 單群英、黃明園、 吳聯生、戚聿東、 張守文	

(h) 核數師酬金

羅兵咸永道會計師事務所及普華永道中天會計師事務所有限公司受聘為公司二零一一年度境外及境內審計師。截至二零一一年十二月三十一日止十二個月期間核數師酬金總額為人民幣3,394萬元(包含支付主核數師之外的其他核數師之費用)。

(i) 審計委員會

根據公司上市地監管機構的要求和公司章程的有關規定，公司董事會設立了審計委員會，主要職責是：協助董事會監督

- (一) 本公司財務報表的真實性；
- (二) 本公司遵守法律和監管要求的情況；
- (三) 本公司獨立審計師的資格和獨立性；
- (四) 本公司獨立審計師和本公司內部審計部門的工作表現；及
- (五) 本公司關聯交易的控制與管理。

公司董事會審計委員會由五名獨立非執行董事組成。第六屆董事會審計委員會委員分別是吳聯生先生、劉紀鵬先生、于寧先生、邵世偉先生、鄭健超先生；主任委員由吳聯生先生擔任。第七屆董事會審計委員會委員分別為吳聯生先生、邵世偉先生、李振生先生、戚聿東先生、張守文先生；主任委員由吳聯生先生擔任。

報告期內，審計委員會共召開六次會議，根據審計委員會職責，審計委員會分別與公司法律顧問、公司外部審計師、公司管理層和有關職能部門進行了交流與溝通，對公司上市地適用法規情況、公司反舞弊情況、公司聘用人員情況、公司內控開展及執行情況、外部審計師審計情況進行瞭解並提出有關意見和建議。會議審議了公司監審部二零一零年審計工作總結和二零一一年度審計工作計劃及審計資金預算、公司二零一零年財務決算報告和二零一一年度預算報告、公司二零一零年利潤分配預案、聘用外部審計師議案、公司二零一一年第一季度財務報告、二零一一年半年度財務報告、二零一一年第三季度財務報告。審計委員會向董事會提交了過去一年裡工作總結和各會議做出的有關審查報告。

本財政年度審計委員會委員出席會議情況如下列所示：

會議名稱	會議時間	親自出席的委員	委托出席的委員
第六屆審計委員會 二零一一年第一次會議	2011.2.22	吳聯生、劉紀鵬、 于寧、邵世偉	鄭健超
第六屆審計委員會 二零一一年第二次會議	2011.3.28	吳聯生、劉紀鵬、 于寧、邵世偉	鄭健超
第六屆審計委員會 二零一一年第三次會議	2011.4.18	吳聯生、劉紀鵬、 于寧、鄭健超、 邵世偉	
第七屆審計委員會 二零一一年第一次會議	2011.8.8	吳聯生、邵世偉、 李振生、戚聿東、 張守文	
第七屆審計委員會 二零一一年第二次會議	2011.10.24	吳聯生、邵世偉、 李振生、戚聿東、 張守文	
第七屆審計委員會 二零一一年第三次會議	2011.12.6	吳聯生、邵世偉、 李振生、戚聿東、 張守文	

(j) 董事就財務報表所承擔的責任

公司董事確認就編製本公司財務報表承擔有關責任，確保本公司的財務報表的編製合乎有關法規及適用之會計準則，並確保本公司的財務報表適時予以刊登。

公司核數師就本公司財務報表所做之申報責任聲明列載於第105頁至第106頁及第221頁至第222頁之核數師報告內。

(k) 高級管理人員的持股權益

公司高級管理人員均未持有公司股票。

(l) 戰略委員會

根據公司上市地監管機構的要求和公司章程的有關規定，公司董事會設立了戰略委員會，主要職責是：

- (一) 對公司長期發展戰略規劃進行研究並提出建議；
- (二) 對須經董事會批准的重大投資融資方案進行研究並提出建議；
- (三) 對須經董事會批准的重大生產經營決策項目進行研究並提出建議；
- (四) 對其他影響公司發展的重大事項進行研究並提出建議；
- (五) 對以上事項的實施進行檢查；
- (六) 董事會要求的其他事宜。

第六屆董事會戰略委員會成員由七名董事組成，分別為黃龍先生、吳大衛先生、黃堅先生、劉國躍先生、范夏夏先生、邵世偉先生、鄭健超先生；其中獨立非執行董事為邵世偉先生、鄭健超先生，主任委員由黃龍先生擔任。第七屆董事會戰略委員會成員由七名董事組成，分別為黃龍先生、李世棋先生、黃堅先生、劉國躍先生、范夏夏先生、邵世偉先生、李振生先生；其中邵世偉先生、李振生先生為獨立非執行董事，主任委員由黃龍先生擔任。

二零一一年六月二十七日，戰略委員會審議通過了《華能國際電力股份有限公司二零一一年風險分級及防範控制措施報告》，並在二零一一年八月八日通過了公司董事會審計委員會的審閱。

二零一一年十一月二日，戰略委員會審議通過了《華能國際電力股份有限公司二零一一年半年度風險分析評估報告》。

公司風險管理工作有序開展，各項風險得到有效控制，公司的內部監控和風險管理機制得到不斷加強和完善。



社會責任報告

本公司董事會及全體董事保證本報告內容不存在任何虛假記載、誤導性陳述或重大遺漏，並對其內容的真實性、準確性和完整性承擔個別及連帶責任。

本報告系統總結了華能國際電力股份有限公司(以下統稱「公司」)二零一一年度在履行社會責任，包括經濟責任、環境責任、安全責任、員工責任等方面的工作情況，旨在真實反映公司二零一一年促進全面健康可持續發展的具體實踐。

本報告依據上海證券交易所《〈公司履行社會責任的報告〉編製指引》，參照全球報告倡議組織(GRI)的G3可持續發展報告指引，並結合公司實際進行編寫。本報告是公司向社會公開發佈的社會責任報告，報告數據和內容的範圍為公司境內業務口徑。

一、公司概況與公司治理

1、 公司概況

公司成立於一九九四年六月三十日，主要業務是利用現代化的技術和設備，利用國內外資金，在全國範圍內開發、建設和運營大型發電廠。一九九四年十月，公司在全球首次公開發行了12.5億股境外上市外資股(「外資股」)，並以3125萬股美國存託股份(「ADS」)形式在美國紐約證券交易所上市(代碼：HNP)。一九九八年一月，公司外資股在香港聯合交易所有限公司(「香港聯交所」)以介紹方式掛牌上市(代碼：902)，此後於三月公司又成功地完成了2.5億股外資股的全球配售和4億股內資股的定向配售。二零零一年十一月，公司在上海證券交易所成功發行了3.5億股A股，其中2.5億股為社會公眾股。二零一零年十二月，本公司完成了15億股以人民幣計價的普通股(「A股」)和5億股境外上市普通股(「H股」)的非公開發行。目前，公司總股本約為140.6億股。

截止二零一一年十二月三十一日，公司境內可控發電裝機容量55,808.5兆瓦，權益發電裝機容量51,017.4兆瓦，公司電廠廣泛分佈在中國十九個省、市和自治區，是中國目前最大的上市發電公司之一。另外，公司在新加坡全資擁有一家營運電力公司。

作為發電企業，公司自成立以來，堅持技術創新、體制創新、管理創新，在電力技術進步、電廠建設和管理方式等方面創造了多項國內行業第一和里程碑工程，有力地推動了中國電力事業的跨越式發展和電站設備製造業的技術進步，有力地促進了中國發電企業技術水平和管理水平的提高。同時，公司加大煤炭、港口、航運的投資力度，煤炭自供能力、港口儲運中轉能力及海上運輸能力進一步提高，電煤港運產業協同基本形成。

2、 公司治理

華能國際作為國內外三地上市的公眾公司，同時接受國內外三個上市地證券監管部門的監管和廣大投資者的監督。公司高度重視健全、完善由股東大會、董事會、監事會和總經理班子組成的公司治理結構，形成了決策權、監督權和經營權之間權責分明、各司其職、相互制衡、運轉協調的運行機制，保障了董事會對重大事項的決策權和監事會的監督權得到有效實施，確保經營班子開展經營管理工作。經過多年的探索和實踐，公司已經逐步形成規範、完善的公司治理結構，建立健全了適合公司自身發展要求並且行之有效的制度體系。

公司始終堅持公平對待全體股東，努力為股東帶來長期、穩定、增長的回報。公司以其良好的治理、科學完善的制度建設、規範的運作和鮮明的特色實踐，榮獲二零一一年中國證券金紫荊獎之「最受兩地投資者歡迎的上市公司」獎。

公司十分重視信息披露工作，成立了由副總經理、總會計師負責、各部門經理為成員的信息披露委員會，負責審議公司的定期報告；實行信息披露周例會制度，由副總經理、總會計師主持，通報一周公司的重大事項，為公司履行相關的信息披露職責提供了組織保障。二零一一年，公司共進行了十六次境外新聞發佈及一百四十五次境內外公告，加強了與投資者的有效溝通。

二、公司的經濟責任

進一步加強全面預算管理，提前下達月度預算，及時開展月度考核，強化預算閉環管理，增強預算對經營工作的指導作用。根據經營形勢變化，適時成立由公司領導帶隊的調研督導組，開展經營工作督導，解決重點難點問題，取得良好效果。

營銷工作卓有成效，強化發電量跟蹤督導，突出效益調電指導、協調和激勵，超額完成全年發電量任務，電量結構進一步優化。積極爭取政策支持，電價調整整體好於全國平均水平，有效改善經營狀況。

燃料供應保障有力，積極拓展新煤源和供煤渠道，加大經濟煤種摻燒力度，適時加大進口煤炭力度，煤炭採購價格得到控制；進一步健全完善燃料管理體制、機制，組織開發「燃料供應全過程數字化動態管理平台」，積極開展「燃料管理標桿電廠創建活動」，進一步加強燃料全過程閉環管理。

在信貸持續收緊的情勢下，努力確保了各項正常資金的供應保障，強化資金收支管理，優化資金統籌配置，財務管控進一步加強。

三、公司的安全責任

堅定「人員零傷亡，違章零容忍」的目標，堅持責任為先，嚴字當頭，細處著眼，扎實推進本質安全管理體系建設、全員安全教育培訓、現場作業風險管控、承包商安全管理「四大工程」建設，深入開展「反違章百日專項整治行動」，認真組織開展隱患排查治理活動，安全生產基礎進一步夯實，設備可靠性和利用率進一步提高，安全生產應急保障能力進一步增強。

二零一一年，公司未發生較大及以上各類事故、未發生環境污染事故，未發生危及電網安全運行的事故，保持了總體穩定的安全生產局面。公司全年發生一般設備事故四次，同比增加兩次；發生一類障礙二十七次，同比增加七次。平均非計劃停運次數為0.39次／台年，同比增加0.03次／台年，玉環電廠、榆社電廠和營口熱電實現全年無非停。

四、公司的環境責任

1、 節能環保目標

公司在發展中嚴格遵守國家的環保法規，積極主動承擔環保責任，推進科技創新，提高資源利用效率，積極創建優秀節約環保型燃煤發電廠。二零一一年，公司節能環保目標全部實現，十一家電廠達到優秀節約環保型燃煤發電廠標準，主要技術經濟指標繼續保持國內領先和國際先進水平。

2、 節能環保措施

公司進一步挖掘節能潛力，加大節能技改力度，全面開展冷端優化、低負荷節能、煙風系統節能、環保設施節能、輔機系統優化運行、小指標管理等專項活動，能耗指標保持行業領先水平。公司全年對三十台機組實施了揭缸增效，對五台機組進行了通流改造。

公司加大環保設施運行管理和更新改造力度，十三台機組進行了脫硫增容改造；組織制定「十二五」氮氧化物減排規劃，完成四台機組脫硝改造；試點電廠率先完成煙氣汞排放監測試點第二階段工作；組織PM2.5排放控制技術交流，進一步加強對細顆粒物排放控制的研究。

公司建立健全了公司技術標準管理體系和技術專家體系，加強科技項目立項及開發過程管理，加快高效大機組的技術準備與示範項目開發進程，主設備和主系統優化設計方案基本完成，推薦該項目參加國家二零一一年度重大科技預備項目評審，獲得備選資格。二零一一年公司批復科技項目95項，列當年的項目計劃金額共8,653萬元。

3、 節能環保績效

二零一一年，公司節能環保工作成效顯著，全面完成了節能環保三項責任書年度目標，未發生違反國家環境法律法規的情況。

二零一一年，公司原煤消耗量為14,407萬噸，燃煤機組平均供電煤耗312.10克／千瓦時，同比降低3.49克／千瓦時。

二零一一年，公司火電機組生產用水量為27,874.6萬噸，主要取自河道、湖海、地下水、雨水等。

二零一一年，公司完成二氧化硫績效值0.57克／千瓦時，同比下降0.16克／千瓦時；氮氧化物平均績效值1.55克／千瓦時，同比下降0.14克／千瓦時。

五、公司的員工責任

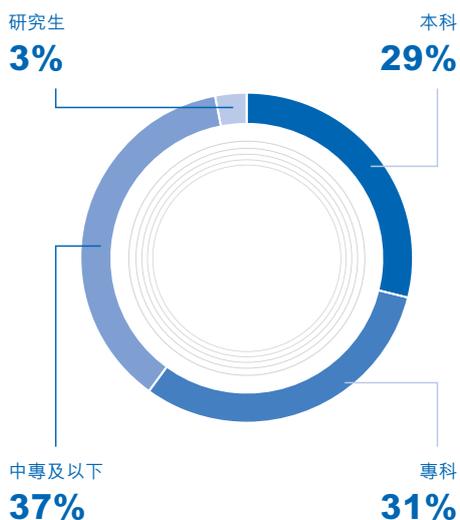
1、 保障員工權益

(1) 員工情況

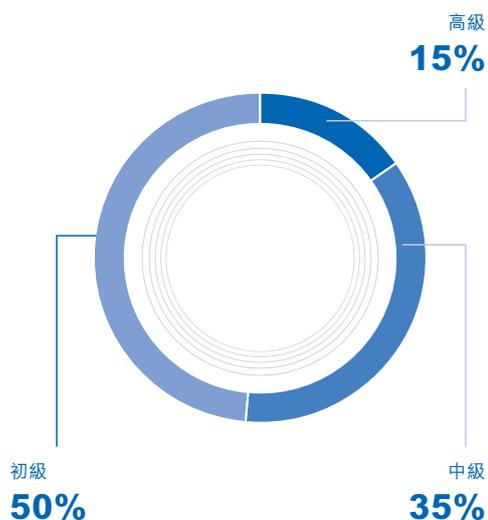
公司堅持「人才資源是第一資源」的理念，積極推進人才強企戰略，抓好吸引、培養和用好人才三個環節，加快以高層次人才和高技能人才為主體的人才隊伍建設，形成了一支結構合理、專業配套、素質優良、忠於華能事業、符合公司發展戰略需要的人才隊伍。

截至二零一一年底，公司共有員工35,903人。其中：大專及以上學歷的人員佔員工總數的63%，中級及以上專業技術人員佔取得專業技術資格人員總數的50%。

員工學歷結構



專業技術人員結構



(2) 權益保護

公司始終堅持公平、公正、公開的用工政策，認真貫徹落實《勞動法》、《勞動合同法》和《勞動合同法實施條例》等法律法規，加強勞動合同管理，與全體員工依法簽訂勞動合同。

公司注重完善職工代表大會制度、廠務公開制度，支持員工積極參與民主管理，保障員工充分享有知情權、參與權、表達權和監督權。健全信訪工作責任制，把員工利益訴求納入制度化、規範化的軌道。

公司所屬各企業依據《工會法》建立了工會組織，員工入會率保持100%。各級工會組織認真履行職責，代表員工與企業簽訂集體合同，維護員工合法權益，鼓勵員工參與管理決策，共同實現企業的經濟目標，並協助調解企業與員工之間的爭議。

公司高度重視員工的健康安全，所屬各企業均建立了員工健康安全保障機制，每年進行全員健康體檢，並對從事接觸職業病危害源工作的員工進行專項體檢。

(3) 激勵與保障

公司進一步完善薪酬分配體系，結合整體戰略制定了一系列薪酬管理辦法，統一工資制度和標準，優化收入分配結構。員工薪酬本著「按崗定薪、按績取酬，效率優先、注重公平」的原則確定，並與個人績效掛鉤，形成了科學有效的激勵約束機制。

公司積極推進企業社會保障制度改革，完善員工基本養老、醫療、失業等保險制度，推進企業年金規範化，關心員工生產生活，積極開展「送溫暖、獻愛心」活動，對困難員工實施生活扶助和救助。

2、 促進員工發展

(1) 員工培訓

公司注重全員培訓，充分利用華能系統培訓資源，加強與外部培訓機構的合作，開展多層次、多渠道、多方位的培訓，努力提高員工的綜合素質。主要培訓形式包括：入職培訓、崗位培訓、技能培訓、繼續教育、國際合作培訓。

截至二零一一年底，公司擁有國家級人才8人，其中「百千萬人才」1人、享受政府特殊津貼7人(其中一次性享受二零一一年政府特殊津貼2人)。公司擁有全國技術能手8人，中央企業技術能手16人，電力行業技術能手22人。

(2) 發展機會

公司注重為員工搭建成長平台，實現員工和企業共同發展。深化「四好」領導班子先進集體創建活動，建立幹部交流鍛煉製度，加大後備幹部培養力度，推進幹部年輕化；建立「競聘上崗、擇優錄用」的用人機制，開展多層次的技能競賽和評優爭先活動，為優秀人才脫穎而出提供平台。

加強專業技術人才隊伍建設，完善專業技術資格管理體系，做好技術專家選拔和高級專業人才推薦工作。加強技能人才隊伍建設，2,170人晉升職業資格。

六、公司的社會責任

公司發揮「三色」公司文化的引領作用，堅持可持續發展、服務國家、造福社會，主動承擔社會責任，營造良好的內外部環境，與利益相關方共同促進經濟社會發展，共享企業發展成果，為構建社會主義和諧社會添磚加瓦。

公司高度重視保電工作，公司電廠制定了相應的應急工作預案和處置措施，確保了建黨九十週年和大運會等重要時段的安全穩定發電。

公司積極參與社會主義新農村建設和扶貧助教、慈善捐助等社會公益活動，創新合作服務方式，積極回報社會，奉獻愛心。二零一一年，以公司名義捐款共計110萬元，支持地方各類公益事業。

在今後的工作中，公司將繼續致力於為股東創造長期、穩定、增長的回報；致力於為社會提供充足、可靠、環保的電能；致力於建設技術領先、管理卓越、佈局合理、結構優化、產業協同、效益顯著的一流上市發電公司。



投資者關係

投資者關係理念

華能國際自上市以來，一直高度重視投資者關係管理工作，以誠懇、平等、相互尊重的溝通態度，及時、雙向、多渠道的溝通方式，與公司各方投資者進行溝通交流，不斷加強和完善公司的投資者關係管理。此外，公司同樣重視與投資者間的「披露」和「吸納」的雙向互動溝通關係：「披露」—以負責任的態度，真實、公正和全面地向投資者披露公司的財務狀況和營運表現等信息，有助於增進投資者對公司現狀及未來發展策略的理解及認同；「吸納」—積極開設多條投資者意見收集渠道，以廣泛吸納對公司經營舉措的建議及意見。這樣的雙向溝通形式，有效提高公司經營管理能力，最終實現公司整體利益及所有股東利益最大化。

投資者關係工作制度

- **嚴密機構設置，強化制度建設**

公司通過設立對外信息披露專責機構(信息披露委員會和信息披露工作小組)，並實行每星期一次的信息披露例會制度，使得公司對外信息披露工作流程明確化，有效地保證了信息披露的規範性和時效性。

同時公司就信息披露分別制定了《信息披露管理辦法》、《投資者關係管理規定》、《信息披露委員會工作規定》及《內幕信息知情人管理辦法》，對信息披露的基本原則、披露對象、披露內容以及內幕信息知情人登記報送等作了詳細規定。上述制度的頒布實施進一步完善了公司信息披露機制，加強了公司信息披露的規範性，防範和減少了內幕交易活動，以保護投資者的合法權益。

另外，公司還根據國家有關規定及美國《二零零二上市公司投資者保護法案(Sarbanes-Oxley Act of 2002)》第302條款和404條款的要求制定了公司《內控制度》，並編製了《內部控制手冊》，進一步嚴格公司治理，保證信息披露真實、及時、準確和完整。

二零一一年，根據監管機構的要求及公司的實際情況，公司新建了《年報信息披露重大差錯責任追究管理規定》，就年報信息披露工作中有關人員違反規定而導致年報信息披露發生重大差錯，給公司造成重大經濟損失或不良社會影響以及相關責任追究等內容作了詳細規定。該制度的制定及實施，提高了公司的規範運作水平，增強了信息披露的真實性、準確性、完整性和及時性，同時也提高了公司年報信息披露的質量和透明度。

正是由於公司針對信息披露的整個流程建立了完整、行之有效的控制體系，才使得公司上市多年來，能夠有效地控制信息披露工作中可能發生的風險，確保公司所有對外信息的發佈規範、有效。同時及時、準確、充分的信息披露，也為公司贏得了境內外投資者的充分肯定，並幫助公司多次獲得了境內外投資機構和專業機構頒發的各項殊榮。

二零一一年，公司憑借突出的表現榮獲二零一一年中國證券金紫荊獎之「最受兩地投資者歡迎的上市公司」獎。

● 拓寬渠道，有效溝通

針對市場上不同的投資者—現有投資者、潛在投資者、機構投資者和個人投資者的不同需求及性質，公司積極開展多元化的投資者關係活動，包括電話、電郵、分析師推介會、一對一會議，投資論壇、路演、反路演等形式，針對不同投資者特點，實現全面、高效的交流，建立長期、穩定的彼此互信關係。

公司堅持做好日常投資者的來電來訪接待工作，通過不斷更新及整理投資者數據庫，擴大公司投資者聯繫網絡，開展雙向的投資者關係活動，既增強了投資者對公司的認知和瞭解，也廣泛吸收了投資者對公司的建議及意見，為投資者創造順暢的雙向溝通渠道及平台，實現公司及投資者利益最大化。

● 及時披露，持續跟進

公司嚴格按照上市地監管機構的要求，真實、準確、完整、及時地披露公司訊息，提高公司透明度及關注度，提升公司在資本市場中的形象。同時，持續跟進投資者反饋，落實溝通成效，以建立持續穩定的投資者關係。

二零一一年，公司共進行了十六次境外新聞發佈、一百四十五次境內外公告。

股東提示

● 分紅派息

董事會建議二零一一年度向全體股東派發每股人民幣0.05元(含稅)的股息。股息將以人民幣計價和宣佈，內資股股息將以人民幣支付，除在香港聯交所交易的外資股股息以港幣支付外，其它外資股股息以美元支付。以美元和港幣支付之股息匯率分別為1美元等於人民幣6.32795元和1港幣等於人民幣0.815205元計算。所有股息將在本公司股東週年大會獲股東批准後派發。

分紅派息

• 派息政策

公司堅持積極、平衡、穩定的派息政策，不斷提高盈利能力，努力實現股東回報的不斷提升。

• 派息情況

自上市以來，股東給予華能國際很大支持和關注，公司多年來也為股東帶來了持續、穩定、增長的回報，自一九九八年開始每年向股東派發股息，累計派息金額達到人民幣286.26億元。

年份	每股派息 (人民幣元)	每股盈利 (人民幣元)	派息比重
一九九四年		0.17	
一九九五年		0.24	
一九九六年		0.27	
一九九七年		0.33	
一九九八年	0.08	0.33	24.24%
一九九九年	0.09	0.33	27.27%
二零零零年	0.22	0.44	50.00%
二零零一年	0.30	0.60	50.00%
二零零二年	0.34	0.65	52.31%
二零零三年*	0.50	0.90	55.56%
二零零四年	0.25	0.44	56.82%
二零零五年	0.25	0.40	62.50%
二零零六年	0.28	0.50	56.00%
二零零七年	0.30	0.51	58.82%
二零零八年	0.10	-0.33	
二零零九年	0.21	0.41	51.22%
二零一零年	0.20	0.28	71.43%
二零一一年**	0.05	0.08	62.50%

* 二零零三年公司的利潤分配方案為：每十股送十股並派現金人民幣五元。

** 公司二零一一年分紅派息方案將於股東週年大會獲股東批准後實施。

公司參與的投資者關係活動

• 推介會

二零一一年，全年公司組織了一次香港媒體發佈會、一次香港投資界分析師會議、一次國內投資界分析師和基金經理會議；組織了兩次季度業績全球電話會議和一次半年度業績全球電話會議。

• 路演

路演是公司對投資者的承諾，是尊重投資者的具體體現，公司相信定期與投資者面對面會談，有利於雙方互相瞭解，有助於公司更好地服務股東。公司自上市以來一直注重與投資者的溝通，在投資界擁有良好聲譽。

二零一一年，公司按慣例前往美國和歐洲進行了年度非交易路演，管理層與公司的既往投資者、現有股東、潛在投資者進行了五十多場「一對一」會議，詳盡地介紹了公司經營相關情況及未來發展和展望，有效地促進了公司與投資者之間的溝通，加深了投資者對公司及行業的瞭解。

• 反向路演

公司自一九九九年始每年進行反向路演，組織境內外分析師、投資者參觀公司下屬電廠，通過實地考察並與電廠管理層對話，使投資者更好的瞭解發電設備及運行相關情況。多年來，公司反向路演收到了很好的效果，受到投資界的歡迎和好評。

二零一一年，公司組織境內外分析師、投資者參觀了公司下屬的上海石洞口發電有限責任公司和上海燃機電廠。公司管理層及電廠的負責人與投資者就電廠的經營情況進行了充分的交流和溝通；同時還參觀了電廠二氧化碳捕集裝置現場。境內外共計22位分析師、投資者參加了該次反向路演活動。

• 投資者來訪和日常諮詢

全年接待到公司來訪的機構投資者百餘批，接聽投資者電話諮詢近二百次。

• 投資者論壇

二零一一年公司管理層參加了三次大型投資論壇，會晤機構投資者五十餘家。

董事會報告書

董事會全人謹將截至二零一一年十二月三十一日止年度的年報及經審計財務報表呈覽。

業績摘要

華能國際電力股份有限公司(「本公司」、「公司」或「華能國際」)董事會(「董事會」)在此宣布本公司及其子公司截至二零一一年十二月三十一日止年度經審計的經營業績。

截至二零一一年十二月三十一日止的十二個月，本公司實現營業收入為人民幣1,334.21億元，比上年同期增長27.90%。歸屬於本公司股東的淨利潤為人民幣11.81億元，與二零一零年同期相比下降64.74%；每股收益為人民幣0.08元。董事會對本公司在過去一年所取得的成績感到滿意。

公司董事會建議公司派發股息予股東，持有每一普通股將可獲派現金股息人民幣0.05元(含稅)。

二零一一年業務回顧

二零一一年，公司在電力生產、節能環保、項目開發、海外業務等各方面都取得了新的成績。國內業務方面，面對燃料價格持續上漲及人民幣借款利率上升的不利局面，公司管理層和全體員工搶抓機遇，頑強拚搏，忠實履行了為社會提供充足、可靠、環保電能的職責；海外業務方面，新加坡大士能源業績顯著提升，為公司整體盈利做出了重要貢獻。

1. 經營業績

截止二零一一年十二月三十一日止的十二個月，本公司取得營業收入為人民幣1,334.21億元，比上年同期增長27.90%，實現權益利潤人民幣11.81億元，比上年同期下降64.74%；每股收益為人民幣0.08元。

截止二零一一年底，本公司每股淨資產為人民幣3.62元，比上年同期下降5.48%。

本公司審計委員會已於二零一二年三月十九日召開會議，審閱了公司二零一一年年度業績。

2. 電力生產

二零一一年，公司抓住全社會用電需求較旺的有利時機，多渠道開拓市場，擴大市場份額，優化機組檢修，優化電量結構，增發有效益電量；同時隨著多台新機組投產發電及完成對沾化熱電和滇東能源的收購，公司市場份額有所增加，公司中國境內各運行電廠全年完成發電量3135.54億千瓦時，同比增長22.03%；完成售電量2,957.17億千瓦時，同比增長22.30%。

二零一一年，公司境內火電機組全年平均利用小時為5,552小時，同比增加133小時，比全國火電平均水平高258小時。

3. 成本控制

燃料成本是公司運營成本的主要構成部分。二零一一年，公司共採購原煤1.45億噸；公司在繼續加強與重點合同供應商溝通協調的基礎上，積極拓展新煤源和供煤渠道，有力地保障了煤炭供應；此外，公司積極利用中國華能集團公司（「華能集團」）內部可用資源，同時加大進口煤採購力度，有效控制了煤炭採購成本，公司境內電廠全年售電單位燃料成本為人民幣270.37元／千千瓦時，比去年上升9.24%。

4. 節能環保

公司歷來高度重視節能環保工作。二零一一年，公司技術經濟及能耗指標繼續保持行業領先，公司境內各電廠平均等效可用率為94.23%，加權平均廠用電率為5.03%；公司燃煤機組全年平均發電煤耗為296.40克／千瓦時，比去年同期下降1.14克／千瓦時，平均供電煤耗為312.10克／千瓦時，比去年同期下降3.49克／千瓦時。

二零一一年，公司繼續加大環保設施運行管理和更新改造力度，公司所屬電廠全年污染物排放全部達標。

5. 項目開發

公司電源項目建設進展順利。二零一一年，公司新增投運燃煤機組可控發電裝機容量3,120兆瓦，燃氣機組可控發電裝機容量923兆瓦，風電機組可控發電裝機容量698.5兆瓦，水電機組可控發電裝機容量20兆瓦；以上共增加公司可控發電裝機容量4,761.5兆瓦，權益發電裝機容量3,149.4兆瓦。同時，公司部分參股公司裝機容量發生變化，公司還對原有機組進行技術改造以及關停小機組使得發電裝機容量發生變化。截止二零一二年三月二十日，公司可控發電裝機容量60,375兆瓦，權益發電裝機容量55,350兆瓦。

6. 海外業務

二零一一年，公司全資擁有的新加坡大士能源有限公司(「大士能源」)搶抓市場機遇，在繼續保持機組安全穩定運行的同時，經營業績大幅上升。全年累計發電量市場佔有率為27.12%，比去年同期上升了1.91個百分點；新加坡業務全年實現權益利潤人民幣12.82億元，同比增長85.45%。

二零一一年，公司行業地位進一步體現並獲得市場廣泛認同。公司憑借突出的表現榮獲二零一一年中國證券金紫荊獎之「最受兩地投資者歡迎的上市公司」獎；公司再次入選《財富》雜誌「中國上市公司500強」排行榜，居第29位；此外，公司位列二零一零年度「中國上市公司100強」排行榜第57位；連續三年入選「普氏全球能源上市公司250強」排行榜，公司綜合排名第127位，同時在全球獨立發電商和能源貿易商中排名第4位。



二零一二年前景展望

中央經濟工作會議確定了二零一二年「穩中求進」的工作總基調，強調要繼續實施積極的財政政策和穩健的貨幣政策，國民經濟將繼續朝著宏觀調控預期方向發展；但世界經濟形勢仍十分嚴峻複雜，同時中國經濟增長下行壓力和物價上漲壓力並存，宏觀經濟運行中一些不穩定、不確定的因素依然存在。

在生產經營方面，二零一二年全國電力需求的增長和公司新建機組的投產為公司增加發電量和利用小時提供了機遇；國家去年出台的上調電價和限制煤價的措施，使公司的經營環境有較大改善，盈利能力得到提高。但是，隨著國家經濟結構調整和產業升級，公司大部分電廠集中地華東、華南地區用電量增速將低於中西部地區，對公司發電量的增長有一定影響，同時在電力體制改革過程中電價機制改革的相對滯後，還將給公司的經營帶來不確定性。

在燃料採購方面，二零一二年全國煤炭供應的適度寬松，為公司控制燃料成本創造了有利條件。但受到煤炭產業集中度提高的影響，國內煤價仍可能高位運行，這對公司保障煤炭穩定供應、降低燃料成本帶來了新的壓力。

在資金市場方面，二零一二年二月人民銀行下調了存款類金融機構存款準備金率0.50個百分點，市場流動性進一步增加，資金市場緊張的局面有所緩解。市場流動性的增加有利於公司繼續創新融資工具，充分發揮直接融資優勢，在保證資金需求的基礎上，努力控制融資成本。但是，受貸存比、資本充足率和高存款準備金率要求，目前銀行信貸投放能力總體有限，信貸市場資金供應仍然較為緊張。同時，貸款利率水平仍然較高和部分銀行信貸結構的調整也對公司的融資工作提出了新的挑戰。

二零一二年公司的主要任務是以著力提升經濟效益為中心，進一步做強做優電力主業。公司將繼續保持應對電力市場變化的敏銳性，努力開拓市場，搶抓市場機遇，做好電量結構優化和時序優化工作，不斷提高發電效益，力爭公司全年境內機組利用小時達到5,600小時，實現公司境內電廠全年發電量3,400億千瓦時；繼續加強燃料成本管理，努力開拓新煤源和供應渠道；以保重點、調結構、提效益、控風險為主線，強化資金管理，加強財務分析，完善風險管控，深化成本管理。

公司在二零一二年及以後的發展中，將繼續加快發展方式轉變，進一步鞏固優化區域佈局，優化發展火電，積極推進燃氣、風電、水電等項目的投資開發建設，努力提高發展的質量和效益。

財務摘要及經營結果

關於本公司及其子公司於二零一一年十二月三十一日及截至二零一一年十二月三十一日止會計年度的經營業績、資產負債概要，請參閱載於第10頁的財務摘要。

關於本公司及其子公司截至二零一一年十二月三十一日止會計年度的經營結果，請參閱載於第107頁至第108頁和第225頁的財務報表，該報表亦已經本公司審計委員會審閱。

可供分配儲備

根據本公司章程計算的於二零一一年十二月三十一日可供分配儲備請參閱按國際財務報告準則編製的財務報表附註20。

股息

自上市以來，股東給予華能國際很大支持和關注，公司多年來也為股東帶來了持續穩定增長的回報，自一九九八年開始每年向股東派發股息，累計派息金額達到人民幣286.26億元。

今後公司仍將採取積極、平衡、穩定的派息政策，不斷提高盈利能力，努力實現股東回報的不斷提升。

按照有關法律法規及本公司章程的規定，本公司執行的利潤分配政策是按照中國企業會計準則和國際財務報告準則編製的財務報表中可供分配利潤較少者進行利潤分配。

公司二零一一年股利分配預案為：向全體股東每股派發現金紅利人民幣0.05元(含稅)。所有股息將在本公司股東週年大會獲股東批准後派發。

根據自二零零八年一月一日起實施的《中華人民共和國企業所得稅法》及其實施條例，本公司向名列於H股股東名冊上的非居民企業股東派發末期股息時，有義務代扣代繳企業所得稅，稅率為10%。任何以非個人股東名義，包括以香港中央結算(代理人)有限公司，其它代理人或受托人，或其它組織及團體名義登記的H股股份皆被視為非居民企業股東所持的股份，其應得之股息將被扣除企業所得稅。

由於仍未確定本公司二零一一年股東週年大會的召開日期、釐定出席二零一一年股東週年大會並於會上投票及釐定有獲派末期股息資格的基準日及暫停過戶期間，本公司將待該等信息確定後，將之載列於將刊發的二零一一年股東週年大會通告，該通告預期於二零一二年四月向股東發出。

本公司亦將按照相關規定，根據派發股息基準日的股東記錄，代扣代繳企業所得稅。

在本報告期內，本公司無會計估計變更或重大會計差錯更正。本公司及其子公司本年度採用的於二零一一年一月一日開始的會計年度生效的與本公司及其子公司相關的新準則、修訂的準則及解釋公告請參見按照國際財務報告準則編製的財務報表附註2。

主營業務

公司及其子公司境內電廠廣泛分佈在中國的十九個省、市和自治區；公司在新加坡全資擁有一家營運電力公司。公司的主要業務是利用現代化的技術和設備，利用國內外資金，在全國範圍內開發、建設和經營管理大型發電廠，其發電廠設備先進，高效穩定。

子公司及聯營公司

關於本公司子公司及聯營公司的詳細情況，請分別參閱按國際財務報告準則編製的財務報表附註9及8。

債券

於本年度，公司先後成功發行了人民幣100億元短期融資券以滿足經營需要。詳情請參閱按國際財務報告準則編製的財務報表附註27。

銀行借款及其它借款

關於本公司及其子公司於二零一一年十二月三十一日之銀行借款及其它借款的詳細情況，請參閱按國際財務報告準則編製的財務報表附註22及28。

資本化利息

關於本公司及其子公司於年度內之資本化利息的詳細情況，請參閱按國際財務報告準則編製的財務報表附註7。

物業、廠房及設備

關於本公司及其子公司於年度內之物業、廠房及設備的詳細情況，請參閱按國際財務報告準則編製的財務報表附註7。

儲備

關於本公司及其子公司於年度內之法定基金的詳細情況，請參閱按國際財務報告準則編製的財務報表第111頁至112頁之合併權益變動表。

優先購股權

根據本公司章程及中國法律，並無規定本公司發行新股時須先讓現有股東按其持股比例購買新股。

最大供貨商和客戶

在二零一一年，本公司及其附屬公司的五家最大供貨商分別為中國神華能源股份有限公司、山西國陽新能股份有限公司、甘肅省華亭煤業股份有限公司、內蒙古伊泰集團有限公司及中國中煤能源股份有限公司。合計採購金額約為人民幣125億元，佔年度燃煤採購總額的比例約為14%。

本公司作為電力生產商，均通過各地方電網運營企業銷售各電廠生產的電力，並無其它客戶。在二零一一年，本公司及其子公司的五家最大客戶為江蘇省電力公司、山東電力集團公司、能源市場公司(新加坡)、浙江省電力公司及廣東電網公司。合計電力銷售金額佔本年度營業收入的比例約47.33%，其中最大客戶(江蘇省電力公司)佔營業收入約12.08%。

本公司董事，監事及其連繫人士(根據香港聯合交易所有限公司證券上市規則(「上市規則」)定義)在二零一一年度均沒有在上述五大供貨商及客戶中佔有任何權益。

持續關連交易及關連交易

本公司於二零一一年，根據上市規則要求的主要持續關連交易及關連交易如下：

持續關連交易

1. 與華能集團及華能開發的持續關連交易

本公司的主要持續關連交易為本公司與中國華能集團(「華能集團」)若干子公司及／或聯繫人進行的交易。華能集團直接及間接持有本公司發行在外股份總額的12.18%。華能集團通過其全資子公司中國華能集團香港有限公司間接擁有佔本公司發行股份總額3.70%的H股股份。另外，華能集團

直接持有華能開發51.98%的權益，而間接持有的權益為5%。華能國際電力開發公司持有本公司發行股份總額的36.05%。因此，華能集團為本公司的關連人士，本公司與華能集團的子公司及／或聯繫人進行的交易構成在上市規則項下本公司的關連交易。本公司與該等關連人士進行持續關連交易的目的旨在基於本公司營運上的需要，並從市場上選取對本公司整體而言最有利的合同條款。有關持續關連交易的情況已載於本公司於二零一零年十二月三十一日之公告及二零一一年一月八日之通函內，茲簡述如下：

(i) 於二零一零年十二月三十日本公司與華能集團簽訂的華能集團框架協議，限期自二零一一年一月一日至二零一一年十二月三十一日。根據框架協議，本公司與華能集團及其附屬公司與聯繫人持續進行下述交易：

- 採購輔助設備和產品以作更新及維修之用，交易條件及價格以公平交易原則協商，並根據當時市場情況而決定；惟在任何情況下買賣條件及價格應不遜於本公司從獨立第三方取得同類型或相近類型的輔助設備和產品的條件。此外，有關價款以現金方式於貨到後支付，或根據日後有關方按框架協議而簽訂的合同內所約定的條款支付。

就二零一一年十二月三十一日止的年度，採購輔助設備和產品的年度上限金額為人民幣16.15億元。截至二零一一年十二月三十一日止年度，實際的交易金額為人民幣2.52億元。

- 購買煤炭和運力以作發電，價格及費用分別以人民幣元／噸和實際重量計算，以公平交易協商，並根據當時市場情況而決定；惟在任何情況下煤價及購買運煤服務的條件應不遜於本公司從向獨立第三方購買同類型或相近類型的煤炭供應或運煤服務的條件。有關價款以現金方式於貨到後支付，或根據日後有關方按框架協議而簽訂的合同內所約定的條款支付。

就二零一一年十二月三十一日止的年度購買煤炭和運力的年度上限金額為人民幣171.40億元。截至二零一一年十二月三十一日止年度，實際的交易金額為人民幣62.59億元。

- 銷售產品(主要為銷售煤炭)以取得更好的成本管理效益，價格及費用分別以人民幣元／噸和實際重量計算，以公平交易協商，並根據當時市場情況而決定；惟在任何情況下煤價及其他相關產品的條件應不遜於本公司從向獨立第三方銷售同類型或相近類型的煤炭供應及其他相關產品的條件。有關價款以現金方式於貨到後支付，或根據日後有關方按框架協議的條款支付。

於二零一一年十二月三十一日止的年度，銷售產品的年度上限金額為人民幣42.70億元，截至二零一一年十二月三十一日止年度，實際的交易金額為人民幣10.33億元。

- 租賃設備及土地和辦公樓(主要包括送變電資產、船舶、電廠土地和辦公樓)作營運的需要，交易條件及價格以公平交易原則協商，並根據當時市場情況而決定；惟在任何情況下交易條件及價格應不遜於從獨立第三方取得同類型或相近類型的租賃設備及土地和辦公樓的條件。此外，有關價款以現金方式於貨到後支付，或根據日後有關方按框架協議而簽訂的合同內所約定的條款支付。

就二零一一年十二月三十一日止的年度，租賃設備及土地和辦公樓的年度上限金額為人民幣4.23億元。截至二零一一年十二月三十一日止年度，實際的交易金額為人民幣2.52億元。

- 購買技術服務、工程承包服務及其它服務以應付其營運及生產上的需求，交易條件及價格以公平交易原則協商，並根據當時市場情況而決定；惟在任何情況下交易條件及價格應不遜於本公司從獨立第三方取得同類型或相近類型的技術服務及工程承包服務的條件。此外，有關價款以現金方式於貨到後支付，或根據日後有關方按框架協議而簽訂的合同內所約定的條款支付。

就二零一一年十二月三十一日止的年度，購買技術服務、工程承包服務及其它服務的年度上限金額為人民幣6.38億元，截至二零一一年十二月三十一日止年度，實際的交易金額為人民幣3.44億元。

- 接受委託代為銷售(主要為使用華能集團及其附屬公司和聯繫人的發電額度進行替代發電)，交易條件及價格以公平交易原則協商，並根據當時市場情況而決定；惟在任何情況下買賣條件及價格應不遜於本公司可向獨立第三方提供同類型或相近類型的服務條件。有關價款以現金方式支付，或根據日後有關方按框架協議而簽訂的合同內所約定的條款支付。

於二零一一年十二月三十一日止的年度，接受委託代為銷售的年度上限金額為人民幣9.41億元，截至二零一一年十二月三十一日止年度，未發生該類交易。

- (ii) 於二零零八年十月二十一日本公司與中國華能財務有限責任公司(「華能財務」)簽訂的華能財務框架協議，為期三年，由二零零九年一月一日始，至二零一一年十二月三十一日止。華能集團及本公司分別持有華能財務51%及20%的權益。

根據華能財務框架協議，本公司不時將存款存於華能財務，息率不遜於在中國就類似服務可從獨立第三方獲得的息率。就華能財務提供的票據貼現及貸款服務，由於本公司沒有以任何資產作抵押，有關的交易根據上市規則第14A.65(4)條獲豁免申報，公告及獨立股東批准的要求。

在二零零九年一月一日至二零一一年十二月三十一日期間，本公司在華能財務的存款每日餘額為不超過人民幣60億元。截至二零一一年十二月三十一日止年度，本公司存放於華能財務的最高存款額為人民幣59.87億元。

2. 與淡馬錫及其附屬公司與聯繫人的持續關連交易

緊隨本公司完成收購中新電力(私人)有限公司後，TPGS Green Energy Pte. Ltd成為本公司的間接非全資子公司，其75%股權由本公司的間接全資子公司大土能源有限公司(Tuas Power Ltd)擁有，而其餘25%股權由淡馬錫控股(私人)有限公司(「淡馬錫」)的全資子公司Gas Supply Pte. Ltd.擁有。

淡馬錫因而成為本公司一家子公司的主要股東及關連人士，而若干本公司的子公司與淡馬錫的聯繫人的持續交易(「與淡馬錫聯繫人的持續關連交易」)構成在上市規則項下本公司的持續關連交易。

在考慮到二零一零年六月三日生效的第14A.31(10)條及第14A.33(5)條，本公司認為淡馬錫符合上市規則第14A.31(10)(b)條有關被動投資者的標準。因此，本公司在一般及日常業務過程中按正常商業條款與淡馬錫聯繫人所訂立的收益性質的關連交易或持續關連交易將可豁免遵守上市規則有關申報、年度審核、公告及獨立股東批准的規定。該豁免將適用於，其中包括，與淡馬錫聯繫人的持續關連交易類型的交易。

倘豁免不再適用於與淡馬錫聯繫人的持續關連交易，本公司將會遵守適用的申報、年度審核、公告及獨立股東批准的要求。

關連交易

1. 轉讓吉林生物權益

於二零一一年六月二十九日，本公司與華能吉林發電有限公司(「華能吉林公司」)(華能集團全資子公司)及華能集團簽署了華能吉林生物發電有限公司(「吉林生物」)股權轉讓協議。華能集團及其聯系人(包括華能吉林公司)為本公司的關連人士。該協議項下進行本次交易構成本公司的關連交易。

根據該協議，本公司轉讓其持有吉林生物100%的權益與華能吉林公司，交易對價為人民幣106,303,200元，對價是經買賣雙方經公平交易原則進行談判後達成，並以現金方式一次性向本公司支付。

吉林生物的生物電廠仍處於在建狀態，由於生物質發電在當時現有電價水平下不能形成成熟的盈利模式，投產後可能出現虧損，轉讓後有利於理順華能集團內部管理關係，提高管理效率。

2. 對華能財務的增資

於二零一一年八月九日，本公司與中國華能財務有限責任公司(「華能財務」)簽署了增資協議。華能集團及本公司分別直接持有華能財務51%及20%的權益，而華能集團聯繫人則持有華能財務其餘的29%權益。華能財務為本公司的關連人士。該協議項下的交易構成本公司的關連交易。

華能財務將其註冊資本由人民幣20億元增加至人民幣50億元，華能財務的股東將按其持股比例以現金對華能財務進行同比例增資。根據該協議，本公司以不超過人民幣6億元認購華能財務新增註冊資本以維持增資完成後本公司在華能財務中的20%持股比例。認購款將以現金支付。該款將以本公司自籌現金支付。

實施增資後，華能財務的資產規模、效益預期將有大幅提升。本公司相信繼續投資於華能財務可使本公司分享華能財務的增長，在商業上對本公司有利，將為本公司帶來穩定增長的投資回報。

3. 對煤氣化公司的增資

於二零一一年十月二十五日，本公司與華能集團、綠色煤電有限公司(「綠色煤電」)(華能集團持有其52%的權益)及天津市津能投資公司(「天津津能」)簽署了增資協議。據此，華能(天津)煤氣化發電有限公司(「煤氣化公司」)的實收資本將由人民幣4億元增加至人民幣7.34億(「本次增資」)。在本次增資完成前，綠色煤電持有煤氣化公司75%的權益。華能集團及其聯系人(包括綠色煤電及煤氣化公司)為本公司的關連人士，協議項下的交易構成本公司的關連交易。

根據協議，本公司與華能集團共同向煤氣化公司進行增資，其中公司增資人民幣2.64億元，華能集團增資人民幣7千萬元。本公司將以現金方式一次性繳付款。該款將以本公司自籌現金支付。

本次增資完成後，煤氣化公司將由本公司持有其35.97%權益、華能集團持有9.54%權益、綠色煤電持有其40.87%權益，而天津津能持有其餘13.62%權益。

煤氣化公司承擔煤氣化聯合循環發電示範工程(「IGCC項目」)的建設任務。IGCC項目實施內容包括建設1台250MW級的整體煤氣化燃氣—蒸汽聯合循環(IGCC)發電機組。該項目已列入國家863計劃項目的研究課題，為國家重點發展的新能源開發項目。通過對煤氣化公司進行增資而享有相應的股東權益，有利於本公司拓展電力開發的新能源領域，有利於掌握大型煤氣化發電工程設計、建設和運行技術，實現公司在煤氣化發電方面的技術領先，從而增強公司競爭優勢，提高可持續發展能力，也有利於在天津濱海新區的能源建設佈局，具有較好的社會影響和經濟意義。

本公司的獨立董事已確認本公司就參與上述第一項的持續關連交易乃：

- (i) 本公司及／或其附屬公司與日常及一般商業運作下訂立；
- (ii) 按(1)一般商業條款(已參考中國類似機構作出類似交易所訂條款)或(2)於無可比較情況下，以在對本公司股東而言，其條款為公平合理的；及
- (iii) 根據該等交易已(1)按監管有關交易的協議的條款進行或(2)如沒有該等協議，以不遜於第三者提供或給予的條款進行。

此外，本公司已委聘其外部核數師按照香港會計師公會頒佈的香港鑒證業務準則第3000號下之「非審核或審閱過往財務資料之鑒證工作」規定，並參照實務說明第740號「關於香港《上市規則》所述持續關聯交易的核數師函件」，對其持續關聯交易作出報告。根據上市規則第14A.38條，本公司之外聘核數師已就上述第1項所述之持續關聯交易之審查結果及結論，發出無保留意見之函件。本公司已將有關函件之副本提交予香港聯交所。

按國際財務報告準則編製的財務報表附註34中的若干關聯交易根據香港上市規則亦構成香港上市規則第14A章定義的持續關連交易，本公司就關連交易的披露已符合香港上市規則第14A章的披露要求。

與控股股東的業務競爭

本公司的最終控股股東華能集團同樣在國內從事電力業務，本公司的直接控股股東華能開發在國內亦從事電力業務。本公司與直接控股股東華能開發、最終控股股東華能集團在若干相同地區均擁有電廠。華能集團及華能開發部分火電資產已委託本公司管理。

公司於二零一零年九月十七日獲得華能集團進一步避免同業競爭的承諾。華能集團在繼續遵循之前已作出的承諾的基礎上，進一步的承諾：1、將華能國際作為華能集團常規能源業務最終整合的唯一平台；2、對於華能集團位於山東省的常規能源業務資產，華能集團承諾用5年左右時間，將該等資產在盈利能力改善且條件成熟時注入華能國際。華能集團在山東省開發、收購、投資新的常規能源業務項目時，華能國際具有優先選擇權；3、對於華能集團在其他省級行政區域內的非上市常規能源業務資產，華能集團承諾用5年左右時間，將該等資產在符合上市條件時注入華能國際，以支持華能國際的持續穩定發展；4、華能集團將繼續履行之前作出的支持下屬上市公司發展的各项承諾。

本公司現有十五名董事，其中四名董事在華能集團和／或華能開發擁有職位，根據公司章程，在利益衝突時，有關董事在相關決議案中必須迴避。故此本公司的運營是獨立於華能集團及華能開發，並基於自身的利益經營業務。

購買、出售或贖回本公司股份

本公司及其附屬公司於二零一一年內概無出售、無購買或贖回任何本公司股份或其他證券。

公司董事

本年度內在任之董事如下：

曹培璽	董事長	二零一一年五月十七日委任
黃龍	副董事長	二零一一年五月十七日委任
李世棋	董事	二零一一年五月十七日委任
黃堅	董事	二零一一年五月十七日委任
劉國躍	董事	二零一一年五月十七日委任
范夏夏	董事	二零一一年五月十七日委任
單群英	董事	二零一一年五月十七日委任
劉樹元*	董事	二零一一年五月十七日委任
徐祖堅	董事	二零一一年五月十七日委任
黃明園	董事	二零一一年五月十七日委任
邵世偉	獨立董事	二零一一年五月十七日委任
吳聯生	獨立董事	二零一一年五月十七日委任
李振生	獨立董事	二零一一年五月十七日委任
戚聿東	獨立董事	二零一一年五月十七日委任
張守文	獨立董事	二零一一年五月十七日委任

* 二零一二年二月二十一日，郭洪波先生出任公司董事，劉樹元先生離任。

董事、監事進行證券交易之標準守則

公司董事會已於二零零九年三月三十一日審議通過了修訂的《華能國際電力股份有限公司董事、監事及高級管理人員持本公司股份管理守則》，該守則不低於上市規則附錄十有關上市公司董事進行證券交易的標準。經向本公司所有董事及監事查詢後，其均確認在二零一一年度內一直遵守有關守則。

董事、最高行政人員及監事購買本公司股份

截至二零一一年十二月三十一日止之年度內，本公司各董事、最高行政人員、監事或其各自的聯繫人概無在本公司或任何相聯法團(定義見《證券及期貨條例》)之股份中擁有(a)根據《證券及期貨條例》第XV部第7和第8部份須知會本公司及香港聯合交易所有限公司(「香港聯交所」)；或(b)根據《證券及期貨條例》第352條規定須記錄於本公司保存的登記冊；(c)根據《上市公司董事進行證券交易的標準守則》須知會本公司及香港聯交所的任何權益。

截至二零一一年十二月三十一日止之年度內，本公司並無授予本公司各董事、最高行政人員、監事、高級管理人員或其配偶及18歲以下子女任何認購本公司或任何相聯法團(定義見《證券及期貨條例》)之股份或債券之權利。

獨立董事獨立性的確認

公司獨立董事邵世偉先生、吳聯生先生、李振生先生、戚聿東先生、張守文先生於二零一二年三月十九日簽署了《二零一一年度獨立非執行董事確認函》。公司對他們的獨立性表示認同。

董事及監事酬金

關於本公司董事及監事酬金的詳細情況，請參閱按國際財務報告準則編製的財務報表附註36。

五名薪酬最高的僱員

關於本公司五名薪酬最高的僱員薪金的詳細情況，請參閱按國際財務報告準則編製的財務報表附註36。

公眾持股量

基於公開予本公司查閱之資料及據董事所知悉，截至本公告日期為止，本公司一直維持上市規則所訂明並經與香港聯交所同意之公眾持股量。

股本結構

截至二零一一年十二月三十一日止，本公司已發行總股本為14,055,383,440股，其中內資股為10,500,000,000股，佔已發行總股本的74.70%，外資股為3,555,383,440股，佔已發行總股本的25.30%。就內資股而言，華能國際電力開發公司（「華能開發」）持有5,066,662,118股，佔本公司已發行總股本的36.05%，華能集團持有1,568,001,203股，佔本公司已發行總股本的11.16%，其他內資股股東合計共持有3,865,336,679股，佔已發行總股本的27.50%。

主要股東持股情況

下表所列為截至二零一一年十二月三十一日，本公司發行在外股份的前十名股東持股情況：

股東名稱	年末持股總數	持股比例(%)
華能國際電力開發公司	5,066,662,118	36.05
香港中央結算(代理人)有限公司	2,556,425,185	18.19
中國華能集團公司	1,568,001,203	11.16
河北建設投資集團有限責任公司	603,000,000	4.29
中國華能集團香港有限公司	520,000,000	3.70
滙豐代理人(香港)有限公司	430,200,200	3.06
遼寧能源投資(集團)有限責任公司	422,679,939	3.01
江蘇省投資管理有限責任公司	416,500,000	2.96
福建省投資開發集團有限責任公司	374,466,667	2.66
大連市建設投資有限公司	301,500,000	2.15

在本公司股份及相關股份中的重大權益與淡倉

於二零一一年十二月三十一日，按根據《證券及期貨條例》(香港法例第571章)第336條規定須存置之權益登記冊的記錄，有權在本公司股東大會上行使或控制行使5%或以上投票權的人士(不包括董事、監事及行政總裁)在本公司之股份或股本衍生工具的相關股份中的權益或淡倉如下：

主要股東名稱	股份類別	持有		權益種類	佔有關類別股本的百分比	佔全部股本的百分比
		股份數目(股)	身份			
華能開發 ¹	內資股	5,066,662,118(L)	實益擁有人	公司	48.25%(L)	36.05%(L)
華能集團	內資股	1,711,621,203(L) ²	實益擁有人	公司	16.30%(L)	12.18%(L)
	H股	520,000,000(L) ³	實益擁有人	公司	14.63%(L)	3.70%(L)

附註：「L」表示好倉。「S」表示淡倉。

1. 於二零一一年十二月三十一日，華能集團持有華能開發51.98%的權益。
2. 華能集團通過其全資子公司華能資本服務有限公司持有12,876,654股內資股，華能集團的控股子公司中國華能財務有限責任公司持有143,620,000股內資股。
3. 520,000,000股H股是華能集團公司通過其全資子公司華能香港公司所持有。

除上述披露之外，於二零一一年十二月三十一日，在根據證券及期貨條例第336條規定須有置之權益登記冊中，並無任何其他人在本公司之股份或股本衍生工具的相關股份中擁有權益或持有淡倉的任何記錄。

董事及監事所擁有的合約權益及服務合同

除下述之服務合同外，截至二零一一年底，本公司各董事、監事概無在本公司所訂立的任何合同中擁有任何實際權益。

各董事及監事概無與公司簽訂任何一年內若由本公司終止合約時須作出賠償之服務合約(法定賠償除外)。

各現有董事及監事已分別與公司訂立服務合同，合同期限自各自簽署之日起為期三年。

薪酬政策

結合公司總體發展戰略，公司制定了《薪酬管理暫行規定》等薪酬管理制度。員工薪酬均根據其所在工作崗位的複雜性及所承擔的責任，並結合其工作業績確定。在公司領取報酬的董事、監事及高管人員薪酬主要由以下幾部分構成：

(1) 基本工資及津貼

基本工資主要根據崗位測評和因素分析，並參照勞動力市場中相關人員的工資價位確定，約佔其薪酬總額的35%。

(2) 酌情發放的獎金

酌情發放的獎金主要根據董事、監事及高管人員的績效確定，約佔薪酬總額的53%。

(3) 退休金供款

董事、監事及高管人員均享受我公司建立的各项社會保險，包括基本養老保險、企業年金及住房公積金。此項退休金供款約佔薪酬總額的12%。

根據股東大會決議，公司每年支付每位獨立董事津貼人民幣6萬元(稅後)。獨立董事出席董事會、股東大會以及按《公司法》、《公司章程》相關規定實行職權所需的合理費用(包括差旅費、辦公費)，由公司據實報銷。除上述待遇外，公司不再給予獨立董事任何其它利益。

員工住房

按國家有關規定，本公司及其子公司為其職員提取住房公積金。

職工住房出售

按國家有關規定，公司不對職工提供福利住房。

員工醫療保險計劃

公司及其下屬單位均參照地方政府的規定，為員工建立了醫療保險制度，並按計劃有效的進行了實施。

退休金計劃

本公司及其子公司根據所在省地方情況及政策執行一系列固定退休金繳納計劃。

根據固定退休金繳納計劃，本公司及其子公司向公共管理的退休金保險計劃按合同或規定義務支付繳納款。本公司按規定支付繳納款後，無其它支付義務。日常繳納款在支付的年度內作為期間費用，記錄為人工成本。

股東大會

報告期內，公司召開了一次年度股東大會和兩次臨時股東大會。

- 1、 公司年度股東大會，召開時間為二零一一年五月十七日，會議決議刊登在二零一一年五月十八日《中國證券報》和《上海證券報》。
- 2、 公司二零一一年第一次臨時股東大會，召開時間為二零一一年三月十日，會議決議刊登在二零一一年三月十一日《中國證券報》和《上海證券報》。
- 3、 公司二零一一年第二次臨時股東大會，召開時間為二零一一年九月二十七日，會議決議刊登在二零一一年九月二十八日《中國證券報》和《上海證券報》。

重大事項披露

- 1、 公司於二零一一年一月四日與丹東鴨綠江電力開發有限公司、遼寧電力經濟開發有限公司、大連吉通電力工程有限公司、何樹斌、撫順電力發展有限公司簽署了《關於撫順蘇子河水能開發有限公司股權轉讓協議》（「目標公司」），公司以人民幣5,000萬元收購上述公司和個人所持有的目標公司100%股權。公司於二零一一年三月完成了相關工商登記變更工作。

有關交易詳情請參見公司於二零一一年一月六日在上海證券交易所和香港聯合交易所網上發佈的公告。

- 2、 公司於二零一一年六月二十九日與華能吉林發電有限公司（「華能吉林公司」）及華能集團簽署了《華能吉林生物發電有限公司股權轉讓協議》，公司向華能吉林公司轉讓華能吉林生物發電有限公司100%權益，轉讓對價為人民幣10,630.32萬元。於二零一一年十月公司收到華能吉林公司支付的全部款項。

有關交易詳情請參見公司於二零一一年六月三十日在上海證券交易所和香港聯合交易所網上發佈的公告。

- 3、 公司於二零一一年九月三十日簽署了《關於恩施市馬尾溝流域水電發展有限公司股權轉讓協議》，公司以2.27億元人民幣的價格收購湖北省恩施市馬尾溝流域水電發展有限公司（規劃裝機容量55兆瓦）100%的股權，公司於二零一一年十二月完成了相關工商登記變更工作。

4、二零一一年十月二十六日公司董事會同意公司以進場交易方式轉讓所持有的華能雲南滇東能源有限責任公司(「滇東能源」)不超過40%的股權。十一月四日，公司正式將滇東能源40%的股權在北京產權交易所掛牌，掛牌價格為人民幣19.34億元。截止二零一一年十二月八日，公司未能與任何投資者達成買賣協議。按照交易規則，上述項目於十二月八日從北京產權交易所撤牌。

5、二零一一年五月十七日，公司股東大會審議通過了公司董事會、監事會換屆選舉議案。

新一屆董事會成員是：曹培璽董事長、黃龍副董事長，董事李世棋、黃堅、劉國躍、范夏夏、單群英、劉樹元、徐祖堅、黃明園，獨立董事邵世偉、吳聯生、李振生、戚聿東、張守文。

新一屆監事會成員是：郭珺明監事會主席、郝庭緯監事會副主席，監事張夢嬌、顧建國、王兆斌、戴新民。

二零一一年八月十三日，戴新民先生因工作調動辭去公司職工監事職務，經公司職代會選舉，推選張伶女士擔任公司職工監事。

二零一二年二月二十一日，公司股東大會選舉郭洪波先生為公司董事會董事。劉樹元先生因工作需要不再擔任公司董事職務。

6、二零一二年三月二日，公司董事會秘書谷碧泉先生因工作需要，向董事會提交了辭職報告。三月二十日，公司董事會聘任杜大明先生為公司董事會秘書。谷碧泉先生辭去公司董事會秘書職務暨杜大明先生接任公司董事會秘書職務自香港聯合交易所有限公司批准杜大明先生接任公司董事會秘書職務之日起生效。

企業管治常規守則

於本年度，本公司遵守了上市規則附錄十四之《企業管治常規守則》的要求。在本公司的年報內，亦會載有按上市規則要求而編寫的企業管治報告。

委託存款

於二零一一年十二月三十一日，本公司及其子公司未有存放於中國境內金融機構的任何委託存款，亦未出現定期存款到期而不能償付的情況。

捐款

年內，本公司及其子公司作出的捐款約為人民幣110萬元。

訴訟

於二零一一年十二月三十一日，本公司之子公司羅源灣海港涉及一項未決訴訟。羅源灣海港以前年度簽訂了對價為人民幣9,600萬元的資產轉讓合同，並已經支付資產轉讓對價人民幣7,620萬元，但由於就對方履行合同義務情況存在爭議，因此剩餘款項一直未予支付。二零一一年十月，交易對方提起訴訟，要求羅源灣海港承擔違約責任並賠償相關損失共計人民幣3,733萬元。羅源灣海港於二零一一年十二月向法院提起反訴，要求對方賠償違約損失約人民幣5,782萬元並已經被法院受理。截至財務報告批准報出日，本事項尚無進一步進展。於二零一一年十二月三十一日，由於羅源灣海港對剩餘對價人民幣1,980萬元已經按照原合同進行了暫估，公司判斷於二零一一年十二月三十一日不需計提進一步的負債；同時由於法院尚未判決，也沒有在財務報表中確認要求對方作出的賠償。

除上述披露者外，於二零一一年十二月三十一日，本公司及其子公司概無涉及任何重大訴訟或仲裁，亦無任何尚未了結或可能提出或被控的重大訴訟或索償。

週年股東大會及暫停股份登記日期

由於仍未確定本公司二零一一年股東週年大會的召開日期、釐定出席二零一一年股東週年大會並於會上投票及釐定有獲派末期股息資格的基準日及暫停過戶期間，本公司將待該等信息確定後，將之載列於將刊發的二零一一年股東週年大會通告，該通告預期於二零一二年四月向股東發出。

審計師

本公司續聘羅兵咸永道會計師事務所及普華永道中天會計師事務所有限公司為本公司二零一一年度的國際及中國核數師。

本公司在過往三個財政年度中未曾更換核數師。

經本公司審計委員會提議，本公司董事會決定建議委任畢馬威會計師事務所及畢馬威華振會計師事務所有限公司分別為本公司二零一二年國際及中國核數師，該建議惟需待二零一一年度周年股東大會上批准後方可作實。

承董事會命

曹培璽

董事長

中國 北京

二零一二年三月二十日



監事會報告書

全體股東：

二零一一年，公司監事會全體監事，嚴格遵守公司上市地適用法律和公司章程的規定，踐行承諾，誠信勤勉地履行各項職責，較好地維護了股東權益和公司利益，對公司董事、高級管理人員履行公司職務、公司的生產經營和管理情況進行了監督。現將報告期內的主要工作情況報告如下：

一、二零一一年監事會工作情況

二零一一年，監事會根據適用法律、公司章程和公司發展的實際需要，共召開七次會議，完成了如下監督工作：

- 1、 二零一一年三月二十九日，第六屆監事會第十三次會議在公司本部召開。會議審議通過了《公司二零一零年度財務決算報告》、《公司二零一零年度利潤分配預案》、《董事會關於公司內部控制的自我評估報告》、《公司募集資金存放與實際使用情況的專項報告》、《華能國際電力股份有限公司二零一零年度社會責任報告》、《公司二零一零年年度報告及摘要》、《公司二零一零年度監事會工作報告》和《公司監事會換屆選舉議案》。
- 2、 二零一一年四月十九日，第六屆監事會第十四次會議以通訊方式召開。會議審議通過了《公司二零一一年第一季度財務報告》和《公司二零一一年第一季度報告》。
- 3、 二零一一年五月十七日，第七屆監事會第一次會議在公司本部召開。公司監事會完成換屆選舉，會議審議通過了《選舉公司第七屆監事會主席和副主席的議案》。
- 4、 二零一一年六月二十三日，第七屆監事會第二次會議以通訊方式召開。會議審議通過了《關於繼續使用部分閒置A股募集資金暫時補充流動資金的議案》。
- 5、 二零一一年八月九日，第七屆監事會第三次會議在公司本部召開。會議審議通過了《公司二零一一年半年度財務報告》、《公司二零一一年半年度報告及摘要》和《公司募集資金存放及實際使用情況的專項報告》。
- 6、 二零一一年十月二十五日，第七屆監事會第四次會議以通訊方式召開。會議審議通過了《公司二零一一年第三季度財務報告》和《公司二零一一年第三季度報告》。

7、二零一一年十二月二十三日，第七屆監事會第五次會議以通訊方式召開。會議書面審議通過了《關於使用部分閒置A股募集資金暫時補充流動資金的議案》。

公司監事親自或委託其他監事出席了上述全部會議。會議的召開符合《公司法》和公司章程的有關規定。

公司監事列席了報告期內全部的董事會會議，出席了報告期內全部的股東大會。

二、認真履責，客觀評價，較好地發揮了監督保障作用

1、關於公司依法運作情況

監事會依據適用法律和公司章程的規定，對公司股東大會和董事會會議的召開程序和決議事項、董事會和公司高級管理人員對股東大會決議的執行情況、董事和公司高級管理人員履行職責的情況、公司內部控制實施情況進行了認真的監督和檢查，及時發表了意見和建議。

監事會認為：公司董事會、公司高級管理人員能夠率先垂范，嚴格遵守公司章程及公司上市地適用法律的相關規定，恪盡職守、勤勉盡責，規範經營。報告期內，公司通過不斷加強制度建設使其各項管理制度得到進一步完善、內部控制制度設計合理和有效執行，公司的各項經營活動符合適用法律的規定。監事會通過檢查公司財務情況、監督公司董事及高級管理人員履行職責，未發現其任何違反適用法律、公司章程或損害公司利益的行為。

2、檢查公司財務信息的情況

報告期內，監事會認真審核了公司二零一一年度財務決算報告、公司二零一一年度利潤分配預案、公司二零一一年年度報告和公司境內外審計師出具的無保留意見的二零一一年度財務審計報告等有關材料。

監事會認為：二零一一年，在公司董事會的正確領導下，公司經營班子帶領全體員工以科學發展為主題、以加快轉變發展方式為主線、以提升經濟效益為中心，保效益、爭領先，奮發進取、真抓實幹，積極應對電力、燃料、資金市場的變化，市場營銷卓有成效，燃料供應穩定有效，基建發展成果顯著，文化建設鼓舞人心，在各個方面都取得了可喜的成績，為公司建設國際一流上市發電公司奠定了堅實的基礎。公司二零一一年度的財務決算報告真實反映了報告期內公司的財務狀況和經營成果。監事會同意審計師出具的公司二零一一年度財務審計報告、同意公司二零一一年度利潤分配預案。

3、公司募集資金情況

公司最近一次募集資金是二零一零年十二月以非公開發行的方式發行A+H股股票。本次融資進一步增強了公司的資本實力，改善了公司資產負債結構，為拓展公司發展空間，推進公司科學發展奠定了基礎。

監事會認為：公司嚴格按照《上海證券交易所上市公司募集資金管理規定》和《華能國際電力股份有限公司募集資金管理規定》的相關規定使用募集資金，募集資金實際投入項目與承諾項目一致，不存在變更募投項目的情況。

4、關於公司重大收購、出售資產以及關聯交易的情況

在報告期內，公司董事會審議了《關於華能吉林生物發電有限公司股權轉讓的議案》、《關於向中國華能財務有限責任公司增資的議案》、《關於向華能(天津)煤氣化發電有限公司增資的議案》和《關於華能上海石洞口發電有限責任公司支付華能陝西秦嶺發電有限公司「上大壓小」相關費用的議案》等公司重大收購、出售資產以及關聯交易的相關議案。

監事會認為：上述議案所涉及的各项安排中，未發現內幕交易情況，未發現有損害股東的權益或造成公司資產流失、利益受損的情況。公司資產收購、出售以及關聯交易是公平的、價格確定是合理的。

5、 檢查公司信息披露的情況

報告期內，監事會對公司信息披露制度建立健全情況和每項信息披露在公司內部的批准流程進行了持續監督。

監事會認為：公司信息披露的控制和程序完整有效，信息披露的過程嚴格遵循了公司《投資者關係管理規定》和《信息披露管理辦法》的規定，符合上市地的監管要求。公司為投資者提供了及時、準確、真實、完整、公平的信息，使投資者對公司的瞭解更為客觀、全面，公司的信息披露有利於提升公司在資本市場中的信譽和形象。

6、 監事會對內部控制自我評價報告的審閱情況

報告期內，監事會認真聽取了公司有關內控工作的相關匯報，審閱了董事會出具的有關公司內控工作的評價報告。

監事會認為：報告期內，董事會已按照《企業內部控制基本規範》要求對財務報告相關內部控制進行了評價，保證了財務報告相關信息真實、準確、完整，有效地防範了重大錯報風險，公司內部控制制度健全、執行有效。監事會同意《董事會關於二零一一年度內部控制自我評價報告》。

二零一二年，公司監事會將繼續嚴格遵守適用法律和公司章程的規定，誠信勤勉地履行職責，切實維護和保障股東及公司的合法利益。

華能國際電力股份有限公司

監事會

中國•北京

二零一二年三月二十日

董事、監事及高級管理人員簡介

董事、監事簡歷



曹培璽

曹培璽，56歲。現任華能國際董事長、華能集團總經理、華能開發董事長，華能新能源股份有限公司董事長。曾任山東青島發電廠副廠長、廠長，山東電力局局長助理，山東電力工業局(公司)副局長(副總經理)，山東電力集團公司董事長、總經理，中國華電集團公司副總經理、總經理兼華電國際電力股份有限公司董事長。畢業於山東大學電氣工程專業，中央黨校研究生，工程碩士。研究員級高級工程師。



黃龍

黃龍，58歲。現任華能國際副董事長，華能集團副總經理，華能開發董事，中新電力(私人)有限公司董事，大士能源有限公司董事長，大士能源發電(私人)有限公司董事長，大士能源公用事業(私人)有限公司董事長，深圳市能源集團有限公司董事。曾任華能開發國際合作及商務合同部經理，華能國際副總經理、董事會秘書。畢業於美國北卡羅來納州立大學通訊及自控專業，科學碩士。高級工程師。



李世棋

李世棋，55歲。現任華能國際董事，華能開發總經理。曾任電力科學研究院財務處副處長、處長、副總會計師兼財務處處長，華能北京分公司總會計師，華能開發財務部副經理、經理，華能集團營銷部經理，華能國際總經濟師、副總經理，華能資本服務有限公司董事長、常務副董事長。畢業於中國人民大學財政學專業，大專學歷，高級會計師。



黃堅

黃堅，49歲。現任華能國際董事、華能集團總經理助理，華能資本服務有限公司常務副董事長，華能海南發電有限公司董事長，華能碳資產經營有限公司董事長。曾任華能開發財務部成本價格處副處長、財務部價格綜合處處長，華能北京分公司總會計師，華能開發財務部副經理，華能國際副總會計師、總會計師、副總經理、董事會秘書，華能集團副總經濟師兼預算與綜合計劃部主任。畢業於財政部科研所會計專業，研究生學歷，經濟學碩士。高級會計師。



劉國躍

劉國躍，48歲。現任華能國際董事、總經理，上海時代航運有限公司董事長，西安熱工研究院有限公司董事，華能國際電力燃料有限責任公司執行董事，大士能源有限公司董事，大士能源發電(私人)有限公司董事，大士能源公用事業(私人)有限公司董事。曾任華能石家莊分公司(上安電廠)副經理(副廠長)、經理(廠長)，華能德州電廠廠長，華能國際副總經理。畢業於華北電力大學熱能工程專業，研究生學歷，工學博士。高級工程師。



范夏夏

范夏夏，49歲。現任華能國際董事、副總經理，華能石島灣核電開發有限公司副董事長。曾任華能開發工程部綜合管理處副處長、綜合處副處長，華能南通分公司(電廠)副經理(副廠長)，華能開發工程管理部副經理，華能國際國際合作及商務部副經理(主持工作)、經理，華能國際工程管理部經理，華能國際總經理助理兼華能浙江分公司(玉環電廠籌建處)經理(主任)。畢業於清華大學經濟管理學院，工商管理碩士(EMBA)。高級工程師。



單群英

單群英，58歲。現任華能國際董事，河北建設投資集團有限責任公司副總經理，河北興泰發電有限責任公司董事長，國電建投內蒙古能源有限公司副董事長，河北建投能源投資股份有限公司副董事長。曾任河北省建設投資公司能交部經理。畢業於天津大學管理學院，高級工商管理碩士(EMBA)。高級工程師。



郭洪波

郭洪波，43歲。現任華能國際董事，遼寧能源投資(集團)有限責任公司總經理、副董事長。曾任鞍山化纖毛紡織總廠計劃員、鞍山市絲織印染廠廠長助理、副廠長、鞍山合成股份有限公司副總經理、遼寧工程機械(集團)有限責任公司總經理助理、副總經理、總經理、兼任遼寧力渤液壓挖掘有限公司董事長、總經理、遼寧創業(集團)有限責任公司及遼寧能源總公司總經理助理、遼寧能源投資(集團)有限責任公司總經理助理、副總經理、常務副總經理、董事。郭先生畢業於吉林大學行政管理專業，碩士研究生學歷，管理學碩士。研究員級高級工程師。



徐祖堅

徐祖堅，57歲。現任華能國際董事，江蘇省國信資產管理集團有限公司副總經理兼江蘇省投資管理有限責任公司董事長，紫金財產保險股份有限公司董事長。曾任江蘇省國際信託投資公司副總經理，江蘇省投資管理有限責任公司總經理。畢業於遼寧財經學院基建財務專業，大學學歷。正高級經濟師。



黃明園

黃明園，53歲。現任華能國際董事，福建投資開發集團有限責任公司副總經理，廈門國際銀行董事，澳門國際銀行董事，華福證券有限公司董事，興業證券股份有限公司董事。曾任福建省信息化領導小組辦公室主任，經貿委醫藥行業管理辦公室主任，福建省整頓和規範市場經濟秩序領導小組辦公室秘書長。畢業於英國德蒙特福特大學商學院工商管理專業，研究生學歷，工商管理碩士。



邵世偉

邵世偉，66歲。現任華能國際獨立董事、上海電力股份有限公司獨立董事、上海麥傑科技股份有限公司獨立董事、上海置信電氣股份有限公司獨立董事、四川樂山電力股份有限公司獨立董事。曾任能源部農電司副司長，電力部法規司司長，國家電力公司總經理助理、辦公廳代主任，華東宜興抽水蓄能有限公司董事長，華東電網公司董事長、總經理，上海電力股份有限公司監事長。天津大學發電廠、電力網、電力系統專業畢業。教授級高級工程師。



吳聯生

吳聯生，41歲。現任華能國際獨立董事，北京大學光華管理學院教授、博士生導師、會計系主任、MBA中心主任，中國建材股份有限公司獨立董事，西部礦業股份有限公司獨立董事，萬達電影院線股份有限公司獨立董事，曾任榮盛發展股份有限公司獨立董事。博士畢業後，曾在廈門大學從事為期兩年的博士後研究，此後一直在北京大學光華管理學院工作，歷任講師、副教授、教授及博士生導師，同時兼任會計系副主任、主任，MBA中心主任。畢業於中南財經大學，管理學(會計學)博士學位。



李振生

李振生，67歲。現任華能國際獨立董事，青島特銳德電氣股份有限公司獨立董事。曾任河北省保定市供電局局長、河北省電力工業局總經濟師、副局長，山西省電力工業局局長、國家電力公司農電工作部主任，國家電網公司總經濟師、顧問。畢業於河北工業大學，大學本科學歷，教授級高級工程師，享受政府特殊津貼。



戚聿東

戚聿東，45歲。現任華能國際獨立董事，首都經濟貿易大學校長助理，二級教授，財務學方向博士生導師，中國產業經濟研究中心主任、華夏銀行股份有限公司外部監事兼監事會審計委員會主任，中國服裝股份有限公司獨立董事兼薪酬與考核委員會主任。曾任樂凱膠片股份有限公司獨立董事、華夏銀行股份有限公司獨立董事、中通客車控股股份有限公司獨立董事、稠州商業銀行獨立董事。畢業於中國社會科學院研究生院工業經濟專業，經濟學博士學位。



張守文

張守文，45歲。現任華能國際獨立董事，北京大學法學院教授、博士生導師，北京大學經濟法研究所所長、中國法學會經濟法學研究會副會長兼秘書長、中國法學會財稅法學研究會副會長、北京市法學會副會長。畢業於北京大學法學系，法學博士學位。



郭瑤明

郭瑤明，46歲。現任華能國際監事會主席，華能集團總會計師，華能資本服務有限公司董事長。曾任國家電力公司電網建設分公司(電網建設部)財務部副主任兼財會處處長，華能集團財務部副經理，中國華能財務有限責任公司副總經理、總經理，華能資本服務有限公司總經理，華能集團副總會計師兼財務部經理。畢業於山西財經學院商業財務會計專業，大學學歷。高級會計師。



郝庭緯

郝庭緯，49歲。現任華能國際監事會副主席，大連市建設投資有限公司董事、副總經理。曾任大連大學基礎部、教務處科員、副科長，大連市計委、發改委副處長、處長。畢業於東北財經大學國際貿易專業，研究生學歷。高級職業經理。



張夢嬌

張夢嬌，47歲。現任華能國際監事，華能開發財務部經理，華能安源發電有限責任公司監事，華能段寨煤電有限公司監事，華能巢湖發電有限責任公司監事，陝西煤業股份有限公司監事，華能陝西發電有限公司監事會主席。曾任江西財經大學助教，華能集團審計室二處副處長、處長，財務部稽核處處長，華能國際財務部副經理。畢業於廈門大學會計系會計專業，經濟學碩士。高級會計師。



顧建國

顧建國，45歲。現任華能國際監事，南通投資管理有限公司董事長。曾任南通市計劃委員會副處長、處長，南通瑞慈投資有限公司副總經理，瑞慈醫院行政院長，瑞慈(馬鞍山)發展有限公司總經理、南通眾和擔保有限公司董事長、總經理，南通市投資管理中心主任，南通投資管理有限公司董事、總經理。畢業於南京航空航天大學，碩士。經濟師。



王兆斌

王兆斌，56歲。現任華能國際監事，經理部經理。曾任解放軍52886部隊中隊教導員，能源部直屬機關黨委組織部副處長，電力部機關事務局辦公室主任，華能國際人事部政工處處長、離退休工作處處長，華能北京熱電廠黨委副書記、紀委書記、工會主席，華能國際企業文化部副經理、經理，華能國際經理部經理，華能國際企業文化部經理。畢業於北京市委黨校經濟管理專業，大學學歷。政工師。



張伶

張伶，51歲。現任華能國際監事、監察審計部經理。曾任電力部經調司價格處副處長，華能開發財務部價格綜合處副處長、處長，華能國際財務部價格綜合處處長、計劃經營部副經理、市場營銷部副經理、股權管理部副經理、經理。畢業於中南財經大學財會專業，大學學歷，管理學學士。高級會計師。

高級管理人員簡介



劉國躍

劉國躍，48歲。現任華能國際董事、總經理，上海時代航運有限公司董事長，西安熱工研究院有限公司董事，華能國際電力燃料有限責任公司執行董事，大士能源有限公司董事，大士能源發電(私人)有限公司董事，大士能源公用事業(私人)有限公司董事。曾任華能石家莊分公司(上安電廠)副經理(副廠長)、經理(廠長)，華能德州電廠廠長，華能國際副總經理。畢業於華北電力大學熱能工程專業，研究生學歷，工學博士。高級工程師。



范夏夏

范夏夏，49歲。現任華能國際董事、副總經理，華能石島灣核電開發有限公司副董事長。曾任華能開發工程部綜合管理處副處長、綜合處副處長，華能南通分公司(電廠)副經理(副廠長)，華能開發工程管理部副經理，華能國際國際合作及商務部副經理(主持工作)、經理，華能國際工程管理部經理，華能國際總經理助理兼華能浙江分公司(玉環電廠籌建處)經理(主任)。畢業於清華大學經濟管理學院，工商管理碩士(EMBA)。高級工程師。



谷碧泉

谷碧泉，54歲。現任華能國際副總經理、董事會秘書。曾任華能開發證券融資部副處長、處長，經理部秘書處處長、副經理，華能國際證券融資部經理、總經理助理兼經理工作部經理，華能集團電力開發事業部副主任，華能開發副總經理、董事會秘書。畢業於北京廣播電視大學電子專業，大專學歷。工程師。



林剛

林剛，47歲。報告期任華能國際副總經理。曾任華能開發工程部副處長，華能北京分公司(北京熱電廠)經理(廠長)助理、副經理(副廠長)，華能國際綜合計劃部副經理、市場營銷部副經理(主持工作)，華能東北電力分公司總經理，華能國際市場營銷部經理、總經理助理。畢業於華北電力大學熱動專業，研究生學歷，工學碩士。研究員級高級工程師。



周暉

周暉，48歲。現任華能國際總會計師。曾任華能開發財務部財務管理處副處長、價格管理處副處長、財會二處處長，華能國際財務部副經理、經理，華能國際副總會計師、總會計師兼財務部經理。畢業於中國人民大學財務會計專業，研究生學歷，管理學碩士。高級會計師。



趙平

趙平，49歲。現任華能國際總工程師。曾任華能開發生產部生技處副處長，華能福州分公司(福州電廠)經理(廠長)助理，華能開發生產部副經理，華能國際安全及生產部副經理、計劃發展部副經理、國際合作及商務部經理、安全及生產部經理、副總工程師。畢業於清華大學熱能工程專業，研究生學歷，工學碩士，工商管理碩士(EMBA)，研究員級高級工程師。



杜大明

杜大明，45歲。現任華能國際副總經理。曾任華能開發經理部副處級秘書，華能國際經理工作部副處長，董事會辦公室主任助理、副主任、主任；華能集團總經理工作部副處長、處長，總經理工作部副經理；華能集團辦公廳副主任(主持工作)、主任。畢業於華北電力大學電力系統及其自動化專業，研究生學歷，工學碩士。高級工程師。



高樹林

高樹林，51歲。現任華能國際總經濟師。曾任錦州電廠副總工程師、副廠長，沈海熱電廠廠長，遼寧電力工業局綜合計劃部副主任、生產部主任，遼寧省電力科學研究院院長，華能北京熱電廠廠長，華能國際人力資源部副經理，華能核電開發有限公司總經理，華能國際計劃發展部經理。畢業於清華大學經濟管理學院，工商管理碩士(EMBA)。高級工程師。



李樹青

李樹青，48歲。現任華能國際副總經理。曾任華能上海石洞口第二電廠廠長助理、副廠長，華能上海分公司(石洞口第二電廠)副經理(副廠長)、經理(廠長)，華能華東分公司總經理兼上海石洞口發電公司總經理，華能上海分公司總經理。畢業於上海電力學院熱動專業，工學學士。高級工程師。

公司資料

公司法定地址	中華人民共和國 北京市 西城區復興門南大街丙2號 天銀大廈C段西區
公司秘書	谷碧泉 中華人民共和國 北京市 西城區復興門內大街4號 華能大廈
授權代表	劉國躍 范夏夏
香港股份 過戶登記處	香港證券登記有限公司 香港 皇后大道東183號 合和中心17樓 1712至1716鋪
股份存託機構	紐約銀行 投資者關係 11258郵箱教堂街站 紐約，紐約洲10286-1258 美國

本公司法律顧問

香港法律

史密夫律師事務所
香港中環皇后大道中15號
告羅士打大廈23樓

中國法律

海問律師事務所
中華人民共和國
北京市
朝陽區
東三環北路2號
南銀大廈21層

美國法律

世達國際律師事務所
香港中環皇后大道中15號
置地廣場公爵大廈42樓

本公司審計師

境內核數師

普華永道中天會計師事務所有限公司
中國上海市黃浦區湖濱路202號企業天地2號樓
普華永道中心11樓
郵政編號：200021

境外核數師

羅兵咸永道會計師事務所
香港中環太子大廈廿二樓

上市資料

H股： 香港聯合交易所有限公司
股份代號：902

ADSs： 紐約證券交易所
股份代號：HNP

A股： 上海證券交易所
股份代號：600011

公司刊物

本公司之中期業績報告及年報(國內版、香港版兩種)分別於二零一一年八月和二零一二年四月出版。本公司亦按美國證券法規指定，於二零一二年四月三十日前填妥20-F表格，向美國證券交易管理委員會呈交年度報告。鑒於公司A股已發行上市，本公司將按中國證監會和上海證券交易所的規定，披露季度報告。有關中期業績報告，年報及已申報的20-F表格可在下列地址選取：

北京： 華能國際電力股份有限公司
中華人民共和國
北京市西城區
復興門內大街4號
華能大廈

電話：(8610)-6322 6999
傳真：(8610)-6322 6666
網站：<http://www.hpi.com.cn>

香港： 皓天財經集團有限公司
香港灣仔港灣道1號
會展廣場辦公大樓
31樓3102-05室

電話：(852) 2851 1038
傳真：(852) 2815 1352

名詞釋義

等效可用率(EAF)： 給定時間區間內考慮降低出力影響的機組可用時間的百分比。即

$$\text{EAF} = \frac{\text{可用小時} - \text{降低出力等效停運小時}}{\text{給定時間區間}} \times 100\%$$

容量系數(GCF)：

$$\text{GCF} = \frac{\text{毛實際發電量}}{\text{統計期間小時} \times \text{毛最大容量}} \times 100\%$$

供電煤耗： 火力發電機組每供出1kWh電能平均耗用的標準煤量，單位為：克／千瓦時或g/kWh。

發電煤耗： 火力發電機組每發1kWh電能平均耗用的標準煤量，單位為：克／千瓦時或g/kWh。

廠用電率： 發電廠生產電能過程中消耗的電量與發電量的比率，單位為：%。

利用小時數： 機組毛實際發電量折合成毛最大容量(或額定容量)時的運行小時數。

負荷率： 是平均負荷與最高負荷的比率，說明負荷的差異程度。數值大，表明生產均衡，設備能力利用高。

發電量： 是指電廠(發電機組)在報告期內生產的電能量，簡稱「電量」。它是發電機組經過對一次能源的加工轉換而生產出的有功電能數量，即發電機實際發出的有功功率與發電機實際運行時間的乘積。

售電量： 是指電力企業出售給用戶或其它電力企業的可供消費或生產投入的電量。

GW： 功率單位，=10⁹W，百萬千瓦

MW： = 10⁶W，千千瓦

kW： = 10³W，千瓦

kWh： 電量單位，千瓦小時

獨立核數師報告



羅兵咸永道

致華能國際電力股份有限公司股東

(於中華人民共和國註冊成立的有限公司)

本核數師(以下簡稱「我們」)已審計列載於第107至220頁華能國際電力股份有限公司(「貴公司」)及其子公司的合併財務報表，此合併財務報表包括於二零一一年十二月三十一日的合併及公司資產負債表與截至該日止年度的合併綜合收益表、合併及公司權益變動表和合併現金流量表，以及主要會計政策概要及其他附註解釋資料。

董事就合併財務報表須承擔的責任

貴公司董事須負責根據國際會計準則委員會頒布的國際財務報告準則及香港《公司條例》的披露規定編製合併財務報表，以令合併財務報表作出真實而公平的反映，及落實其認為編製合併財務報表所必要的內部控制，以使合併財務報表不存在由於欺詐或錯誤而導致的重大錯誤陳述。

核數師的責任

我們的責任是根據我們的審計對該等合併財務報表作出意見。我們已根據國際審計準則進行審計。這些準則要求我們遵守道德規範，並規劃及執行審計，以合理確定合併財務報表是否不存在任何重大錯誤陳述。

審計涉及執行程序以獲取有關合併財務報表所載金額及披露資料的審計憑證。所選定的程序取決於核數師的判斷，包括評估由於欺詐或錯誤而導致合併財務報表存在重大錯誤陳述的風險。在評估該等風險時，核數師考慮與該公司編製合併財務報表以作出真實而公平地反映相關的內部控制，以設計適當的審計程序，但目的並非對公司內部控制的有效性發表意見。審計亦包括評價董事所採用會計政策的合適性及作出會計估計的合理性，以及評價合併財務報表的整體列報方式。

我們相信，我們所獲得的審計憑證能充足和適當地為我們的審計意見提供基礎。

羅兵咸永道會計師事務所，香港中環太子大廈22樓
電話：+852 2289 8888；傳真：+852 2810 9888；www.pwchk.com

獨立核數師報告



羅兵咸永道

意見

我們認為，該等合併財務報表已根據國際會計準則委員會頒布的國際財務報告準則真實而公平地反映貴公司及貴公司及其子公司於二零一一年十二月三十一日的事務狀況及貴公司及其子公司截至該日止年度的利潤及現金流量，並已按照香港《公司條例》的披露規定妥為編製。

其他事項

本報告(包括意見)乃為股東而編製並僅向整體股東報告，除此之外本報告別無其他目的。我們不會就本報告的內容向任何其他人士負上或承擔任何責任。

羅兵咸永道會計師事務所

執業會計師

香港，2012年3月20日

合併綜合收益表

截至2011年12月31日止年度
(按照國際財務報告準則編製)
(除每股數據外，所有金額均以人民幣千元為單位)

	附註	截至12月31日止年度	
		2011年	2010年
營業收入	5	133,420,769	104,318,120
營業税金及附加		(484,019)	(147,641)
營業成本及費用			
燃料		(90,546,192)	(67,891,547)
維修		(2,528,850)	(2,302,018)
折舊		(11,866,705)	(10,447,021)
人工成本		(4,621,667)	(4,067,420)
華能開發公司輸變電費用	34	(140,771)	(140,771)
電力採購成本		(8,613,264)	(5,557,219)
其他	6	(5,871,699)	(5,135,492)
營業成本及費用總額		(124,189,148)	(95,541,488)
營業利潤		8,747,602	8,628,991
利息收入		166,183	89,026
財務費用，淨額			
利息費用		(7,736,186)	(5,282,549)
匯兌收益及銀行手續費，淨額		76,474	87,964
財務費用，淨額		(7,659,712)	(5,194,585)
聯營公司／合營公司投資收益	8	703,561	568,794
公允價值變動(損失)／收益		(727)	11,851
其他投資收益		93,460	60,013
稅前利潤	6	2,050,367	4,164,090
所得稅費用	31	(868,927)	(842,675)
淨利潤		1,181,440	3,321,415

合併綜合收益表

截至2011年12月31日止年度

(按照國際財務報告準則編製)

(除每股數據外，所有金額均以人民幣千元為單位)

	附註	截至12月31日止年度	
		2011年	2010年
其他綜合(虧損)/收益，稅後淨額			
可供出售金融資產公允價值變動		(233,738)	(258,204)
權益法下被投資單位其他綜合損失變動的影響		(44,928)	(35,156)
現金流量套期		(409,377)	(112,377)
外幣報表折算差額		(665,745)	457,670
其他綜合(虧損)/收益，稅後淨額		(1,353,788)	51,933
綜合(虧損)/收益		(172,348)	3,373,348
淨利潤/(虧損)歸屬於：			
— 本公司股東		1,180,512	3,347,985
— 非控制股東		928	(26,570)
		1,181,440	3,321,415
綜合(虧損)/收益歸屬於：			
— 本公司股東		(171,909)	3,397,720
— 非控制股東		(439)	(24,372)
		(172,348)	3,373,348
歸屬於本公司股東的每股收益(以每股人民幣元計)			
— 基本和稀釋	32	0.08	0.28
已派股利	21	2,807,084	2,528,050
提議股利總額	21	702,769	2,811,077
提議每股股利(以每股人民幣元計)	21	0.05	0.20

載於第117頁至第220頁的財務報表附註為本財務報表的組成部分。

資產負債表

2011年12月31日

(按照國際財務報告準則編製)

(所有金額均以人民幣千元為單位)

	附註	本公司及其子公司		本公司	
		2011年 12月31日	2010年 12月31日	2011年 12月31日	2010年 12月31日
資產					
非流動資產					
物業、廠房及設備	7	177,968,001	155,224,597	65,881,795	66,891,765
對聯營／合營公司的投資	8	13,588,012	11,973,216	11,455,300	10,157,246
對子公司的投資	9(a)	–	–	39,626,131	28,281,409
對子公司的借款	9(b)	–	–	1,600,000	9,360,000
可供出售金融資產	10	2,301,167	2,223,814	2,289,054	2,211,701
土地使用權	11	4,341,574	4,058,496	1,481,362	1,481,285
電力生產許可證	12	3,904,056	4,105,518	–	–
採礦權	39	1,922,655	–	–	–
遞延所得稅資產	29	526,399	672,475	456,322	494,118
衍生金融資產	13	16,389	91,478	–	–
商譽	14	13,890,179	12,640,904	108,938	108,938
其他非流動資產	15	2,540,104	5,391,566	206,654	4,045,023
非流動資產合計		220,998,536	196,382,064	123,105,556	123,031,485
流動資產					
存貨	16	7,525,621	5,190,435	2,698,251	2,370,070
其他應收款項及資產	17	4,600,250	5,776,038	2,402,715	2,877,893
應收賬款	18	15,377,843	10,909,136	6,768,208	5,325,903
交易性證券		96,154	–	–	–
對子公司的借款	9(b)	–	–	21,414,900	11,384,405
衍生金融資產	13	147,455	132,632	–	–
貨幣資金	33	8,670,015	9,547,908	2,573,365	5,019,592
流動資產合計		36,417,338	31,556,149	35,857,439	26,977,863
資產合計		257,415,874	227,938,213	158,962,995	150,009,348

資產負債表

2011年12月31日

(按照國際財務報告準則編製)

(所有金額均以人民幣千元為單位)

	附註	本公司及其子公司		本公司	
		2011年 12月31日	2010年 12月31日	2011年 12月31日	2010年 12月31日
權益和負債					
本公司股東權益					
股本	19	14,055,383	14,055,383	14,055,383	14,055,383
資本公積		17,816,495	18,430,746	18,108,742	18,353,447
盈餘公積	20	7,013,849	6,958,630	7,013,849	6,958,630
外幣報表折算差額		(570,973)	93,405	-	-
留存收益					
— 提議股利	21	702,769	2,811,077	702,769	2,811,077
— 其他		11,865,406	11,439,892	8,559,733	8,656,473
		50,882,929	53,789,133	48,440,476	50,835,010
非控制股東權益		8,674,824	8,636,339	-	-
股東權益合計		59,557,753	62,425,472	48,440,476	50,835,010
非流動負債					
長期借款	22	79,844,872	65,184,903	28,329,926	29,739,136
長期債券	23	17,854,919	13,831,150	17,854,919	13,831,150
遞延所得稅負債	29	1,993,155	1,966,387	-	-
衍生金融負債	13	578,198	95,863	202,333	82,158
其他非流動負債	24	989,357	797,558	605,594	554,452
非流動負債合計		101,260,501	81,875,861	46,992,772	44,206,896
流動負債					
應付賬款及其他負債	25	25,767,999	19,555,321	9,704,531	7,775,175
應付稅金	26	1,018,541	744,223	316,179	254,907
應付股利		167,643	79,681	-	-
應付職工薪酬		230,283	271,062	74,683	107,684
衍生金融負債	13	35,549	86,612	-	-
應付短期債券	27	10,262,042	5,070,247	10,262,042	5,070,247
短期借款	28	43,979,200	44,047,184	32,490,611	32,993,184
一年內到期的長期借款	22	14,140,270	13,782,550	9,685,608	8,766,245
一年內到期的長期債券	23	996,093	-	996,093	-
流動負債合計		96,597,620	83,636,880	63,529,747	54,967,442
負債合計		197,858,121	165,512,741	110,522,519	99,174,338
權益和負債合計		257,415,874	227,938,213	158,962,995	150,009,348

以上財務報表於2012年3月20日經董事會批准報出，並代表董事會簽署。

劉國躍
董事

范夏夏
董事

載於第117頁至第220頁的財務報表附註為本財務報表的組成部分。

合併權益變動表

截至2011年12月31日止年度
(按照國際財務報告準則編製)
(所有金額均以人民幣千元為單位)

	歸屬於本公司股東權益										非控制股東 權益	權益 合計	
	股本		資本公積					盈餘公積	外幣報表 折算差額	留存收益	合計		
	股本 溢價	套期 準備	可供出售 金融資產 公允價值 準備	其他	小計								
2010年1月1日餘額	12,055,383	8,506,769	128,044	896,919	509,471	10,041,203	6,096,100	(362,067)	14,293,564	42,124,183	8,523,937	50,648,120	
截至2010年12月31日止年度利潤	-	-	-	-	-	-	-	-	3,347,985	3,347,985	(26,570)	3,321,415	
其他綜合(損失)/收益:													
可供出售金融資產													
公允價值變動, 總額	-	-	-	(344,271)	-	(344,271)	-	-	-	(344,271)	-	(344,271)	
可供出售金融資產公允價值變動, 稅金	-	-	-	86,067	-	86,067	-	-	-	86,067	-	86,067	
權益法下被投資單位其他綜合損失變動的影響, 總額	-	-	-	(37,843)	(3,272)	(41,115)	-	-	-	(41,115)	-	(41,115)	
權益法下被投資單位其他綜合損失變動的影響, 稅金	-	-	-	5,959	-	5,959	-	-	-	5,959	-	5,959	
現金流量套期工具有效部分的公允價值變動, 總額	-	-	(199,370)	-	-	(199,370)	-	-	-	(199,370)	-	(199,370)	
現金流量套期工具有效部分的公允價值變動, 稅金	-	-	49,786	-	-	49,786	-	-	-	49,786	-	49,786	
現金流量套期工具計入權益部分重分類計入存貨, 總額	-	-	(70,050)	-	-	(70,050)	-	-	-	(70,050)	-	(70,050)	
現金流量套期工具計入權益部分重分類計入存貨, 稅金	-	-	11,909	-	-	11,909	-	-	-	11,909	-	11,909	
現金流量套期工具計入權益部分重分類計入匯兌收益及銀行手續費, 淨額, 總額	-	-	79,339	-	-	79,339	-	-	-	79,339	-	79,339	
現金流量套期工具計入權益部分重分類計入匯兌收益及銀行手續費, 淨額, 稅金	-	-	(13,488)	-	-	(13,488)	-	-	-	(13,488)	-	(13,488)	
現金流量套期工具計入權益部分重分類計入利息費用, 總額	-	-	42,952	-	-	42,952	-	-	-	42,952	-	42,952	
現金流量套期工具計入權益部分重分類計入利息費用, 稅金	-	-	(13,455)	-	-	(13,455)	-	-	-	(13,455)	-	(13,455)	
外幣報表折算差額	-	-	-	-	-	-	-	455,472	-	455,472	2,198	457,670	
截至2010年12月31日止年度綜合(損失)/收益	-	-	(112,377)	(290,088)	(3,272)	(405,737)	-	455,472	3,347,985	3,397,720	(24,372)	3,373,348	
發行普通股(附註19)	2,000,000	8,274,155	-	-	-	8,274,155	-	-	-	10,274,155	-	10,274,155	
資本注入	-	-	-	-	529,375	529,375	-	-	-	529,375	-	529,375	
提取盈餘公積(附註20)	-	-	-	-	-	-	862,530	-	(862,530)	-	-	-	
2009年度股利(附註21)	-	-	-	-	-	-	-	-	(2,528,050)	(2,528,050)	(249,043)	(2,777,093)	
子公司非控制股東注資淨額	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	283,521	283,521	
收購子公司(附註39)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	107,287	107,287	
其他	-	-	-	-	(8,250)	(8,250)	-	-	-	(8,250)	(4,991)	(13,241)	
2010年12月31日餘額	14,055,383	16,780,924	15,667	606,831	1,027,324	18,430,746	6,958,630	93,405	14,250,969	53,789,133	8,636,339	62,425,472	

合併權益變動表

截至2011年12月31日止年度
(按照國際財務報告準則編製)
(所有金額均以人民幣千元為單位)

	歸屬於本公司股東權益										非控制股東 權益	權益 合計
	股本		資本公積			盈餘公積	外幣報表 折算差額		留存收益	合計		
	股本 溢價	套期 準備	可供出售 金融資產 公允價值 準備	其他	小計		折算差額	留存收益	合計			
2011年1月1日餘額	14,055,383	16,780,924	15,667	606,831	1,027,324	18,430,746	6,958,630	93,405	14,250,969	53,789,133	8,636,339	62,425,472
截至2011年12月31日止年度利潤	-	-	-	-	-	-	-	-	1,180,512	1,180,512	928	1,181,440
其他綜合(損失)/收益:												
可供出售金融資產公允 價值變動, 總額	-	-	-	(311,647)	-	(311,647)	-	-	-	(311,647)	-	(311,647)
可供出售金融資產公允 價值變動, 稅金	-	-	-	77,909	-	77,909	-	-	-	77,909	-	77,909
權益法下被投資單位其他 綜合損失變動的影響, 總額	-	-	-	(19,592)	(30,233)	(49,825)	-	-	-	(49,825)	-	(49,825)
權益法下被投資單位其他綜合 損失變動的影響, 稅金	-	-	-	4,897	-	4,897	-	-	-	4,897	-	4,897
現金流量套期工具有效部分的 公允價值變動, 總額	-	-	(22,676)	-	-	(22,676)	-	-	-	(22,676)	-	(22,676)
現金流量套期工具有效部分的 公允價值變動, 稅金	-	-	19,408	-	-	19,408	-	-	-	19,408	-	19,408
現金流量套期工具計入權益部分 重分類計入存貨, 總額	-	-	(822,892)	-	-	(822,892)	-	-	-	(822,892)	-	(822,892)
現金流量套期工具計入權益部分 重分類計入存貨, 稅金	-	-	139,892	-	-	139,892	-	-	-	139,892	-	139,892
現金流量套期工具計入權益部分 重分類計入匯兌收益及 銀行手續費, 淨額, 總額	-	-	113,663	-	-	113,663	-	-	-	113,663	-	113,663
現金流量套期工具計入權益部分 重分類計入匯兌收益及 銀行手續費, 淨額, 稅金	-	-	(19,323)	-	-	(19,323)	-	-	-	(19,323)	-	(19,323)
現金流量套期工具計入權益部分 重分類計入利息費用, 總額	-	-	227,094	-	-	227,094	-	-	-	227,094	-	227,094
現金流量套期工具計入權益部分 重分類計入利息費用, 稅金	-	-	(44,543)	-	-	(44,543)	-	-	-	(44,543)	-	(44,543)
外幣報表折算差額	-	-	-	-	-	-	-	(664,378)	-	(664,378)	(1,367)	(665,745)
截至2011年12月31日止年度												
綜合(損失)/收益	-	-	(409,377)	(248,433)	(30,233)	(688,043)	-	(664,378)	1,180,512	(171,909)	(439)	(172,348)
資本注入	-	-	-	-	79,163	79,163	-	-	-	79,163	-	79,163
提取盈餘公積(附註20)	-	-	-	-	-	-	55,219	-	(55,219)	-	-	-
2010年度股利(附註21)	-	-	-	-	-	-	-	-	(2,807,084)	(2,807,084)	(208,092)	(3,015,176)
子公司非控制股東注資淨額	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	219,215	219,215
收購子公司(附註39)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	64,089	64,089
不導致控制權變更的 子公司權益變動	-	-	-	-	(5,371)	(5,371)	-	-	(1,003)	(6,374)	(36,288)	(42,662)
2011年12月31日餘額	14,055,383	16,780,924	(393,710)	358,398	1,070,883	17,816,495	7,013,849	(570,973)	12,568,175	50,882,929	8,674,824	59,557,753

載於第117頁至第220頁的財務報表附註為本財務報表的組成部分。

權益變動表

截至2011年12月31日止年度
(按照國際財務報告準則編製)
(所有金額均以人民幣千元為單位)

	本公司股東權益						留存收益		權益合計
	股本		資本公積			盈餘公積	留存收益		
	股本溢價	套期準備	可供出售 金融資產 公允價值 準備	其他	小計				
2010年1月1日餘額	12,055,383	8,506,769	29,689	877,616	485,354	9,899,428	6,096,100	12,794,596	40,845,507
截至2010年12月31日止年度利潤	-	-	-	-	-	-	-	2,063,534	2,063,534
其他綜合(損失)/收益：									
可供出售金融資產公允價值變動，總額	-	-	-	(344,271)	-	(344,271)	-	-	(344,271)
可供出售金融資產公允價值變動，稅金	-	-	-	86,067	-	86,067	-	-	86,067
現金流量套期工具有效部分的 公允價值變動，總額	-	-	(198,656)	-	-	(198,656)	-	-	(198,656)
現金流量套期工具有效部分的 公允價值變動，稅金	-	-	49,665	-	-	49,665	-	-	49,665
現金流量套期工具計入權益部分 重分類計入利息費用，總額	-	-	76,912	-	-	76,912	-	-	76,912
現金流量套期工具計入權益部分 重分類計入利息費用，稅金	-	-	(19,228)	-	-	(19,228)	-	-	(19,228)
截至2010年12月31日止年度綜合 (損失)/收益	-	-	(91,307)	(258,204)	-	(349,511)	-	2,063,534	1,714,023
發行普通股(附註19)	2,000,000	8,274,155	-	-	-	8,274,155	-	-	10,274,155
資本注入	-	-	-	-	529,375	529,375	-	-	529,375
提取盈餘公積(附註20)	-	-	-	-	-	-	862,530	(862,530)	-
2009年度股利(附註21)	-	-	-	-	-	-	-	(2,528,050)	(2,528,050)
2010年12月31日餘額	14,055,383	16,780,924	(61,618)	619,412	1,014,729	18,353,447	6,958,630	11,467,550	50,835,010

權益變動表

截至2011年12月31日止年度
(按照國際財務報告準則編製)
(所有金額均以人民幣千元為單位)

	本公司股東權益						權益合計		
	股本		資本公積		盈餘公積	留存收益			
	股本溢價	套期準備	可供出售 金融資產 公允價值 準備	其他	小計				
2011年1月1日餘額	14,055,383	16,780,924	(61,618)	619,412	1,014,729	18,353,447	6,958,630	11,467,550	50,835,010
截至2011年12月31日止年度利潤	-	-	-	-	-	-	-	657,255	657,255
其他綜合(損失)/收益：									
可供出售金融資產公允 價值變動，總額	-	-	-	(311,647)	-	(311,647)	-	-	(311,647)
可供出售金融資產公允 價值變動，稅金	-	-	-	77,909	-	77,909	-	-	77,909
現金流量套期工具有效部分的 公允價值變動，總額	-	-	(194,390)	-	-	(194,390)	-	-	(194,390)
現金流量套期工具有效部分的 公允價值變動，稅金	-	-	48,599	-	-	48,599	-	-	48,599
現金流量套期工具計入權益部分 重分類計入利息費用，總額	-	-	74,215	-	-	74,215	-	-	74,215
現金流量套期工具計入權益部分 重分類計入利息費用，稅金	-	-	(18,554)	-	-	(18,554)	-	-	(18,554)
截至2011年12月31日止年度綜合 (損失)/收益	-	-	(90,130)	(233,738)	-	(323,868)	-	657,255	333,387
資本注入	-	-	-	-	79,163	79,163	-	-	79,163
提取盈餘公積(附註20))	-	-	-	-	-	-	55,219	(55,219)	-
2010年度股利(附註21)	-	-	-	-	-	-	-	(2,807,084)	(2,807,084)
2011年12月31日餘額	14,055,383	16,780,924	(151,748)	385,674	1,093,892	18,108,742	7,013,849	9,262,502	48,440,476

載於第117頁至第220頁的財務報表附註為本財務報表的組成部分。

合併現金流量表

截至2011年12月31日止年度
(按照國際財務報告準則編製)
(所有金額均以人民幣千元為單位)

	截止12月31日止年度	
附註	2011年	2010年
經營活動的現金流量		
稅前利潤	2,050,367	4,164,090
將稅前利潤調整為經營活動提供的淨現金的調整項目：		
折舊	11,866,705	10,447,021
物業、廠房及設備減值	80,828	8,477
無形資產減值	15,661	23,706
商譽減值	291,734	5,276
土地使用權攤銷	128,465	112,706
其他非流動資產攤銷	81,276	64,964
房改損失攤銷	3,104	17,234
(轉回)/計提壞賬準備	(19,747)	2,750
轉回存貨跌價準備	(3,353)	(155)
公允價值變動損失/(收益)	727	(11,851)
其他投資收益	(81,298)	(63,578)
物業、廠房及設備清理、沖銷淨收益	(7,911)	(33,129)
未實現匯兌收益，淨額	(349,186)	(199,456)
聯營公司/合營公司投資收益	(703,561)	(568,794)
利息收入	(166,183)	(89,026)
利息費用	7,736,186	5,282,549
營運資金的變動		
存貨	(1,807,503)	(1,031,869)
其它應收款項及資產	925,358	(797,412)
應收賬款	(4,194,500)	(650,910)
受限制的銀行存款	4,238	103,597
應付賬款及其他負債	4,155,406	955,293
應付稅金	1,448,802	1,495,179
應付職工薪酬	(46,832)	(40,817)
其他	48,936	(72,593)
收到利息收入	95,951	54,738
支付所得稅	(604,515)	(1,111,266)
經營活動產生的現金淨額	20,949,155	18,066,724

合併現金流量表

截至2011年12月31日止年度
(按照國際財務報告準則編製)
(所有金額均以人民幣千元為單位)

	截止12月31日止年度		
	附註	2011年	2010年
投資活動的現金流量			
物業、廠房及設備購置		(16,673,632)	(20,704,224)
物業、廠房及設備處置收入		85,601	105,816
預付土地使用權		(68,370)	(2,879)
其他非流動資產增加		(46,657)	(24,614)
收到現金股利		447,654	315,205
對聯營公司的注資		(995,804)	(533,630)
取得可供出售金融資產所支付的現金		(310,000)	(12,113)
收購支付的現金		(4,121,280)	(850,763)
預付收購款		-	(4,178,214)
收購子公司產生的現金		349,245	90,524
購買交易性證券		(101,707)	-
收購聯營公司		(302,250)	(174,000)
收購合營公司		-	(1,058,000)
處置子公司		104,258	-
對聯營公司的短期借款		(100,000)	-
其他		68,111	46,354
投資活動使用的現金淨額		(21,664,831)	(26,980,538)
融資活動的現金流量			
發行短期債券		9,959,600	9,959,850
償還短期債券		(5,000,000)	(15,000,000)
提取短期借款		63,517,251	63,190,307
償還短期借款		(64,216,571)	(44,611,278)
提取長期借款		22,877,988	9,215,500
償還長期借款		(20,677,814)	(11,682,182)
發行長期債券		4,985,000	-
發行股票收到的現金		-	10,280,169
償還子公司原股東借款		(600,000)	-
支付利息費用		(8,144,957)	(5,997,296)
子公司收到非控制股東注資淨額		219,215	283,521
政府獎勵		78,869	50,410
支付本公司股東股利		(2,807,084)	(2,528,050)
支付子公司之非控制股東股利		(120,130)	(249,043)
收購子公司之非控制股東權益		(4,266)	-
其他		2,547	151,415
融資活動產生的現金淨額		69,648	13,063,323
匯兌(損失)/收益		(227,627)	49,946
現金與現金等價物的(減少)/增加淨額		(873,655)	4,199,455
年初現金及現金等價物餘額		9,426,437	5,226,982
年末現金及現金等價物餘額	33	8,552,782	9,426,437

載於第117頁至第220頁的財務報表附註為本財務報表的組成部分。

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度
(按照國際財務報告準則編製)
(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

1. 公司組織及主要經營活動

華能國際電力股份有限公司(「本公司」)是於1994年6月30日在中華人民共和國(「中國」)註冊成立的中外合資股份有限公司。本公司的註冊地址為中國北京市西城區復興門南大街丙2號天銀大廈C段西區。本公司及其大部分子公司主要於中國從事發電業務並銷售電力予其各自所在地的省或地方電網運營企業。本公司之子公司中新電力(私人)有限公司(「中新電力」)及其子公司主要於新加坡共和國(「新加坡」)從事電力的生產及銷售業務。

董事認為本公司母公司及最終母公司分別為華能國際電力開發公司(「華能開發公司」)及中國華能集團公司(「華能集團公司」)。華能開發公司和華能集團公司均在中國境內成立，二者均沒有公開披露財務報表的義務。

2. 主要會計政策

本公司及其子公司在編製財務報表時採用了以下主要會計政策。除特別注明外，本公司在列報年度採用了一致的會計政策。

(a) 編製基礎

本財務報表是按照國際會計準則委員會頒布的國際財務報告準則編製。本財務報表的編製除可供出售金融資產、交易性證券及衍生金融資產和負債以重估法為記賬基礎外，均以歷史成本法為記賬基礎。

遵循國際財務報告準則編製財務報表需要管理層作出一些重大會計估計。同時，在本公司及其子公司運用會計政策的過程中，需要管理層運用自身判斷。此類應用了大量或複雜的判斷，或其假設和估計對財務報表具有重大影響的科目的披露見附註4。

於2011年12月31日及截至該日止年度，本公司及其子公司部分資本性支出的資金需求是通過短期融資來滿足的。因此，於2011年12月31日，本公司及其子公司的負營運資金約為人民幣601.8億元。考慮到本公司及其子公司預期的經營現金流量及已獲得的未提取銀行信貸額度，本公司及其子公司將進行重新融資取得長期借款並償還短期借款，並在條件適合時，考慮替代的融資來源。因此本公司的董事認為本公司及其子公司能夠償還未來12個月內到期的債務，並以持續經營為基礎編製本財務報表。

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度

(按照國際財務報告準則編製)

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

2. 主要會計政策(續)

(a) 編製基礎(續)

下列為本公司及其子公司於2011年1月1日開始的會計年度採用的新準則及對準則的修訂。

- 國際會計準則第24號(經修訂)「關聯方披露」，2009年11月發布。該修訂取代了2003年發布的國際會計準則第24號「關聯方披露」。國際會計準則第24號(經修訂)由2011年1月1日或以後開始的會計年度生效。此項經修訂準則澄清並簡化了關聯方的定義，刪除關於政府關聯企業必須詳細披露與政府或其他政府關聯企業所有交易的規定。本公司及其子公司自2010年1月1日開始提前採用了對與政府關聯企業交易的披露要求進行豁免的部分，並自2011年1月1日開始適用該準則的其他部分。採用該準則的其他部分後，本公司及其子公司需增加披露與華能集團公司及其子公司之聯營公司／合營公司之間的交易、相關往來餘額以及與關聯方的承諾。相關披露見附註34。
- 國際財務報告準則第7號「金融工具：披露」的修訂。該修訂是2010年5月國際財務報告準則改進文件(「2010年5月改進文件」)(於2011年1月1日開始的會計年度生效)的結果。2010年5月改進文件澄清了一些量化披露要求，刪除對具有重新談判條款的金融資產的披露要求。本公司及其子公司自2011年1月1日採納2010年5月改進文件對國際財務報告準則第7號的修訂。該修訂對財務報告並無重大影響。

(b) 合併

本合併財務報表包括本公司及其所有子公司截至12月31日的財務報表。

子公司是指本公司及其子公司能夠對其實施控制，即有權決定其財務和經營政策，並能據以從其經營活動中獲取利益的被投資單位。在確定能否對被投資單位實施控制時，被投資單位當期可轉換公司債券、當期可執行認股權證等潛在表決權因素亦同時予以考慮。本公司及其子公司持有不超過50%的投票權，但有能力基於實質控制其財務和經營政策時，也會評估是否存在控制權。實質控制權可來自於增加少數股東權利或股東之間的合約條款等情況。

2. 主要會計政策(續)

(b) 合併(續)

從取得子公司的實際控制權之日起，本公司開始在本公司及其子公司的合併報表中將其予以合併；從喪失實際控制權之日起停止合併。本公司及其子公司之間所有重大往來餘額、交易及未實現損益在編製合併財務報表時予以抵銷。子公司的股東權益中不屬於本公司所擁有的部分作為非控制股東權益在合併財務報表中股東權益項下單獨列示。

子公司與本公司採用的會計政策或會計期間不一致的，按照本公司的會計政策或會計期間對子公司財務報表進行必要的調整。

(i) 企業合併

本公司及其子公司的企業合併(包括同一控制下企業合併)按照購買法進行會計處理。收購對價按照購買日支付的資產、承擔的對被收購方原股東的債務及本公司及其子公司發行的權益工具的公允價值計量，收購對價包括或有對價安排所產生的資產和應承擔的負債。收購相關費用於發生時進行費用化處理。收購的可辨認的資產以及收購過程中承擔的負債和或有負債在收購日以公允價值進行初始確認。收購產生的非控制股東權益每次收購時可選擇按照公允價值或非控制股東佔被收購方淨資產的比例進行確認。支付的收購對價、被收購方非控制權益、以及收購之前持有的被收購方權益於購買日公允價值超過收購取得的可辨認淨資產公允價值的部分記錄為商譽(見2(i))。如果對價小於收購子公司淨資產的公允價值份額，則直接將此差異確認為當期損益。

(ii) 不導致控制權變更的子公司權益變動

本公司及其子公司與其非控制股東進行的不導致失去控制權的交易做為權益事項處理—即與股東以其權益所有者身份進行的交易。支付給非控制股東的收購對價的公允價值與擁有的按權益比例的被收購子公司淨資產持續計量賬面價值的差額部分記錄在權益中。向非控制股東處置資產時產生的收益與損失也確認為權益。

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度

(按照國際財務報告準則編製)

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

2. 主要會計政策(續)

(b) 合併(續)

(iii) 聯營公司和合營公司

聯營公司是指本公司及其子公司對其財務和經營決策實質上具有重大影響的被投資單位。合營公司是指本公司及其子公司與一方或多方通過合同約定共同分享控制權的被投資單位，並且任何一方均沒有單方面之控制權。

對聯營公司和合營公司投資按照實際成本進行初始計量，並採用權益法進行後續計量。初始投資成本大於投資時應享有被投資單位可辨認淨資產公允價值份額的，其差額包含在初始投資成本中(見附註2(i))；初始投資成本小於投資時應享有被投資單位可辨認淨資產公允價值份額的，其差額計入當期損益，同時調整長期股權投資成本。

採用權益法核算時，本公司及其子公司先對被投資單位的淨損益進行調整，包括以取得投資時被投資單位各項可辨認淨資產公允價值為基礎的調整和為統一會計政策、會計期間進行的調整，然後按本公司及其子公司應享有或應分擔的被投資單位的淨損益份額確認當期投資損益。確認被投資單位發生的淨虧損，以長期股權投資的賬面價值以及其他實質上構成對被投資單位淨投資的長期權益減記至零為限，但本公司及其子公司負有承擔額外損失義務且符合或有事項準則所規定的預計負債確認條件的，繼續確認投資損失並作為預計負債核算。

對於被投資單位除淨損益以外其他綜合收益項目與所有者權益的其他變動，在持股比例不變的情況下，本公司及其子公司按照持股比例計算應享有或承擔的部分，調整長期股權投資的賬面價值並計入其他綜合收益項目和股東權益。

被投資單位分派的利潤或現金股利於宣告分派時按照本公司及其子公司應分得的部分，相應減少長期股權投資的賬面價值。

2. 主要會計政策(續)

(b) 合併(續)

(iii) 聯營公司和合營公司(續)

本公司及其子公司在每個報告日期評估是否有客觀證據證明對聯營公司／合營公司的投資已減值。如投資已減值，本公司及其子公司計算減值，減值金額為聯營公司／合營公司投資可收回金額與其賬面價值的差額，並在合併綜合收益表中的「聯營公司／合營公司投資收益」中確認。

本公司及其子公司與被投資單位之間發生的內部交易損益僅以聯營公司／合營公司無關連股東權益比例為限確認在本公司及其子公司財務報表中。本公司及其子公司與被投資單位發生的內部交易損失，屬於資產減值損失的部分，相應的未實現損失不予抵銷。

持有聯營公司和合營公司的投資由於權益攤薄產生的收益及損失計入合併綜合收益表。

在本公司的資產負債表中，對聯營公司和合營公司的投資以投資成本減去減值準備進行記錄(見附註2(j))。本公司根據收到或應收的股利記錄對聯營公司和合營公司的投資收益。

(c) 母公司單獨財務報表

子公司投資按成本扣除減值列賬。成本亦包括投資的直接歸屬成本。子公司的投資收益由本公司按已收及應收股利為基礎記錄。

如股利超過宣派股利期內子公司的綜合收益總額，或如在單獨財務報表的投資賬面值超過合併財務報表中被投資公司淨資產(包括商譽)的賬面值，則必須對子公司投資作減值測試。

(d) 分部報告

本公司及其子公司以內部組織結構、管理要求、內部報告制度為依據確定經營分部，以經營分部為基礎確定報告分部並披露分部信息。

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度

(按照國際財務報告準則編製)

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

2. 主要會計政策(續)

(d) 分部報告(續)

經營分部，是指本公司及其子公司內同時滿足下列條件的組成部分：(1)該組成部分能夠在日常活動中產生收入、發生費用；(2)本公司及其子公司主要經營決策制定者能夠定期評價該組成部分的經營成果，以決定向其配置資源、評價其業績；(3)本公司及其子公司能夠取得該組成部分的財務狀況、經營成果和現金流量及其他有關會計信息。如果兩個或多個經營分部具有相似的經濟特徵，並且滿足一定條件的，本公司及其子公司將其合併為一個報告分部。

(e) 外幣折算

(i) 功能與列報貨幣

本公司及其子公司的各實體採用其經營活動所在的主要經濟環境的貨幣記錄財務報表中的各賬目(「功能貨幣」)。本公司及其子公司的財務報表以人民幣編製，人民幣為本公司的功能與列報貨幣。

(ii) 交易及餘額

外幣交易按交易發生當日的即期匯率將外幣金額折算為功能貨幣。於資產負債表日，外幣貨幣性項目採用資產負債表日的即期匯率折算為功能貨幣，所產生的折算差額除了為購建符合資本化條件的資產而借入的外幣借款產生的匯兌差額按資本化的原則處理以及符合特定條件的現金流量套期計入權益外，直接計入當期損益。

(iii) 集團公司

境外子公司的經營成果與財務狀況以下方法折算為列報貨幣。

境外經營的資產負債表中的資產和負債項目，採用資產負債表日的即期匯率折算；股東權益中除留存收益項目外，其他項目採用發生時的即期匯率折算，境外經營的綜合收益表內的收入和費用項目，採用與交易發生日的即期匯率近似的當期平均匯率折算。上述折算產生的外幣報表折算差額，在其他綜合收益中列示。

2. 主要會計政策(續)

(e) 外幣折算(續)

(iii) 集團公司(續)

外幣現金流量以及境外子公司的現金流量採用與現金流量發生日的即期匯率近似的當期平均匯率折算。匯率變動對現金及現金等價物的影響額，在現金流量表中單獨列示。

對於境外經營的處置(即處置本公司及其子公司在境外經營中的全部權益，或者處置導致喪失對擁有境外經營的子公司的控制權，或導致喪失對擁有境外經營的合營公司的共同控制權，或導致喪失對擁有境外經營的聯營公司的重大影響)，就該項境外經營累計計入歸屬於本公司股東所有者權益的所有外幣報表折算差額均重分類至損益。

對於並不導致本公司及其子公司喪失對擁有境外經營的子公司的控制權的部分處置，累計外幣報表折算差額按處置份額重分類至非控制性權益並且不在損益中確認。對於所有其他部分處置(即本公司及其子公司在聯營企業或合營公司中的所有權益的減少並不導致本公司及其子公司喪失重大影響或共同控制權)，累計外幣報表折算差額按處置份額重分類至損益。

(f) 物業、廠房及設備

物業、廠房及設備包括擋水建築物、港務設施、房屋及建築物、營運中的發電設備、運輸設施、其他及在建工程。購置或新建的物業、廠房及設備按取得時的實際成本進行初始計量並以成本扣除累計折舊和累計減值損失的淨額記錄。

在建工程成本包括建築費用、其他為使在建工程達到預定可使用狀態所發生的必要支出以及在資產達到預定可使用狀態之前所發生的符合資本化條件的借款費用。在相關的在建工程完工並達到預定可使用狀態前，在建工程不計提折舊。

與物業、廠房及設備有關的後續支出，只有在相關的經濟利益很可能流入本公司及其子公司且其成本能夠可靠的計量時，計入物業、廠房及設備成本；對於被替換的部分，終止確認其賬面價值；不符合資本化條件的其他後續支出於發生時計入當期損益。

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度

(按照國際財務報告準則編製)

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

2. 主要會計政策(續)

(f) 物業、廠房及設備(續)

物業、廠房及設備折舊採用年限平均法並按其入賬價值減去預計淨殘值後在預計使用年限內計提。對計提了減值準備的物業、廠房及設備，則在未來期間按扣除減值準備後的賬面價值及依據尚可使用年限確定折舊額。預計可使用年限如下：

	預計使用年限
擋水建築物	8-40年
港務設施	20-40年
房屋及建築物	6-45年
營運中的發電設備	5-35年
運輸設施	6-20年
其他	3-18年

本公司及其子公司於每年年度終了，對物業、廠房及設備的預計使用壽命、預計淨殘值和折舊方法進行覆核並在必要時作適當調整。

當物業、廠房及設備被處置、或者預期通過使用或處置不能產生經濟利益時，終止確認該物業、廠房及設備。物業、廠房及設備出售、轉讓、報廢或毀損的處置收入扣除其賬面價值和相關稅費後的金額計入綜合收益表的「營業成本及費用-其他」項下。

當物業、廠房和設備的可收回金額低於其賬面價值時，賬面價值減記至可收回金額(見附註2(j))。

(g) 電力生產許可證

本公司及其子公司由於收購大士能源有限公司(「大士能源」)而取得其電力生產許可證，以取得日的公允價值作初始計量。該電力生產許可證具有不確定的使用年限，因而不予攤銷，而是每年進行減值測試並以成本扣除累計減值損失記錄。本公司及其子公司在每個會計期間對該項電力生產許可證的使用壽命進行覆核，以確定相關條件和基礎仍能繼續支持該資產為不確定使用年限的無形資產。

(h) 採礦權

採礦權按成本減累計攤銷及減值損失記錄，並根據可回收煤炭儲量按產量儲量法攤銷。

2. 主要會計政策(續)

(i) 商譽

收購子公司、聯營和合營企業產生的商譽，是指支付的收購對價、被收購方非控制權益以及收購之前持有的被收購方權益於購買日公允價值超過本公司及其子公司擁有的被收購方於收購日的可辨認淨資產、負債和或有負債的公允價值部分。

減值測試時，企業合併中產生的商譽會分配至預期可從企業合併協同優勢中受益的現金產出單元或現金產出單元組。商譽分配的每個現金產生單元或現金產生單元組為內部管理目的進行管理的最低層級，商譽在經營分部層面進行管理。

商譽每年進行減值評估，或有事件或情況轉變顯示可能存在減值時進行額外減值測試。商譽賬面值與可收回金額(使用價值與公允價值減出售成本較高者)進行比較，商譽減值將確認為損失並不允許在以後期間轉回。

(j) 非金融資產的減值

在財務報表中單獨列示的商譽及使用壽命不確定的無形資產，無論是否存在減值跡象，至少每年進行減值測試。物業、廠房及設備、使用壽命有限的無形資產、融資租賃取得的土地使用權及未作為金融資產核算的長期股權投資等，於資產負債表日存在減值跡象的，進行減值測試。減值測試結果表明資產的可收回金額低於其賬面價值的，按其差額計提減值準備並計入減值損失。可收回金額為資產的公允價值減去處置費用後的淨額與資產的使用價值兩者之間的較高者。資產減值準備按單項資產為基礎計算並確認，如果難以對單項資產的可收回金額進行估計的，以該資產所屬的現金產生單元確定現金產生單元的可收回金額。現金產生單元是能夠獨立產生現金流入的最小資產組合。

除商譽外，已計提減值的非金融資產在每個報告日期均需就減值是否可以轉回進行評估。

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度

(按照國際財務報告準則編製)

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

2. 主要會計政策(續)

(k) 金融資產

金融資產於初始確認時分類為：以公允價值計量且其變動計入當期損益的金融資產、貸款及應收款項及可供出售金融資產。金融資產的分類取決於本公司及其子公司對金融資產的持有意圖和持有能力。

(i) 以公允價值計量且變動計入損益的金融資產

以公允價值計量且變動計入損益的金融資產包括為交易而持有的金融資產和指定為以公允價值計量且其變動計入當期損益的金融資產。金融資產若在購入時主要用作在短期內出售，則分類為此類別。除非被指定為套期工具，衍生工具也被分類為為交易而持有的金融資產。此類別的資產假若預期在12個月內結算，分類為流動資產；否則分類為非流動資產。

(ii) 貸款及應收款項

貸款及應收款項是指在活躍市場中沒有報價、回收金額固定或可確定的非衍生金融資產。此類資產除到期日超過資產負債表日後12個月的部分劃分為非流動資產外，其餘包括在流動資產中。貸款和應收款項主要包括於資產負債表的「應收賬款」、「其他應收款項和資產」、「對子公司借款」、「其他非流動資產」和「貨幣資金」科目中。

(iii) 可供出售金融資產

可供出售金融資產包括初始確認時即被指定為可供出售的非衍生金融資產及未被劃分為其他類別的金融資產。資產負債表日後12個月內將出售的可供出售金融資產在資產負債表中列示為流動資產。

(iv) 確認和計量

日常購買和出售的金融資產在交易日以公允價值進行初始確認，交易日為本公司及其子公司承諾購買或出售該資產之日。以公允價值計量且其變動計入損益的金融資產，取得時發生的相關交易費用計入當期損益。其他金融資產的相關交易費用計入初始確認金額。當某項金融資產收取現金流量的合同權利已終止或已轉讓，並且與該金融資產所有權上幾乎所有的風險和報酬已轉移至轉入方時，終止確認該金融資產。

2. 主要會計政策(續)

(k) 金融資產(續)

(iv) 確認和計量(續)

以公允價值計量且其變動計入損益的金融資產和可供出售金融資產按照公允價值進行後續計量。存在活躍市場的金融工具，以活躍市場中的報價確定其公允價值。不存在活躍市場的金融工具，採用估值技術確定其公允價值。估值技術包括參考熟悉情況並自願交易的各方最近進行的市場交易中使用的價格、參照實質上相同的其他金融資產的當前公允價值、現金流量折現法和期權定價模型等。採用估值技術時，盡可能最大程度使用市場參數，減少使用與本公司及其子公司特定相關的參數。貸款及應收款項則以實際利率法按攤餘成本進行計量。

以公允價值計量且其變動計入損益的金融資產的公允價值變動，作為「公允價值變動收益／(損失)」記錄於其發生當期的損益。

可供出售金融資產公允價值變動形成的利得或損失，除減值損失和外幣貨幣性金融資產形成的匯兌差額外，直接計入其他綜合收益，在該金融資產終止確認時轉出，計入綜合收益表中的「投資收益」科目中。本公司及其子公司在取得收取可供出售金融資產的股利之權利時，該等股利確認為當期損益，記錄在「投資收益」中。

(v) 金融資產減值

除以公允價值計量且其變動計入損益的金融資產外，本公司及其子公司於資產負債表日對金融資產的賬面價值進行檢查，如果有客觀證據表明某項金融資產發生減值的，計提減值準備。

當分類為可供出售金融資產的權益投資的公允價值大幅度或長期跌至低於賬面成本時，表明該項投資存有減值的證據。若可供出售金融資產存在此等證據，累計虧損(購買成本與當時公允價值的差額扣除該金融資產之前在損益確認的任何減值虧損)自權益中算出並在損益中確認。對已在損益中確認損失的權益性投資減值損失，期後不能通過損益轉回。

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度

(按照國際財務報告準則編製)

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

2. 主要會計政策(續)

(k) 金融資產(續)

(v) 金融資產減值(續)

以攤餘成本計量的金融資產發生減值時，將該金融資產的賬面價值減記至按金融資產原實際利率折現的預計未來現金流量(不包括尚未發生的未來信用損失)現值，減記的金額確認為資產減值損失，計入當期損益。如果有客觀證據表明該金融資產價值已恢復，且客觀上與確認該損失後發生的事項有關，原確認的減值損失予以轉回，計入當期損益。應收款項的減值測試，見附註2(l)。

(vi) 衍生金融工具及套期活動

衍生工具根據衍生工具合約訂立日的公允價值進行初始確認，並按公允價值進行後續計量。除被指定為現金流量套期工具的衍生金融工具的利得或損失中屬於有效套期的部分直接計入其他綜合收益外，衍生金融工具公允價值的後續變動計入損益。現金流量套期，是指對現金流量變動風險進行的套期。該類現金流量變動源於與很可能發生的預期交易以及浮動利率的借款有關的某類特定風險，並會將影響企業的損益。

現金流量套期的被套期項目是本公司及其子公司面臨現金流量變動風險，且被指定為被套期對象的項目。現金流量套期工具是本公司及其子公司為進行套期而指定的、其現金流量變動預期可抵銷被套期項目的現金流量變動的衍生工具。

當被套期項目的剩餘期限超過12個月時，套期衍生工具的公允價值全部會被分類為非流動資產或負債。

本公司及其子公司於訂立套期交易時以及後期持續記錄其對於該等用於套期交易的衍生工具有效性的評估，以判斷其是否高度有效地抵銷被套期項目的現金流量變動。本公司及其子公司採用比率分析方法來評估現金流量套期的後續有效性。

現金流量套期工具利得或損失中屬於有效套期的部分，本公司及其子公司直接將其計入其他綜合收益。對於套期工具利得或損失中屬於無效套期的部分，則計入綜合收益表中的「公允價值變動收益／(損失)」中。

2. 主要會計政策(續)

(k) 金融資產(續)

(vi) 衍生金融工具及套期活動(續)

在權益中記錄的套期工具的利得或損失當被套期項目影響損益時重分類計入當期損益。被指定為浮動利率借款套期工具的利率掉期合約的利得或損失中屬於有效套期的部分計入綜合收益表中的「利息費用」中。被指定為外幣應付款項套期工具的遠期外匯合約的利得或損失中屬於有效套期的部分計入綜合收益表中的「匯兌收益及銀行手續費，淨額」。然而，當被套期的預期交易導致一項非金融資產的確認，之前在權益中記錄的利得或損失從權益中轉出，並計入該非金融資產初始確認的成本中。但當本公司及其子公司預期原直接在其他綜合收益中確認的淨損失全部或部分在未來會計期間不能彌補時，則會將不能彌補的部分轉出並計入當期損益。

當套期工具已到期、被出售、合同終止或已行使時或套期不再滿足套期會計方法的條件時，本公司及其子公司不再使用套期會計。直至預期交易實際發生時，本公司及其子公司將在套期有效期間直接計入股東權益中的套期工具利得或損失轉出，計入當期損益。如果被套期項目預期不會發生，在套期有效期間直接計入股東權益中的套期工具利得或損失就會轉出，計入綜合收益表中的「公允價值變動收益/(損失)」中。

(l) 貸款及應收款項

貸款及應收款項主要包括在應收賬款、應收票據、其他應收款、對子公司借款以及其他非流動資產中，以公允價值作為初始確認金額。貸款及應收款項後續採用實際利率法，以攤餘成本減去壞賬準備後的淨額列示。

當存在客觀證據表明本公司及其子公司將無法按應收款項的原有條款收回所有款項時，根據其預計未來現金流量現值低於其賬面價值的差額，單獨進行減值測試，計提壞賬準備。應收款項的賬面價值使用備抵賬戶進行抵減，確認的壞賬準備金額計入綜合收益表中的「營業成本及費用-其他」科目。當應收款項無法收回時進行核銷，若以前核銷的應收款項日後收回，則貸記綜合收益表中的「營業成本及費用-其他」科目。

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度

(按照國際財務報告準則編製)

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

2. 主要會計政策(續)

(m) 存貨

存貨包括發電用燃料、維修用材料及備品備件等，按成本與可變現淨值孰低列示。

存貨於取得時按實際成本入賬，然後分別按情況在耗用時按加權平均成本法計入燃料成本或修理及維修費用，或在安裝時予以資本化。存貨成本包括採購價及運輸費用。

當被套期的預期交易導致一項存貨的確認，之前在權益中記錄的利得或損失從權益中轉出，計入存貨成本。

存貨跌價準備按成本高於其可變現淨值的差額計提。可變現淨值按日常活動中以存貨的估計售價減去發電時估計將要發生的成本、銷售費用及相關稅費後的金額確定。

(n) 關聯方

關聯方是指一方有能力對另一方的財務或經營決策有直接或間接的控制能力或行使重大影響。同受第三方控制或共同控制的各方亦為關聯方。由第三方控制或第三方與其他企業共同控制的一方與該第三方的聯營企業和合營企業亦為關聯方。

(o) 現金及現金等價物

列示於現金流量表中的現金及現金等價物是指庫存現金，隨時用於支付的存款以及持有的期限短(通常3個月內)、流動性強、易於轉換為已知金額現金、價值變動風險很小的投資。

(p) 借款

借款以公允價值扣除交易成本後的金額進行初始計量，之後採用實際利率法，以攤餘成本進行後續計量。除非本公司及其子公司可以無條件將負債償還遞延至資產負債表日後最少12個月後，否則該借款被劃分為流動負債。

2. 主要會計政策(續)

(q) 借款費用

發生的可直接歸屬於需要經過相當長時間的構建活動才能達到預定可使用或銷售狀態之資產的購置、建設式生產的一般借款費用和專項借款費用，在該資產已達到預定可使用狀態或銷售狀態前，計入該資產的成本。

為購建符合資本化條件的資產而借入的專項借款，因進行短期投資取得的投資收益，應從借款費用資本化金額中扣除。

當期的其他借款費用則於發生時計入當期損益。

(r) 應付款項

應付款項包括應付賬款及其他負債等，以公允價值作為初始確認金額，之後採用實際利率法，以攤餘成本列示。

(s) 稅項

(i) 增值稅

本公司及其子公司的境內電力、熱力和煤炭產品銷售適用增值稅，應納稅額為按應納稅銷售額的17%(熱力為13%)扣除當期允許抵扣的進項稅後的餘額。

(ii) 營業稅

本公司及其子公司的港口服務及運輸服務適用營業稅，營業稅稅率為3%。

(iii) 消費稅

本公司及其子公司的境外電力產品銷售適用當地消費稅，應納稅額為按應納稅收入的7%扣除當期允許抵扣的消費稅後的餘額。

(iv) 當期所得稅和遞延所得稅

當期的所得稅費用包括當期所得稅和遞延所得稅，除確認為其他綜合收益或直接確認為權益的事項外，其他事項相對應的所得稅費用均計入當期損益，與確認為其他綜合收益或直接確認為權益事項相關的所得稅分別計入其他綜合收益和權益。

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度

(按照國際財務報告準則編製)

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

2. 主要會計政策(續)

(s) 稅項(續)

(iv) 當期所得稅和遞延所得稅(續)

全國人民代表大會於2007年3月16日通過了《中華人民共和國企業所得稅法》並於2008年1月1日起施行。自2008年1月1日起，原享受低稅率優惠政策的本公司及其子公司境內下屬實體，在新稅法施行後5年內將逐步過渡到25%，原適用33%企業所得稅率的境內子公司自2008年1月1日起適用25%的所得稅率。根據國發[2007]39號文，自2008年1月1日起，原享受企業所得稅「兩免三減半」等定期減免稅優惠的企業，新稅法施行後繼續按原稅收法律、行政法規以及相關文件規定的優惠辦法及年限享受至期滿為止，但因未獲利而尚未享受稅收優惠的，其優惠期限從2008年度起計算。

新加坡的子公司適用的所得稅率為17%(2010年：17%)。

根據國稅函[2009]33號文，自2008年1月1日起，本公司及下屬分公司按照相關稅收法律法規的規定，匯總計算繳納企業所得稅。原關於本公司所屬電廠及分公司繳納企業所得稅地點的相關規定同時廢止。子公司各實體的法定所得稅仍根據其各自的經營成果單獨確定。

遞延所得稅資產和負債根據資產和負債的計稅基礎與其賬面價值的差額(暫時性差異)計算確認。對於按照稅法規定能夠於以後年度抵減應納稅所得額的可抵扣虧損和稅項抵減，視同暫時性差異確認相應的遞延所得稅資產。對於商譽的初始確認產生的暫時性差異，不確認相應的遞延所得稅負債。對於交易發生時既不影響會計利潤也不影響應納稅所得額(或可抵扣虧損)的非企業合併的交易中產生的資產或負債的初始確認形成的暫時性差異，不確認相應的遞延所得稅資產和遞延所得稅負債。

本公司及其子公司以很可能取得用來抵扣可抵扣暫時性差異、可抵扣虧損和稅項抵減的應納稅所得額為限，確認遞延所得稅資產。

於資產負債表日，遞延所得稅資產和遞延所得稅負債，按照預期收回該資產或清償該負債期間的適用稅率計量。

2. 主要會計政策(續)

(s) 稅項(續)

(iv) 當期所得稅和遞延所得稅(續)

同時滿足下列條件的遞延所得稅資產和遞延所得稅負債以抵銷後的淨額列示：

- (1) 本公司及其子公司內各納稅主體擁有以淨額結算當期所得稅資產及當期所得稅負債的法定權利；
- (2) 遞延所得稅資產和遞延所得稅負債是與同一稅收徵管部門對本公司及其子公司內同一納稅主體徵收的所得稅相關。

(t) 職工薪酬

職工薪酬包括所有與獲得職工提供的服務相關的支出。本公司及其子公司在職工提供服務的期間，將應付的職工薪酬確認為負債，並根據職工提供服務的受益對象計入相關資產成本和費用。

關於退休金義務，本公司及其子公司根據所在國家及省地方情況及政策繳納執行一系列設定退休金提存計劃。根據設定退休金提存計劃，本公司及其子公司根據強制和自願的基礎，向公共管理的退休計劃繳納規定的款項。如果該機構無足夠資產支付所有的職工的與現時或以前服務期間相關的退休金，本公司及其子公司無法定或推定義務作額外繳納。此類繳納的款項在實際發生時確認為人工成本。預先繳納的款項按照現金退款或者減少未來支付款項的範圍內確認為資產。

(u) 政府補助

政府補助在本公司及其子公司能夠滿足其所附的條件以及能夠收到時，予以確認。政府補助為貨幣性資產的，按照實際收到或應收的金額計量。政府補助為非貨幣性資產的，按照公允價值計量；公允價值不能可靠取得的，按照名義金額計量。

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度

(按照國際財務報告準則編製)

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

2. 主要會計政策(續)

(u) 政府補助(續)

與資產相關的政府補助確認為遞延收益，並在相關資產使用壽命內平均分配，計入當期損益。

與收益相關的政府補助，用於補償本公司及其子公司以後期間的相關費用或損失的，確認為遞延收益，並在確認相關費用的期間，計入當期損益；用於補償本公司及其子公司已發生的相關費用或損失的，直接計入當期損益。

(v) 收入確認

收入基於以下方法確認：

當交易產生的經濟利益可能流入本公司及其子公司且收入的金額能夠可靠計量時確認收入。

(i) 電力銷售收入

電力銷售收入指本公司及其子公司於日常業務中售電而收取或應收對價的公允價值(扣除增值稅、消費稅和考慮預收電費後)。收入在向客戶及各地方或省電網運營企業控制與擁有的電網輸電之時確認。

(ii) 煤炭銷售收入

煤炭銷售收入指本公司及其子公司於日常業務中銷售煤炭而收取或應收對價的公允價值。煤炭銷售收入在煤炭已轉移給客戶並且無可能對客戶接受煤炭產生影響的未履行義務時確認。

(iii) 服務收入

服務收入主要指提供港口裝卸搬運服務而收取的收入。本公司及其子公司在相關服務提供予接受服務方時確認收入。

(iv) 利息收入

存款利息收入按存款的存續期間和實際收益率計算確認。融資租賃利息收入按融資租賃淨投資和持續的期間收益率計算確認。

2. 主要會計政策(續)

(w) 租賃

實質上轉移了與資產所有權有關的全部風險和報酬的租賃為融資租賃。其他的租賃為經營租賃。

(i) 經營租賃(承租人)

經營租賃的租金支出在租賃期內按照直線法計入相關資產成本或當期損益。

(ii) 融資租賃(出租人)

本公司及其子公司將租賃開始日最低租賃收款額與初始直接費用之和作為應收融資租賃款的入賬價值；將最低租賃收款額、初始直接費用之和與其現值之和的差額確認為未實現融資收益。本公司及其子公司採用實際利率法在租賃期內各個期間分配未實現融資收益。資產負債表日，本公司及其子公司將應收融資租賃款減去未實現融資收益的差額，分別列入資產負債表中非流動資產及流動資產中。

應收融資租賃款的減值測試，見附註2(k)(v)。

(x) 電力採購成本

本公司之境外子公司在採購電力並向用戶輸送時確認電力採購成本。

(y) 財務擔保合同

(i) 分類

本公司簽訂了一些轉移重大保險風險的財務擔保合同。

財務擔保合同是指當某一特定債務人不能根據債務工具的初始或修改後的條款償付到期債務，擔保方應支付指定款項以補償財務擔保合同持有人因此發生的損失的合同。

(ii) 負債充足性測試

本公司及其子公司在每一個資產負債表日進行負債充足性測試評估其確認的擔保負債是否充足。在進行此類測試時，對未來合同現金流的現有最佳估計及相關的管理費用均會被考慮。任何評估確認的不充足部分計入當期的綜合收益表內並其後根據負債充足性測試確定計提準備。

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度

(按照國際財務報告準則編製)

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

2. 主要會計政策(續)

(z) 股利分配

對本公司股東的股利分配於股東大會批准的當期確認為負債。

(aa) 或有事項

或有負債不在財務報表中確認。本公司及其子公司對或有負債予以披露，除非履行義務時經濟利益流出的可能性極小。或有資產不在財務報表中確認，但若經濟利益很可能流入企業，則予以披露。

(ab) 與本公司及其子公司相關的已發布但尚未生效的準則以及對現有準則的修訂

本公司及其子公司在2012年1月1日或以後開始的會計年度必須採用但目前尚未採用的一些新頒布的準則和對現有準則的修訂，如下所示：

- 國際財務報告準則第7號「金融工具：披露」的修訂。該修訂是2010年10月發布的對金融資產轉移披露要求修訂(於2011年7月1日開始的會計年度生效)的結果。該修訂明確並加強了對金融資產轉移的披露要求，這些披露要求有助於報表使用者評估面臨的相關風險，以及這些風險對本公司及其子公司財務狀況的影響。本公司及其子公司將自2012年1月1日採納該修訂。本公司及其子公司正在評估該修訂的影響。
- 國際財務報告準則第9號「金融工具」規範了金融資產和金融負債的分類、計量和確認。國際財務報告準則第9號於2009年11月發布。該準則取代了關於金融工具分類和計量的國際會計準則第39號。國際財務報告準則第9號規定金融資產分為兩種計量類型：以公允價值計量和以攤餘成本計量。計量類型需在初始確認時確定。分類取決於企業管理其金融工具的業務模式和金融工具合同的現金流量特徵。對於金融負債，該準則保留了國際財務報告準則第39號的大部分規定。主要變化為，如對金融負債採用公允價值計量，除非違反配比原則，否則歸屬於主體本身信貸風險的公允價值變動部分在其他綜合收益中確認，不計入當期損益。本公司及其子公司尚未全面評估國際財務報告準則第9號的影響。本公司及其子公司將於該準則生效日，即2015年1月1日或之後開始的年度期間適用國際財務報告準則第9號。

2. 主要會計政策(續)

(ab) 與本公司及其子公司相關的已發布但尚未生效的準則以及對現有準則的修訂(續)

- 國際財務報告準則第10號「合併財務報表」基於現有原則上，明確了當確定某一主體是否應包括在母公司的合併財務報表內時，控制權為一項決定性因素。此準則就控制權難以確定的情況提供了額外指引。本公司及其子公司尚未全面評估國際財務報告準則第10號的影響。本公司及其子公司將於2013年1月1日或之後開始的年度期間適用國際財務報告準則第10號。
- 國際財務報告準則第11號「合營安排」對合營安排有更實質的反映，側重於合營安排的權利和義務而非其法定形式。合營安排分為兩大類：共同經營和合營企業。共同經營指其共同經營者對與安排有關的資產和債務擁有權利，因此確認其對資產、負債、收入和費用的權益。在合營企業中，合營經營者對安排下淨資產擁有權利，因此使用權益法核算。不再允許將合營企業的權益使用比例合併法入賬。本公司及其子公司尚未全面評估國際財務報告準則第11號的影響。本公司及其子公司將於2013年1月1日或之後開始的年度期間適用國際財務報告準則第11號。
- 國際財務報告準則第12號「在其他主體中權益的披露」包括對所有形式的在其他主體中權益的披露要求，包括合營安排、聯營、特別目的主體工具以及其他資產負債表外工具。本公司及其子公司尚未全面評估國際財務報告準則第12號的影響。本公司及其子公司將於2013年1月1日或之後開始的年度期間適用國際財務報告準則第12號。
- 國際財務報告準則第13號「公允價值計量」目的為通過提供一個公允價值的清晰定義和作為各項國際財務報告準則就公允價值計量和披露要求的單一來源，以改善一致性和降低複雜性。此規定並未擴展公允價值核算的使用，但對於已在國際財務報告準則中規定或容許採用公允價值核算的要求，提供了運用的指引。本公司及其子公司尚未全面評估國際財務報告準則第13號的影響。本公司及其子公司將於2013年1月1日或之後開始的年度期間適用國際財務報告準則第13號。

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度

(按照國際財務報告準則編製)

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

3. 金融、資本及保險風險管理

(a) 金融風險管理

公司在董事會戰略委員會和風險管理領導小組的領導下對包括財務風險在內的各種風險進行管理，並制定了風險管理的一般原則和針對特殊風險的管理政策。根據風險重要程度落實至公司各個層面進行識別和確認，定期匯總分析，保持良好的交流渠道。

中新電力及其子公司面臨與在中國境內經營的實體不同的金融風險，具有一系列的控制措施將風險帶來的成本以及控制風險的成本保持在一個可接受的水平。管理層對風險管理進行持續評估以保證達到風險與控制的平衡。中新電力及其子公司具有書面確定的政策及財務授權的權限並定期審核。該類財務權限通過設定企業合同和投資的審批權限以降低和消除經營風險。

(i) 市場風險

(1) 匯率風險

本公司及子公司於中國境內經營的實體存在長期外幣借款，因而存在匯率風險。中新電力及其子公司所面臨的匯率風險主要是由於其功能貨幣(新加坡幣)外的美元應付賬款及其他負債所帶來的匯率風險。詳細請參見附註22和25。本公司及其子公司密切關注利率和外匯市場，以降低匯率風險。

於2011年12月31日，其他參數不變的情況下，如果人民幣對美元和歐元的匯率降低/提高5%(2010：5%)和3%(2010：3%)，本公司及其子公司匯兌損益將會分別減少/增加人民幣2.43億元(2010：人民幣3.12億元)和人民幣0.21億元(2010：人民幣0.25億元)。上述披露的敏感性區間是基於對過去一年相關匯率變動趨勢的觀察。

於2011年12月31日，其他參數不變的情況下，如果新加坡元對美元的匯率降低/提高10%(2010：10%)，中新電力及其子公司匯兌損益將會分別減少/增加人民幣0.44億元(2010：人民幣1.21億元)。上述披露的敏感性區間是基於管理層的經驗及對未來的預期做出的。

3. 金融、資本及保險風險管理(續)

(a) 金融風險管理(續)

(i) 市場風險(續)

(1) 匯率風險(續)

中新電力及其子公司所面臨的匯率風險也來自於主要使用美元購買燃料，中新電力及其子公司使用遠期外匯合同對其未來三個月內的外幣燃料採購合同所帶來的預計匯率風險進行套期。於資產負債表日，中新電力及其子公司簽訂本金為人民幣19,104萬元(2010年：6,747萬元)的遠期外匯合同對其美元負債進行套期。詳細請參見附註13。

(2) 價格風險

本公司及其子公司持有的可供出售金融資產和交易性證券，存在權益性證券價格風險。

可供出售金融資產的詳細資料見附註10。作為公司戰略投資，公司擁有被投資方監事席位並行使監事職責以維護投資權益。同時，本公司密切關注此類權益性證券的公開市場價格走勢，以確定此類戰略投資持有策略。

於2011年12月31日，本公司及其子公司按公允價值計量變動計入損益的投資面臨權益證券價格風險。上述交易性權益工具在香港上市。為管理風險，本公司及其子公司密切關注這類權益證券的市場價格。在其他參數不變的情況下，該權益證券的市場價格提高/降低10%，公允價值變動損益將會分別增加/減少人民幣962萬元。

本公司及其子公司購買燃料面臨價格風險。需特別說明的是中新電力及其子公司採用燃料掉期合同對燃料價格風險進行套期並將其劃分為現金流量套期。詳細請參見附註13。

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度

(按照國際財務報告準則編製)

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

3. 金融、資本及保險風險管理(續)

(a) 金融風險管理(續)

(i) 市場風險(續)

(3) 現金流量利率風險

本公司及其子公司的利率風險主要來源於長期借款。浮動利率的借款使本公司及其子公司面臨著現金流量利率風險。有關該等利率風險的披露見附註22。本公司及其子公司已經與銀行簽訂掉期合同，以對沖部分由於利率變動所帶來的現金流量風險。

於2011年12月31日，在其他參數不變的情況下，如果人民幣借款的利率提高／降低50個基點(2010年：50個基點)，利息費用將會分別增加／減少人民幣5.00億元(2010：人民幣3.34億元)；如果美元借款的利率提高／降低50個基點(2010年：50個基點)，利息費用將會分別增加／減少人民幣0.11億元(2010：人民幣0.14億元)；如果新加坡元借款的利率提高／降低100個基點(2010：100個基點)，利息費用將會分別增加／減少人民幣0.73億元(2010年：人民幣0.89億元)。上述披露的敏感性區間是基於對過去一年相關利率變動趨勢的觀察。

本公司通過簽訂浮動利率轉換為固定利率的掉期合約對沖其一項借款的現金流量利率風險。通過該利率掉期合約，本公司與交易對手約定每季度結算根據設定本金計算的固定利率與浮動利率的利息差額，直到2019年。Tuas Power Generation Pte Ltd. (「TPG」)也簽訂了一系列浮動利率轉換為固定利率的掉期合約，以對沖其一項借款的現金流量利率風險。根據這些利率掉期安排，TPG與交易對手約定每半年結算根據設定本金計算的固定利率與浮動利率的利息差額，直到2020年。詳細資料見附註13。

3. 金融、資本及保險風險管理(續)

(a) 金融風險管理(續)

(ii) 信貸風險

信貸風險產生於銀行存款、客戶信用、其他應收款、其他非流動資產和對子公司借款。有關銀行存款、應收賬款和其他應收款所面臨的最大信貸風險的披露分別見附註33、18、17和15，對子公司借款所面臨的最大信貸風險列示於資產負債表。

本公司及其子公司的貨幣資金存放於信譽良好的銀行及金融機構，其中很大一部分貨幣資金存放於一家為本公司關聯方的非銀行金融機構。本公司擁有該非銀行金融機構的董事席位並行使董事職責。該等資產的最大信貸風險見附註34(a)(i)。

本公司及其子公司中國境內的大多數電廠均銷售電力給該電廠所在省或地區的單一客戶(電網公司)。該類電廠定期與各自相關的電網公司進行溝通，而且確信在財務報表中已提取了足夠的壞賬準備。

中新電力的子公司獲得的收入主要來自於由能源市場私人有限公司(Energy Market Company Pte Ltd.)運營的新加坡國家電力市場，預計不會有高信貸風險。他們的收入還主要來自零售電力給月消費電力超過10,000千瓦時的客戶。這些客戶涉及製造業和商業領域的各個行業。他們通過收取現金押金人民幣16,456萬元(2010年：14,106萬元)和取得信譽良好的金融機構擔保以確保客戶能夠償還相關債務。

有關應收賬款集中度風險的披露見附註5。

對於對子公司的借款，本公司及其子公司能夠定期取得全部子公司的財務報表，評估其經營成果和現金流量，以降低該等借款的信貸風險。

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度

(按照國際財務報告準則編製)

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

3. 金融、資本及保險風險管理(續)

(a) 金融風險管理(續)

(iii) 流動性風險

流動性風險管理主要為確保本公司及其子公司有能力及按時支付所有負債。流動性儲備包括每月末為償還債務可供提取的信貸額度和現金及現金等價物。

本公司及其子公司通過生產經營資金收入及授信額度來保持靈活的資金供應。

資產負債表日後12個月之內需要支付的金融負債已經列示在資產負債表中的流動負債中，有關長期借款和長期債券的還款時間及衍生金融負債現金流量的分析，分別參見附註22、附註23和附註13。

(b) 公允價值的估計

(i) 公允價值計量

下表按照估值法的不同層級對公允價值計量的金融工具進行分析。不同層級的估值方法定義如下：

- 第一層—相同資產或負債在活躍市場的未經調整的報價。
- 第二層—基於可直接(如價格)或間接(如源自價格)取得的除第一層次的市場報價之外的市場數據。
- 第三層—不基於可觀察的市場數據(即非可觀察數據)。

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度
(按照國際財務報告準則編製)
(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

3. 金融、資本及保險風險管理(續)

(b) 公允價值的估計(續)

(i) 公允價值計量(續)

於2011年12月31日，本公司及其子公司以公允價值計量的金融資產和負債如下：

	本公司及其子公司				本公司			
	第一層	第二層	第三層	合計	第一層	第二層	第三層	合計
資產								
以公允價值計量且其變動計入損益的金融資產								
— 交易性衍生工具(附註13)	-	226	-	226	-	-	-	-
— 交易性證券*	96,154	-	-	96,154	-	-	-	-
用作套期的衍生工具(附註13)	-	163,618	-	163,618	-	-	-	-
可供出售金融資產								
— 權益證券(附註10)	1,638,080	-	-	1,638,080	1,638,080	-	-	1,638,080
資產合計	1,734,234	163,844	-	1,898,078	1,638,080	-	-	1,638,080
負債								
以公允價值計量且其變動計入損益的金融負債								
— 交易性衍生工具(附註13)	-	142	-	142	-	-	-	-
用作套期的衍生工具(附註13)	-	613,605	-	613,605	-	202,333	-	202,333
負債合計	-	613,747	-	613,747	-	202,333	-	202,333

* 於2011年12月，中新電力購入于香港上市的北京京能清潔能源電力股份有限公司(「北京京能」)7,032萬股股票。上述交易性權益工具的公允價值在2011年12月31日的市場報價(每股港幣1.68元)的基礎上確定。

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度

(按照國際財務報告準則編製)

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

3. 金融、資本及保險風險管理(續)

(b) 公允價值的估計(續)

(i) 公允價值計量(續)

於2010年12月31日，本公司及其子公司以公允價值計量的金融資產和負債如下：

	本公司及其子公司				本公司			
	第一層	第二層	第三層	合計	第一層	第二層	第三層	合計
資產								
以公允價值計量且其變動計入損益的金融資產(附註13)								
—交易性衍生工具	-	3,810	-	3,810	-	-	-	-
用作套期的衍生工具(附註13)	-	220,300	-	220,300	-	-	-	-
可供出售金融資產								
—權益證券(附註10)	1,949,727	-	-	1,949,727	1,949,727	-	-	1,949,727
資產合計	1,949,727	224,110	-	2,173,837	1,949,727	-	-	1,949,727
負債								
以公允價值計量且其變動計入損益的金融負債(附註13)								
—交易性衍生工具	-	2,397	-	2,397	-	-	-	-
用作套期的衍生工具(附註13)	-	180,078	-	180,078	-	82,158	-	82,158
負債合計	-	182,475	-	182,475	-	82,158	-	82,158

3. 金融、資本及保險風險管理(續)

(b) 公允價值的估計(續)

(i) 公允價值計量(續)

在活躍市場中交易的金融工具的公允價值根據資產負債表日的市場報價確定。當報價可實時和定期從證券交易所、交易商、經紀、業內人士、定價服務者或監管代理獲得，且該報價為基於公平交易原則進行的實際和常規市場交易報價時，該市場被視為活躍市場。本公司及其子公司持有的金融資產的市場報價為現行買盤價。此等工具包括在第1層。列入第1層的工具系分類為交易性證券的對北京京能的投資和分類為可供出售金融資產的對長江電力的權益性投資。

沒有活躍市場的金融工具的公允價值利用估值技術確定。估值技術盡量利用可獲得的可觀察市場數據，盡量少依賴主體的特定估計。當確定一金融工具的公允價值所需的所有重大數據均為可觀察數據，該金融工具列入第2層。

如一項或多項重大數據並非基於可觀察市場數據獲得，則該金融工具列入第3層。

確定金融工具價值的特定估值技術包括：

- 外匯遠期合約和燃料掉期合約基於同類型工具的市場報價或交易商報價。
- 利率掉期合約的公允價值根據可觀察收益率曲線，按估計未來現金流量的現值計算。

列入第2層的金融工具包括外匯遠期合約，燃料掉期合約和利率掉期合約。

2011年，第1與第2層公允價值層級分類之間並無金融資產的重大重分類。

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度

(按照國際財務報告準則編製)

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

3. 金融、資本及保險風險管理(續)

(b) 公允價值的估計(續)

(ii) 公允價值披露

本公司及其子公司認為應收賬款、其他應收款和資產扣除可能的減值準備、應付賬款及其他負債、短期債券以及短期借款的賬面價值與其公允價值基本一致。作為披露目的金融負債的公允價值的估計按合同規定未來的現金流量以本公司及其子公司可以獲得的類似金融工具的現行市場利率折現計算。

於2011年12月31日，長期借款與長期債券(均包括一年內到期部分)的公允價值分別約為人民幣936.7億元和人民幣189.5億元(2010年：人民幣788.1億元和人民幣147.3億元)。於2011年12月31日，此等債務的賬面價值分別約為人民幣939.9億元和人民幣188.5億元(2010年：人民幣789.7億元和人民幣138.3億元)。

(c) 資本風險管理

本公司及子公司的資本管理政策是保障本公司及其子公司能持續營運，以為股東和其它權益持有人提供回報，同時維持最佳的資本結構以減低資金成本。

本公司及其子公司利用負債比率管理資本結構。此比率按照負債總額(流動負債和非流動負債之和)除以資產總額(如合併資產負債表列示)計算。本公司及其子公司2011年度策略與2010年相同。本公司及其子公司2011年12月31日負債比率為76.86%(2010年：72.61%)。

(d) 保險風險管理

本公司及其子公司由於簽訂合同而承擔重大保險風險。

該風險主要是由於本公司就一家子公司的借款向銀行提供擔保產生的。財務擔保合同下的風險為被擔保事項(債務人的違約)發生的可能性及相關索賠金額的不確定性的風險。這種風險可以根據不同財務擔保合同的性質加以預測。

根據經驗，源自特定債務人的信貸風險是很小的。本公司密切關注提供財務擔保相關的子公司的財務狀況和流動性以降低此風險(見附註2(y)(ii))。本公司採取各種合理的措施以保證其獲得所有索賠可能的適當信息。

4. 關鍵會計估計與判斷

本公司及其子公司根據已有的經驗以及包括根據現有狀況對未來事項做出的合理預期在內的其他因素進行估計及判斷，對所採用的重要會計估計和關鍵假設進行持續評估。

本公司及其子公司對於未來所進行的估計和假設可能不能完全等同於與之相關的實際結果。本公司及其子公司所作的對下一會計期間資產和負債賬面價值可能產生重大調整的會計估計和關鍵假設包括：

(a) 商譽及電力生產許可證減值的會計估計

本公司及其子公司根據附註2(i)和2(g)中的會計政策每年進行測試以判斷商譽及電力生產許可證是否發生減值。現金產出單元或現金產出單元組的可收回金額根據使用價值計算確定。此類計算要求使用估計(見附註14和12)。根據現有經驗進行估計的結果可能與下一會計期間實際結果有所不同，因而可能導致對資產負債表中的商譽及電力生產許可證賬面價值的重大調整。

對於歸屬於中國境內現金產出單元的商譽，電價和燃料價格相關假設的變動都將影響該類商譽的減值測試結果。於2011年12月31日，其他因素符合預期的情況下，當電價比管理層預期金額下降1%或5%時，商譽減值金額將分別增加約為人民幣5.50億元和人民幣14.52億元；當燃料價格比管理層預期金額上漲1%或5%時，商譽減值金額將分別增加約為人民幣4.06億元和人民幣14.52億元。

對於大士能源的商譽和電力生產許可證的敏感性分析，見附註12。

(b) 電力生產許可證的可使用年限

本年末本公司及其子公司的管理層判斷其電力生產許可證資產的使用年限為不確定。此類估計是由於該許可證預期延期無重大限制和無需重大成本，同時基於其未來現金流量和管理層持續經營的預期。根據現有經驗進行估計的結果可能與下一會計期間實際結果有所不同，因而可能導致對資產負債表中的電力生產許可證的賬面價值的改變。

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度

(按照國際財務報告準則編製)

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

4. 關鍵會計估計與判斷(續)

(c) 物業、廠房及設備的可使用年限

物業、廠房和設備的預計使用年限和折舊由本公司管理層決定。這項會計估計是基於在發電機組運行過程中產生的預計損耗。損耗情況會隨機組的技術更改產生重大變化。當使用年限與原先估計的可使用年限不同時，管理層會對預計使用年限進行相應的調整，因此根據現有經驗進行估計的結果可能與下一會計期間實際結果有所不同，因而可能導致對物業、廠房及設備的淨值和折舊金額的重大調整。

(d) 物業、廠房及設備減值的估計

本公司及其子公司在任何減值跡象產生時對物業、廠房及設備進行測試以判斷其是否發生減值。根據附註2(j)，物業、廠房及設備的可收回金額低於其賬面價值的差額確認減值。因此可以合理估計，根據現有經驗進行測試的結果可能與下一會計期間實際結果有所不同，因而可能導致對資產負債表中的物業、廠房及設備賬面價值的重大調整。

電價和燃料價格相關假設的變動都將影響物業、廠房及設備的減值測試結果。截止至2011年12月31日，其他因素符合預期的情況下，當電價比管理層預期金額下降1%或5%時，物業、廠房及設備減值金額將分別增加約為人民幣3.55億元和人民幣59.94億元；當燃料價格比管理層預期金額上漲1%或5%時，物業、廠房及設備減值金額將分別增加約為人民幣1.39億元和人民幣31.45億元。

(e) 新建電廠的獲批

本公司及其子公司的部分電廠建設項目能夠取得國家發展和改革委員會(「發改委」)的最終批准是董事們的一項重要估計和判斷。該項估計和判斷是基於已取得的初步審批和對項目的理解。基於以往經驗，董事們相信本公司及其子公司將會取得發改委對該等電廠建設項目的最終批准。與該等估計和判斷的偏離將可能需要對物業、廠房及設備的價值進行重大調整。

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度
(按照國際財務報告準則編製)
(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

5. 營業收入及分部信息

本年確認的營業收入如下：

	截至12月31日止年度	
	2011年	2010年
售電及售熱收入	131,225,050	102,519,813
出售燃料	972,317	861,875
港口服務	319,388	229,700
運輸服務	104,253	10,914
其他	799,761	695,818
合計	133,420,769	104,318,120

公司董事和一些高級管理人員(「高級管理層」)行使主要經營決策制定者的職能。高級管理層審閱本公司及其子公司內部報告，以評價經營分部的業績及分配資源。公司基於該類內部報告確定經營分部。公司經營分部劃分為中國電力分部、新加坡分部和其他分部(主要包括港口和運輸業務)。

高級管理層基於中國企業會計準則下經調整的當期稅前利潤評價分部業績。該經調整的當期稅前利潤剔除了可供出售金融資產的股利收益，以及總部行使集中管理與資源分配職能有關的經營成果。除下文特別注明外，高級管理層使用的其他信息按中國企業會計準則計量。

經營分部資產不包括預繳所得稅、遞延所得稅資產、可供出售金融資產以及不歸屬於任何經營分部的與總部行使集中管理與資源分配職能有關的資產(「總部資產」)。經營分部負債不包括當期所得稅負債、遞延所得稅負債以及不歸屬於任何經營分部的與總部行使集中管理與資源分配職能有關的負債(「總部負債」)。上述不符合經營分部定義的資產及負債列示為分部資產及分部負債調節至資產負債表中總資產及總負債之調節項。

所有分部之間的銷售均按市場價格或接近市場的價格進行，在編製合併財務報表時作為內部交易予以抵銷。

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度

(按照國際財務報告準則編製)

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

5. 營業收入及分部信息(續)

(按中國企業會計準則編製)

	中國電力分部	新加坡分部	其他分部	總計
截至2011年12月31日止年度				
總收入	111,618,962	21,366,067	691,110	133,676,139
分部間交易收入	-	-	(255,370)	(255,370)
對外交易收入	111,618,962	21,366,067	435,740	133,420,769
分部經營結果	622,256	1,579,205	29,544	2,231,005
利息收入	88,498	77,043	642	166,183
利息費用	(6,852,893)	(475,848)	(100,489)	(7,429,230)
折舊及攤銷費用	(11,114,793)	(611,041)	(141,242)	(11,867,076)
物業、廠房及設備清理淨(損失)/收益	(3,380)	8,531	937	6,088
聯營公司/合營公司投資收益	552,225	-	26,298	578,523
所得稅費用	(666,424)	(308,254)	(9,206)	(983,884)
截至2010年12月31日止年度				
總收入	88,895,807	15,171,281	426,072	104,493,160
分部間交易收入	-	-	(185,458)	(185,458)
對外交易收入	88,895,807	15,171,281	240,614	104,307,702
分部經營結果	3,809,097	853,370	3,845	4,666,312
利息收入	50,012	38,787	227	89,026
利息費用	(4,590,503)	(421,399)	(39,672)	(5,051,574)
折舊及攤銷費用	(9,690,057)	(561,847)	(52,726)	(10,304,630)
物業、廠房及設備清理淨收益	10,613	12,827	-	23,440
聯營公司投資收益	493,046	-	12,763	505,809
所得稅費用	(739,005)	(172,659)	(1,432)	(913,096)

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度
(按照國際財務報告準則編製)
(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

5. 營業收入及分部信息(續)

(按中國企業會計準則編製)

	中國電力分部	新加坡分部	其他分部	總計
2011年12月31日				
分部資產	210,274,298	30,791,094	8,707,163	249,772,555
其中：				
非流動資產(不含金融資產及 遞延所得稅資產)本期增加	33,535,107	3,449,725	3,865,074	40,849,906
對聯營公司投資	9,851,537	-	1,018,397	10,869,934
對合營公司投資	160,000	-	1,084,073	1,244,073
分部負債	(166,068,006)	(17,526,440)	(3,332,315)	(186,926,761)
2010年12月31日				
分部資產	183,608,308	27,994,439	4,544,367	216,147,114
其中：				
非流動資產(不含金融資產及 遞延所得稅資產)本期增加	23,048,297	619,373	933,981	24,601,651
對聯營公司投資	9,103,960	-	984,545	10,088,505
對合營公司投資	-	-	1,058,000	1,058,000
分部負債	(135,144,759)	(17,037,144)	(1,163,361)	(153,345,264)

將對外交易收入調節至營業收入：

	截至12月31日止年度	
	2011年	2010年
對外交易收入(按中國企業會計準則編製)	133,420,769	104,307,702
調節項：		
國際財務報告準則調整的影響*	-	10,418
合併綜合收益表中營業收入	133,420,769	104,318,120

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度

(按照國際財務報告準則編製)

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

5. 營業收入及分部信息(續)

將分部經營結果調節至稅前利潤：

	截至12月31日止年度	
	2011年	2010年
分部經營結果(按中國企業會計準則編製)	2,231,005	4,666,312
調節項：		
與總部有關的虧損	(129,683)	(202,706)
中國華能財務有限責任公司(「華能財務」)投資收益	81,939	66,241
可供出售金融資產的股利收益	164,881	63,578
國際財務報告準則調整的影響**	(297,775)	(429,335)
合併綜合收益表中稅前利潤	2,050,367	4,164,090

將分部資產調節至總資產：

	於2011年	
	12月31日	於2010年 12月31日
分部資產(按中國企業會計準則編製)	249,772,555	216,147,114
調節項：		
對華能財務的投資	1,178,633	560,213
遞延所得稅資產	710,571	867,183
預繳所得稅	101,959	76,429
可供出售金融資產	2,351,167	2,223,814
總部資產	250,509	4,077,994
國際財務報告準則調整的影響*	3,050,480	3,985,466
合併資產負債表中總資產	257,415,874	227,938,213

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度
(按照國際財務報告準則編製)
(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

5. 營業收入及分部信息(續)

將分部負債調節至總負債：

	於2011年 12月31日	於2010年 12月31日
分部負債(按中國企業會計準則編製)	(186,926,761)	(153,345,264)
調節項：		
當期所得稅負債	(503,252)	(280,917)
遞延所得稅負債	(1,736,907)	(1,605,716)
總部負債	(7,038,611)	(7,861,633)
國際財務報告準則調整的影響*	(1,652,590)	(2,419,211)
合併資產負債表中總負債	(197,858,121)	(165,512,741)

其他重要項目：

	報告分部合計	總部	國際財務報告		合計
			華能財務 投資收益	準則調整 的影響*	
截至2011年12月31日止年度					
利息費用	(7,429,230)	(306,956)	-	-	(7,736,186)
折舊及攤銷費用	(11,867,076)	(33,017)	-	(179,457)	(12,079,550)
聯營公司/合營公司投資收益	578,523	-	81,939	43,099	703,561
所得稅費用	(983,884)	-	-	114,957	(868,927)
截至2010年12月31日止年度					
利息費用	(5,051,574)	(230,975)	-	-	(5,282,549)
折舊及攤銷費用	(10,304,630)	(25,582)	-	(311,713)	(10,641,925)
聯營公司投資收益	505,809	-	66,241	(3,256)	568,794
所得稅費用	(913,096)	-	-	70,421	(842,675)

* 該類準則間的調整主要為重分類調整及其他調整，除重分類調整之外的準則間調整主要為以前年度帶下的準則差異，該類差異將隨著相關資產的折舊、攤銷或負債的消除而逐漸消除。

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度

(按照國際財務報告準則編製)

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

5. 營業收入及分部信息(續)

地區信息(按照國際財務報告準則編製):

(i) 對外交易收入來自下列國家:

	截至12月31日止年度	
	2011年	2010年
中國	112,054,702	89,146,839
新加坡	21,366,067	15,171,281
合計	133,420,769	104,318,120

(ii) 非流動資產(不含金融資產及遞延所得稅資產)位於下列國家中:

	於2011年	於2010年
	12月31日	12月31日
中國	193,794,549	170,736,472
新加坡	23,618,372	22,070,398
合計	217,412,921	192,806,870

本公司及其子公司對外交易收入中對外交易收入的比例等於或大於10%的本公司及其子公司的主要客戶資料見下表:

	截至12月31日止年度			
	2011年		2010年	
	金額	比例	金額	比例
江蘇省電力公司	16,121,843	12%	13,445,612	13%
山東電力集團公司(「山東電力」)	15,151,313	11%	12,486,065	12%

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度
(按照國際財務報告準則編製)
(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

6. 稅前利潤

稅前利潤在扣除及(計入)下列各項後確定：

	截至12月31日止年度	
	2011年	2010年
銀行借款利息費用：		
— 須於五年內全部償還	4,330,834	2,982,660
— 毋須於五年內全部償還	2,718,545	1,756,466
借自華能集團公司的長期借款利息費用：		
— 須於五年內全部償還	36,220	34,674
其他長期借款利息費用：		
— 須於五年內全部償還	353,872	307,631
— 毋須於五年內全部償還	1,475	1,528
長期債券利息費用	783,156	736,986
短期債券利息費用	386,408	277,121
利息費用總額	8,610,510	6,097,066
減：於物業、廠房及設備中的資本化借款費用	(874,324)	(814,517)
	7,736,186	5,282,549
核數師酬金	33,935	36,448
物業、廠房及設備清理及沖銷收益	(7,911)	(33,129)
經營性租賃：		
— 物業、廠房及設備	167,644	173,686
— 土地使用權	131,930	113,379
物業、廠房及設備折舊	11,866,705	10,447,021
無形資產減值損失	15,661	23,706
物業、廠房及設備減值損失	80,828	8,477
商譽減值損失	291,734	5,276
其他非流動資產攤銷	81,276	64,964
存貨成本	91,749,996	68,839,975
(轉回)/計提的壞賬準備	(19,747)	2,750
收回已沖銷的壞賬	—	(50)
轉回存貨跌價準備	(3,353)	(155)

營業成本及費用—其他中主要包括物業、廠房及設備及商譽減值損失、環保、替代電量支出、保險費、燃煤銷售成本以及其他費用。

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度

(按照國際財務報告準則編製)

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

7. 物業、廠房及設備

	本公司及其子公司							
	擋水建築物	港務設施	房屋及建築物	營運中的發電設施	運輸設施	其他	在建工程	合計
於2010年1月1日								
成本	-	1,315,393	3,160,319	173,909,736	233,023	3,389,767	32,401,862	214,410,100
累計折舊	-	(37,411)	(1,106,319)	(66,075,937)	(138,598)	(1,876,936)	-	(69,235,201)
累計減值損失	-	-	-	(4,397,563)	-	-	-	(4,397,563)
賬面淨值	-	1,277,982	2,054,000	103,436,236	94,425	1,512,831	32,401,862	140,777,336
截至2010年12月31日止年度								
年初餘額	-	1,277,982	2,054,000	103,436,236	94,425	1,512,831	32,401,862	140,777,336
重分類	-	-	113,520	(108,441)	-	(5,079)	-	-
收購	-	-	266,228	794,500	278,231	91,316	920,993	2,351,268
增加	-	-	33,882	210,191	2,577	169,706	22,407,300	22,823,656
在建工程轉入	-	-	67,438	22,838,698	-	181,925	(23,088,061)	-
清理/沖銷	-	-	(4,877)	(131,713)	-	(3,225)	(412,905)	(552,720)
計提折舊	-	(37,411)	(131,457)	(10,021,743)	(16,357)	(254,217)	-	(10,461,185)
計提減值準備	-	-	-	(8,477)	-	-	-	(8,477)
外幣報表折算差額	-	-	-	261,223	-	4,644	28,852	294,719
年末餘額	-	1,240,571	2,398,734	117,270,474	358,876	1,697,901	32,258,041	155,224,597
於2010年12月31日								
成本	-	1,315,393	3,743,183	197,907,242	631,198	3,692,177	32,258,041	239,547,234
累計折舊	-	(74,822)	(1,344,449)	(76,030,260)	(272,322)	(1,994,276)	-	(79,716,129)
累計減值損失	-	-	-	(4,606,508)	-	-	-	(4,606,508)
賬面淨值	-	1,240,571	2,398,734	117,270,474	358,876	1,697,901	32,258,041	155,224,597
截至2011年12月31日止年度								
年初餘額	-	1,240,571	2,398,734	117,270,474	358,876	1,697,901	32,258,041	155,224,597
重分類	-	-	(159,059)	(61,661)	(4,569)	225,289	-	-
收購	105,030	1,019,572	577,354	11,905,540	-	224,649	4,819,652	18,651,797
增加	-	2,430	59,681	279,368	111,729	141,552	16,287,011	16,881,771
在建工程轉入	-	452	303,481	28,473,739	52,650	83,214	(28,913,536)	-
清理/沖銷	-	-	(1,667)	(55,120)	-	(19,905)	-	(76,692)
處置子公司	-	-	-	-	-	(4,731)	(308,130)	(312,861)
計提折舊	-	(67,030)	(152,936)	(11,335,566)	(37,179)	(288,646)	-	(11,881,357)
計提減值準備	-	-	-	(50,854)	-	(20,423)	(9,551)	(80,828)
外幣報表折算差額	-	-	-	(233,140)	-	(3,178)	(202,108)	(438,426)
年末餘額	105,030	2,195,995	3,025,588	146,192,780	481,507	2,035,722	23,931,379	177,968,001
於2011年12月31日								
成本	110,802	2,407,271	4,470,124	239,281,405	793,339	4,235,895	23,940,930	275,239,766
累計折舊	(5,772)	(211,276)	(1,444,536)	(88,717,256)	(311,832)	(2,156,766)	-	(92,847,438)
累計減值損失	-	-	-	(4,371,369)	-	(43,407)	(9,551)	(4,424,327)
賬面淨值	105,030	2,195,995	3,025,588	146,192,780	481,507	2,035,722	23,931,379	177,968,001

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度
(按照國際財務報告準則編製)
(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

7. 物業、廠房及設備(續)

	本公司					
	房屋及 建築物	營運中的 發電設施	運輸設施	其他	在建工程	合計
於2010年1月1日						
成本	1,456,358	95,944,030	181,200	1,892,476	9,380,533	108,854,597
累計折舊	(565,967)	(40,291,715)	(117,975)	(1,189,600)	-	(42,165,257)
累計減值損失	-	(550,090)	-	-	-	(550,090)
賬面淨值	890,391	55,102,225	63,225	702,876	9,380,533	66,139,250
截至2010年12月31日止年度						
年初餘額	890,391	55,102,225	63,225	702,876	9,380,533	66,139,250
重分類	73,006	(71,536)	-	(1,470)	-	-
收購	-	-	-	181	37,563	37,744
增加	29,881	3,911	2,426	104,608	6,032,433	6,173,259
在建工程轉入	19,108	6,738,559	-	134,673	(6,892,340)	-
清理/沖銷	(4,326)	(63,227)	-	(4,830)	(281,088)	(353,471)
計提折舊	(54,977)	(4,899,283)	(10,473)	(140,284)	-	(5,105,017)
年末餘額	953,083	56,810,649	55,178	795,754	8,277,101	66,891,765
於2010年12月31日						
成本	1,572,301	102,110,874	183,643	2,062,814	8,277,101	114,206,733
累計折舊	(619,218)	(44,750,135)	(128,465)	(1,267,060)	-	(46,764,878)
累計減值損失	-	(550,090)	-	-	-	(550,090)
賬面淨值	953,083	56,810,649	55,178	795,754	8,277,101	66,891,765
截至2011年12月31日止年度						
年初餘額	953,083	56,810,649	55,178	795,754	8,277,101	66,891,765
重分類	(22,733)	35,018	(2,426)	(9,859)	-	-
收購	-	-	-	363	110,858	111,221
增加	44,393	48,731	-	64,227	3,809,775	3,967,126
在建工程轉入	273,317	7,147,208	-	61,208	(7,481,733)	-
清理/沖銷	(1,379)	(7,396)	-	(418)	-	(9,193)
計提折舊	(58,376)	(4,865,772)	(10,409)	(144,567)	-	(5,079,124)
年末餘額	1,188,305	59,168,438	42,343	766,708	4,716,001	65,881,795
於2011年12月31日						
成本	1,867,485	109,453,980	181,217	2,139,809	4,716,001	118,358,492
累計折舊	(679,180)	(49,735,485)	(138,874)	(1,373,101)	-	(51,926,640)
累計減值損失	-	(550,057)	-	-	-	(550,057)
賬面淨值	1,188,305	59,168,438	42,343	766,708	4,716,001	65,881,795

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度

(按照國際財務報告準則編製)

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

7. 物業、廠房及設備(續)

物業、廠房及設備的增加中包含了本年度本公司及其子公司資本化的因建設電廠而發生的借款費用約為人民幣8.74億元(2010年：人民幣8.15億元)。借款費用的資本化年利率約為5.86% (2010年：5.08%)。

於2011年底，根據初步處置計劃，本公司及其子公司對華能淮陰發電有限公司(「淮陰發電」)的物業、廠房及設備再次進行減值測試，並計提減值損失人民幣5,096萬元。可收回金額根據公允價值減處置費用確定。公允價值參照市場價格確定。

由於福建新環源實業有限公司(「新環源」)的改變經營模式，本公司及其子公司確認其物業、廠房及設備的減值損失為人民幣2,031萬元。可收回金額根據獨立評估師評估的現金產出單元使用價值決定。適用於該現金產出單元可收回金額計算的折現率為7.78%。新環源主要從事礦泉水生產和銷售並被列入「其他分部」。

於2010年，涿州利源熱電有限責任公司(「涿州熱電」)的部分物業、廠房及設備由於持續的煤價上漲和低利潤率發生了減值，金額約為人民幣848萬元。可收回金額根據獨立評估師評估的相關現金產出單元使用價值確定。

於2011年12月31日，本公司及其子公司的某些物業、廠房及設備抵押給銀行，相關長期抵押借款為人民幣16,900萬元(2010年：不適用)(附註22)。

於2011年12月31日，本公司及其子公司金額約為人民幣33,243萬元的物業、廠房及設備抵押給銀行，相關長期抵押借款為人民幣23,465萬元(2010年：不適用)(附註22)。

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度
(按照國際財務報告準則編製)
(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

8. 對聯營公司／合營公司的投資

	本公司及其子公司		本公司	
	2011年	2010年	2011年	2010年
年初餘額	11,973,216	9,568,576	10,157,246	8,034,616
對聯營公司追加投資	995,805	520,630	995,804	520,630
成立聯營公司	38,250	13,000	38,250	13,000
收購聯營公司	264,000	531,000	264,000	531,000
收購合營公司	-	1,058,000	-	1,058,000
成立合營公司	160,000	-	-	-
按權益法記錄的其他綜合損失	(44,928)	(35,156)	-	-
按權益法記錄的稅前利潤	957,843	780,405	-	-
按權益法記錄的所得稅費用	(254,282)	(211,611)	-	-
股利分配	(501,892)	(251,628)	-	-
年末餘額	13,588,012	11,973,216	11,455,300	10,157,246

於2011年12月31日，本公司及其子公司對聯營公司及合營公司(除深圳能源集團股份有限公司(「深證能源」)在深圳證券交易所上市外均為非上市公司)的投資詳細情況列示如下：

公司名稱	註冊國家	註冊資本	業務性質及經營範圍	所佔權益比例	
				直接持有	間接持有
聯營公司：					
山東日照發電有限責任公司 (「日照發電公司」)	中國	人民幣 1,245,587,900元	發電	44%	-
深圳市能源集團有限公司 (「深能集團」)	中國	人民幣 230,971,224元	常規能源和新能源的開發、生產和購銷、 能源工程項目等	25%	-
深圳市深能能源管理有限公司 (「深能管理公司」)*	中國	人民幣 724,584,330元	能源項目管理	25%	-
深圳能源**	中國	人民幣 2,202,495,332元	能源及相關行業投資	9.08%	-
河北邯峰發電有限責任公司	中國	人民幣 1,975,000,000元	發電	40%	-
重慶華能石粉有限責任公司 (「石粉公司」)	中國	人民幣 50,000,000元	石灰石粉及製品、銷售；建築材料、化工產品	-	25%
華能財務	中國	人民幣 5,000,000,000元	吸收成員單位的存款；對成員單位辦理貸款及融資 租賃；對成員單位辦理票據承兌與貼現；辦理成員 單位之間的委托貸款及委托投資	20%	-
華能四川水電有限公司	中國	人民幣 1,469,800,000元	水電的開發、投資、建設、經營和管理	49%	-

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度

(按照國際財務報告準則編製)

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

8. 對聯營公司／合營公司的投資(續)

公司名稱	註冊國家	註冊資本	業務性質及經營範圍	所佔權益比例	
				直接持有	間接持有
聯營公司：					
陽泉煤業集團華能煤電投資 有限責任公司	中國	人民幣 1,000,000,000元	對煤、電項目的投資開發、諮詢、服務管理	49%	-
華能石島灣核電開發有限公司	中國	人民幣 1,000,000,000元	壓水堆電站項目的籌建	30%	-
遼海鐵路有限責任公司	中國	人民幣 389,000,000元	遼寧營口沿海產業基地鐵路的建設和貨物運輸、物資 供應、服務代理、物流、倉儲。	37%	-
華能沈北熱電有限責任公司	中國	人民幣 70,000,000元	生產和銷售熱電，建設經營電廠及有關工程	40%	-
海南核電有限責任公司(「海南核電」)	中國	人民幣 673,076,000元	建設經營核電廠及銷售電力	30%	-
山西潞安集團左權五裡堽煤業有限公司	中國	人民幣 6,452,910元	生產和銷售煤	34%	-
華能(天津)煤氣化發電有限公司 (「天津煤氣化」)	中國	人民幣 533,176,000元	發電，電力設備安裝，供熱	35.97%	-
華能金陵燃機熱電有限公司 (「金陵燃機熱電」)****	中國	人民幣 75,000,000元	建設、經營管理熱電廠及相關工程	51%	-
合營公司：					
上海時代航運有限公司(「時代航運」)	中國	人民幣 1,200,000,000元	國際與國內海洋運輸	50%	-
江蘇南通發電有限公司	中國	人民幣 1,560,000,000元	發電	-	50%

* 於2011年，原深能集團分立為深能集團和深能管理公司。分立後，原深能集團持有的深圳能源的股票轉為深能管理公司持有。

** 本公司持有深圳能源2.4億股股份，約佔其股權的9.08%，深圳能源同時為本公司聯營公司深能管理公司的子公司。考慮到本公司直接持有的以及通過深能管理公司間接持有的深圳能源的權益，且本公司委任董事和監事於深圳能源，因此本公司對深圳能源能夠實施重大影響並將深圳能源歸類為聯營公司。於2011年12月31日，本公司持有深圳能源的股份的公允價值為人民幣14.64億元。2010年由於該部分股票處於限售期，沒有公開報價，因此沒有用於披露目的價格信息。

*** 於2011年，左權龍泉冶金鑄造有限責任公司更名為山西潞安集團五裡堽煤業有限公司。

**** 根據金陵燃機熱電章程的約定，本公司僅對其有重大影響，因此作為聯營公司核算。

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度
(按照國際財務報告準則編製)
(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

8. 對聯營公司／合營公司的投資(續)

本公司及其子公司之聯營公司的經營成果、資產和負債(不包含商譽)的總額列示如下：

	2011年	2010年
資產	99,389,071	86,409,821
負債	(59,605,330)	(52,408,864)
營業收入	26,291,581	22,932,949
歸屬於聯營公司股東的利潤	1,662,704	1,490,081

下表金額系本公司及其子公司之合營企業的資產，負債(不含商譽)及經營成果的50%份額。

	2011年	2010年
資產		
非流動資產	2,868,179	2,769,306
流動資產	442,772	130,408
	3,310,951	2,899,714
負債		
非流動負債	(1,178,902)	(1,229,493)
流動負債	(906,300)	(630,544)
	(2,085,202)	(1,860,037)
淨資產	1,225,749	1,039,677
收入	1,162,160	-
減：費用	(1,086,124)	-
淨收入	76,036	-

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度

(按照國際財務報告準則編製)

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

9. 對子公司的投資及借款

(a) 對子公司的投資

於2011年12月31日，本公司及其子公司對子公司(均為非上市公司)的投資詳細情況列示如下：

(i) 同一控制下的企業合併取得的子公司

子公司名稱	註冊國家	法人類別	註冊資本	業務性質及經營範圍	所佔權益比例	
					直接持有	間接持有
華能(蘇州工業園區)發電有限責任公司	中國	有限責任公司	人民幣 632,840,000元	發電	75%	-
華能沁北發電有限責任公司	中國	有限責任公司	人民幣 810,000,000元	發電	60%	-
華能榆社發電有限責任公司 (「榆社發電公司」)	中國	有限責任公司	人民幣 615,760,000元	發電	60%	-
華能湖南岳陽發電有限責任公司 (「岳陽發電公司」)	中國	有限責任公司	人民幣 1,055,000,000元	發電	55%	-
華能重慶珞璜發電有限責任公司	中國	有限責任公司	人民幣 1,748,310,000元	發電	60%	-
華能平涼發電有限責任公司 (「平涼發電公司」)	中國	有限責任公司	人民幣 924,050,000元	發電	65%	-
華能南京金陵發電有限公司	中國	有限責任公司	人民幣 1,902,000,000元	發電	60%	-
華能啟東風力發電有限公司	中國	有限責任公司	人民幣 200,000,000元	風電項目的開發經 營、電力生產銷售	65%	-
天津華能楊柳青熱電有限責任公司 (「楊柳青熱電」)	中國	有限責任公司	人民幣 1,537,130,909元	發電、供熱、熱電設 施安裝、檢修及相 關服務	55%	-
華能北京熱電有限責任公司 (「北京熱電」) ⁽ⁱ⁾	中國	有限責任公司	人民幣 1,600,000,000元	建設經營電廠及有關 工程	41%	-

上述子公司與本公司於合併前後均受華能集團公司控制。

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度
(按照國際財務報告準則編製)
(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

9. 對子公司的投資及借款(續)

(a) 對子公司的投資(續)

(ii) 非同一控制下的企業合併及其他方式取得的子公司

子公司名稱	註冊國家	法人類別	註冊資本	業務性質及經營範圍	所佔權益比例	
					直接持有	間接持有
華能威海發電有限責任公司	中國	有限責任公司	人民幣 761,838,300元	發電	60%	-
華能太倉發電有限責任公司	中國	有限責任公司	人民幣804,146,700元	發電	75%	-
淮陰發電	中國	有限責任公司	人民幣265,000,000元	發電	100%	-
華能淮陰第二發電有限公司	中國	有限責任公司	人民幣930,870,000元	發電	63.64%	-
華能辛店發電有限公司	中國	有限責任公司	人民幣100,000,000元	發電	95%	-
華能上海燃機發電有限責任公司	中國	有限責任公司	人民幣699,700,000元	發電	70%	-
華能國際電力燃料有限責任公司	中國	有限責任公司	人民幣200,000,000元	煤炭的批發經營	100%	-
華能上海石洞口發電 有限責任公司(i)	中國	有限責任公司	人民幣990,000,000元	發電	50%	-
化德縣大地泰泓風能利用 有限責任公司	中國	有限責任公司	人民幣5,000,000元	風能開發和利用	100%	-
華能南通發電有限責任公司	中國	有限責任公司	人民幣 1,560,000,000元	發電	70%	-
華能營口港務有限責任公司(i)	中國	有限責任公司	人民幣720,235,000元	裝卸搬運服務	50%	-
華能湖南湘祁水電有限責任公司	中國	有限責任公司	人民幣180,000,000元	建設、經營管理水電及 相關工程	100%	-
華能營口熱電有限責任公司	中國	有限責任公司	人民幣830,000,000元	電能、熱能生產銷售	100%	-
涿州熱電	中國	有限責任公司	人民幣5,000,000元	建設、經營管理熱電廠及 相關工程	100%	-
華能左權煤電有限責任公司	中國	有限責任公司	人民幣960,000,000元	電廠籌建項目相關生產服務	80%	-
華能康保風能利用有限責任公司	中國	有限責任公司	人民幣5,000,000元	建設、經營、管理風力發電 廠及相關工程	100%	-

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度

(按照國際財務報告準則編製)

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

9. 對子公司的投資及借款(續)

(a) 對子公司的投資(續)

(ii) 非同一控制下的企業合併及其他方式取得的子公司(續)

子公司名稱	註冊國家	法人類別	註冊資本	業務性質及經營範圍	所佔權益比例	
					直接持有	間接持有
華能酒泉風電有限責任公司	中國	有限責任公司	人民幣 1,667,000,000元	建設、經營管理風力發電廠及 相關工程	100%	-
華能瓦房店風力發電有限公司	中國	有限責任公司	人民幣50,000,000元	建設、經營管理風力發電廠及 相關工程	100%	-
華能昌圖風力發電有限公司	中國	有限責任公司	人民幣50,000,000元	建設、經營管理風力發電廠及 相關工程	100%	-
華能如東風力發電有限公司	中國	有限責任公司	人民幣127,500,000元	建設管理風電廠	90%	-
華能廣東海門港務有限責任公司	中國	有限責任公司	人民幣10,000,000元	港口裝卸、倉儲服務	100%	-
華能太倉港務有限責任公司	中國	有限責任公司	人民幣20,000,000元	港口服務、裝卸倉儲	100%	-
開封新力發電有限公司	中國	有限責任公司	人民幣146,920,000元	發電	-	100%
華能沾化熱電有限公司 (「沾化熱電」)	中國	有限責任公司	人民幣190,000,000元	電能、熱能生產銷售	100%	-
山東華魯海運有限公司 (「華魯海運」)*	中國	有限責任公司	人民幣45,000,000元	國內沿海各港間貨物運輸	53%	-
華能青島港務有限公司 (「青島港」)	中國	有限責任公司	人民幣300,000,000元	裝載和傳輸服務	100%	-
華能雲南滇東能源有限公司 (「滇東能源」)(附註39)	中國	有限責任公司	人民幣 1,800,000,000元	發電	100%	-
雲南滇東雨汪能源有限公司(「滇 東雨汪」)(附註39)	中國	有限責任公司	人民幣 1,139,000,000元	發電	100%	-
華能羅源灣陸島碼頭有限公司 (「陸島碼頭」)(附註39)	中國	有限責任公司	人民幣70,000,000元	港口供水、裝卸倉儲	100%	-
華能(福州)羅源灣碼頭有限公司 (「羅源灣碼頭」)(附註39)	中國	有限責任公司	人民幣85,000,000元	港口管理、港口貨物裝卸、提 供信息諮詢服務；經營港內 運輸倉儲、經營港區內貨運 站和中轉站；對港口業的投 資和開發	58.3%	-

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度
(按照國際財務報告準則編製)
(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

9. 對子公司的投資及借款(續)

(a) 對子公司的投資(續)

(ii) 非同一控制下的企業合併及其他方式取得的子公司(續)

子公司名稱	註冊國家	法人類別	註冊資本	業務性質及經營範圍	所佔權益比例	
					直接持有	間接持有
華能(福建)海港有限公司 (「羅源灣海港」)(附註39)	中國	有限責任公司	人民幣652,200,000元	港口管理，港口貨物裝卸， 水運物資補充供應	100%	-
華能蘇子河水能開發有限公司	中國	有限責任公司	人民幣50,000,000元	水力發電、水產養殖、農業 灌溉	100%	-
福建英大置業有限公司	中國	有限責任公司	人民幣50,000,000元	房地產開發，經營租賃	-	100%
新環源	中國	有限責任公司	人民幣93,200,000元	礦泉水加工與銷售；	-	100%
恩施市馬尾溝流域水電發展有限 公司(「恩施水電」)(附註39)	中國	有限責任公司	人民幣101,080,000元	馬尾溝流域水電資源開發、 水力發電及庫區養殖	100%	-
中新電力	新加坡	有限責任公司	美元1,400,020,585元	投資控股	100%	-
大士能源	新加坡	有限責任公司	新加坡元 1,338,050,000元	投資控股	-	100%
Tuas Power Supply Pte Ltd.	新加坡	有限責任公司	新加坡元500,000	電力銷售	-	100%
TPG	新加坡	有限責任公司	新加坡元 1,183,000,001元	發電及提供相關產品、副產 品和衍生品；開發電力供 應資源和經營電力、電力 銷售	-	100%
TP Asset Management Pte Ltd.	新加坡	有限責任公司	新加坡元2元	提供環保工程服務	-	100%
TPGS Green Energy Pte Ltd.	新加坡	有限責任公司	新加坡元1,000,000元	提供公用事業服務	-	75%
New Earth Pte Ltd.	新加坡	有限責任公司	新加坡 元10,111,841元	廢物循環利用諮詢	-	60%
New Earth Singapore Pte Ltd.	新加坡	有限責任公司	新加坡元 17,816,050元	工業廢物管理及循環利用	-	82.08%
TP Utilities Pte Ltd.	新加坡	有限責任公司	新加坡元 160,000,001元	提供公用事業服務	-	100%

* 於2011年，山東魯能海運有限公司更名為華魯海運有限公司

註：

(i) 根據本公司與另一方股東的協議，本公司對該類企業擁有控制權。

於2011年，對沾化熱電投資發生減值損失為人民幣40,813萬元，詳見附註14。2010年度對子公司投資均未發生減值。

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度

(按照國際財務報告準則編製)

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

9. 對子公司的投資及借款(續)

(b) 對子公司的借款

於2011年12月31日，對子公司的無抵押借款流動部分為人民幣214.1億元(2010年：113.8億元)，年利率為4.20%至7.22%(2010年：3.79%至5.56%)。對子公司的無抵押借款非流動部分為人民幣16.0億元(2010年：93.6億元)，年利率為3.72%至7.32%(2010年：3.72%至5.20%)。由於借款利率均與市場利率無重大差異，所以對子公司借款的公允價值與其賬面價值基本一致。

10. 可供出售金融資產

	本公司及其子公司		本公司	
	2011年	2010年	2011年	2010年
年初餘額	2,223,814	2,555,972	2,211,701	2,555,972
對山西西山晉興能源有限責任公司 (「晉興能源」)的投資	49,000	-	49,000	-
對內蒙古呼和浩特抽水蓄能發電 有限公司的投資	-	12,113	-	-
對中國太原煤炭交易中心的投資	40,000	-	40,000	-
對贛龍復線鐵路有限公司的投資	300,000	-	300,000	-
公允價值變動損失	(311,647)	(344,271)	(311,647)	(344,271)
年末餘額	2,301,167	2,223,814	2,289,054	2,211,701

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度
(按照國際財務報告準則編製)
(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

10. 可供出售金融資產(續)

可供出售金融資產如下：

	本公司及其子公司		本公司	
	2011年	2010年	2011年	2010年
上市公司				
長江電力1.56%的權益性投資(25,756萬股)	1,638,080	1,949,727	1,638,080	1,949,727
非上市公司				
晉興能源10%的權益性投資	310,974	261,974	310,974	261,974
其他	352,113	12,113	340,000	-
	663,087	274,087	650,974	261,974
合計	2,301,167	2,223,814	2,289,054	2,211,701

於2011和2010年，均未對可供出售金融資產計提減值準備。

11. 土地使用權

土地使用權詳情列示如下：

	本公司及其子公司		本公司	
	於12月31日		於12月31日	
	2011年	2010年	2011年	2010年
在香港以外持有：				
10至50年租約	4,293,876	4,009,966	1,464,088	1,463,734
50年以上租約	47,698	48,530	17,274	17,551
合計	4,341,574	4,058,496	1,481,362	1,481,285

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度

(按照國際財務報告準則編製)

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

11. 土地使用權(續)

上述土地使用權中，位於新加坡的土地使用權屬於融資租賃，以直線法按30年期限攤銷。相關土地使用權的變動如下：

	2011年	2010年
年初餘額		
成本	1,029,915	977,887
累計攤銷	(279,301)	(229,778)
累計減值損失	(234,423)	(222,580)
賬面淨值	516,191	525,529
年初賬面價值	516,191	525,529
計提攤銷	(37,494)	(36,225)
外幣報表折算差額	(23,303)	26,887
年末賬面價值	455,394	516,191
年末餘額		
成本	979,376	1,029,915
累計攤銷	(301,063)	(279,301)
累計減值損失	(222,919)	(234,423)
賬面淨值	455,394	516,191

中國及新加坡境內的全部土地使用權均根據相關國家的法律法規從當地政府租賃。本公司及子公司會根據經營需要及當地法律法規對這些土地使用權租賃進行續期。

於2010年12月31日，本公司及其子公司金額約為人民幣2,800萬元的土地使用權抵押給銀行，相關長期抵押借款為人民幣3,000萬元，於2011年4月該項借款重新談判和續約為無抵押借款，見附註22。

12. 電力生產許可證

電力生產許可證賬面價值的變動如下：

	2011年	2010年
年初餘額	4,105,518	3,898,121
變動：		
年初賬面價值	4,105,518	3,898,121
外幣報表折算差額	(201,462)	207,397
年末賬面價值	3,904,056	4,105,518
年末餘額	3,904,056	4,105,518

電力生產許可證減值測試

電力生產許可證歸屬於大士能源。該現金產出單元的可收回金額根據其使用價值計算確定。管理層基於董事會批准的預算以及通貨膨脹、電力需求以及終值等其他因素準備減值模型。

使用價值計算的重要假設：

經管理層評估，基於加權平均資本成本確定的折現率是使用價值計算的所有假設中最敏感的假設。適用於該現金產出單元可收回金額計算的折現率為7.42% (2010年：6.85%)。如果折現率的絕對值變動0.5%，該現金產出單元的可收回金額將會變動人民幣16.89億元(2010年：人民幣15.20億元)。

其他重要假設包括對其經營業績的預測。該預測基於對電費、售電量、燃料價格以及其他運營費用的估計，而此等估計主要依據財務諮詢師的意見以及外部行業專家對未來市場供求狀況和電力價格趨勢的預測。管理層評估長期戰略中的擴張計劃和新項目開發時運用的平均增長率和通貨膨脹率分別為3.8%和2.1% (2010年：2.5%和2.7%)。該增長率不超過新加坡電力市場的長期平均增長率。

根據評估，電力生產許可證沒有發生減值。

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度

(按照國際財務報告準則編製)

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

13. 衍生金融工具

衍生金融工具詳情列示如下：

	本公司及其子公司 12月31日		本公司 12月31日	
	2011年	2010年	2011年	2010年
衍生金融資產：				
— 現金流量套期工具(燃油掉期合約)	98,976	144,289	-	-
— 現金流量套期工具(遠期外匯合約)	64,642	117	-	-
— 現金流量套期工具(利率掉期合約)	-	75,894	-	-
— 以公允價值計量且變動計入損益 的金融工具(燃油掉期合約)	226	3,810	-	-
合計	163,844	224,110	-	-
減：非流動部分				
— 現金流量套期工具(燃油掉期合約)	3,756	15,486	-	-
— 現金流量套期工具(遠期外匯合約)	12,633	98	-	-
— 現金流量套期工具(利率掉期合約)	-	75,894	-	-
非流動部分合計	16,389	91,478	-	-
流動部分	147,455	132,632	-	-
衍生金融負債				
— 現金流量套期工具(燃油掉期合約)	35,118	3,399	-	-
— 現金流量套期工具(遠期外匯合約)	10,800	94,521	-	-
— 現金流量套期工具(利率掉期合約)	567,687	82,158	202,333	82,158
— 以公允價值計量且變動計入損益的 金融工具(燃油掉期合約)	142	2,397	-	-
合計	613,747	182,475	202,333	82,158
減：非流動部分				
— 現金流量套期工具(燃油掉期合約)	10,055	582	-	-
— 現金流量套期工具(遠期外匯合約)	456	13,123	-	-
— 現金流量套期工具(利率掉期合約)	567,687	82,158	202,333	82,158
非流動部分合計	578,198	95,863	202,333	82,158
流動部分	35,549	86,612	-	-

13. 衍生金融工具(續)

2011年及2010年度，本公司及其子公司現金流量套期無計入損益的重大無效部分。

本公司採用利率掉期合約對沖其一筆浮動利率借款的利率風險。於2011年12月31日，尚未結算的利率掉期合約的設定本金金額為美元3.68億元(折合人民幣23.1873億元)(2010年：美元4.00億元(折合人民幣26.4908億元))。通過該合約安排，本公司按固定年利率4.40%支付利息費用，該借款原承擔的年度浮動利息費用(6個月LIBOR+1%)被該利率掉期合約收取的利息抵銷。該掉期合約從2009年9月至2019年9月每季度結算一次。

TPG通過簽訂遠期外匯合約對很可能發生的預期採購所導致的外匯風險敞口進行套期對沖。該公司亦採用燃料掉期合約對很可能發生的預期燃料採購所導致的燃料價格風險敞口進行套期對沖。

TPG還採用一系列利率掉期合約對一筆2020年到期的每半年付息一次的浮動利率借款的利息風險進行套期對沖。於2011年12月31日，這些尚未結算的利率掉期合約的設定本金金額為新加坡元15.64億元(折合人民幣76.1376億元)(2010年：新加坡元13.46億元(折合人民幣68.8862億元))。通過這些合約安排，TPG按照各個利率掉期合約確定的固定利率支付利息費用，該借款原承擔的年度浮動利息費用(6個月SOR)被這些利率掉期合約收取的利息抵消。這些利率掉期合約從2011年9月至2020年3月每半年結算一次。於2011年12月31日，這些利率掉期合約在資產負債表上列示為金融負債人民幣36,535.5萬元(2010年：金融資產人民幣7,589.4萬元)。

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度

(按照國際財務報告準則編製)

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

13. 衍生金融工具(續)

主要衍生金融工具的合同現金流入/(流出)分析如下：

	賬面金額	合同現金流量	現金流量		
			1年以內	1年至5年	5年以上
於2011年12月31日					
衍生金融資產					
燃料掉期合約套期工具(淨額結算)	98,976	98,976	95,220	3,756	-
遠期外匯合約套期工具					
- 流入		2,993,086	2,589,057	404,029	-
- 流出		(2,926,888)	(2,537,998)	(388,890)	-
	64,642	66,198	51,059	15,139	-
非套期燃料衍生工具(淨額結算)	226	226	226	-	-
衍生金融負債					
燃料掉期合約套期工具(淨額結算)	35,118	(35,118)	(25,063)	(10,055)	-
遠期外匯合約套期工具					
- 流入		1,503,309	1,457,508	45,801	-
- 流出		(1,513,664)	(1,467,733)	(45,931)	-
	10,800	(10,355)	(10,225)	(130)	-
淨額結算的利率掉期合約套期工具					
- 淨現金流入/(流出)	567,687	(591,912)	(216,818)	(444,208)	69,114
非套期燃料衍生工具(淨額結算)	142	(142)	(142)	-	-
於2010年12月31日					
衍生金融資產					
燃料掉期合約套期工具(淨額結算)	144,289	144,289	128,803	15,486	-
遠期外匯合約套期工具					
- 流入		22,855	5,579	17,276	-
- 流出		(22,842)	(5,587)	(17,255)	-
	117	13	(8)	21	-
淨額結算的利率掉期合約套期工具					
- 淨現金流入/(流出)	75,894	78,701	(90,388)	(77,252)	246,341
非套期燃料衍生工具(淨額結算)	3,810	3,810	3,810	-	-
衍生金融負債					
燃料掉期合約套期工具(淨額結算)	3,399	(3,399)	(2,817)	(582)	-
遠期外匯合約套期工具					
- 流入		3,854,530	3,609,449	245,081	-
- 流出		(3,950,469)	(3,692,238)	(258,231)	-
	94,521	(95,939)	(82,789)	(13,150)	-
淨額結算的利率掉期合約套期工具					
- 淨現金流入/(流出)	82,158	(69,965)	(74,596)	(64,089)	68,720
非套期燃料衍生工具(淨額結算)	2,397	(2,397)	(2,397)	-	-

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度
(按照國際財務報告準則編製)
(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

14. 商譽

商譽賬面價值本年變動情況列示如下：

	本公司及其子公司	本公司
於2009年12月31日		
成本	11,741,222	108,938
累計減值損失	(130,224)	—
賬面淨值	<u>11,610,998</u>	<u>108,938</u>
2010年度變動：		
年初賬面價值	11,610,998	108,938
收購(附註39)	467,980	—
後續調整	(8,198)	—
減值	(5,276)	—
外幣報表折算差額	575,400	—
年末賬面價值	<u>12,640,904</u>	<u>108,938</u>
於2010年12月31日		
成本	12,776,404	108,938
累計減值損失	(135,500)	—
賬面淨值	<u>12,640,904</u>	<u>108,938</u>
2011年度變動：		
年初賬面價值	12,640,904	108,938
收購(附註39)	2,134,275	—
處置	(34,331)	—
減值	(291,734)	—
外幣報表折算差額	(558,935)	—
年末賬面價值	<u>13,890,179</u>	<u>108,938</u>
於2011年12月31日		
成本	14,317,413	108,938
累計減值損失	(427,234)	—
賬面淨值	<u>13,890,179</u>	<u>108,938</u>

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度

(按照國際財務報告準則編製)

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

14. 商譽(續)

商譽減值測試

本公司及其子公司將商譽分配至現金產出單元中。

分配至不同現金產出單元的主要商譽的賬面價值列示如下：

	2011年	2010年
中國電力分部：		
岳陽發電公司	100,907	100,907
平涼發電公司	107,735	107,735
北京熱電	95,088	95,088
楊柳青熱電	151,459	151,459
沾化熱電	—	291,734
滇東能源	1,197,574	N/A
滇東雨汪	414,407	N/A
所有其他分部：		
青島港	107,002	107,002
羅源灣海港	309,270	N/A
新加坡分部：		
大士能源	10,919,538	11,478,473

現金產出單元的可收回金額根據其使用價值計算確定。中國境內現金產出單元的此等計算根據基於管理層不超過5年財政預算的現金流量預測確定。本公司根據中國境內電廠目前的裝機容量預計預算期後的現金流與預測期最後一年的現金流相近。有關大士能源的商譽，管理層基於使用價值確定可收回金額，管理層基於董事會批准的預算以及通貨膨脹、電力需求以及終值等其他因素準備減值模型。管理層評估長期戰略中的擴張計劃和新項目開發時運用的平均增長率和通貨膨脹率分別為3.8%和2.1%。該增長率不超過新加坡電力市場的長期平均增長率。

14. 商譽(續)

商譽減值測試(續)

用於計算使用價值的折現率如下：

岳陽發電公司	8.27%
平涼發電公司	8.27%
大士能源	7.42%
北京熱電	8.27%
楊柳青熱電	8.27%
沾化熱電	8.27%
青島港	9.15%
滇東能源	8.27%
羅源灣海港	9.15%
滇東雨汪	8.27%

使用價值計算的重要假設：

用於減值測試的重要假設包括預計的電價、電廠所在地區的電力需求狀況、燃料價格以及預計相關港口的吞吐量和價格。管理層根據每個現金產出單元過去的經營狀況及其對未來市場發展的預期來確定這些重要假設。折現率反映每個現金產出單元的特定風險。管理層相信這些重要假設的任何合理變化都有可能引起單個現金產出單元的賬面價值超過它們的可收回金額。國內和境外現金產出單元減值測試的敏感性分析請分別參見附註4和附註12。

2011年度，根據評估除收購沾化熱電產生的商譽計提減值外，其他商譽未發生減值。由於持續的低利潤率，管理層預期沾化熱電將發生持續虧損，根據減值測試結果將相關的商譽全額確認減值。

2010年度，根據評估除收購榆社發電公司產生的商譽計提減值外，其他商譽未發生減值。由於持續的煤價上漲和低利潤率，根據減值測試的結果將收購榆社發電公司產生的商譽全額確認減值。

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度

(按照國際財務報告準則編製)

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

15. 其他非流動資產

其他非流動資產詳情列示如下：

	本公司及其子公司 於12月31日		本公司 於12月31日	
	2011年	2010年	2011年	2010年
預付收購款*	-	3,834,774	-	3,834,774
無形資產**	376,859	388,705	49,094	47,420
待攤房改損失	8,975	12,078	-	771
預付配電房及電表使用費	14,408	16,472	-	-
預付電網接入費	135,101	103,769	-	-
預付海域使用權***	828,918	142,981	139,457	142,505
長期應收融資租賃款	619,528	587,427	-	-
待抵扣增值稅進項	250,041	-	-	-
其他	306,274	305,360	18,103	19,553
合計	2,540,104	5,391,566	206,654	4,045,023

* 預付收購款主要為預付收購權益的款項，相關收購已於2011年1月完成，見附註39。

** 無形資產包括軟件、專利技術及政府劃撥的土地使用權。2011年，專利技術發生減值人民幣1,566萬元(2010年：人民幣2,371萬元)。

*** 預付海域使用權主要包括2011年1月收購的羅源灣碼頭、羅源灣海港及陸島碼頭的海域使用權。

於2011年12月31日，本公司及其子公司將賬面金額約為人民幣8,637萬元的海域使用權抵押給銀行，相關長期抵押借款為人民幣7,800萬元(2010年：無)，見附註22。

16. 存貨

存貨包括：

	本公司及其子公司 於12月31日		本公司 於12月31日	
	2011年	2010年	2011年	2010年
發電用燃料(煤和油)	6,312,592	4,024,586	2,065,167	1,792,278
材料和備品備件	1,392,753	1,357,201	668,718	615,796
	7,705,345	5,381,787	2,733,885	2,408,074
減：存貨跌價準備	(179,724)	(191,352)	(35,634)	(38,004)
	7,525,621	5,190,435	2,698,251	2,370,070

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度
(按照國際財務報告準則編製)
(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

16. 存貨(續)

年度存貨跌價準備的變動和分析如下：

	本公司及其子公司		本公司	
	2011年	2010年	2011年	2010年
年初餘額	(191,352)	(185,678)	(38,004)	(38,017)
計提	(1)	-	-	-
轉回	3,354	155	-	13
沖銷	2,408	411	2,370	-
外幣報表折算差額	5,867	(6,240)	-	-
年末餘額	(179,724)	(191,352)	(35,634)	(38,004)

17. 其他應收款項及資產

其他應收款項及資產包括以下各項：

	本公司及其子公司		本公司	
	於12月31日		於12月31日	
	2011年	2010年	2011年	2010年
預付貨款	901,560	926,602	401,126	599,154
預付工程款	243,853	457,593	22,195	233,229
預付投資款	-	373,440	-	373,440
預繳所得稅	101,959	76,429	78,867	57,537
其他	106,536	188,980	13,707	54,667
預付小計	1,353,908	2,023,044	515,895	1,318,027
備用金	17,877	15,558	7,539	6,477
應收股利	120,118	-	270,470	78,750
應收融資租賃	22,061	101,333	-	-
應收燃料款	208,051	260,448	-	-
應收利息	17	730	59,076	15,718
其他	891,432	655,400	1,086,955	710,765
其他應收款小計	1,259,556	1,033,469	1,424,040	811,710
減：壞賬準備	(26,505)	(42,045)	(17,780)	(17,781)
其他應收款，淨額	1,233,051	991,424	1,406,260	793,929
尚未抵扣的增值稅	2,013,291	2,761,570	480,560	765,937
餘額合計	4,626,755	5,818,083	2,420,495	2,895,674
淨額合計	4,600,250	5,776,038	2,402,715	2,877,893

其他應收款項及資產中與關聯方的往來餘額請參見附註34。

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度

(按照國際財務報告準則編製)

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

17. 其他應收款項及資產(續)

本公司及其子公司其他應收款項餘額按幣種列示如下：

	本公司及其子公司		本公司	
	於12月31日		於12月31日	
	2011年	2010年	2011年	2010年
人民幣	1,161,340	926,218	1,424,040	811,710
新加坡元之等值人民幣	59,966	53,760	-	-
美元之等值人民幣	38,250	53,491	-	-
合計	1,259,556	1,033,469	1,424,040	811,710

其他應收款項及資產中無重大的已減值資產。年度壞賬準備的變動和分析如下：

	本公司及其子公司		本公司	
	2011年	2010年	2011年	2010年
年初餘額	(42,045)	(38,628)	(17,781)	(17,820)
收購	(1,355)	-	-	-
計提	-	(5,457)	-	-
轉回	16,895	2,040	1	39
年末餘額	(26,505)	(42,045)	(17,780)	(17,781)

於2011年12月31日，未逾期的其他應收款均無減值跡象，因而未計提壞賬準備。其他應收款中有人民幣0.91億元(2010年：人民幣0.86億元)逾期未計提壞賬準備。此類應收款項一般有合同保證並根據要求還款。此類其他應收款的賬齡分析如下：

	本公司及其子公司		本公司	
	於12月31日		於12月31日	
	2011年	2010年	2011年	2010年
1年至2年	7,434	10,375	-	5,893
2年至3年	10,374	23,656	5,892	26
3年以上	72,703	51,991	3,324	3,327
	90,511	86,022	9,216	9,246

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度
(按照國際財務報告準則編製)
(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

17. 其他應收款項及資產(續)

於2011年12月31日，人民幣0.33億元(2010：人民幣0.48億元)的其他應收款計提了壞賬準備。計提壞賬準備的應收款項已逾期較長時間，且沒有還款計劃或重新議定的可能。經評估，部分款項有可能被收回。此類其他應收款的賬齡分析如下：

	本公司及其子公司		本公司	
	於12月31日		於12月31日	
	2011年	2010年	2011年	2010年
3年以上	32,591	48,140	24,170	24,117

18. 應收賬款

應收賬款包括：

	本公司及其子公司		本公司	
	於12月31日		於12月31日	
	2011年	2010年	2011年	2010年
應收賬款	14,838,513	10,297,602	6,542,467	5,186,803
應收票據	563,363	636,542	225,741	139,100
	15,401,876	10,934,144	6,768,208	5,325,903
減：壞賬準備	(24,033)	(25,008)	-	-
	15,377,843	10,909,136	6,768,208	5,325,903

本公司及其子公司應收賬款餘額按幣種列示如下：

	本公司及其子公司		本公司	
	於12月31日		於12月31日	
	2011年	2010年	2011年	2010年
人民幣	13,885,301	9,754,539	6,786,208	5,325,903
新加坡元之等值人民幣	1,493,043	1,130,623	-	-
美元之等值人民幣	23,532	48,982	-	-
合計	15,401,876	10,934,144	6,786,208	5,325,903

除了中新電力的信用期限為自賬單日起5天到60天外，本公司及其子公司通常給予各地方電網運營企業從電力銷售當月末起為期約一個月的信用期。新加坡子公司的一些應收賬款以銀行擔保和/或用戶存款為保證，但無法確定與應收賬款相匹配的擔保的公允價值。

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度

(按照國際財務報告準則編製)

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

18. 應收賬款(續)

於2011年12月31日，本公司及其子公司約人民幣27.71億元的應收賬款(2010年：人民幣15.13億元)質押給銀行，取得短期借款人民幣24.90億元(2010年：人民幣13.89億元)，見附註28。

於2011年12月31日，本公司及其子公司約人民幣1,500萬元的應收票據(2010年：人民幣1,000萬元)質押給銀行，取得應付票據人民幣1,084萬元(2010年：人民幣700萬元)，見附註25。

年度壞賬準備的變動和分析如下：

	本公司及其子公司		本公司	
	2011年	2010年	2011年	2010年
年初餘額	(25,008)	(26,408)	-	-
收購	(3,237)	-	-	-
計提	(79)	-	-	-
轉回	2,931	667	-	-
沖銷	393	4	-	-
外幣報表折算差額	967	729	-	-
年末餘額	(24,033)	(25,008)	-	-

應收賬款的賬齡分析如下：

	本公司及其子公司		本公司	
	於12月31日		於12月31日	
	2011年	2010年	2011年	2010年
1年以內	15,335,719	10,904,522	6,728,201	5,325,903
1年至2年	40,158	535	40,007	-
2年至3年	219	24,957	-	-
3年以上	25,780	4,130	-	-
	15,401,876	10,934,144	6,768,208	5,325,903

於2011年12月31日，應收票據的期限為1至6個月(2010年：1至6個月)。

於2011年12月31日，未逾期的應收賬款均無減值跡象，因而未計提壞賬準備。應收賬款中有人民幣0.14億元(2010年：人民幣0.18億元)逾期未計提壞賬準備。此等款項主要為在提供相關證明文件後能夠收回的逾期應收票據，以及新加坡子公司一些以銀行擔保和/或用戶存款為保證的應收賬款。

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度
(按照國際財務報告準則編製)
(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

18. 應收賬款(續)

此類應收賬款的賬齡分析如下：

	本公司及其子公司 於12月31日		本公司 於12月31日	
	2011年	2010年	2011年	2010年
2個月至1年	13,746	18,429	-	-

於2011年12月31日，人民幣0.24億元(2010年：人民幣0.25億元)的應收賬款由於對方公司破產計提了壞賬準備。於2011年12月31日，壞賬準備的金額為人民幣0.24億元(2010年：人民幣0.25億元)。該類應收賬款的賬齡分析如下：

	本公司及其子公司 於12月31日		本公司 於12月31日	
	2011年	2010年	2011年	2010年
1年以內	31	27	-	-
1年至2年	170	489	-	-
2年至3年	50	24,492	-	-
3年以上	23,782	-	-	-
	24,033	25,008	-	-

19. 股本

	本公司			
	2011年		2010年	
	股本總數	股本 人民幣千元	股本總數	股本 人民幣千元
於1月1日				
A股	10,500,000,000	10,500,000	9,000,000,000	9,000,000
境外上市外資股	3,555,383,440	3,555,383	3,055,383,440	3,055,383
小計	14,055,383,440	14,055,383	12,055,383,440	12,055,383
股票發行				
A股	-	-	1,500,000,000	1,500,000
境外上市外資股	-	-	500,000,000	500,000
小計	-	-	2,000,000,000	2,000,000
於12月31日				
A股	10,500,000,000	10,500,000	10,500,000,000	10,500,000
境外上市外資股	3,555,383,440	3,555,383	3,555,383,440	3,555,383
合計	14,055,383,440	14,055,383	14,055,383,440	14,055,383

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度

(按照國際財務報告準則編製)

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

19. 股本(續)

2010年12月，本公司非公開發行了1,500,000,000 A股(每股人民幣1.00元)和500,000,000 H股(每股人民幣1.00元)。發行總金額為人民幣103.81億元，扣除發行費用人民幣1.07億元後的淨額為人民幣102.74億元。發行淨額與股本增加之間的差額計入資本公積。除此之外，其他資本公積的增加還主要包括中國財政部通過華能集團公司下撥的國有資本經營預算資金，於2011年12月31日，中國財政部通過華能集團公司下撥的國有資本經營預算資金為人民幣5.52億元(2010：人民幣4.87億元)。

本公司發行的股本均已足額認繳。除少數差異外，內資股及境外上市外資股的持有人均享有同等經濟及投票權利。已發行A股中有7,298,283,321股(2010年：7,621,786,667股)尚在限售期內。

20. 盈餘公積

根據《中華人民共和國公司法》、本公司章程及董事會的決議，本公司按年度淨利潤的10%提取法定盈餘公積金，當法定盈餘公積金累計額達到股本的50%以上時，可不再提取。法定盈餘公積金經有關部門批准後可用於彌補虧損，或者增加股本。除了用於彌補虧損外，法定盈餘公積金於增加股本後，其餘額不得少於股本的25%。根據公司章程規定及2012年3月20日董事會通過的決議，本公司擬從2011年度中國企業會計準則下歸屬於本公司股東淨利潤中提取10%(2010：10%)的法定盈餘公積人民幣1.27億元(2010：人民幣3.54億元)，其中形成盈餘公積餘額超過本公司股本50%部分約人民幣0.72億元(2010：無)尚待股東大會批准。因此截至2011年12月31日止年度，本財務報表中只反映了人民幣0.55億元的前述法定盈餘公積計提。

於2010年6月22日，本公司經年度股東大會批准，根據中國企業會計準則下載至2009年12月31日止年度歸屬於本公司股東淨利潤的10%提取法定盈餘公積金人民幣5.08億元。該撥付已於獲得批准後在2010年確認。

本公司任意盈餘公積金的提取額由董事會提議，經股東大會批准。在得到相應的批准後，任意盈餘公積金方可用於彌補以前年度虧損或增加股本。本公司2010年和2011年均未提取任意盈餘公積金。

根據章程，本公司的可供分配利潤是按照(a)中國企業會計準則和(b)國際財務報告準則下的可分配利潤孰低者確定。截至2011年12月31日止年度，本公司可供分配利潤約為人民幣11.3億元(2010年：人民幣29.9億元)。於2011年12月31日，可供分配利潤累計餘額約為人民幣123.72億元(2010年：人民幣139.79億元)。

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度
(按照國際財務報告準則編製)
(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

21. 股利

於2012年3月20日，董事會提議每股派發現金股利人民幣0.05元，合計約人民幣7.03億元。本提議尚待年度股東大會批准。本財務報表不反映此應付股利，此等股利將作為未分配利潤的分配計入本公司截至2012年12月31日止年度的股東權益中。

於2011年5月17日，本公司經年度股東大會批准宣派按每普通股支付2010年度紅利人民幣0.20元(2009年度紅利：人民幣0.21元)，合計約人民幣28.07億元(2009年：人民幣25.28億元)。

22. 長期借款

長期借款包括以下內容：

	本公司及其子公司 於12月31日		本公司 於12月31日	
	2011年	2010年	2011年	2010年
借自華能集團公司的借款(a)	800,000	800,000	-	-
銀行借款(b)	86,952,527	70,884,020	32,215,534	31,505,381
其他借款(c)	6,232,615	7,283,433	5,800,000	7,000,000
	<u>93,985,142</u>	<u>78,967,453</u>	<u>38,015,534</u>	<u>38,505,381</u>
減：一年內到期的長期借款	(14,140,270)	(13,782,550)	(9,685,608)	(8,766,245)
合計	<u>79,844,872</u>	<u>65,184,903</u>	<u>28,329,926</u>	<u>29,739,136</u>

(a) 借自華能集團公司的借款

本公司及其子公司的借自華能集團公司的借款情況如下：

	本公司及其子公司 於2011年12月31日				年利率
	原幣金額	折合人民幣	減：一年內 到期部分	長期部分	
借自華能集團公司的借款					
無抵押					
人民幣					
— 固定利率	800,000	800,000	-	800,000	4.05%-4.60%

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度

(按照國際財務報告準則編製)

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

22. 長期借款(續)

(a) 借自華能集團公司的借款(續)

	本公司及其子公司 於2010年12月31日				
	原幣金額	折合人民幣	減：一年內 到期部分	長期部分	年利率
	'000				
借自華能集團公司的借款					
無抵押					
人民幣					
— 固定利率	800,000	800,000	—	800,000	4.05%-4.60%

(b) 銀行借款

本公司及其子公司的銀行借款情況如下：

	本公司及其子公司 於2011年12月31日				
	原幣金額	折合人民幣	減：一年內 到期部分	長期部分	年利率
	'000				
銀行借款					
抵押					
美元					
— 浮動利率	746	4,700	—	4,700	2.74%
人民幣					
— 固定利率	3,603,650	13,603,650	(826,000)	12,777,650	5.35%-8.65%
無抵押					
人民幣					
— 固定利率	3,130,490	53,130,490	(6,918,810)	46,211,680	3.51%-7.40%
美元					
— 固定利率	6,176	227,941	(145,865)	82,076	5.95%-6.60%
— 浮動利率	741,893	4,674,593	(437,077)	4,237,516	0.51%-1.79%
新加坡元					
— 浮動利率	3,001,286	14,609,962	(369,585)	14,240,377	1.94%-2.15%
歐元					
— 固定利率	85,904	701,191	(76,267)	624,924	2.00%-2.15%
合計	<u>86,952,527</u>	<u>13,603,650</u>	<u>(8,773,604)</u>	<u>78,178,923</u>	

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度
(按照國際財務報告準則編製)
(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

22. 長期借款(續)

(b) 銀行借款(續)

本公司及其子公司 於2010年12月31日					
減：一年內					
	原幣金額	折合人民幣	到期部分	長期部分	年利率
	'000				
銀行借款					
抵押					
人民幣					
— 固定利率	30,000	30,000	—	30,000	5.45%
無抵押					
人民幣					
— 固定利率	48,127,488	48,127,488	(10,178,375)	37,949,113	3.51%-5.94%
美元					
— 固定利率	130,863	866,665	(627,083)	239,582	5.95%-6.97%
— 浮動利率	810,614	5,368,452	(459,399)	4,909,053	0.51%-2.94%
新加坡元					
— 浮動利率	3,057,689	15,652,617	(286,275)	15,366,342	2.15%-2.46%
歐元					
— 固定利率	95,247	838,798	(82,283)	756,515	2.00%-2.15%
合計		<u>70,884,020</u>	<u>(11,633,415)</u>	<u>59,250,605</u>	

於2010年12月31日，長期借款人民幣3,000萬元系由賬面價值約人民幣2,800萬元的本公司及其子公司的土地使用權作為抵押。於2011年4月該項借款重新談判和續約為無抵押借款，見附註11。

於2011年12月31日，長期借款人民幣7,800萬元系由賬面價值約人民幣8,637萬元的本公司及其子公司的海域使用權作為抵押(2010：無)。

於2011年12月31日，長期借款人民幣1.69億元系由本公司及其子公司的物業、廠房及設備抵押(2010年：無)，見附註7。

於2011年12月31日，長期借款人民幣130.94億元系由本公司及其子公司的電費收費權作為質押(2010年：無)。

於2011年12月31日，本公司之子公司的長期借款人民幣23,465萬元系由賬面價值約人民幣33,243萬元的本公司及其子公司的物業、廠房及設備和電費收費權作為抵押，見附註7。該筆借款同時由該子公司的原股東提供擔保(2010年：無)。

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度

(按照國際財務報告準則編製)

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

22. 長期借款(續)

(b) 銀行借款(續)

於2011年12月31日，本公司之子公司的長期借款人民幣2,750萬元系由該子公司的原股東所持有的上市公司股票作抵押(2010年：無)。

於2011年12月31日，本公司之子公司的長期借款人民幣470萬元系由該子公司的當前和未來資產作抵押(2010年：無)。

本公司的銀行借款情況如下：

	本公司				
	於2011年12月31日				
	原幣金額	折合人民幣	減：一年內 到期部分	長期部分	年利率
	'000				
銀行借款					
無抵押					
人民幣					
— 固定利率	27,313,000	27,313,000	(3,836,000)	23,477,000	3.51%-7.05%
美元					
— 固定利率	36,176	227,941	(145,865)	82,076	5.95%-6.60%
— 浮動利率	741,893	4,674,593	(437,077)	4,237,516	0.51%-1.79%
合計		<u>32,215,534</u>	<u>(4,418,942)</u>	<u>27,796,592</u>	

	本公司				
	於2010年12月31日				
	原幣金額	折合人民幣	減：一年內 到期部分	長期部分	年利率
	'000				
銀行借款					
無抵押					
人民幣					
— 固定利率	25,430,000	25,430,000	(5,839,500)	19,590,500	3.51%-5.53%
美元					
— 固定利率	106,743	706,929	(467,346)	239,583	5.95%-6.60%
— 浮動利率	810,614	5,368,452	(459,399)	4,909,053	0.51%-2.94%
合計		<u>31,505,381</u>	<u>(6,766,245)</u>	<u>24,739,136</u>	

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度
(按照國際財務報告準則編製)
(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

22. 長期借款(續)

(c) 其他借款

本公司及其子公司的其他借款情況如下：

			本公司及其子公司 於2011年12月31日		年利率
	原幣金額 '000	折合人民幣	減：一年內 到期部分	長期部分	
其他借款					
抵押					
人民幣					
— 固定利率	800,000	800,000	(266,666)	533,334	6.65%
無抵押					
人民幣					
— 固定利率	5,400,000	5,400,000	(5,100,000)	300,000	4.20%-6.65%
新加坡元					
— 浮動利率	6,700	32,615	-	32,615	4.25%
合計		<u>6,232,615</u>	<u>(5,366,666)</u>	<u>865,949</u>	

			本公司及其子公司 於2010年12月31日		年利率
	原幣金額 '000	折合人民幣	減：一年內 到期部分	長期部分	
其他借款					
無抵押					
人民幣					
— 固定利率	7,230,000	7,230,000	(2,130,000)	5,100,000	4.05%-4.86%
美元					
— 浮動利率	1,429	9,461	(9,461)	-	0.93%-1.18%
新加坡元					
— 浮動利率	6,700	34,298	-	34,298	4.25%
日元					
— 浮動利率	119,048	9,674	(9,674)	-	0.66%-0.85%
合計		<u>7,283,433</u>	<u>(2,149,135)</u>	<u>5,134,298</u>	

於2011年12月31日，其他長期借款中金額為人民幣1億元(2010年：2.30億元)的長期借款自華能財務借入，年利率為4.86%到6.10%(2010年：4.86%)。

於2011年12月31日，金額為人民幣8億元的其他長期借款由本公司某些機組的收益權作為質押(2010年：無)。

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度

(按照國際財務報告準則編製)

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

22. 長期借款(續)

(c) 其他借款(續)

本公司的其他借款情況如下：

	本公司				
	於2011年12月31日				
	減：一年內				
原幣金額	折合人民幣	到期部分	長期部分	年利率	
'000					
其他借款					
無抵押					
人民幣					
— 固定利率	5,800,000	5,800,000	(5,266,666)	533,334 4.20%-6.65%	

	本公司				
	於2010年12月31日				
	減：一年內				
原幣金額	折合人民幣	到期部分	長期部分	年利率	
'000					
其他借款					
無抵押					
人民幣					
— 固定利率	7,000,000	7,000,000	(2,000,000)	5,000,000 4.05%-4.39%	

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度
(按照國際財務報告準則編製)
(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

22. 長期借款(續)

長期借款的還款期安排如下：

	本公司及其子公司					
	借自華能集團公司的借款		銀行借款		其他借款	
	於12月31日		於12月31日		於12月31日	
	2011年	2010年	2011年	2010年	2011年	2010年
1年以內	-	-	8,773,604	11,633,415	5,366,666	2,149,135
1 - 2年	800,000	-	9,334,161	9,430,148	566,667	5,100,000
2 - 3年	-	800,000	15,290,895	6,416,367	266,667	-
3 - 4年	-	-	4,388,884	4,693,465	-	-
4 - 5年	-	-	5,452,849	2,724,282	-	-
5年以上	-	-	43,712,134	35,986,343	32,615	34,298
	800,000	800,000	86,952,527	70,884,020	6,232,615	7,283,433
減：計入流動負債於 1年以內到期部分 的款項	-	-	(8,773,604)	(11,633,415)	(5,366,666)	(2,149,135)
合計	800,000	800,000	78,178,923	59,250,605	865,949	5,134,298

	本公司			
	銀行借款		其他借款	
	於12月31日		於12月31日	
	2011年	2010年	2011年	2010年
1年以內	4,418,942	6,766,245	5,266,666	2,000,000
1 - 2年	3,857,714	6,283,214	266,667	5,000,000
2 - 3年	10,882,714	2,566,203	266,667	-
3 - 4年	1,234,943	3,251,203	-	-
4 - 5年	1,898,209	1,013,606	-	-
5年以上	9,923,012	11,624,910	-	-
	32,215,534	31,505,381	5,800,000	7,000,000
減：計入流動負債於1年以內 到期部分的款項	(4,418,942)	(6,766,245)	(5,266,666)	(2,000,000)
合計	27,796,592	24,739,136	533,334	5,000,000

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度

(按照國際財務報告準則編製)

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

22. 長期借款(續)

上述信息可以匯總如下：

	本公司及其子公司 於12月31日		本公司 於12月31日	
	2011年	2010年	2011年	2010年
借自華能集團公司的借款				
— 須於五年內全部償還	800,000	800,000	—	—
銀行借款				
— 須於五年內全部償還	27,610,488	25,869,171	17,501,478	16,095,496
— 毋須於五年內全部償還	59,342,039	45,014,849	14,714,056	15,409,885
	86,952,527	70,884,020	32,215,534	31,505,381
其他借款				
— 須於五年內全部償還	6,200,000	7,249,135	5,800,000	7,000,000
— 毋須於五年內全部償還	32,615	34,298	—	—
合計	6,232,615	7,283,433	5,800,000	7,000,000

長期借款以後年度需支付的利息匯總如下：

	本公司及其子公司 於12月31日		本公司 於12月31日	
	2011年	2010年	2011年	2010年
1年之內	4,538,592	3,209,859	1,857,772	1,638,525
1年到2年	3,902,337	2,394,177	1,507,408	1,034,968
2年到5年	7,849,009	5,104,702	2,260,078	1,916,285
5年以上	9,147,103	7,603,726	1,586,887	2,173,483
合計	25,437,041	18,312,464	7,212,145	6,763,261

23. 長期債券

本公司於2007年12月發行了存續期為五年、七年及十年的公司債券，票面總額分別為人民幣10億元、人民幣17億元及人民幣33億元，年利率分別為5.67%、5.75%及5.90%。本公司實際收到的認購款約為人民幣58.85億元。該等債券以人民幣標價，按面值發行，利息按年支付，到期還本。此債券的實際年利率約為6.13%、6.10%及6.17%。存續期內每年支付的利息分別為人民幣0.57億元、人民幣0.98億元及人民幣1.95億元。於2011年12月31日，五年期債券將於12月內到期，該債券記為長期債券的一年內到期部分。於2011年12月31日，上述債券應付利息約為人民幣679萬元(2010年12月31日：人民幣679萬元)。

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度
(按照國際財務報告準則編製)
(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

23. 長期債券(續)

本公司於2008年5月發行了存續期為十年的公司債券，票面總額為人民幣40億元，年利率為5.20%。本公司實際收到的認購款約為人民幣39.33億元。該等債券以人民幣標價，按面值發行，利息按年支付，到期還本。此債券的實際年利率約為5.42%。存續期內每年支付的利息為人民幣2.08億元。於2011年12月31日，該等債券應付利息約為人民幣13,419萬元(2010年12月31日：人民幣13,419萬元)。

有關華能開發公司和國有及國有控股銀行為本公司應付債券提供擔保請參見附註34(c)。

本公司於2009年5月發行了存續期為五年的中期票據，票面總額為人民幣40億元，年利率為3.72%。本公司實際收到的認購款約為人民幣39.40億元。此票據以人民幣標價，按面值發行，利息按年支付，到期還本。此票據的實際年利率約為4.06%。存續期內每年支付的利息為人民幣1.49億元。於2011年12月31日，該等票據應付利息約為人民幣9,417萬元(2010年12月31日：人民幣9,417萬元)。

本公司於2011年11月發行了存續期為五年的非公開金融債券，票面總額為人民幣50億元，年利率為5.74%。本公司實際收到的認購款約為人民幣49.85億元。此債券以人民幣標價，按面值發行，利息按年支付，到期還本。此債券的實際年利率約為6.04%。存續期內每年支付的利息為人民幣3.02億元。於2011年12月31日，該等債券應付利息約為人民幣4,234萬元(2010年：無)。

24. 其他非流動負債

	本公司及其子公司		本公司	
	於12月31日		於12月31日	
	2011年	2010年	2011年	2010年
環保補助(a)	691,253	608,369	500,880	463,823
電費保證金	111,117	80,172	-	-
其他	186,987	109,017	104,714	90,629
合計	989,357	797,558	605,594	554,452

(a) 此等款項主要是為建設脫硫及其他環保項目而給予的獎勵。

在2011年，計入綜合收益的政府獎勵為人民幣8,191萬元(2010年：人民幣6,153萬元)。

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度

(按照國際財務報告準則編製)

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

25. 應付賬款及其他負債

應付賬款及其他負債包括：

	本公司及其子公司 於12月31日		本公司 於12月31日	
	2011年	2010年	2011年	2010年
應付賬款及應付票據	9,122,537	5,415,145	3,718,398	2,474,978
預收款項	950,321	957,204	896,358	900,297
應付承包商的建築成本	10,669,533	8,895,842	2,951,509	2,174,415
應付承包商其他款項	1,615,101	1,504,311	658,207	732,907
應付收購款	155,903	309,111	155,903	309,111
預提利息	687,427	577,023	466,054	393,939
預提排污費	94,705	89,590	42,031	37,983
預提水資源費	18,950	19,778	3,655	4,675
預提中介機構服務費	49,014	45,235	48,812	45,235
應付關停容量指標款	361,440	-	-	-
電費保證金	72,020	97,197	-	-
其他	1,971,048	1,644,885	763,604	701,635
合計	25,767,999	19,555,321	9,704,531	7,775,175

應付賬款及其他負債包括的與關聯方的往來餘額請參見附註34。

於2011年12月31日，應付票據人民幣1,084萬元(2010年：人民幣700萬元)系由本公司及其子公司賬面價值人民幣1,500萬元(2010年：人民幣1,000萬元)的應收票據作為質押，見附註18。

本公司及其子公司包含於應付賬款及其他負債之中的金融負債餘額按幣種列示如下：

	本公司及其子公司 於12月31日		本公司 於12月31日	
	2011年	2010年	2011年	2010年
人民幣	22,716,685	17,665,058	8,808,173	6,874,878
新加坡元之等值人民幣	886,056	383,582	-	-
美元之等值人民幣	1,137,516	512,432	-	-
日元之等值人民幣	77,412	36,254	-	-
歐元之等值人民幣	9	503	-	-
英鎊之等值人民幣	-	87	-	-
澳元之等值人民幣	-	201	-	-
合計	24,817,678	18,598,117	8,808,173	6,874,878

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度
(按照國際財務報告準則編製)
(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

25. 應付賬款及其他負債(續)

應付賬款及應付票據的賬齡分析如下：

	本公司及其子公司 於12月31日		本公司 於12月31日	
	2011年	2010年	2011年	2010年
應付賬款及應付票據				
1年以內	9,018,743	5,357,560	3,703,216	2,460,391
1年至2年	83,275	26,703	13,478	14,035
2年以上	20,519	30,882	1,704	552
合計	9,122,537	5,415,145	3,718,398	2,474,978

26. 應付稅金

應付稅金包括：

	本公司及其子公司 於12月31日		本公司 於12月31日	
	2011年	2010年	2011年	2010年
應付增值稅	304,600	333,623	223,392	186,907
應付所得稅	503,252	280,917	-	-
其他	210,689	129,683	92,787	68,000
合計	1,018,541	744,223	316,179	254,907

27. 短期債券

本公司於2011年1月和2011年9月發行了無抵押短期債券，票面總額均為人民幣50億元，票面年利率分別為3.95%和6.04%。這些債券以人民幣標價，按面值發行，其存續期為自發行日起分別為365天和366天。此債券的實際年利率分別約為4.37%和6.47%。於2011年12月31日，上述債券應付利息約為人民幣19,155萬元和人民幣8,581萬元。

本公司於2010年3月和2010年7月發行了無抵押短期債券，票面總額均為人民幣50億元，票面年利率分別為2.55%和3.20%。這些債券以人民幣標價，按面值發行，其存續期為自發行日起270天和365天。此債券的實際年利率分別約為3.11%和3.61%。上述債券已分別於2010年12月和2011年6月按期全部償清。

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度
(按照國際財務報告準則編製)
(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

28. 短期借款

短期借款情況參見下表：

	本公司及其子公司					
	於2011年12月31日			於2010年12月31日		
	原幣 '000	折合人民幣	年利率	原幣 '000	折合人民幣	年利率
抵押						
人民幣						
— 固定利率	2,490,401	2,490,401	4.13%-7.13%	1,389,450	1,389,450	3.89%-4.13%
— 固定利率—票據貼現	59,757	59,757	4.32%-8.52%	10,000	10,000	2.40%-5.04%
		<u>2,550,158</u>			<u>1,399,450</u>	
無抵押						
人民幣						
— 固定利率	41,429,042	41,429,042	4.00%-7.22%	42,647,734	42,647,734	3.79%-5.72%
合計		<u>43,979,200</u>			<u>44,047,184</u>	

於2011年12月31日，短期借款中人民幣24.90億元(2010年：人民幣13.89億元)系由本公司及其子公司的賬面價值人民幣27.71億元(2010年：人民幣15.13億元)的應收賬款作為質押。

於2011年12月31日，短期借款中人民幣5.976億元(2010年：人民幣0.1億元)系由存在追索權的應收票據貼現所得，由於該等應收票據尚未到期，因而將所獲貼現款記錄為短期借款。

於2011年12月31日，金額為人民幣14.65億元(2010年：人民幣6.05億元)的短期借款自華能財務借入，2011年度年利率為4.78%-6.56%(2010年：4.78%)。

於2011年12月31日，金額為人民幣0.7億元的短期借款自西安熱工研究院有限公司(「西安熱工」)借入，2011年度年利率為6.89%。(2010年：無)

於2011年12月31日，金額為人民幣1億元的短期借款自中國華能集團清潔能源技術研究院有限公司(「清潔能源研究院」)借入，2011年度年利率為6.56%。(2010年：無)

於2011年12月31日，金額為人民幣45億元(2010年：人民幣31.80億元)的短期借款自華能貴誠信託有限公司(「華能貴誠信託」)借入，2011年度年利率為4.56%至7.22%(2010年：4.35%至4.94%)。

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度
(按照國際財務報告準則編製)
(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

28. 短期借款(續)

	本公司					
	於2011年12月31日			於2010年12月31日		
	原幣 '000	折合人民幣	年利率	原幣 '000	折合人民幣	年利率
抵押						
人民幣						
— 固定利率	1,840,611	1,840,611	4.13%-6.10%	1,389,450	1,389,450	3.89%-4.13%
無抵押						
人民幣						
— 固定利率	30,650,000	30,650,000	4.00%-7.22%	31,603,734	31,603,734	3.79%-5.00%
合計		32,490,611			32,993,184	

本公司層面，於2011年12月31日，金額為人民幣18.41億元(2010年：人民幣13.89億元)系由賬面價值人民幣20.09億元(2010年：人民幣15.13億元)的應收賬款作為質押。

本公司層面，於2011年12月31日，金額為人民幣45.00億元(2010年：人民幣30.00億元)的短期借款自華能貴誠信託借入，2011年度年利率為4.56%至7.22%(2010：4.35%至4.76%)。

於2011年12月31日，金額為人民幣5.00億元的短期借款由一家本公司之子公司擔保(2010年：無)。

29. 遞延所得稅

遞延所得稅資產和負債按預計轉回和支付的期間列示如下：

	本公司及其子公司		本公司	
	於12月31日		於12月31日	
	2011年	2010年	2011年	2010年
遞延所得稅資產：				
— 12個月以上可轉回的遞延所得稅資產	899,439	881,265	497,338	616,137
— 12個月以內可轉回的遞延所得稅資產	309,893	321,232	261,112	240,239
	1,209,332	1,202,497	758,450	856,376
遞延所得稅負債：				
— 12個月以上須支付的遞延所得稅負債	(2,563,755)	(2,413,676)	(294,535)	(356,057)
— 12個月以內須支付的遞延所得稅負債	(112,333)	(82,733)	(7,593)	(6,201)
	(2,676,088)	(2,496,409)	(302,128)	(362,258)
	(1,466,756)	(1,293,912)	456,322	494,118

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度

(按照國際財務報告準則編製)

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

29. 遞延所得稅(續)

遞延所得稅資產和負債抵減後的金額列示如下：

	本公司及其子公司 於12月31日		本公司 於12月31日	
	2011年	2010年	2011年	2010年
遞延所得稅資產	526,399	672,475	456,322	494,118
遞延所得稅負債	(1,993,155)	(1,966,387)	-	-
	<u>(1,466,756)</u>	<u>(1,293,912)</u>	<u>456,322</u>	<u>494,118</u>

遞延所得稅變動如下：

	本公司及其子公司		本公司	
	2011年	2010年	2011年	2010年
年初餘額	(1,293,912)	(1,464,629)	494,118	212,522
收購(附註39)	(379,084)	(92,655)	-	-
計入損益(附註31)	(39,469)	217,687	(145,750)	165,092
計入其他綜合收益/(損失)	173,343	120,819	107,954	116,504
外幣報表折算差額	69,197	(75,134)	-	-
處置子公司	3,169	-	-	-
年末餘額	<u>(1,466,756)</u>	<u>(1,293,912)</u>	<u>456,322</u>	<u>494,118</u>

不考慮同一稅務主體的遞延所得稅資產和負債的相互抵減，遞延所得稅資產和負債的變動如下：

遞延所得稅資產：

	本公司及其子公司								合計
	套期保值	土地使用 權攤銷	計提減值 準備	折舊	預提費用	購置國產 設備退稅	可抵扣虧損	其他	
於2010年1月1日	-	16,122	210,142	68,041	85,912	346,370	154,348	175,798	1,056,733
計入損益	-	(324)	392	6,297	72,678	6,105	12,956	26,112	124,216
計入其他綜合收益/(損失)	20,540	-	-	-	-	-	-	-	20,540
外幣報表折算差額	-	-	460	168	-	-	-	380	1,008
於2010年12月31日	<u>20,540</u>	<u>15,798</u>	<u>210,994</u>	<u>74,506</u>	<u>158,590</u>	<u>352,475</u>	<u>167,304</u>	<u>202,290</u>	<u>1,202,497</u>
收購	-	-	538	68,453	-	-	9,525	1,787	80,303
計入損益	(229)	(351)	10,427	14,076	(110,648)	(21,550)	(37,043)	106	(145,212)
計入其他綜合收益/(損失)	74,859	-	-	-	-	-	-	-	74,859
外幣報表折算差額	(2,512)	-	(3)	(145)	-	-	-	(455)	(3,115)
於2011年12月31日	<u>92,658</u>	<u>15,447</u>	<u>221,956</u>	<u>156,890</u>	<u>47,942</u>	<u>330,925</u>	<u>139,786</u>	<u>203,728</u>	<u>1,209,332</u>

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度
(按照國際財務報告準則編製)
(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

29. 遞延所得稅(續)

遞延所得稅資產：(續)

	套期保值	土地使用 權攤銷	計提減值 準備	本公司				其他	合計
				折舊	預提費用	購置國產 設備退稅	可抵扣虧損		
於2010年1月1日		-	16,122	134,410	28,456	81,234	344,476	125,144	729,842
計入損益		-	(324)	11,778	(1,055)	62,264	6,112	27,219	105,994
計入其他綜合收益/(損失)	20,540	-	-	-	-	-	-	-	20,540
於2010年12月31日	20,540	15,798	146,188	146,188	27,401	143,498	350,588	152,363	856,376
計入損益	-	(353)	14,927	(1,151)	(124,732)	(21,441)	4,779	(127,971)	
計入其他綜合收益/(損失)	30,045	-	-	-	-	-	-	-	30,045
於2011年12月31日	50,585	15,445	161,115	161,115	26,250	18,766	329,147	157,142	758,450

遞延所得稅負債：

	套期保值	本公司及其子公司							合計	
		公允價值 收益	商譽及 負商譽攤銷	土地使用 權攤銷	電力生產 折舊	許可證	採礦權	海域使用權		其他
於2010年1月1日	(28,291)	(345,610)	(62,496)	(401,402)	(996,604)	(658,651)	-	-	(28,308)	(2,521,362)
收購	-	-	-	(32,593)	(60,062)	-	-	-	-	(92,655)
計入損益	(5,483)	-	53,238	4,883	39,347	-	-	-	1,486	93,471
計入其他綜合收益/(損失)	14,212	86,067	-	-	-	-	-	-	-	100,279
外幣報表折算差額	(1,013)	-	-	(214)	(39,876)	(35,043)	-	-	4	(76,142)
於2010年12月31日	(20,575)	(259,543)	(9,258)	(429,326)	(1,057,195)	(693,694)	-	-	(26,818)	(2,496,409)
收購	-	-	-	(39,102)	(171,880)	-	(162,400)	(86,005)	-	(459,387)
計入損益	-	-	1,341	27,511	124,668	-	-	519	(48,296)	105,743
計入其他綜合收益/(損失)	20,575	77,909	-	-	-	-	-	-	-	98,484
外幣報表折算差額	-	-	-	3,067	35,207	34,038	-	-	-	72,312
處置子公司	-	-	-	2,619	550	-	-	-	-	3,169
於2011年12月31日	-	(181,634)	(7,917)	(435,231)	(1,068,650)	(659,656)	(162,400)	(85,486)	(75,114)	(2,676,088)

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度

(按照國際財務報告準則編製)

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

29. 遞延所得稅(續)

不考慮同一稅務主體的遞延所得稅資產和負債的互相抵減，遞延所得稅資產和負債的變動如下：
(續)

遞延所得稅負債：(續)

	本公司					合計
	套期保值	公允價值 收益	商譽及 負商譽攤銷	折舊	其他	
於2010年1月1日	(9,897)	(345,610)	(62,496)	(72,043)	(27,274)	(517,320)
計入損益	-	-	53,238	4,308	1,552	59,098
計入其他綜合收益/(損失)	9,897	86,067	-	-	-	95,964
於2010年12月31日	-	(259,543)	(9,258)	(67,735)	(25,722)	(362,258)
計入損益	-	-	1,341	4,699	(23,819)	(17,779)
計入其他綜合收益/(損失)	-	77,909	-	-	-	77,909
於2011年12月31日	-	(181,634)	(7,917)	(63,036)	(49,541)	(302,128)

對累計虧損確認遞延所得稅資產以該等累計虧損可抵扣的未來應稅利潤很有可能實現的部分為限。本公司及其子公司未確認遞延所得稅資產的相關可抵扣未來應稅利潤的累計虧損金額及到期日列示如下：

到期年份	本公司及其子公司 於12月31日		本公司 於12月31日	
	2011年	2010年	2011年	2010年
2012年	2,432	2,432	-	-
2013年	1,185,791	823,245	-	-
2014年	581,380	513,994	-	-
2015年	938,601	954,813	-	-
2016年	1,578,516	不適用	-	-
	4,286,720	2,294,484	-	-

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度
(按照國際財務報告準則編製)
(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

30. 資產負債表補充財務資料

於2011年12月31日，本公司及其子公司的淨流動負債約為人民幣601.80億元(2010年：人民幣520.81億元)。於同日，總資產減流動負債約為人民幣1,608.18億元(2010年：人民幣1,443.01億元)。

於2011年12月31日，本公司的淨流動負債約為人民幣276.72億元(2010年：人民幣279.90億元)。於同日，總資產減流動負債約為人民幣954.33億元(2010年：人民幣950.42億元)。

31. 所得稅費用

所得稅費用包括：

	截止至12月31日止年度	
	2011年	2010年
本年所得稅費用	829,458	1,060,362
遞延所得稅(附註29)	39,469	(217,687)
	868,927	842,675

2011年度，本公司及其子公司於香港沒有應稅利潤(2010年：無)，因而不需在香港繳納所得稅。由法定所得稅稅率調節至實際所得稅稅率的情況列示如下：

	截止至12月31日止年度	
	2011年	2010年
平均法定稅率	18.43%	22.05%
購買國產設備抵免所得稅的影響*	—	(5.07%)
未確認遞延所得稅資產的可抵扣虧損	22.67%	4.55%
稅率差異對遞延所得稅餘額的影響	0.41%	(0.73%)
非應納稅收入的影響	(9.78%)	(4.01%)
不得扣除的成本費用和損失	10.70%	3.51%
其他	(0.05%)	(0.06%)
實際稅率	42.38%	20.24%

* 這類稅收減免是由稅務機關批准的一些電廠由於購買國產設備而產生的所得稅抵免。

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度

(按照國際財務報告準則編製)

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

31. 所得稅費用(續)

截至2011年及2010年12月31日止年度的平均法定稅率指本公司及其子公司的加權平均稅率，即根據本公司及其子公司稅前利潤以及所適用的法定稅率計算。平均法定稅率的降低主要由於新加坡業務稅前利潤所佔比例上升，同時新加坡業務適用17%的較低稅率。

32. 每股收益

每股基本收益以歸屬於本公司股東的合併淨利潤除以本公司發行在外的普通股加權平均數計算：

	2011年	2010年
歸屬於本公司股東的合併淨利潤	1,180,512	3,347,985
發行在外的普通股加權平均數	14,055,383	12,107,438
基本和稀釋每股收益	0.08	0.28

2011年度和2010年度，由於並無稀釋性潛在普通股，因此基本每股收益與稀釋每股收益相同。

33. 合併現金流量表附註

貨幣資金包括：

	本公司及其子公司 於12月31日		本公司 於12月31日	
	2011年	2010年	2011年	2010年
受限制的銀行存款	117,233	121,471	70,182	76,175
現金及現金等價物	8,552,782	9,426,437	2,503,183	4,943,417
合計	8,670,015	9,547,908	2,573,365	5,019,592

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度
(按照國際財務報告準則編製)
(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

33. 合併現金流量表附註(續)

本公司及其子公司貨幣資金餘額按幣種列示如下：

	本公司及其子公司 於12月31日		本公司 於12月31日	
	2011年	2010年	2011年	2010年
人民幣	5,040,151	4,432,568	2,521,750	2,852,399
新加坡元之等值人民幣	2,935,792	1,887,958	-	-
美元之等值人民幣	693,823	1,208,447	51,615	154,815
日元之等值人民幣	248	6,557	-	-
港幣之等值人民幣	1	2,012,378	-	2,012,378
合計	8,670,015	9,547,908	2,573,365	5,019,592

截至2011年12月31日止年度，未發生重大的非現金交易。截至2010年12月31日止年度，重大的非現金交易主要為融資租賃出租固定資產。

未提取的授信額度

於2011年12月31日，本公司及其子公司未提取的綜合授信額度約為人民幣909.6億元(2010年：人民幣1,054.8億元)。管理層將根據本公司及其子公司的營運資金和/或計劃資本性支出的需求提取上述授信額度。

34. 關聯方餘額及交易

本公司及其子公司與之進行交易的關聯方如下：

關聯方名稱	與本公司關係
華能集團公司	本公司之最終控股母公司
華能開發公司	本公司之母公司
西安熱工及其子公司	華能集團公司之子公司
華能能源交通產業控股有限公司 (「華能能源交通」)及其子公司	華能集團公司之子公司
華能新能源股份有限公司(「華能新能源」)	華能集團公司之子公司
華能貴誠信托	華能集團公司之子公司
華能呼倫貝爾能源開發有限公司 (「呼倫貝爾能源公司」)	華能集團公司之子公司

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度

(按照國際財務報告準則編製)

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

34. 關聯方餘額及交易(續)

本公司及其子公司與之進行交易的關聯方如下：(續)

關聯方名稱	與本公司關係
河北華能實業發展有限公司	華能集團公司之子公司
甘肅華亭煤電股份公司	華能集團公司之子公司
內蒙古電力燃料公司	華能集團公司之子公司
華能海南發電股份有限公司	華能集團公司之子公司
華能蘇州熱電有限責任公司	華能集團公司之子公司
華能置業有限公司	華能集團公司之子公司
華能黑龍江發電有限公司	華能集團公司之子公司
永誠財產保險股份有限公司	華能集團公司之子公司
山東華能發電有限責任公司	華能集團公司之子公司
華能西藏發電有限公司	華能集團公司之子公司
華能武漢發電有限責任公司	華能集團公司之子公司
北方聯合電力煤炭運銷有限責任公司	華能集團公司之子公司
華能集團技術創新中心	華能集團公司之子公司
華能濟南黃台發電有限公司	華能集團公司之子公司
華能巢湖發電有限責任公司	華能開發公司之子公司
華能煙台發電有限公司	華能集團公司之子公司
華能東營新能源有限公司(「東營新能源」)	華能集團公司之子公司
華能陝西秦嶺發電有限公司	華能集團公司之子公司
清潔能源研究院	華能集團公司之子公司
華能吉林發電有限公司(「華能吉林公司」)	華能集團公司之子公司
中國華能集團燃料有限公司	華能集團公司之子公司
華能瑞金發電有限責任公司	華能開發公司之子公司
日照發電公司	本公司之聯營公司
華能財務	本公司之聯營公司
金陵燃機熱電	本公司之聯營公司
天津煤氣化	本公司之聯營公司
華能四川水電有限責任公司	本公司之聯營公司
石粉公司	子公司之聯營公司
上海時代航運	本公司之合營公司
國有及國有控股企業*	本公司之關聯方

* 華能集團公司是國有及國有控股企業。根據經修訂國際會計準則第24號「關聯方披露」，除華能集團公司的下屬實體之外，受中國政府控制、共同控制或重大影響的政府相關企業也被定義為本公司及其子公司的關聯方(「其他國有及國有控股企業」)。

34. 關聯方餘額及交易(續)

本公司及其子公司的主要商業活動都是與國有及國有控股企業進行的。為進行關聯方餘額及交易披露的目的，本公司及其子公司已盡可能的通過適當的程序來識別客戶與供應商是否為國有及國有控股企業。但是很多國有及國有控股企業擁有多層法人結構並且其所有權結構由於移交和改制原因隨著時間發生了改變。然而管理層相信，所有重大關聯方餘額及交易已經被充分披露。

除了在本財務報表其他部分列示的關聯方信息外，下文歸納了本公司及其子公司與其關聯方在本年發生的通過正常商業途徑進行的重大關聯方交易和因為關聯方交易產生的重大關聯方交易的年末餘額。

(a) 關聯方餘額

(i) 存於關聯公司的貨幣資金

	本公司及其子公司 於12月31日		本公司 於12月31日	
	2011年	2010年	2011年	2010年
存放於華能財務 — 活期存款	<u>2,272,799</u>	<u>1,774,738</u>	<u>723,227</u>	<u>416,736</u>

截至2011年12月31日止年度，存放於華能財務的活期存款的年利率為0.36%至1.49%（2010年：0.36%至1.35%）。

(ii) 本公司及其子公司的部分借款自華能集團公司、華能財務、西安熱工、清潔能源研究院和華能貴誠信托借入，請參見附註22、28。

(iii) 於2011年12月31日，金額為人民幣1億元的無抵押短期借款借給一家聯營公司，年利率為6.56%。除此之外，本公司及其子公司與華能集團公司、華能開發公司、子公司、聯營公司、合營公司及其他關聯方的其他交易餘額均為無抵押、不計息一年內的應收／應付款項。於2011年及2010年12月31日及截至該日止年度，沒有對此類應收關聯方的款項提取壞賬準備。

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度

(按照國際財務報告準則編製)

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

34. 關聯方餘額及交易(續)

(a) 關聯方餘額(續)

(iii) (續)

其他應收款項及資產中與關聯方的往來餘額如下：

	本公司及其子公司 於12月31日		本公司 於12月31日	
	2011年	2010年	2011年	2010年
預付聯營公司	321,678	92,487	156,037	74,360
預付其他關聯公司	3,266	6,802	-	2,248
應收子公司—其他應收款	-	-	931,247	636,869
應收其他關聯公司—其他應收款	143,402	211,904	900	-
應收華能集團—其他應收款	37	-	37	-
合計	468,383	311,193	1,088,221	713,477

(iv) 應付賬款及其他負債中與關聯方的往來餘額如下：

	本公司及其子公司 於12月31日		本公司 於12月31日	
	2011年	2010年	2011年	2010年
應付華能集團公司	1,445	1,894	-	-
應付華能開發公司	27,425	33,844	24,568	33,335
應付子公司	-	-	1,716,737	1,152,772
應付聯營公司	43,271	13,160	2,567	700
應付合營公司	209,983	110,012	89,253	65,242
應付其他關聯公司	658,477	619,498	145,589	97,133
合計	940,601	778,408	1,978,714	1,349,182

(v) 於2011年12月31日，借自國有及國有控股企業的長期借款(含一年內到期部分)及短期借款金額為人民幣1,292.29億元(2010年：人民幣1,152.02億元)。

與國有及國有控股企業之間的餘額還包括佔應收賬款餘額大部分的境內電廠對國有電網運營企業的應收賬款，佔銀行存款大部分的存放於國有及國有控股金融機構的銀行存款，以及因購買煤炭、物業、廠房和設備以及勞務而產生的對其他國有及國有控股企業的應付賬款和其他應付款。除銀行存款外，這些餘額均為無抵押、不計息，一年內的應收/應付款項。

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度
(按照國際財務報告準則編製)
(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

34. 關聯方餘額及交易(續)

(b) 關聯方交易

	截至12月31日止年度	
	2011年	2010年
華能集團公司		
長期借款利息	(36,220)	(34,674)
收購海南核電30%股權	-	(174,000)
培訓費	(37)	-
華能開發公司		
輸變電費用	(140,771)	(140,771)
華能南京電廠土地使用權租賃費	(1,334)	(1,334)
辦公樓租賃費	(450)	(9,267)
華能財務		
提取短期借款	4,115,000	605,000
短期借款利息	(51,668)	(17,714)
長期借款利息	(11,235)	(11,355)
華能新能源		
長期借款利息	-	(3,922)
CDM諮詢註冊費	(200)	(700)
華能能源交通及其子公司		
購煤及發生的燃料運輸服務費	(404,257)	(1,995,787)
購置設備	(204,207)	(596,234)
收購時代航運50%股權	-	(1,058,000)
石粉公司		
購入石粉	(112,157)	(104,636)
西安熱工及其子公司		
獲得的技術服務及產業科技項目外包服務	(156,997)	(207,779)
購置設備	(47,499)	(101,483)
提取短期借款	70,000	-
短期借款利息	(2,197)	-
呼倫貝爾能源公司		
採購燃煤	(676,184)	(839,462)
日照發電公司		
採購燃煤	(2,119,430)	(2,079,342)
售電收入	2,743	-
採購材料	(44,084)	(49,513)
支付購電費	(4,822)	(4,443)
銷售燃煤	524,979	119,757
固定資產租賃費	(13,337)	-

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度

(按照國際財務報告準則編製)

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

34. 關聯方餘額及交易(續)

(b) 關聯方交易(續)

	截至12月31日止年度	
	2011年	2010年
華能海南發電股份有限公司		
銷售燃煤	-	71,526
華能蘇州熱電有限責任公司		
銷售燃煤	70,338	90,593
華能武漢發電有限責任公司		
銷售燃煤	144,844	34,049
華能瑞金發電有限責任公司		
銷售燃煤	238,297	681,372
華能置業有限公司		
支付辦公樓租賃費	(96,485)	(65,295)
河北華能實業發展有限公司		
採購燃煤	-	(8,185)
內蒙古電力燃料公司		
採購燃煤	-	(68,666)
北方聯合電力煤炭運銷有限責任公司		
採購燃煤	(196,430)	(21,755)
甘肅華亭煤電股份公司		
採購燃煤	(2,364,518)	(1,463,619)
華能黑龍江發電有限公司		
購置設備相關服務費	-	(520)
華能貴誠信托		
提取短期借款	4,500,000	3,180,000
短期借款利息	(246,747)	(55,150)
華能濟南黃台發電有限公司		
購買發電額度	-	(7,685)
永誠財產保險股份有限公司		
購買保險	(158,937)	(138,208)
華能西藏發電有限公司		
購買資產	-	(2,118)
提供勞務	190	877
華能集團技術創新中心		
獲得的技術服務及產業科技項目外包服務	(27,750)	(47,210)

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度
(按照國際財務報告準則編製)
(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

34. 關聯方餘額及交易(續)

(b) 關聯方交易(續)

	截至12月31日止年度	
	2011年	2010年
時代航運*		
採購燃煤	(93,290)	—
支付燃煤運輸費	(1,618,548)	—
華能巢湖發電有限責任公司		
銷售燃煤	24,675	—
華能煙台發電有限公司		
銷售燃煤	29,892	—
中國華能集團燃料有限公司		
採購燃煤	(497,806)	—
東營新能源		
銷售汽油	127	—
代墊款項	2,942	—
華能陝西秦嶺發電有限公司		
採購容量指標	(244,000)	—
清潔能源研究院		
提取短期借款	100,000	—
支付利息	(1,257)	—
華能吉林公司		
出售華能吉林生物發電有限公司 (「吉林生物」)100%股權**	106,303	—
金陵燃機熱電		
提供短期借款	(100,000)	—
天津煤氣化		
代墊款項	1,310	—

* 2010年12月，本公司從華能能源交通收購時代航運50%的股權。因此本公司與時代航運2011年度的交易單獨披露，而2010年度的交易包含於本公司與華能能源交通的交易之中。

** 於2011年6月29日，本公司與華能吉林公司和華能集團公司簽署了《吉林生物股權轉讓協議》。據此，本公司同意以1.063億元的對價向華能吉林公司轉讓吉林生物100%的股權。處置吉林生物造成的損失約人民幣3,358萬元。

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度

(按照國際財務報告準則編製)

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

34. 關聯方餘額及交易(續)

(b) 關聯方交易(續)

此外，本報告期內，本公司向華能集團公司和華能開發公司所擁有的某些電廠提供管理服務。本公司未收取相關管理費用。與此同時，本公司位於山東省境內的電廠以及子公司委托華能集團下屬的山東華能發電有限責任公司進行管理。此安排下，本公司未支付相關管理費用。

與國有及國有控股企業的交易

截至2011年以及2010年12月31日止年度，本公司及其境內子公司產品主要銷售給當地國有電網運營企業。有關本公司及其境內子公司對主要電網運營企業銷售收入請參見附註5。本公司及其境內子公司大部分銀行存款存放於國有及國有控股金融機構，本公司及其境內子公司大部分借款的債權方同樣為國有及國有控股金融機構，相應發生利息收入或利息支出。

截至2011年以及2010年12月31日止年度，與國有及國有控股企業其他合計重大交易還包括相當比例的燃料採購、物業、廠房及設備購建和勞務購買。

(c) 擔保

	於12月31日	
	2011年	2010年
(i) 由下列關聯方提供擔保的長期借款		
— 華能集團公司	631,733	964,995
— 華能開發公司	2,113,228	2,552,052
— 國有及國有控股企業	—	310,000
— 國有及國有控股銀行	—	1,998,734
(ii) 由下列關聯方提供擔保的長期債券		
— 華能開發公司	4,000,000	4,000,000
— 國有及國有控股銀行	6,000,000	6,000,000

(d) 關鍵管理人員稅前薪酬及社會保險

	截至12月31日止年度	
	2011年	2010年
工資	7,272	7,579
退休保險及退休供款	1,033	1,039
合計	8,305	8,618

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度
(按照國際財務報告準則編製)
(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

34. 關聯方餘額及交易(續)

(e) 關聯方承諾事項

以下為本公司及其子公司於資產負債表日，已簽約而尚不必在資產負債表上列示的與關聯方有關的承諾事項：

(i) 資本性支出承諾

	於12月31日	
	2011年	2010年
西安熱工及其子公司	91,906	77,895
華能能源交通及其子公司	159,168	207,571
	251,074	285,466

(ii) 燃料採購及運輸承諾

	於12月31日	
	2011年	2010年
時代航運	15,040	480,698
中國華能集團燃料有限公司	5,777	—
華能能源交通及其子公司	50,519	891,749
甘肅華亭煤電股份有限公司	618,572	—
北方聯合電力煤炭運銷有限責任公司	5,959	62,406
內蒙古電力燃料公司	—	65,320
呼倫貝爾能源公司	1,545,872	17,974
	2,241,739	1,518,147

(iii) 經營租賃承諾

	於12月31日	
	2011年	2010年
華能開發公司	49,365	114,392
華能置業公司	61,251	21,765
	110,616	136,157

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度

(按照國際財務報告準則編製)

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

35. 人工成本

本公司及其子公司的人工成本除工資以及職工福利外，還主要包括以下內容：

本公司及其子公司的全體中國職工在退休時每月享有退休金。中國政府負責向這些退休職工支付退休金。本公司及其子公司需按中國職工基本工資的一定比例(目前為14%至22%) (2010年：14%至22%)向公共管理的退休計劃繳納規定的款項。截至2011年12月31日止年度，本公司及其子公司已繳納的退休金計劃款項約為人民幣4.66億元(2010年：人民幣3.94億元)。其中計入損益金額約為人民幣4.48億元(2010年：人民幣3.82億元)。

此外，本公司及其子公司還在中國境內實行了補充退休金計劃。根據此計劃，職工需根據其在本公司及其子公司的服務年期繳納一定的款項作為個人儲蓄養老保險金，而本公司及其子公司則按職工繳款額的兩倍至四倍繳納。職工於退休時將獲得該計劃的總供款。截至2011年12月31日止年度，本公司及其子公司繳納的補充養老保險約為人民幣1.35億元(2010年：人民幣1.14億元)，其中計入損益金額約為人民幣1.30億元(2010年：人民幣1.10億元)。

中新電力及其子公司按其所在地的規定按基本工資的一定比例，目前為5%至16% (2010年：5%至15%)計提中央公積金。截至2011年12月31日止年度，中新電力及其子公司已繳納的中央公積金約為人民幣1,891萬元(2010年：人民幣1,198萬元)，全部計入損益。

除此之外，本公司及其子公司沒有任何義務支付其他退休福利。

本公司及其子公司還按工資總額的一定比例且在不超過規定上限的基礎上提取住房公積金及其它社會保險費，並向社會保障機構繳納，相應的支出計入當期成本或費用。2011年度計入損益的住房公積金及其他社會保險費用分別為人民幣3.32億元(2010年：人民幣2.76億元)和人民幣3.55億元(2010年：人民幣3.01億元)。

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度
(按照國際財務報告準則編製)
(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

36. 董事、監事及高級管理人員薪酬

(a) 董事及監事稅前薪酬及社會保險

截至2011年12月31日止年度，本公司各位董事及監事之稅前薪酬及社會保險如下：

董事姓名	退休保險及				合計
	袍金	基本工資	績效工資	退休供款	
曹培璽先生	-	-	-	-	-
黃龍先生	-	-	-	-	-
吳大衛先生 ¹	-	-	-	-	-
李世棋先生 ²	-	-	-	-	-
黃堅先生	-	-	-	-	-
劉國躍先生	-	331	463	101	895
范夏夏先生	-	331	463	101	895
單群英先生	48	-	-	-	48
徐祖堅先生	48	-	-	-	48
黃明園女士	48	-	-	-	48
劉樹元先生	48	-	-	-	48
劉紀鵬先生 ¹	40	-	-	-	40
於寧先生 ¹	40	-	-	-	40
邵世偉先生	74	-	-	-	74
鄭健超先生 ¹	40	-	-	-	40
吳聯生先生	74	-	-	-	74
李振生先生 ²	40	-	-	-	40
戚聿東先生 ²	40	-	-	-	40
張守文先生 ²	40	-	-	-	40
小計	580	662	926	202	2,370
監事姓名					
郭珺明先生	-	-	-	-	-
郝庭緯先生 ²	24	-	-	-	24
張夢嬌女士 ²	-	-	-	-	-
於瑩女士 ¹	24	-	-	-	24
吳利華女士 ¹	-	-	-	-	-
顧建國先生	48	-	-	-	48
王兆斌先生	-	109	330	84	523
張伶女士 ⁴	-	45	136	35	216
戴新民先生 ³	-	54	166	58	278
小計	96	208	632	177	1,113
合計	676	870	1,558	379	3,483

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度

(按照國際財務報告準則編製)

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

36. 董事、監事及高級管理人員薪酬(續)

(a) 董事及監事稅前薪酬及社會保險(續)

截至2010年12月31日止年度，本公司各位董事及監事之稅前薪酬及社會保險如下：

	袍金	基本工資	績效工資	退休保險及 退休供款	合計
董事姓名					
曹培璽先生	-	-	-	-	-
黃龍先生	-	-	-	-	-
吳大衛先生	-	-	-	-	-
黃堅先生	-	-	-	-	-
劉國躍先生	-	284	512	99	895
范夏夏先生	-	284	512	99	895
范夏夏先生	48	-	-	-	48
徐祖堅先生	48	-	-	-	48
黃明園女士	48	-	-	-	48
劉樹元先生	48	-	-	-	48
劉紀鵬先生	74	-	-	-	74
於寧先生	74	-	-	-	74
邵世偉先生	74	-	-	-	74
鄭健超先生	74	-	-	-	74
吳聯生先生	74	-	-	-	74
小計	562	568	1,024	198	2,352
監事姓名					
郭瑀明先生	-	-	-	-	-
於瑩女士	48	-	-	-	48
吳利華女士	-	-	-	-	-
顧建國先生	48	-	-	-	48
王兆斌先生	-	126	393	80	599
戴新民先生	-	124	393	80	597
小計	96	250	786	160	1,292
合計	658	818	1,810	358	3,644

¹ 於2011年5月17日任期結束。

² 於2011年5月17日當選。

³ 戴新民先生於2011年8月3日辭去監事職務。

⁴ 於2011年8月3日當選。

年內，未給予董事或監事任何購股權(2010年：無)。

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度
(按照國際財務報告準則編製)
(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

36. 董事、監事及高級管理人員薪酬(續)

(a) 董事及監事稅前薪酬及社會保險(續)

年內，無任何酬金付予董事或監事(包括五位最高薪酬人士)，以吸引其加入本公司或作為對其離職的賠償(2010年：無)。

2011年度及2010年度沒有董事或監事放棄或同意放棄收取任何薪酬。

(b) 五位最高薪酬人士

本公司及其子公司2011年度五位最高薪酬人士中包括2位(2010年：2位)董事，其薪酬已體現在以上的分析中。本年度應付其餘3位(2010年：3位)人士薪酬(薪酬均在人民幣0至人民幣100萬元之間)，分析如下：

	截至12月31日止年度	
	2011年	2010年
基本工資	844	880
績效工資	1,181	1,089
退休保險及退休供款	279	267
	2,304	2,236

37. 承諾事項

(a) 資本性與營運性承諾

(i) 承諾主要與新發電機組建設、現有電廠的更新改造項目及煤的採購有關。此等承諾事項列示如下：

	本公司及其子公司 於12月31日		本公司 於12月31日	
	2011年	2010年	2011年	2010年
已簽訂合同未執行				
— 採購存貨	16,105,660	13,107,284	7,090,991	3,123,529
— 工程款	18,355,294	23,893,570	2,160,554	3,263,249
小計	34,460,954	37,000,854	9,251,545	6,386,778
已獲得授權未簽訂合同				
— 工程款	196,394	124,784	168,310	10,752
合計	34,657,348	37,125,638	9,419,855	6,397,530

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度

(按照國際財務報告準則編製)

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

37. 承諾事項(續)

(a) 資本性與營運性承諾(續)

- (ii) 本公司及其子公司與供應商簽訂了一系列長期燃料供應協議，以保證截至2028年之前的不同期間燃料供應安全。所有協議均規定了最低採購量，並約定相關合同終止條件。相關採購承諾如下：

	期間	本公司及其子公司			
		2011年度		2010年度	
		採購量	預計單位價格 (人民幣)	採購量	預計單位價格 (人民幣)
國有及國有控股企業	2011 - 2023	4.869億立方米/年	1.63元/立方米	4.869億立方米/年	1.63元/立方米
其他供應商	2011 - 2013	175.1BBtu*/天	約100,000元/BBtu	82.5BBtu/天	約100,000元/BBtu (i)
	2014	90.0BBtu/天	約100,000元/BBtu (i)	82.5 BBtu/day	100,000/BBtu*
	2015 - 2023	72.4BBtu/天(i)	*	64.9BBtu/天(i)	*
	2024 - 2028	49.9BBtu/天(i)	*	42.4BBtu/天(i)	*

* BBtu為10億英國熱量單位。

- (i) 鑒於本公司及其子公司在2014年前對一份合同無購買承諾，對應2014年、2015至2023年以及2024至2028年各採購期的日採購量724億英國熱量單位、724億英國熱量單位和499億英國熱量單位，無單位價格信息。

截至2011年12月31日止年度上述國有及國有控股企業和其他供應商的採購金額分別為人民幣11.50億元(2010年：人民幣7.38億元)和人民幣76.00億元(2010年：人民幣56.92億元)。

於2010年12月31日及2011年12月31日，公司層面均無長期承諾。

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度
(按照國際財務報告準則編製)
(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

37. 承諾事項(續)

(b) 經營性租賃承諾

本公司簽署了多項關於土地與房屋建築物的經營性租賃協議。某些租賃合同含有續簽選擇權，且大多數租賃允許出租方定期調整租賃費。租賃條款中並無對本公司派發股利、增加借款及其他租賃行為有所限制。

不可取消的經營性租賃於未來年度內最低租賃支出為：

	於12月31日	
	2011年	2010年
土地及房屋建築物		
— 1年以內	72,874	14,566
— 1年至2年	32,099	15,013
— 2年至5年	78,555	56,548
— 5年以後	1,091,400	790,899
	<u>1,274,928</u>	<u>877,026</u>

此外，根據1994年6月華能德州電廠(「德州電廠」)與山東土地局簽訂的為期30年的德州電廠一期及二期土地使用的經營性租賃合同，自1994年6月起德州電廠一期及二期佔地的年租金大約為人民幣3,000萬元。年租金在簽約日後的第五年調整一次，隨後每隔三年再調整一次，租金調整幅度遞增率應在前一年年租金的30%以內。截至2011年及2010年12月31日止年度，年租金均約為人民幣3,400萬元。

38. 財務擔保

	本公司及其子公司		本公司	
	於12月31日		於12月31日	
	2011年	2010年	2011年	2010年
財務擔保				
— 給子公司擔保	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>14,609,962</u>	<u>15,652,617</u>

根據歷史經驗，自承擔上述財務擔保之日起，本公司及其子公司尚未被要求作出過任何賠償行為。

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度

(按照國際財務報告準則編製)

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

39. 重大企業合併

2011年企業合併

於2011年1月，本公司從山東電力取得了滇東能源100%的股權，滇東雨汪100%的股權，羅源灣碼頭58.30%的股權，羅源灣海港60.25%的股權和陸島碼頭73.46%的股權，從山東魯能發展集團有限公司(「魯能發展」)取得了羅源灣海港39.75%的股權。山東電力和魯能發展都是國有及國有控股企業。

上述收購共支付現金對價人民幣74.65億元。

另外，2011年1月本公司以人民幣0.65億元的對價從非控制股東取得了陸島碼頭剩餘的26.54%股權。

本次收購反映了本公司開發與收購並重的發展策略。上述收購業務的完成，進一步加強了本公司的海港業務，同時將本公司業務的地域範圍拓展至雲南省境內。

支付對價的公允價值如下：

收購對價：

— 以現金支付的對價	<u>7,530,127</u>
------------	------------------

收購相關費用共計人民幣571萬元計入2010年度損益。

於2011年12月，本公司從北京安策恆興投資有限公司、珠海京洋投資有限公司及自然人吳松玲、方小貴取得了恩施水電100%的股權。

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度
(按照國際財務報告準則編製)
(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

39. 重大企業合併(續)

2011年企業合併(續)

支付對價的公允價值如下：

收購對價	
— 以現金支付的對價	227,000

收購相關費用共計人民幣32萬元計入2011年度損益。

本次收購完成後，將本公司的水電經營規模和地域範圍拓展至湖北省。

滇東雨汪、滇東能源、羅源灣碼頭、羅源灣海港、陸島碼頭和恩施水電於各自購買日的資產和負債的公允價值，以及非控制權益佔各被收購單位淨資產份額如下：

	滇東雨汪	滇東能源	羅源灣碼頭	羅源灣海港	陸島碼頭	恩施水電	合計
現金及現金等價物	69,313	186,480	1,724	38,021	880	52,113	348,531
物業、廠房及設備	5,523,233	10,649,705	193,513	1,462,089	161,932	332,433	18,322,905
土地使用權	-	246,333	54,341	68,007	28,501	-	397,182
採礦權*	278,318	1,644,337	-	-	-	-	1,922,655
其他非流動資產	312	141	332	690,081	12,007	-	702,873
存貨	168,729	401,523	321	10,570	78	-	581,221
應收款項及其他資產	329,426	587,284	35,639	137,402	54,595	14,608	1,158,954
應付款項及其他負債	(604,743)	(1,020,057)	(18,397)	(815,517)	(7,095)	(42,763)	(2,508,572)
應付職工薪酬	(2,761)	(5,516)	(24)	(547)	(738)	-	(9,586)
借款	(4,546,000)	(9,225,000)	(100,798)	(713,721)	(2,200)	(262,150)	(14,849,869)
遞延所得稅負債	(29,571)	(260,728)	(12,961)	(61,175)	(12,655)	(1,994)	(379,084)
收購的可辨認資產淨額	1,186,256	3,204,502	153,690	815,210	235,305	92,247	5,687,210
非控制股東權益	-	-	(64,089)	-	-	-	(64,089)
商譽	414,407	1,197,574	28,693	309,270	49,309	134,753	2,134,006
收購對價合計	1,600,663	4,402,076	118,294	1,124,480	284,614	227,000	7,757,127

* 採礦權系滇東雨汪和滇東能源的煤礦業務相關的採礦權。由於煤礦尚處於基建期，截至2011年12月31日止一年內未攤銷。

收購產生的商譽是由於規模經濟效益以及收購以上子公司權益之後顯著的協同優勢產生的。確認的商譽預期不可扣除所得稅。

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度

(按照國際財務報告準則編製)

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

39. 重大企業合併(續)

2011年企業合併(續)

應收款項及其他資產包括公允價值為人民幣6.69億元的應收賬款和公允價值為人民幣4.59億元的其他應收款。應收賬款總合同金額為人民幣6.72億元，其他應收款總合同金額為人民幣4.61億元。管理層估計人民幣6.69億元的應收款項和人民幣4.59億元的其他應收款是可收回的。

上述收購業務自購買日納入合併綜合收益表的收入和淨損失分別為人民幣50.07億元和人民幣6.82億元。

如果上述收購業務發生在2011年1月1日，合併綜合收益表未經審計的收入和未經審計的淨利潤將分別為人民幣1,334.33億元和人民幣11.78億元。

2010年企業合併

於2010年12月，本公司以人民幣115,987.4萬元的對價從山東電力取得了沾化熱電、吉林生物、青島港100%的股權以及華魯海運53%的股權。

本次收購反映了本公司開發與收購並重的發展策略。本次收購完成後，將擴大本公司的經營規模和地域範圍。同時，本次收購的資產具有電港運綜合協同效益。

支付對價的公允價值如下：

收購對價：

— 以現金支付的對價	1,159,874
------------	-----------

收購相關費用共計人民幣89萬元計入2010年度損益。

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度
(按照國際財務報告準則編製)
(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

39. 重大企業合併(續)

2010年企業合併(續)

沾化熱電、華魯海運、青島港和吉林生物於各自購買日的資產和負債的公允價值，以及非控制權益佔各被收購單位淨資產份額如下：

	沾化熱電	華魯海運	青島港	吉林生物	合計
現金及現金等價物	8,439	25,778	31,754	24,553	90,524
物業、廠房及設備	1,152,894	283,322	584,021	293,287	2,313,524
土地使用權	203,249	3,735	35,455	31,152	273,591
其他非流動資產	-	-	214	136	350
存貨	28,110	3,969	-	7	32,086
應收款項	97,085	8,846	3,526	5,705	115,162
應付款項	(354,737)	(66,596)	(179,132)	(46,115)	(646,580)
應付職工薪酬	(2,022)	(4,242)	(556)	(1)	(6,821)
借款	(950,000)	(20,000)	(110,000)	(200,000)	(1,280,000)
遞延所得稅負債	(66,624)	(6,542)	(16,320)	(3,169)	(92,655)
收購的可辨認資產淨額	116,394	228,270	348,962	105,555	799,181
非控制股東權益	-	(107,287)	-	-	(107,287)
商譽(附註14)	291,734	34,913	107,002	34,331	467,980
收購對價合計	408,128	155,896	455,964	139,886	1,159,874

收購產生的商譽是由於規模經濟效益以及收購以上子公司權益之後顯著的協同優勢產生的。確認的商譽預期不可扣除所得稅。

應收款項公允價值為人民幣1.15億元，包括應收賬款和其他應收款，金額等於各自的合同應收原值。

上述收購業務自購買日納入合併綜合收益表的收入和淨損失分別為人民幣7,792萬元和人民幣1,845萬元。

如果上述收購業務發生在2010年1月1日，合併綜合收益表未經審計的收入和未經審計的利潤將分別為人民幣1,050.099億元和人民幣321,929萬元。

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度

(按照國際財務報告準則編製)

(除另有說明外，所有金額均以人民幣千元為單位)

40. 或有負債

於2011年12月31日，本公司之子公司羅源灣海港涉及一項未決訴訟。羅源灣海港以前年度簽訂了對價為人民幣9,600萬元的資產轉讓合同，並已經支付資產轉讓對價人民幣7,620萬元，但由於就對方履行合同義務情況存在爭議，因此剩餘款項一直未予支付。2011年10月，交易對方提起訴訟，要求羅源灣海港承擔違約責任並賠償相關損失共計人民幣3,733萬元。羅源灣海港於2011年12月向法院提起反訴，要求對方賠償違約損失約人民幣5,782萬元並已經被法院受理。截至財務報告批准報出日，本事項尚無進一步進展。於2011年12月31日，由於羅源灣海港對剩餘對價人民幣1,980萬元已經按照原合同進行了暫估，管理層判斷於2011年12月31日不需計提進一步的負債；同時由於法院尚未判決，也沒有在財務報表中確認要求對方作出的賠償。

41. 期後事項

本公司及其子公司於2012年1月5日按面值發行了無抵押無擔保非公開定向債務融資工具人民幣50億元，票面年利率為5.24%，存續期為3年。



審計報告

普華永道中天審字(2012)第10060號
(第一頁，共二頁)

華能國際電力股份有限公司全體股東：

我們審計了後附的華能國際電力股份有限公司(以下簡稱“華能國際”)的財務報表，包括2011年12月31日的合併及公司資產負債表，2011年度的合併及公司利潤表、合併及公司現金流量表和合併及公司股東權益變動表以及財務報表附註。

一、管理層對財務報表的責任

編製和公允列報財務報表是華能國際管理層的責任。這種責任包括：

- (1) 按照企業會計準則的規定編製財務報表，並使其實現公允反映；
- (2) 設計、執行和維護必要的內部控制，以使財務報表不存在由於舞弊或錯誤導致的重大錯報。

二、註冊會計師的責任

我們的責任是在執行審計工作的基礎上對財務報表發表審計意見。我們按照中國註冊會計師審計準則的規定執行了審計工作。中國註冊會計師審計準則要求我們遵守中國註冊會計師職業道德守則，計劃和執行審計工作以對財務報表是否不存在重大錯報獲取合理保證。

.....
普華永道中天會計師事務所有限公司
中國上海市黃浦區湖濱路202號，企業天地2號樓，普華永道中心11樓 郵政編碼200021
總機：+86 (21) 2323 8888，傳真：+86 (21) 2323 8800，www.pwccn.com

審計報告



普華永道

普華永道中天審字(2012)第10060號

(第一頁，共二頁)

審計工作涉及實施審計程序，以獲取有關財務報表金額和披露的審計證據。選擇的審計程序取決於註冊會計師的判斷，包括對由於舞弊或錯誤導致的財務報表重大錯報風險的評估。在進行風險評估時，註冊會計師考慮與財務報表編製和公允列報相關的內部控制，以設計恰當的審計程序。審計工作還包括評價管理層選用會計政策的恰當性和作出會計估計的合理性，以及評價財務報表的總體列報。

我們相信，我們獲取的審計證據是充分、適當的，為發表審計意見提供了基礎。

三、審計意見

我們認為，上述華能國際的財務報表在所有重大方面按照企業會計準則的規定編製，公允反映了華能國際2011年12月31日的合併及公司財務狀況以及2011年度的合併及公司經營成果和現金流量。

普華永道中天
會計師事務所有限公司

註冊會計師
王斌紅

註冊會計師
畢瑋多

中國•上海市
2012年3月20日

資產負債表

2011年12月31日

(按照中國會計準則編製)

(除特別注明外，金額單位為人民幣元)

資產	附註	2011年	2010年	2011年	2010年
		12月31日	12月31日	12月31日	12月31日
		合併	合併	公司	公司
流動資產					
貨幣資金	五(1)	8,670,015,351	9,547,908,196	2,573,365,328	5,019,591,960
交易性金融資產	五(2)	96,153,714	-	-	-
衍生金融資產	五(3)	147,454,606	132,632,360	-	-
應收票據	五(4)	563,362,128	636,542,203	225,741,000	139,100,000
應收賬款	五(5),十六(1)	14,814,481,187	10,272,593,414	6,542,467,342	5,186,802,524
預付賬款	五(6)	1,032,244,694	1,228,515,418	437,028,637	733,871,421
應收利息		17,055	730,355	59,076,153	15,717,765
應收股利		120,118,393	-	270,469,817	78,749,891
其他應收款	五(7),十六(2)	1,124,369,060	1,602,901,561	1,074,031,200	1,224,281,138
存貨	五(8)	7,525,620,585	5,190,435,156	2,698,250,835	2,370,069,662
一年內到期的非流動資產		22,060,607	101,332,688	-	-
其他流動資產		288,152,533	80,988,696	21,496,449,607	11,443,740,480
流動資產合計		34,404,049,913	28,794,580,047	35,376,879,919	26,211,924,841
非流動資產					
可供出售金融資產	五(9)	1,638,080,010	1,949,727,308	1,638,080,010	1,949,727,308
衍生金融資產	五(3)	16,388,824	91,478,179	-	-
長期應收款	五(10)	741,661,065	709,559,946	-	-
長期股權投資	五(11),十六(3)	14,007,554,075	11,982,633,334	51,190,478,585	37,980,576,504
固定資產	五(12)	154,808,020,444	123,653,446,684	62,437,021,340	59,984,014,231
固定資產清理		152,812,410	86,995,876	147,569	134,382
在建工程	五(13)	22,165,329,147	26,243,063,527	4,181,881,103	7,400,043,092
工程物資	五(14)	1,766,051,584	6,014,979,607	534,119,398	877,057,893
無形資產	五(15)	10,207,157,254	7,507,217,342	1,732,220,055	1,734,780,533
商譽	五(16)	13,204,814,510	11,955,539,690	1,528,308	1,528,308
長期待攤費用		181,682,253	154,269,928	15,753,076	17,409,507
遞延所得稅資產	五(17)	710,570,973	867,182,843	508,171,670	551,491,094
其他非流動資產		361,220,844	3,942,073,515	1,600,000,000	13,194,773,515
非流動資產合計		219,961,343,393	195,158,167,779	123,839,401,114	123,691,536,367
資產總計		254,365,393,306	223,952,747,826	159,216,281,033	149,903,461,208

資產負債表

2011年12月31日

(按照中國會計準則編製)

(除特別注明外，金額單位為人民幣元)

負債和股東權益	附註	2011年 12月31日 合併	2010年 12月31日 合併	2011年 12月31日 公司	2010年 12月31日 公司
流動負債					
短期借款	五(19)	43,979,199,571	44,047,183,998	32,490,610,961	32,993,183,998
衍生金融負債	五(3)	35,549,369	86,611,751	-	-
應付票據	五(20)	13,448,478	75,351,966	-	-
應付賬款	五(21)	9,109,088,804	5,339,792,472	3,718,397,512	2,474,977,708
預收賬款		130,843,059	137,725,313	76,879,309	80,818,682
應付職工薪酬	五(22)	230,282,614	271,061,620	74,683,254	107,683,839
應交稅費	五(23)	(994,750,037)	(2,017,347,239)	(164,381,080)	(511,030,143)
應付利息		687,427,070	577,022,852	466,054,266	393,938,533
應付股利	五(24)	167,642,811	79,680,686	-	-
其他應付款	五(25)	14,662,402,253	12,237,135,183	4,400,801,216	3,756,247,664
一年內到期的非流動負債	五(26)	15,136,362,344	13,782,550,038	10,681,701,010	8,766,245,204
其他流動負債	五(27)	10,607,357,125	5,439,065,424	10,484,963,250	5,319,960,363
流動負債合計		93,764,853,461	80,055,834,064	62,229,709,698	53,382,025,848
非流動負債					
長期借款	五(28)	79,844,871,588	65,184,902,502	28,329,925,513	29,739,135,701
衍生金融負債	五(3)	578,198,363	95,862,772	202,333,367	82,158,243
應付債券	五(29)	17,854,919,373	13,831,150,101	17,854,919,373	13,831,150,101
長期應付款		143,622,017	83,223,484	-	-
專項應付款		41,202,995	2,702,264	18,689,013	2,702,264
遞延所得稅負債	五(17)	1,736,906,829	1,605,716,163	-	-
其他非流動負債	五(30)	2,240,956,555	2,234,140,427	2,051,653,173	2,106,288,138
非流動負債合計		102,440,677,720	83,037,697,713	48,457,520,439	45,761,434,447
負債合計		196,205,531,181	163,093,531,777	110,687,230,137	99,143,460,295
股東權益					
股本	五(31)	14,055,383,440	14,055,383,440	14,055,383,440	14,055,383,440
資本公積	五(32)	17,131,948,418	17,746,199,069	15,513,437,604	15,803,068,930
專項儲備		27,021,275	12,797,793	27,021,275	12,797,793
盈餘公積	五(33)	7,060,094,409	7,004,875,161	7,060,094,409	7,004,875,161
未分配利潤	五(34)	12,371,789,519	13,978,608,875	11,873,114,168	13,883,875,589
外幣報表折算差額		(570,973,401)	93,404,864	-	-
歸屬於本公司股東權益合計		50,075,263,660	52,891,269,202	48,529,050,896	50,760,000,913
少數股東權益	五(35)	8,084,598,465	7,967,946,847	-	-
股東權益合計		58,159,862,125	60,859,216,049	48,529,050,896	50,760,000,913
負債及股東權益總計		254,365,393,306	223,952,747,826	159,216,281,033	149,903,461,208

後附財務報表附註為本財務報表的組成部分。

企業負責人：

曹培璽

主管會計工作的負責人：

周暉

會計機構負責人：

黃歷新

利潤表

2011年度
(按照中國會計準則編製)
(除特別注明外,金額單位為人民幣元)

	附註	2011年度 合併	2010年度 合併	2011年度 公司	2010年度 公司
一、營業收入	五(36),十六(4)	133,420,768,944	104,307,701,910	59,366,760,975	52,878,515,494
減：營業成本	五(36),十六(4)	(121,816,767,862)	(92,818,451,828)	(53,790,541,061)	(46,962,094,588)
營業稅金及附加	五(37)	(484,018,981)	(147,641,203)	(313,176,945)	(50,731,857)
銷售費用		(9,095,133)	(4,007,471)	-	-
管理費用	五(38)	(2,916,160,374)	(2,724,475,373)	(1,799,322,317)	(1,790,865,752)
財務費用—淨額	五(39)	(7,493,529,355)	(5,105,559,276)	(3,517,657,335)	(2,668,290,156)
資產減值損失	五(40)	(365,124,935)	(29,271,676)	(408,127,300)	50,542
公允價值變動(損失)/收益		(727,268)	11,850,976	-	-
加：投資收益	五(41),十六(5)	803,921,549	632,062,946	1,077,067,819	1,010,241,118
其中：對聯營企業及合營企業的投資收益		660,462,038	572,049,715	658,911,688	570,036,402
二、營業利潤		1,139,266,585	4,122,209,005	615,003,836	2,416,824,801
加：營業外收入	五(42)	1,377,797,055	564,992,494	476,839,648	236,363,378
減：營業外支出	五(43)	(168,920,821)	(93,777,590)	(81,454,929)	(75,267,919)
其中：非流動資產處置損失		(47,041,581)	(50,498,367)	(6,654,940)	(47,715,543)
三、利潤總額		2,348,142,819	4,593,423,909	1,010,388,555	2,577,920,260
減：所得稅費用	五(44)	(983,883,560)	(913,095,748)	(158,846,868)	(198,223,963)
四、淨利潤		1,364,259,259	3,680,328,161	851,541,687	2,379,696,297
歸屬於本公司股東的淨利潤		1,268,245,238	3,544,304,422	851,541,687	2,379,696,297
少數股東損益		96,014,021	136,023,739	-	-
五、每股收益(基於歸屬於本公司股東淨利潤)					
基本每股收益	五(45)	0.09	0.29	不適用	不適用
稀釋每股收益	五(45)	0.09	0.29	不適用	不適用
六、其他綜合(虧損)/收益	五(46),十六(6)	(1,353,787,617)	51,261,727	(368,793,964)	(385,339,472)
七、綜合收益總額		10,471,642	3,731,589,888	482,747,723	1,994,356,825
歸屬於本公司股東的綜合(虧損)/收益總額		(84,175,500)	3,593,368,034	482,747,723	1,994,356,825
歸屬於少數股東的綜合收益總額		94,647,142	138,221,854	-	-

後附財務報表附註為本財務報表的組成部分。

企業負責人：

曹培璽

主管會計工作的負責人：

周暉

會計機構負責人：

黃歷新

現金流量表

2011年度

(按照中國會計準則編製)

(除特別注明外，金額單位為人民幣元)

項目	附註	2011年度 合併	2010年度 合併	2011年度 公司	2010年度 公司
一、經營活動產生的現金流量					
銷售商品、提供勞務收到的現金		145,161,067,835	117,893,857,118	67,533,264,559	61,787,741,597
收到的稅費返還		95,709,637	29,782,911	-	-
收到其他與經營活動有關的現金	五(47)	1,759,582,274	691,974,821	592,176,861	325,436,140
經營活動現金流入小計		147,016,359,746	118,615,614,850	68,125,441,420	62,113,177,737
購買商品、接受勞務支付的現金		(115,106,590,675)	(90,289,496,886)	(53,438,017,867)	(47,010,149,906)
支付給職工以及為職工支付工資、社會保險及教育經費等的現金		(4,868,706,814)	(4,196,858,027)	(2,740,274,704)	(2,545,445,056)
支付各項稅費		(5,052,460,973)	(5,137,943,604)	(2,643,353,693)	(2,934,324,528)
支付其他與經營活動有關的現金	五(47)	(1,039,446,294)	(924,591,549)	(450,837,352)	(493,789,276)
經營活動現金流出小計		(126,067,204,756)	(100,548,890,066)	(59,272,483,616)	(52,983,708,766)
經營活動產生的現金流量淨額	五(48), 十六(7)	20,949,154,990	18,066,724,784	8,852,957,804	9,129,468,971
二、投資活動產生的現金流量					
收回投資收到的現金		104,258,357	-	106,303,200	-
取得投資收益所收到的現金		447,654,442	315,205,230	1,878,335,845	1,536,036,378
處置固定資產、無形資產和其他長期資產收回的現金淨額		85,600,618	105,816,046	47,608,114	35,764,073
收到的其他與投資活動有關的現金	五(47)	68,110,507	38,145,817	-	-
投資活動現金流入小計		705,623,924	459,167,093	2,032,247,159	1,571,800,451
購建固定資產、無形資產和其他長期資產支付的現金	五(48)	(16,788,659,327)	(20,731,717,336)	(3,319,932,057)	(7,080,125,322)
投資支付的現金		(1,809,760,622)	(880,985,089)	(11,746,264,310)	(13,444,893,096)
取得子公司及其他營業單位支付的現金淨額		(3,772,034,546)	(5,827,002,912)	-	-
投資活動現金流出小計		(22,370,454,495)	(27,439,705,337)	(15,066,196,367)	(20,525,018,418)
投資活動使用的現金流量淨額		(21,664,830,571)	(26,980,538,244)	(13,033,949,208)	(18,953,217,967)

現金流量表

2011年度
(按照中國會計準則編製)
(除特別注明外，金額單位為人民幣元)

項目	附註	2011年度 合併	2010年度 合併	2011年度 公司	2010年度 公司
三、 籌資活動產生的現金流量					
吸收投資收到的現金		219,214,600	10,563,689,768	-	10,280,169,168
其中：子公司吸收少數股東投資收到的現金		219,214,600	283,520,600	-	-
取得借款收到的現金		86,395,238,695	72,405,806,430	64,229,183,998	57,648,426,200
發行債券及短期融資券收到的現金		14,944,600,000	9,959,850,000	14,944,600,000	9,959,850,000
收到其他與籌資活動有關的現金	五(47)	229,429,000	291,869,671	170,189,000	282,819,670
籌資活動現金流入小計		101,788,482,295	93,221,215,869	79,343,972,998	78,171,265,038
償還債務支付的現金		(90,494,384,648)	(71,293,460,782)	(69,967,354,093)	(58,182,743,791)
分配股利、利潤或償付利息所支付的現金		(11,072,171,475)	(8,774,395,586)	(7,479,012,641)	(6,416,758,893)
其中：子公司支付少數股東的股利、利潤		(120,129,376)	(249,043,480)	-	-
支付的其他與籌資活動有關的現金	五(47)	(152,278,298)	(90,035,783)	(143,531,370)	(65,700,840)
籌資活動現金流出小計		(101,718,834,421)	(80,157,892,151)	(77,589,898,104)	(64,665,203,524)
籌資活動產生的現金流量淨額		69,647,874	13,063,323,718	1,754,074,894	13,506,061,514
四、 匯率變動對現金的影響					
		(227,627,571)	49,945,605	(13,317,179)	(15,178,007)
五、 現金淨(減少)/增加額					
加：年初現金餘額	五(48), 十六(7)	(873,655,278)	4,199,455,863	(2,440,233,689)	3,667,134,511
		9,426,437,511	5,226,981,648	4,943,416,847	1,276,282,336
六、 年末現金餘額					
		8,552,782,233	9,426,437,511	2,503,183,158	4,943,416,847

後附財務報表附註為本財務報表的組成部分。

企業負責人：
曹培璽

主管會計工作的負責人：
周暉

會計機構負責人：
黃歷新

合併股東權益變動表

2011年度

(按照中國會計準則編製)

(除特別注明外，金額單位為人民幣元)

項目	附註	歸屬於本公司股東權益							股東權益 合計
		股本	資本公積	專項儲備	盈餘公積	未分配 利潤	外幣報表 折算差額	少數股東 權益	
2010年1月1日年初餘額		12,055,383,440	9,349,129,414	-	6,142,345,063	13,830,728,702	(362,067,301)	7,701,362,205	48,716,881,523
2010年度增減變動額									
淨利潤		-	-	-	-	3,544,304,422	-	136,023,739	3,680,328,161
其他綜合收益	五(46)	-	(406,408,553)	-	-	-	455,472,165	2,198,115	51,261,727
股東投入資本		2,000,000,000	8,795,280,497	-	-	-	-	278,580,100	11,073,860,597
收購子公司		-	-	-	-	-	-	107,286,514	107,286,514
利潤分配									
提取盈餘公積	五(33)	-	-	-	862,530,098	(862,530,098)	-	-	-
對股東的分配		-	-	-	-	(2,528,049,674)	-	(249,043,480)	(2,777,093,154)
其他		-	-	-	-	(5,844,477)	-	(8,410,346)	(14,254,823)
專項儲備		-	-	12,797,793	-	-	-	-	12,797,793
其他		-	8,197,711	-	-	-	-	(50,000)	8,147,711
2010年12月31日年末餘額		14,055,383,440	17,746,199,069	12,797,793	7,004,875,161	13,978,608,875	93,404,864	7,967,946,847	60,859,216,049
2011年1月1日年初餘額		14,055,383,440	17,746,199,069	12,797,793	7,004,875,161	13,978,608,875	93,404,864	7,967,946,847	60,859,216,049
2011年度增減變動額									
淨利潤		-	-	-	-	1,268,245,238	-	96,014,021	1,364,259,259
其他綜合虧損	五(46)	-	(688,042,473)	-	-	-	(664,378,265)	(1,366,879)	(1,353,787,617)
股東投入資本	五(31)	-	79,162,638	-	-	-	-	219,214,600	298,377,238
收購子公司		-	-	-	-	-	-	64,088,564	64,088,564
收購少數股東股權		-	(5,370,816)	-	-	(1,002,896)	-	(36,286,289)	(42,660,001)
利潤分配		-	-	-	-	-	-	-	-
提取盈餘公積	五(33)	-	-	-	55,219,248	(55,219,248)	-	-	-
對股東的分配	五(34)	-	-	-	-	(2,807,083,860)	-	(208,091,501)	(3,015,175,361)
其他		-	-	-	-	(7,755,616)	-	(11,160,521)	(18,916,137)
專項儲備		-	-	14,223,482	-	-	-	-	14,223,482
其他		-	-	-	-	(4,002,974)	-	(5,760,377)	(9,763,351)
2011年12月31日年末餘額		14,055,383,440	17,131,948,418	27,021,275	7,060,094,409	12,371,789,519	(570,973,401)	8,084,598,465	58,159,862,125

後附財務報表附註為本財務報表的組成部分。

企業負責人：

曹培璽

主管會計工作的負責人：

周暉

會計機構負責人：

黃歷新

公司股東權益變動表

2011年度
(按照中國會計準則編製)
(除特別注明外，金額單位為人民幣元)

項目	附註	股本	資本公積	專項儲備	盈餘公積	未分配利潤	股東權益合計
2010年1月1日年初餘額		12,055,383,440	7,376,680,693	-	6,142,345,063	14,894,759,064	40,469,168,260
2010年度增減變動額							
淨利潤		-	-	-	-	2,379,696,297	2,379,696,297
其他綜合收益	十六(6)	-	(385,339,472)	-	-	-	(385,339,472)
股東投入資本		2,000,000,000	8,803,529,998	-	-	-	10,803,529,998
利潤分配							
提取盈餘公積	五(33)	-	-	-	862,530,098	(862,530,098)	-
對股東的分配	五(34)	-	-	-	-	(2,528,049,674)	(2,528,049,674)
專項儲備		-	-	12,797,793	-	-	12,797,793
其他		-	8,197,711	-	-	-	8,197,711
2010年12月31日年末餘額		14,055,383,440	15,803,068,930	12,797,793	7,004,875,161	13,883,875,589	50,760,000,913
2011年1月1日年初餘額		14,055,383,440	15,803,068,930	12,797,793	7,004,875,161	13,883,875,589	50,760,000,913
2011年度增減變動額							
淨利潤		-	-	-	-	851,541,687	851,541,687
其他綜合虧損	十六(6)	-	(368,793,964)	-	-	-	(368,793,964)
股東投入資本		-	79,162,638	-	-	-	79,162,638
利潤分配		-	-	-	-	-	-
提取盈餘公積	五(33)	-	-	-	55,219,248	(55,219,248)	-
對股東的分配	五(34)	-	-	-	-	(2,807,083,860)	(2,807,083,860)
專項儲備		-	-	14,223,482	-	-	14,223,482
2011年12月31日年末餘額		14,055,383,440	15,513,437,604	27,021,275	7,060,094,409	11,873,114,168	48,529,050,896

後附財務報表附註為本財務報表的組成部分。

企業負責人：
曹培璽

主管會計工作的負責人：
周暉

會計機構負責人：
黃歷新

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度

(按照中國會計準則編製)

(除特別注明外，金額單位為人民幣元)

一、公司簡介

華能國際電力股份有限公司(以下簡稱「本公司」)是於1994年6月30日在中華人民共和國(「中國」)註冊成立的中外合資股份有限公司。本公司的註冊地址為中國北京市西城區復興門南大街丙2號天銀大廈C段西區。

本公司及其子公司主要從事發電業務並銷售電力予其各自所在地的電網運營企業。

本公司的外資股分別於1994年10月6日及1998年3月4日在美國紐約股票交易所及香港聯合交易所有限公司上市。本公司公開發行的A股於2001年12月6日在上海證券交易所上市。

本公司的最終控股母公司為中國華能集團公司(「華能集團公司」)，華能集團公司是一家在中國註冊成立的國有獨資公司，詳見附註七(1)。

本財務報表由本公司董事會於2012年3月20日批准報出。

二、重要會計政策和會計估計

(1) 財務報表的編製基礎

本財務報表按照財政部於2006年2月15日頒布的《企業會計準則—基本準則》和38項具體會計準則、其後頒布的企業會計準則應用指南、企業會計準則解釋以及其他相關規定(以下合稱「企業會計準則」、以及中國證券監督管理委員會《公開發行證券的公司信息披露編報規則第15號—財務報告的一般規定》(2010年修訂)的披露規定編製。

(2) 遵循企業會計準則的聲明

本公司2011年度合併及公司財務報表符合企業會計準則的要求，真實、完整地反映了本公司2011年12月31日的合併及公司財務狀況以及2011年度的合併及公司經營成果和現金流量等相關信息。

二、重要會計政策和會計估計(續)

(3) 會計年度

本公司及其子公司的會計年度為公歷1月1日起至12月31日止。

(4) 記賬本位幣

本公司及其境內子公司的記賬本位幣為人民幣，境外子公司的記賬本位幣為所在地貨幣。

(5) 外幣折算

(a) 外幣交易

外幣交易按交易發生日的即期匯率將外幣金額折算為記賬本位幣入賬。於資產負債表日，外幣貨幣性項目採用資產負債表日的即期匯率折算為記賬本位幣。為購建符合借款費用資本化條件的資產而借入的外幣專門借款產生的匯兌差額在資本化期間內予以資本化，符合特定條件的現金流量套期合同產生的匯兌差額計入權益，其他匯兌差額直接計入當期損益。

(b) 外幣財務報表的折算

境外經營的資產負債表中的資產和負債項目，採用資產負債表日的即期匯率折算，股東權益中除未分配利潤項目外，其他項目採用發生時的即期匯率折算。境外經營的利潤表中的收入與費用項目，採用與交易發生日的即期匯率近似的當期平均匯率折算。上述折算產生的外幣報表折算差額，在股東權益中以單獨項目列示。

境外經營的現金流量項目，採用與現金流量發生日的即期匯率近似的當期平均匯率折算。匯率變動對現金及現金等價物的影響額，在現金流量表中單獨列示。

當售出或清理部分境外業務時，該等在權益中記錄的外幣報表折算差額在損益表中確認為處置損益的一部分。

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度

(按照中國會計準則編製)

(除特別注明外，金額單位為人民幣元)

二、重要會計政策和會計估計(續)

(6) 現金及現金等價物

現金及現金等價物是指庫存現金，可隨時用於支付的存款，以及持有的期限短(通常3個月內)、流動性強、易於轉換為已知金額現金、價值變動風險很小的投資。

(7) 金融資產

金融資產於初始確認時分類為：以公允價值計量且其變動計入當期損益的金融資產、貸款及應收款項、可供出售金融資產及持有至到期投資。金融資產的分類取決於本公司及其子公司對金融資產的持有意圖和持有能力。本公司及其子公司於報告期內的金融資產包括以公允價值計量且其變動計入當期損益的金融資產、貸款及應收款項和可供出售金融資產。

(a) 以公允價值計量且其變動計入當期損益的金融資產

以公允價值計量且其變動計入當期損益的金融資產，包括交易性金融資產和指定為以公允價值計量且其變動計入當期損益的金融資產。除非被指定為套期工具，衍生金融工具被分類為交易性。

(b) 貸款及應收款項

貸款及應收款項是指在活躍市場中沒有報價、回收金額固定或可確定的非衍生金融資產。此類資產除到期日超過資產負債表日後12個月的部分劃分為非流動資產外，其餘包括在流動資產中。貸款及應收款項包括應收票據、應收賬款、應收利息、應收股利、其他應收款、其他流動資產、長期應收款及其他非流動資產等。

(c) 可供出售金融資產

可供出售金融資產包括初始確認時即被指定為可供出售的非衍生金融資產。

二、重要會計政策和會計估計(續)

(7) 金融資產(續)

(d) 確認和計量

金融資產於本公司及其子公司成為金融工具合同的一方時，以公允價值進行初始確認。以公允價值計量且其變動計入當期損益的金融資產，取得時發生的相關交易費用直接計入當期損益。其他金融資產的相關交易費用計入初始確認金額。

以公允價值計量且其變動計入當期損益的金融資產和可供出售金融資產按照公允價值進行後續計量。

以公允價值計量且其變動計入當期損益的金融資產的公允價值變動作為公允價值變動損益直接計入當期損益；在資產持有期間所取得的利息或現金股利以及處置時產生的處置損益，計入當期損益。被指定為現金流量套期工具的衍生金融工具的利得或損失中屬於有效套期的部分直接計入股東權益(詳見附註二(7)(e))，其他公允價值的後續變動計入公允價值變動損益。

可供出售金融資產公允價值變動形成的利得或損失，除減值損失和外幣貨幣性金融資產形成的匯兌差額外，直接計入股東權益。在該金融資產終止確認時，原直接計入權益的公允價值變動累計額轉入當期損益。本公司及其子公司在取得收取可供出售金融資產的股利之權利時，將該等股利作為投資收益計入當期損益。

貸款及應收款項採用實際利率法，以攤餘成本計量。

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度

(按照中國會計準則編製)

(除特別注明外，金額單位為人民幣元)

二、重要會計政策和會計估計(續)

(7) 金融資產(續)

(e) 現金流量套期

現金流量套期，是指對現金流量變動風險進行的套期。該類現金流量變動源於與很可能發生的預期交易有關的某類特定風險，並將會影響企業的損益。

現金流量套期的被套期項目是本公司及其子公司面臨現金流量變動風險、且被指定為被套期對象的項目。現金流量套期工具是本公司及其子公司為進行套期而指定的、其現金流量變動預期可抵銷被套期項目的現金流量變動的金融工具。

當被套期項目的剩餘期限超過12個月時，套期工具的公允價值全部會被分類為非流動資產或負債。

本公司及其子公司於訂立套期交易之時以及後期持續地進行套期工具的有效性評估，以判斷其是否高度有效地抵銷被套期項目的現金流量變動。本公司及其子公司採用比率分析方法來評估現金流量套期的未來持續有效性。

現金流量套期工具的利得或損失中屬於有效套期的部分，直接計入股東權益，並單列項目反映。對於套期工具的利得或損失中屬於無效套期的部分，則計入當期損益。

在權益中記錄的套期工具的利得或損失於被套期項目影響損益時轉出並確認在損益表中。然而，當被套期的預期交易導致一項非金融資產的確認，之前在權益中記錄的利得或損失從權益中轉出，並計入該非金融資產初始確認的成本中。當本公司及其子公司預期原直接在股東權益中確認的淨損失全部或部分在未來會計期間不能彌補時，則會將不能彌補的部分轉出並計入當期損益。

當套期工具已到期、被出售、合同終止或已行使或套期不再滿足套期會計方法的條件時，本公司及其子公司不再使用套期會計。直至預期交易實際發生時，本公司及其子公司才將在套期有效期間直接計入股東權益中的套期工具利得或損失轉出，計入當期損益或非金融資產的初始確認成本。如果被套期項目預計不會發生，在套期有效期間直接計入股東權益中的套期工具利得或損失就會轉出，計入當期損益。

二、重要會計政策和會計估計(續)

(7) 金融資產(續)

(f) 金融資產減值

除以公允價值計量且其變動計入當期損益的金融資產外，本公司及其子公司於資產負債表日對金融資產的賬面價值進行檢查，如果有客觀證據表明某項金融資產發生減值的，計提減值準備。

當有客觀證據表明可供出售金融資產發生減值時，原直接計入股東權益的因公允價值下降形成的累計損失計入減值損失。對已確認減值損失的可供出售權益工具投資，期後公允價值上升直接計入股東權益。

以攤餘成本計量的金融資產發生減值時，將該金融資產的賬面價值減記至預計未來現金流量(不包括尚未發生的未來信用損失)現值，減記的金額確認為資產減值損失，計入當期損益。如果有客觀證據表明該金融資產價值已恢復，且客觀上與確認該損失後發生的事項有關，原確認的減值損失予以轉回，計入當期損益。

(g) 金融資產的終止確認

金融資產滿足下列條件之一的，予以終止確認：(a)收取該金融資產現金流量的合同權利終止；(b)該金融資產已轉移，且本公司及其子公司將金融資產所有權上幾乎所有的風險和報酬轉移給轉入方；或者(c)該金融資產已轉移，雖然本公司及其子公司既沒有轉移也沒有保留金融資產所有權上幾乎所有的風險和報酬，但是放棄了對該金融資產控制。

金融資產終止確認時，其賬面價值與收到的對價以及原直接計入股東權益的公允價值變動累計額之和的差額，計入當期損益。

(8) 應收款項

應收款項包括應收賬款、應收票據、其他應收款等，以公允價值作為初始確認金額。

當存在客觀證據表明本公司及其子公司將無法按應收款項的原有條款收回所有款項時，根據其預計未來現金流量現值低於其賬面價值的差額，單獨進行減值測試，計提壞賬準備。應收款項的賬面價值使用備抵賬戶進行抵減，確認的壞賬準備金額作為資產減值損失計入當期損益。當應收款項無法收回時進行核銷，若以前核銷的應收款項日後收回，則作為資產減值損失的抵減項計入當期損益。

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度

(按照中國會計準則編製)

(除特別注明外，金額單位為人民幣元)

二、重要會計政策和會計估計(續)

(9) 存貨

存貨包括燃料、維修用材料及備品備件等，按成本與可變現淨值孰低計量。

存貨於取得時按實際成本入賬，發出時的成本按加權平均法核算，分別根據實際情況在耗用時計入燃料成本或修理及維修費用，或在安裝時予以資本化。存貨成本主要包括採購價及運輸費用。

當被套期的預期交易導致一項存貨的確認，之前在權益中記錄的利得或損失從權益中轉出，計入存貨成本。

存貨跌價準備一般按單個存貨項目的成本高於其可變現淨值的差額計提。對於數量繁多、單價較低的存貨，按存貨類別計提跌價準備。可變現淨值按日常活動中，以相關存貨用以發電所可能獲得的收入減去估計將要發生的成本、銷售費用以及相關稅費後的金額確定。

本公司及其子公司存貨的盤存制度為永續盤存制。

(10) 長期股權投資

長期股權投資包括本公司對子公司的股權投資、本公司及其子公司對合營企業和聯營企業的股權投資以及本公司及其子公司對被投資單位不具有控制、共同控制或重大影響，並且在活躍市場中沒有報價、公允價值不能可靠計量的長期股權投資。

(a) 子公司

子公司是指本公司能夠對其實施控制，即有權決定其財務和經營政策，並能據以從其經營活動中獲取利益的被投資單位。在確定能否對被投資單位實施控制時，被投資單位當期可轉換公司債券、當期可執行認股權證等潛在表決權因素亦同時予以考慮。對子公司投資，在公司財務報表中按照成本法確定的金額列示，在編製合併財務報表時按權益法調整後進行合併。

二、重要會計政策和會計估計(續)

(10) 長期股權投資(續)

(a) 子公司(續)

本公司向子公司的少數股東購買其持有的少數股權，支付給少數股東的收購對價與按照新取得的股權比例應享有子公司自購買日開始持續計算的淨資產份額之間的差額，調整股東權益。本公司向少數股東處置或視同處置子公司的部分股權時產生的收益與損失計入股東權益。

(b) 合營企業和聯營企業

合營企業是指本公司能夠與其他方對其實施共同控制的被投資單位。共同控制是指按照合同約定對某項經濟活動所共有的控制，僅在與該項經濟活動相關的重要財務和生產經營決策需要分享控制權的投資方一致同意時存在。對合營企業投資採用權益法核算。

聯營企業是指本公司及其子公司對其財務和經營決策實質上具有重大影響的被投資單位。重大影響是指對被投資單位的財務和經營政策有參與決策的權力，但並不能夠控制或者與其他方一起共同控制這些政策的制定。對聯營企業投資採用權益法核算。

(c) 其他長期股權投資

其他本公司及其子公司對被投資單位不具有控制、共同控制或重大影響，並且在活躍市場中沒有報價、公允價值不能可靠計量的長期股權投資，採用成本法核算。

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度

(按照中國會計準則編製)

(除特別注明外，金額單位為人民幣元)

二、重要會計政策和會計估計(續)

(10) 長期股權投資(續)

(d) 投資成本確定及後續計量方法

對於企業合併形成的長期股權投資：

同一控制下企業合併取得的長期股權投資，在合併日按照取得被合併方所有者權益賬面價值的份額作為投資成本；非同一控制下企業合併取得的長期股權投資，按照合併成本作為長期股權投資的投資成本。

對於以企業合併以外的其他方式取得的長期股權投資：

支付現金取得的長期股權投資，按照實際支付的購買價款作為初始投資成本；發行權益性證券取得的長期股權投資，以發行權益性證券的公允價值作為初始投資成本。

採用成本法核算的長期股權投資，按照初始投資成本計量，被投資單位宣告分派的現金股利或利潤，確認為投資收益計入當期損益。

採用權益法核算的長期股權投資，初始投資成本大於投資時應享有被投資單位可辨認淨資產公允價值份額的，以初始投資成本作為長期股權投資成本；初始投資成本小於投資時應享有被投資單位可辨認淨資產公允價值份額的，其差額計入當期損益，並相應調增長期股權投資成本。

二、重要會計政策和會計估計(續)

(10) 長期股權投資(續)

(d) 投資成本確定及後續計量方法(續)

採用權益法核算時，本公司及其子公司先對被投資單位的淨損益進行調整，包括以取得投資時被投資單位各項可辨認淨資產公允價值為基礎的調整和為統一會計政策、會計期間進行的調整，然後按本公司及其子公司應享有或應分擔的被投資單位的淨損益份額確認當期投資損益。確認被投資單位發生的淨虧損，以長期股權投資的賬面價值以及其他實質上構成對被投資單位淨投資的長期權益減記至零為限，但本公司及其子公司負有承擔額外損失義務且符合或有事項準則所規定的預計負債確認條件的，繼續確認投資損失並作為預計負債核算。對於被投資單位除淨損益以外所有者權益的其他變動，在持股比例不變的情況下，本公司及其子公司按照持股比例計算應享有或承擔的部分，調整長期股權投資的賬面價值並計入資本公積。被投資單位分派的利潤或現金股利於宣告分派時按照本公司及其子公司應分得的部分，相應減少長期股權投資的賬面價值。本公司及其子公司與被投資單位之間未實現的內部交易損益按照持股比例計算歸屬於本公司及其子公司的部分，予以抵銷，在此基礎上確認投資損益。本公司及其子公司與被投資單位發生的內部交易損失，屬於資產減值損失的部分，相應的未實現損失不予抵銷。

(e) 長期股權投資減值

當對子公司、合營企業和聯營企業投資的可收回金額低於其賬面價值時，賬面價值減記至可收回金額(附註二(15))。

對於其他長期股權投資，將該投資的賬面價值與按照類似投資當時市場收益率對未來現金流量折現確定的現值之間的差額，確認為減值損失，計入當期損益。

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度

(按照中國會計準則編製)

(除特別注明外，金額單位為人民幣元)

二、重要會計政策和會計估計(續)

(11) 固定資產和折舊

固定資產包括港務設施、擋水建築物、房屋及建築物、營運中的發電設施、運輸設施及其他。購置或新建的固定資產按取得時的實際成本進行初始計量。對本公司在重組改制時進行評估的固定資產，按其經國有資產管理部門確認後的評估值作為入賬價值。

與固定資產有關的後續支出，在相關的經濟利益很可能流入本公司及其子公司且其成本能夠可靠的計量時，計入固定資產成本；對於被替換的部分，終止確認其賬面價值；所有其他後續支出於發生時計入當期損益。

固定資產折舊採用年限平均法並按其入賬價值減去預計淨殘值後在預計使用年限內計提。對計提了減值準備的固定資產，則在未來期間按扣除減值準備後的賬面價值及依據尚可使用年限確定折舊額。

固定資產的預計使用年限、淨殘值率及年折舊率列示如下：

	預計使用年限	預計淨殘值率	年折舊率
港務設施	20-40年	5%	2.38%-4.75%
擋水建築物	8-40年	3%	2.43%-12.13%
房屋及建築物	6-45年	0%-11%	2.11%-16.67%
營運中的發電設施	5-35年	0%-11%	2.71%-20.00%
運輸設施	6-20年	0%-11%	4.75%-16.67%
其他	3-18年	0%-11%	5.56%-33.33%

本公司及其子公司對固定資產的預計使用年限、預計淨殘值和折舊方法於每年年度終了進行復核並在必要時作適當調整。

當固定資產被處置或者預期通過使用或處置不能產生經濟利益時，終止確認該固定資產。固定資產出售、轉讓、報廢或毀損的處置收入扣除其賬面價值和相關稅費後的金額計入當期損益。

當固定資產的可收回金額低於其賬面價值時，賬面價值減記至可收回金額(附註二(15))。

二、重要會計政策和會計估計(續)

(12) 在建工程

在建工程按實際發生的成本計量。實際成本包括建築成本、安裝成本、符合資本化條件的借款費用以及其他為使在建工程達到預定可使用狀態所發生的必要支出。在建工程在達到預定可使用狀態時，轉入固定資產並自次月起開始計提折舊。

當在建工程的可收回金額低於其賬面價值時，賬面價值減記至可收回金額(附註二(15))。

(13) 無形資產和攤銷

無形資產包括土地使用權、電力生產許可證、採礦權等，以實際成本進行初始計量。對本公司在重組時進行評估的無形資產，按其經國有資產管理部門確認後的評估值作為入賬價值。

除採礦權外，使用壽命有限的無形資產在其使用年限內以直線法攤銷，於每年年度終了對其預計使用壽命及其攤銷方法進行復核並在必要時作適當調整。採礦權將在煤礦正式投產後按產量法攤銷。

使用壽命不確定的無形資產不予攤銷。本公司及其子公司在每個會計期間對使用壽命不確定的無形資產的使用壽命進行復核。

當無形資產的可收回金額低於其賬面價值時，賬面價值減記至可收回金額(附註二(15))。

(14) 商譽

商譽為非同一控制下企業合併成本超過企業合併中取得的被購買方可辨認淨資產於購買日的公允價值份額的差額。企業合併形成的商譽在合併財務報表上單獨列示。

在合併財務報表中單獨列示的商譽至少每年進行減值測試。減值測試時，商譽的賬面價值根據企業合併的協同效應分攤至受益的資產組或資產組組合。本公司及其子公司主要根據經營地區確定相關的資產組或資產組組合併確定商譽分配。資產組或資產組組合的減值會計政策，見附註二(15)。商譽按成本減去累計減值損失後的淨額列示。

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度

(按照中國會計準則編製)

(除特別注明外，金額單位為人民幣元)

二、重要會計政策和會計估計(續)

(15) 長期資產減值

在財務報表中單獨列示的商譽及使用壽命不確定的無形資產，無論是否存在減值跡象，至少每年進行減值測試。固定資產、在建工程、使用壽命有限的無形資產及長期股權投資等，於資產負債表日存在減值跡象的，進行減值測試。減值測試結果表明資產的可收回金額低於其賬面價值的，按其差額計提減值準備並計入減值損失。可收回金額為資產的公允價值減去處置費用後的淨額與資產預計未來現金流量的現值兩者之間的較高者。資產減值準備按單項資產為基礎計算並確認，如果難以對單項資產的可收回金額進行估計的，以該資產所屬的資產組確定資產組的可收回金額。資產組是能夠獨立產生現金流入的最小資產組合。

上述長期資產減值損失一經確認，如果在以後期間價值得以恢復，也不予轉回。

(16) 金融負債

金融負債於初始確認時分類為以公允價值計量且其變動計入當期損益的金融負債和其他金融負債。本公司及其子公司的金融負債主要為交易性金融負債、應付款項、借款及應付債券等。

應付款項包括應付賬款、應付票據、其他應付款及長期應付款等，以公允價值作為初始確認金額，之後採用實際利率法進行後續計量。

借款及應付債券以公允價值扣除交易費用後的金額進行初始計量，並採用實際利率法按攤餘成本進行後續計量。

金融負債期限在一年以下(含一年)的，列示為流動負債；期限在一年以上但自資產負債表日起一年內(含一年)到期的，列示為一年內到期的非流動負債；其餘列示為非流動負債。

二、重要會計政策和會計估計(續)

(17) 借款費用

發生的可直接歸屬於需要經過相當長時間的購建活動才能達到預定可使用狀態之固定資產的購建的借款費用，在資產支出及借款費用已經發生、並且為使資產達到預定可使用狀態所必要的購建活動已經開始時，開始資本化並計入該資產的成本。當購建的資產達到預定可使用狀態時停止資本化，其後發生的借款費用計入當期損益。如果資產的購建活動發生非正常中斷，並且中斷時間連續超過3個月，暫停借款費用的資本化，直至資產的購建活動重新開始。為購建符合資本化條件的資產而借入專門借款的，借款費用資本化金額以專門借款當期實際發生的利息費用，減去將尚未動用的借款資金存入銀行取得的利息收入或進行暫時性投資取得的投資收益後的金額確定。為購建符合資本化條件的資產而佔用了一般借款的，根據累計資產支出超過專門借款部分的資產支出加權平均數乘以所佔用一般借款的資本化率，計算確定一般借款應予資本化的利息金額。資本化率根據一般借款加權平均利率計算確定。

其他借款費用則計入當期費用。

(18) 職工薪酬

職工薪酬包括所有與獲得職工提供的服務相關的支出。

本公司及其子公司在職工提供服務的期間，將應付的職工薪酬確認為負債，並根據職工提供服務的受益對象計入相關資產成本和費用。

(19) 遞延所得稅資產和負債

遞延所得稅資產和負債根據資產和負債的計稅基礎與其賬面價值的差額(暫時性差異)計算確認。對於按照稅法規定能夠於以後年度抵減應納稅所得額的可抵扣虧損和稅項抵減，視為暫時性差異確認相應的遞延所得稅資產。對於商譽的初始確認產生的暫時性差異，不確認相應的遞延所得稅負債。對於發生時既不影響會計利潤也不影響應納稅所得額(或可抵扣虧損)的非企業合併的交易中產生的資產或負債的初始確認形成的暫時性差異，不確認相應的遞延所得稅資產和遞延所得稅負債。

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度

(按照中國會計準則編製)

(除特別注明外，金額單位為人民幣元)

二、重要會計政策和會計估計(續)

(19) 遞延所得稅資產和負債(續)

本公司及其子公司以很可能取得用來抵扣可抵扣暫時性差異、可抵扣虧損和稅項抵減的應納稅所得額為限，確認遞延所得稅資產。

於資產負債表日，遞延所得稅資產和遞延所得稅負債，按照預期收回該資產或清償該負債期間的適用稅率計量。

同時滿足下列條件的遞延所得稅資產和遞延所得稅負債以抵銷後的淨額列示：

- (a) 本公司及其子公司中各納稅主體擁有以淨額結算當期所得稅資產及當期所得稅負債的法定權利；
- (b) 遞延所得稅資產和遞延所得稅負債是與同一稅收徵管部門對本公司及其子公司中同一納稅主體徵收的所得稅相關。

(20) 收入確認

收入基於以下方法確認：

收入的金額按照本公司及其子公司在日常活動中銷售商品和提供服務時，已收或應收合同或協議價款的公允價值確定。當交易產生的經濟利益很可能流入本公司及其子公司、收入的金額能夠可靠計量且滿足下列各項經營活動的特定收入確認條件時確認收入。

(a) 產品銷售收入

產品銷售收入主要指銷售電力和熱力而收取的扣除相關稅費後的電費和熱費收入。本公司及其子公司在銷售電力及熱力予客戶時確認收入。

(b) 服務收入

服務收入主要指提供港口裝卸搬運服務及運輸服務而收取的收入。本公司及其子公司在相關服務提供予接受服務方時確認收入。

(c) 利息收入

利息收入按存款的存續期間和實際收益率計算確認。

二、重要會計政策和會計估計(續)

(21) 租賃

實質上轉移了與資產所有權有關的全部風險和報酬的租賃為融資租賃。其他的租賃為經營租賃。

(a) 經營租賃(承租人)

經營租賃的租金支出在租賃期內按照直線法計入相關資產成本或當期損益。

(b) 經營租賃(出租人)

經營租賃收入採用直線法在租賃期內確認。

(c) 融資租賃(出租人)

本公司及其子公司將租賃開始日最低租賃收款額與初始直接費用之和作為應收融資租賃款的入賬價值；將最低租賃收款額及初始直接費用之和與其現值的差額確認為未實現融資收益。本公司及其子公司採用實際利率法在租賃期內各個期間分配未實現融資收益。資產負債表日，本公司及其子公司將應收融資租賃款減去未實現融資收益的差額，分別列入資產負債表中長期應收款及一年內到期的非流動資產。

應收融資租賃款的減值測試，見附註二(7)(f)。

(22) 政府補助

政府補助在本公司及其子公司能夠滿足其所附的條件以及能夠收到時，予以確認。政府補助為貨幣性資產的，按照實際收到或應收的金額計量。

與資產相關的政府補助確認為遞延收益，並在相關資產使用壽命內平均分配，計入當期損益。

與收益相關的政府補助，用於補償本公司及其子公司以後期間的相關費用或損失的，確認為遞延收益，並在確認相關費用的期間，計入當期損益；用於補償本公司及其子公司已發生的相關費用或損失的，直接計入當期損益。

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度

(按照中國會計準則編製)

(除特別注明外，金額單位為人民幣元)

二、重要會計政策和會計估計(續)

(23) 股利分配

現金股利於股東大會批准的當期確認為負債。

(24) 企業合併

參與合併的企業在合併前後均受同一方或相同的多方最終控制且該控制並非暫時性的，為同一控制下的企業合併；參與合併的各方在合併前後不受同一方或相同的多方最終控制的，為非同一控制下的企業合併。

(a) 同一控制下的企業合併

合併方支付的合併對價和合併方取得的淨資產均按賬面價值計量。合併方取得的淨資產賬面價值與支付的合併對價賬面價值的差額，調整資本公積(股本溢價)；資本公積(股本溢價)不足以沖減的，調整留存收益。為進行企業合併發生的直接相關費用於發生時計入當期損益，但為企業合併發行權益性證券或債券等發生的交易費用計入權益性證券或債券的初始確認金額。

(b) 非同一控制下的企業合併

合併成本按照購買日支付的資產和發生或承擔債務的公允價值確定。為進行企業合併發生的直接相關費用於發生時計入當期損益，但為企業合併發行權益性證券或債券等發生的交易費用計入權益性證券或債券的初始確認金額。合併的可辨認的資產以及合併過程中承擔的負債和或有負債在合併日以公允價值進行初始確認。合併成本超過所獲得可辨認淨資產公允價值份額的部分記錄為商譽。合併成本小於被合併公司淨資產的公允價值份額的差額，計入當期損益。

二、重要會計政策和會計估計(續)

(25) 合併財務報表的編製方法

合併財務報表的合併範圍包括本公司及子公司。

從取得子公司的實際控制權之日起，本公司開始在本公司的合併報表中將其予以合併；從喪失實際控制權之日起停止合併。本公司及其子公司之間所有重大往來餘額、交易及未實現損益在合併財務報表編製時予以抵銷。子公司的股東權益及當期淨損益中不屬於本公司所擁有的部分作為少數股東權益及少數股東損益在合併財務報表中股東權益及淨利潤項下單獨列示。

子公司與本公司採用的會計政策或會計期間不一致的，在編製合併財務報表時，按照本公司的會計政策或會計期間對子公司財務報表進行必要的調整。

對於因非同一控制下企業合併取得的子公司，在編製合併財務報表時，以購買日可辨認淨資產公允價值為基礎對其個別財務報表進行調整；對於因同一控制下企業合併取得的子公司，在編製合併財務報表時，視同該企業合併於報告期最早期間的期初已經發生，從報告期最早期間的期初起將其資產、負債、經營成果和現金流量納入合併財務報表，且其合併日前實現的淨利潤在合併利潤表中單列項目反映。

對於同一子公司的股權在連續兩個會計年度買入再賣出的情況，本公司於簽署轉讓子公司股權的協議並且滿足確認持有待售資產及負債的條件時，將該子公司的非流動資產及負債作為持有待售資產及負債列示於其他流動資產及其他流動負債中；在完成股權轉讓終止確認相關資產及負債並確認投資損益。

(26) 分部信息

本公司及其子公司以內部組織結構、管理要求、內部報告制度為依據確定經營分部，以經營分部為基礎確定報告分部並披露分部信息。

經營分部，是指本公司及其子公司內同時滿足下列條件的組成部分：(a)該組成部分能夠在日常活動中產生收入、發生費用；(b)本公司及其子公司管理層能夠定期評價該組成部分的經營成果，以決定向其配置資源、評價其業績；(c)本公司及其子公司能夠取得該組成部分的財務狀況、經營成果和現金流量等有關會計信息。如果兩個或多個經營分部具有相似的經濟特徵，並且滿足一定條件的，本公司及其子公司將其合併為一個經營分部。

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度

(按照中國會計準則編製)

(除特別注明外，金額單位為人民幣元)

二、重要會計政策和會計估計(續)

(27) 金融工具的公允價值確定

存在活躍市場的金融工具，以活躍市場中的報價確定其公允價值。不存在活躍市場的金融工具，採用估值技術確定其公允價值。估值技術包括參考熟悉情況並自願交易的各方最近進行的市場交易中使用的價格、參照實質上相同的其他金融資產的當前公允價值、現金流量折現法和期權定價模型等。採用估值技術時，盡可能最大程度使用市場參數，減少使用與本公司及其子公司特定相關的參數。

(28) 重要會計估計和判斷

本公司及其子公司根據已有的經驗以及包括根據現有狀況對未來事項做出的合理預期在內的其他因素進行估計及判斷，對所採用的重要會計估計和關鍵假設進行持續評估。

本公司及其子公司對於未來所進行的估計和假設可能不能完全等同於與之相關的實際結果。本公司所作的對下一會計期間資產和負債賬面價值可能產生重大調整的會計估計和關鍵假設包括：

(a) 電力生產許可證及商譽減值的會計估計

本公司及其子公司根據附註二(13)及(14)中的會計政策每年進行測試以判斷電力生產許可證及商譽是否發生減值。資產組或資產組組合的可收回金額為其預計未來現金流量的現值。此類計算要求使用估計。根據現有經驗進行測試的結果可能與下一會計期間實際結果有所不同，因而可能導致對資產負債表中的電力生產許可證及商譽賬面價值的重大調整。

(b) 電力生產許可證的可使用年限

本年末本公司及其子公司的管理層判斷其電力生產許可證資產的使用年限為不確定。此類估計是由於該許可證預期延期無重大限制和無需重大成本，並且基於其未來現金流量和管理層持續經營的預期。根據現有經驗進行估計的結果可能與下一會計期間實際結果有所不同，因而可能導致對資產負債表中的電力生產許可證的賬面價值的改變。

二、重要會計政策和會計估計(續)

(28) 重要會計估計和判斷(續)

(c) 固定資產的可使用年限

固定資產的預計使用年限和折舊由本公司管理層決定。這項會計估計是基於在發電機組運行過程中產生的預計損耗。損耗情況會隨機組的技術更改產生重大變化。當使用年限與原先估計的可使用年限不同時，管理層會對預計使用年限進行相應的調整，因此根據現有經驗進行估計的結果可能與下一會計期間實際結果有所不同，因而可能導致對固定資產的淨值和折舊費用的重大調整。

(d) 固定資產減值的估計

本公司及其子公司在任何減值跡象產生時對固定資產進行測試以判斷其是否發生減值。根據附註二(15)，固定資產的可收回金額低於其賬面價值的差額確認減值。根據現有經驗進行測試的結果可能與下一會計期間實際結果有所不同，因而可能導致對資產負債表中的固定資產賬面價值的重大調整。

(e) 新建電廠的獲批

本公司及其子公司的部分電廠建設項目能夠取得國家發展和改革委員會(「發改委」)的最終批准是公司管理層的一項重要估計和判斷。該項估計和判斷是基於已取得的初步審批和對項目的理解。基於以往經驗，公司管理層相信本公司及其子公司將會取得發改委對該等電廠建設項目的最終批准。與該等估計和判斷的偏離將可能需要對固定資產、在建工程及工程物資的價值進行重大調整。

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度

(按照中國會計準則編製)

(除特別注明外，金額單位為人民幣元)

三、稅項

(1) 增值稅

本公司及其子公司的境內電力及熱力等產品銷售適用增值稅，應納稅額為按應納稅銷售額的17%或13%扣除當期允許抵扣的進項稅後的餘額。

(2) 營業稅

本公司及其子公司的港口服務及運輸服務適用營業稅，營業稅稅率為3%。

(3) 消費稅

本公司及其子公司的境外電力產品銷售適用當地消費稅，消費稅稅率為7%。

(4) 所得稅

依據所得稅法的相關規定，自2008年1月1日起，原享受低稅率優惠政策的本公司下屬分公司及子公司，在新稅法施行後5年內將逐步過渡到25%，原適用33%企業所得稅率的子公司自2008年1月1日起適用25%的所得稅率。根據國發[2007]39號文，自2008年1月1日起，原享受企業所得稅「兩免三減半」等定期減免稅優惠的企業，新稅法施行後繼續按原稅收法律、行政法規以及相關文件規定的優惠辦法及年限享受至期滿為止，但因未獲利而尚未享受稅收優惠的，其優惠期限從2008年度起計算。

本公司之境外子公司適用的所得稅稅率為17%。

根據國稅函[2009]33號文，自2008年1月1日起，本公司按照相關稅收法律法規的規定，匯總計算繳納企業所得稅。原關於本公司所屬電廠及分公司繳納企業所得稅地點的相關規定同時廢止。本公司總部、境內各分公司及控股子公司於報告期內除下述單位尚享有稅收優惠政策外，其他適用所得稅率均為25%。

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度
(按照中國會計準則編製)
(除特別注明外，金額單位為人民幣元)

三、稅項(續)

(4) 所得稅(續)

	批准文號	2011年度	減免優惠期
華能丹東電廠(「丹東電廠」)(註1)	丹國稅涉外[1999]7號	12%	至2012年12月31日
華能玉環電廠(「玉環電廠」) 一期(註2)	國稅函[2007]201號及 浙國稅外[2007]14號	12%	至2011年12月31日
華能日照電廠(「日照電廠」)(註3) 總部及其他分公司	國稅函[2007]1348號 國稅函[1997]368號	12% 24%	至2012年12月31日 至2011年12月31日
華能湖南岳陽發電有限責任公司 (「岳陽發電公司」)	國發[2007]39號	24%	至2011年12月31日
華能重慶珞璜發電有限責任公司 (「珞璜發電公司」)(註4)	西部大開發財稅[2011]58號	15%	至2020年12月31日
珞璜發電公司三期(註5)	西部大開發財稅[2011]58號 渝國稅直減[2007]120號	7.5%	至2020年12月31日
華能酒泉風電有限責任公司 (「酒泉風電」)(註6)	財稅[2008]46號	-	至2016年12月31日
華能雲南滇東能源有限責任公司 (「滇東能源」)(註4)	西部大開發財稅[2011]58號	15%	至2020年12月31日
雲南滇東雨汪能源有限公司 (「滇東雨汪」)(註4)	西部大開發財稅[2011]58號	15%	至2020年12月31日
華能(福州)海港有限公司 (「羅源灣海港」)(註7)	羅減免備[004]號	-	至2014年12月31日
華能啟東風力發電有限公司 (「啟東風電」)二期(註8)	國稅發[2009]80號	-	至2015年12月31日
化德縣大地泰泓風能利用有限 責任公司(「大地泰泓」) 一期(註9)	財稅[2001]202號	-	至2014年12月31日
華能北京熱電有限責任公司 (「北京熱電」)	國發[2007]39號	24%	至2011年12月31日

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度

(按照中國會計準則編製)

(除特別注明外，金額單位為人民幣元)

三、稅項(續)

(4) 所得稅(續)

- 註1. 根據丹國稅涉外[1999]7號，本公司之分公司丹東電廠享受兩免三減半稅收優惠政策，其優惠期自2008年1月1日至2012年12月31日，2011年的適用稅率為12%。
- 註2. 2007年玉環縣國家稅務局批准本公司之分公司玉環電廠一期自2007年1月1日至2011年12月31日享受兩免三減半的稅收優惠，2011年的適用稅率為12%。
- 註3. 本公司之分公司日照電廠於2008年開始適用兩免三減半的稅收優惠政策，因而2011年處於減半優惠期的第二年，適用稅率為12%。
- 註4. 根據西部大開發財稅[2011]58號，珞璜發電公司、滇東能源和滇東雨汪自2011年1月1日至2020年12月31日，減按15%的稅率徵收企業所得稅。
- 註5. 根據重慶市國家稅務局直屬稅務分局批准，珞璜發電公司三期工程項目從獲利年度起，第一年至第二年的經營所得免徵所得稅，第三年至第五年減半徵收所得稅。2007年度為其首個獲利年度，開始享受免徵所得稅的政策。2011年處於兩免三減半的減半優惠期的第三年，適用稅率為7.5%。
- 註6. 根據財稅[2008]46號文，酒泉風電於2011年開始適用三免三減半的稅收優惠政策。
- 註7. 根據羅源縣國家稅務局批准，羅源灣海港自2009年1月1日開始適用三免三減半的稅收優惠政策。
- 註8. 根據國稅發[2009]80號，啟東風電二期自2010年1月1日開始適用三免三減半的稅收優惠政策。
- 註9. 根據財稅[2001]202號，大地泰泓一期工程項目自2010年1月1日開始適用兩免三減半的稅收優惠政策，因此2011年處於免稅期。

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度
(按照中國會計準則編製)
(除特別注明外，金額單位為人民幣元)

四、企業合併及合併財務報表

(1) 子公司情況

(a) 通過設立或投資等方式取得的子公司

子公司名稱	子公司類型	註冊地	註冊資本	業務性質及		企業類型	法人代表	組織機構代碼
				經營範圍				
華能國際電力燃料有限責任公司(「燃料公司」)	直接控股	北京市	200,000,000元	煤炭的批發經營		有限責任公司	劉國躍	66990379-7
華能上海石洞口發電有限責任公司(「石洞口發電公司」)	直接控股	上海市	990,000,000元	發電		有限責任公司	李樹青	67786175-0
華能南通發電有限責任公司(「南通發電公司」)	直接控股	江蘇省南通市	1,560,000,000元	發電		有限責任公司	林偉傑	68297013-4
華能營口港務有限責任公司(「營口港」)	直接控股	遼寧省營口市	720,235,000元	裝卸搬運服務		有限責任公司	姜鵬	68008878-9
華能營口熱電有限責任公司(「營口熱電」)	直接控股	遼寧省營口市	830,000,000元	電力、熱力的生產銷售		有限責任公司	瞿樹濤	68371657-6
華能湖南湘祁水電有限責任公司(「湘祁水電」)	直接控股	湖南省祁陽縣	180,000,000元	建設、經營管理水電廠及相關工程		有限責任公司	張建林	68504616-6
涿州利源熱電有限責任公司(「涿州利源」)	直接控股	河北省涿州市	5,000,000元	建設、經營管理熱電廠及相關工程		有限責任公司	葛長勤	69921346-3
華能左權煤電有限責任公司(「左權煤電」)	直接控股	山西省晉中市	960,000,000元	電廠籌建項目相關生產服務		有限責任公司	林剛	69668075-2
華能康保風能利用有限責任公司(「康保風電」)	直接控股	河北省康保縣	5,000,000元	建設、經營、管理風力發電廠及相關工程		有限責任公司	李建民	69924468-1

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度

(按照中國會計準則編製)

(除特別注明外，金額單位為人民幣元)

四、企業合併及合併財務報表(續)

(1) 子公司情況(續)

(a) 通過設立或投資等方式取得的子公司(續)

子公司名稱	子公司類型	註冊地	註冊資本	業務性質及		法人代表	組織機構代碼
				經營範圍	企業類型		
酒泉風電	直接控股	甘肅省酒泉市	1,667,000,000元	建設、經營管理 風力發電廠及 相關工程	股份有限公司	高樹林	55625278-0
華能(瓦房店)風力發電 有限公司 (「瓦房店風電」)	直接控股	遼寧省瓦房店市	50,000,000元	建設、經營、 管理風力發電 廠及相關工程	有限責任公司	高冰	55980023-6
華能昌圖風力發電 有限公司 (「昌圖風電」)	直接控股	遼寧省昌圖縣	50,000,000元	建設、經營及 管理風力發電 廠及相關工程	有限責任公司	高冰	55819524-9
華能如東風力發電 有限公司 (「如東風電」)	直接控股	江蘇省如東縣	127,500,000元	建設、管理風電廠	有限責任公司	龐遠彤	56531295-X
華能廣東海門港務 有限責任公司 (「海門港」)	直接控股	廣東省汕頭市	10,000,000元	港口裝卸、倉儲 服務(籌辦， 不得從事生產 經營活動)	有限責任公司	李文學	56256643-6
華能太倉港務 有限責任公司 (「太倉港」)	直接控股	江蘇省太倉市	20,000,000元	港口開發建設， 煤炭混配，機械 設備租賃，維修	有限責任公司	龐遠彤	56784710-6
Tuas Power Generation Pte Ltd.(「TPG」)	間接控股	新加坡	1,183,000,001新元	發電及提供相關 產品、副產品和 衍生品；開發電力 供應資源和經營 電力、電力銷售	有限責任公司	不適用	200909292D
TP Utilities Pte Ltd. (「TP Utilities」)	間接控股	新加坡	160,000,001新元	提供能源及服務— 供電、供熱、工 業用水及廢物管理	有限責任公司	不適用	200920924G

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度
(按照中國會計準則編製)
(除特別注明外，金額單位為人民幣元)

四、企業合併及合併財務報表(續)

(1) 子公司情況(續)

(a) 通過設立或投資等方式取得的子公司(續)

	實質上構成 對子公司淨		持股比例 (%)	表決權比例 (%)	是否合併 報表	少數股東權益 中用於沖減	
	年末實際 出資額	投資的其他 項目餘額				少數股東 權益	少數股東 損益的金額
燃料公司	200,000,000	-	100%	100%	是	-	-
石洞口發電公司	495,000,000	-	50%	50%	是*	506,178,580	-
南通發電公司	546,000,000	-	70%	70%	是	234,000,000	-
營口港	360,117,500	-	50%	50%	是*	364,914,586	-
營口熱電	844,030,000	-	100%	100%	是	-	-
湘祁水電	258,000,000	-	100%	100%	是	-	-
涿州利源	5,000,000	-	100%	100%	是	-	-
左權煤電	767,996,200	-	80%	80%	是	96,000,000	-
康保風電	370,000,000	-	100%	100%	是	-	-
酒泉風電	2,750,035,286	-	100%	100%	是	-	-
瓦房店風電	92,630,000	-	100%	100%	是	-	-
昌圖風電	58,605,000	-	100%	100%	是	-	-
如東風電	22,950,000	-	90%	90%	是	2,550,000	-
海門港	38,000,000	-	100%	100%	是	-	-
太倉港	83,000,000	-	100%	100%	是	-	-
TPG	5,758,725,705	-	100%	100%	是	-	-
TP Utilities	778,864,005	-	100%	100%	是	-	-
	<u>13,428,953,696</u>	<u>-</u>				<u>1,203,643,166</u>	<u>-</u>

* 根據本公司與另一方股東的協議，本公司對該被投資公司擁有控制權。

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度

(按照中國會計準則編製)

(除特別注明外，金額單位為人民幣元)

四、企業合併及合併財務報表(續)

(1) 子公司情況(續)

(b) 通過同一控制下的企業合併取得的子公司

子公司名稱	子公司類型	註冊地	註冊資本	業務性質及		企業類型	法人代表	組織機構代碼
				經營範圍				
華能(蘇州工業園區)發電 有限責任公司 (「太倉發電公司」)	直接控股	江蘇省蘇州市	632,840,000元	發電		有限責任公司	李樹青	13484976-3
華能沁北發電 有限責任公司 (「沁北發電公司」)	直接控股	河南省濟源市	810,000,000元	發電		有限責任公司	高樹林	73551491-8
華能榆社發電 有限責任公司 (「榆社發電公司」)	直接控股	山西省榆社縣	615,760,000元	發電		有限責任公司	林剛	60273002-7
岳陽發電公司	直接控股	湖南省岳陽市	1,055,000,000元	發電		有限責任公司	趙平	61665023-9
珞璜發電公司	直接控股	重慶市	1,748,310,000元	發電		有限責任公司	趙平	X2190009-1
華能平涼發電 有限責任公司 (「平涼發電公司」)	直接控股	甘肅省平涼市	924,050,000元	發電		有限責任公司	林剛	22436987-8
華能南京金陵發電 有限公司 (「金陵發電公司」)	直接控股	江蘇省南京市	1,902,000,000元	發電		有限責任公司	李樹青	77125600-4
啟東風電	直接控股	江蘇省啟東市	200,000,000元	風電項目的開發 經營、電力生產 銷售		有限責任公司	龐遠彤	66638519-7
天津華能楊柳青熱電 有限責任公司 (「楊柳青熱電」)	直接控股	天津市	1,537,130,909元	發電、供熱、熱電 設施安裝檢修及 相關服務		有限責任公司	林剛	10306946-5
北京熱電	直接控股	北京市	1,600,000,000元	建設經營電廠及 有關工程		有限責任公司	谷碧泉	X2600055-1

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度
(按照中國會計準則編製)
(除特別注明外，金額單位為人民幣元)

四、企業合併及合併財務報表(續)

(1) 子公司情況(續)

(b) 通過同一控制下的企業合併取得的子公司(續)

	實質上構成 對子公司淨					少數股東權益 中用於沖減	
	年末實際	投資的其他	持股比例	表決權比例	是否合併	少數股東	少數股東
	出資額	項目餘額	(%)	(%)	報表	權益	損益的金額
太倉發電公司	771,527,000	-	75%	75%	是	217,960,962	-
沁北發電公司	1,266,187,072	-	60%	60%	是	733,476,440	-
榆社發電公司	380,385,896	-	60%	60%	是	(202,269,960)	467,583,812
岳陽發電公司	1,156,201,197	-	55%	55%	是	454,100,182	27,419,808
潞璜發電公司	1,930,501,221	-	60%	60%	是	926,513,553	-
平涼發電公司	1,151,641,517	-	65%	65%	是	151,054,493	305,978,115
金陵發電公司	1,302,680,000	-	60%	60%	是	1,038,575,304	-
啟東風電	241,680,000	-	65%	65%	是	124,427,988	-
楊柳青熱電	1,064,900,000	-	55%	55%	是	657,531,300	56,277,871
北京熱電	1,258,347,000	-	41%	66%*	是	1,367,334,613	-
	<u>10,524,050,903</u>	<u>-</u>				<u>5,468,704,875</u>	<u>857,259,606</u>

* 根據本公司與其他股東的協議，其中一個股東將其擁有的北京熱電25%股權的表決權無償委托本公司代為行使。

上述子公司與本公司於合併前後均受華能集團公司最終控制。

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度

(按照中國會計準則編製)

(除特別注明外，金額單位為人民幣元)

四、企業合併及合併財務報表(續)

(1) 子公司情況(續)

(c) 通過非同一控制下的企業合併取得的子公司

	子公司類型	註冊地	註冊資本	業務性質及		企業類型	法人代表	組織機構代碼
				經營範圍				
華能威海發電 有限責任公司 (「威海發電公司」)	直接控股	山東省威海市	761,838,300元	發電		有限責任公司	張奇	26420668-6
華能太倉發電 有限責任公司 (「太倉第二發電公司」)	直接控股	江蘇省太倉市	804,146,700元	發電		有限責任公司	李樹青	76280945-5
華能淮陰發電有限公司 (「淮陰發電公司」)	直接控股	江蘇省淮安市	265,000,000元	發電		有限責任公司	李樹青	13478263-4
華能淮陰第二發電有限公司 (「淮陰第二發電公司」)	直接控股	江蘇省淮安市	930,870,000元	發電		有限責任公司	李樹青	76357769-2
華能辛店發電有限公司 (「辛店第二發電公司」)	直接控股	山東省淄博市	100,000,000元	發電		有限責任公司	張奇	76095380-8
華能上海燃機發電 有限責任公司 (「上海燃機發電公司」)	直接控股	上海市	699,700,000元	發電		有限責任公司	吳大衛	77092642-4
大地泰泓	直接控股	內蒙古自治區 化德縣	5,000,000元	風能開發和利用		有限責任公司	李建民	79364854-3
華能沾化熱電有限公司 (「沾化熱電」)	直接控股	山東省沾化縣	190,000,000元	電能、熱能生產 銷售		有限責任公司	秦箴林	74896037-8
山東華魯海運有限公司 (「海運公司」)*	直接控股	山東省龍口市	45,000,000元	國內沿海各港間 貨物運輸		有限責任公司	李樹青	16306513-2
華能青島港務有限公司 (「青島港」)	直接控股	山東省青島 膠南市	300,000,000元	港口貨物裝卸、 港口內運輸、 倉儲(不含危險 品)、港區內貨 運站和中轉站、 水運物資供應		有限責任公司	陳京川	78374701-1
滇東能源	直接控股	雲南省富源縣	1,800,000,000元	發電		有限責任公司	李樹青	74828137-5
滇東雨汪	直接控股	雲南省富源縣	1,236,320,000元	發電		有限責任公司	李樹青	77046107-3

* 於2011年12月，山東魯能海運有限公司更名為山東華魯海運有限公司。

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度
(按照中國會計準則編製)
(除特別注明外，金額單位為人民幣元)

四、企業合併及合併財務報表(續)

(1) 子公司情況(續)

(c) 通過非同一控制下的企業合併取得的子公司(續)

	子公司類型	註冊地	註冊資本	業務性質及 經營範圍	企業類型	法人代表	組織 機構代碼
華能(福州)羅源灣 碼頭有限公司 (「羅源灣碼頭」)	直接控股	福建省羅源縣	85,000,000元	港口管理、 港口貨物裝卸、 提供信息諮詢服務； 經營港內運輸倉儲、 經營港區內貨運站和 中轉站；對港口業的 投資和開發	有限責任公司	李建國	74636503-7
華能羅源陸島 碼頭有限公司 (「陸島碼頭」)	直接控股	福建省羅源縣	70,000,000元	港口供水、 裝卸、倉儲及 船舶業務代理	有限責任公司	李建國	15477556-2
羅源灣海港	直接控股	福建省羅源縣	652,200,000元	港口管理，港口貨物 裝卸，提供信息諮 詢，水運物資補充 供應，對港口業的 投資開發，港區內 運輸、倉儲、貨運 站、中轉站	有限責任公司	高樹林	77065020-2
華能蘇子河水能開發 有限公司(「蘇子河」)	直接控股	遼寧省 新賓滿族自治縣	50,000,000元	水力發電、水產 養殖、農業灌溉等	有限責任公司	高冰	75912645-0
福建英大置業有限公司 (「英大置業」)	間接控股	福建省羅源縣	50,000,000元	房地產開發經營、 物業管理、房屋 租賃、房地產中介 服務；倉儲(不含化 學危險物品)、貨物 裝卸服務；銷售機械 電子設備、鋼材、 五金交電化工(不含化 學危險物品)；商品信 息服務、廣告服務	有限責任公司	郭國明	78691080-6
福建新環源實業有限公司 (「新環源」)	間接控股	福建省羅源縣	93,200,000元	礦泉水開發、加工、 銷售；PET飲料瓶、 瓶胚、飲料蓋加工及 銷售；電力設備 加工、生產、安裝； 內部職工培訓	有限責任公司	劉欣漢	66508627-X
恩施市馬尾溝流域水 電發展有限公司 (「恩施水電」)	直接控股	湖北省恩施市	101,080,000元	馬尾溝流域水電資源 開發、水力發電及 庫區養殖	有限責任公司	於湘泉	74767243-8
開封新力發電有限公司 (「開封新力」)	間接控股	河南省開封市	146,920,000元	發電	有限責任公司	趙賀	61475670-X
中新電力(私人)有限公司 (「中新電力」)	直接控股	新加坡	1,400,020,585美元	投資控股	有限責任公司	不適用	200804742G
大士能源有限公司 (「大士能源」)	間接控股	新加坡	1,338,050,000新元	供電、供氣及 投資控股	有限責任公司	不適用	199502116G
Tuas Power Supply Pte Ltd.(「TPS」)	間接控股	新加坡	500,000新元	電力銷售	有限責任公司	不適用	200004985K
TP Asset Management Pte Ltd.(「TPAM」)	間接控股	新加坡	2新元	提供環保工程服務	有限責任公司	不適用	200505009R
TPGS Green Energy Pte Ltd. (「TPGS」)	間接控股	新加坡	1,000,000新元	提供公用事業服務	有限責任公司	不適用	200612583W
New Earth Pte Ltd. (「NewEarth」)	間接控股	新加坡	10,111,841新元	廢物循環利用諮詢	有限責任公司	不適用	200306521R
New Earth Singapore Pte Ltd. (「NewEarth Singapore」)	間接控股	新加坡	17,816,050新元	工業廢物管理 及循環利用	有限責任公司	不適用	200510273E

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度

(按照中國會計準則編製)

(除特別注明外，金額單位為人民幣元)

四、企業合併及合併財務報表(續)

(1) 子公司情況(續)

(c) 通過非同一控制下的企業合併取得的子公司(續)

	實質上構成 對子公司淨				是否合併 報表	少數股東權益 中用於沖減	
	年末實際 出資額	投資的其他 項目餘額	持股比例 (%)	表決權比例 (%)		少數股東 權益	少數股東 損益的金額
威海發電公司	828,241,793	-	60%	60%	是	538,300,309	-
太倉第二發電公司	603,110,000	-	75%	75%	是	292,780,519	-
淮陰發電公司	760,884,637	-	100%	100%	是	-	-
淮陰第二發電公司	592,403,600	-	63.64%	63.64%	是	130,753,294	218,886,617
辛店第二發電公司	442,320,000	-	95%	95%	是	(27,043,488)	50,375,670
上海燃機發電公司	489,790,000	-	70%	70%	是	276,789,931	-
大地泰泓	206,142,000	-	100%	100%	是	-	-
沾化熱電	408,127,900	-	100%	100%	是	-	-
海運公司	155,895,400	-	53%	53%	是	100,712,957	-
青島港	455,963,800	-	100%	100%	是	-	-
滇東能源	4,654,146,000	-	100%	100%	是	-	-
滇東雨汪	1,705,203,200	-	100%	100%	是	-	-
羅源灣碼頭	118,293,800	-	58.3%	58.3%	是	72,457,752	-
陸島碼頭	284,614,000	-	100%	100%	是	-	-
羅源灣海港	1,145,479,500	-	100%	100%	是	-	-
蘇子河	50,000,000	-	100%	100%	是	-	-
英大置業	50,000,000	-	100%	100%	是	-	-
新環源	67,600,000	-	100%	100%	是	-	-
恩施水電	227,000,000	-	100%	100%	是	-	-
開封新力*	124,800,000	-	60%	100%*	是	-	-
中新電力	9,809,294,179	-	100%	100%	是	-	-
大士能源	21,261,590,113	-	100%	100%	是	-	-
TPS	96,384,420	-	100%	100%	是	-	-
TPAM	10	-	100%	100%	是	-	-
TPGS	3,650,925	-	75%	75%	是	6,382,449	-
NewEarth	49,223,432	-	60%	60%	是	10,470,967	9,154,145
NewEarth Singapore	69,673,474	-	63.47%	82.08%	是	10,645,734	10,939,235
	44,659,832,183	-				1,412,250,424	289,355,667

* 開封新力為本公司之子公司沁北發電公司持有的子公司。

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度
(按照中國會計準則編製)
(除特別注明外，金額單位為人民幣元)

四、企業合併及合併財務報表(續)

(2) 本年度新納入合併範圍的主體

	2011年 12月31日 淨資產	本期淨(虧損)/ 利潤
羅源灣海港	802,520,590	(33,689,404)
羅源灣碼頭	173,759,598	20,069,996
陸島碼頭	246,259,436	10,954,494
滇東能源	3,076,506,958	(380,064,736)
滇東雨汪	991,778,997	(299,016,708)
恩施水電	92,246,882	-
太倉港	83,000,000	-
蘇子河	49,731,431	-

除太倉港外，上述公司均為本年度非同一控制下企業合併取得的子公司，其本期淨(虧損)/利潤為該等公司自購買日至2011年12月31日止期間的淨(虧損)/利潤(附註四(3))。

(3) 重大非同一控制下企業合併

	商譽金額	商譽的計算方法
羅源灣海港(a)	309,269,507	合併成本減去合併中取得的被購買方於購買日可辨認淨資產公允價值份額的差額確認為商譽，具體計算如下。
羅源灣碼頭(b)	28,692,762	
陸島碼頭(c)	49,309,058	
滇東能源(d)	1,197,574,306	
滇東雨汪(e)	414,407,495	
恩施水電(f)	134,753,118	

(a) 羅源灣海港

於2011年1月，本公司從山東電力集團公司(「山東電力」)及山東魯能發展集團有限公司(「魯能發展」)取得了羅源灣海港100%的股權。本次交易的購買日係本公司取得控制權的日期。

(i) 合併成本以及商譽的確認情況如下：

合併成本—	
支付的現金	1,124,479,500
轉移非現金資產的公允價值	-
發生或承擔負債的公允價值	-
合併成本合計	1,124,479,500
減：取得的可辨認淨資產公允價值份額	(815,209,993)
商譽	309,269,507

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度

(按照中國會計準則編製)

(除特別注明外，金額單位為人民幣元)

四、企業合併及合併財務報表(續)

(3) 重大非同一控制下企業合併(續)

(a) 羅源灣海港(續)

(ii) 羅源灣海港於購買日的資產、負債及與收購相關的現金流量情況列示如下：

	購買日 公允價值	購買日 賬面價值	2010年 12月31日 賬面價值
貨幣資金	38,020,797	38,020,797	38,020,797
應收款項	137,401,819	137,401,819	137,401,819
存貨	10,570,231	10,570,231	10,570,231
固定資產	1,462,088,982	1,570,461,059	1,570,461,059
無形資產	758,087,741	401,463,631	401,463,631
遞延所得稅資產	-	887,570	887,570
減：借款	(713,720,799)	(713,720,799)	(713,720,799)
應付款項	(811,833,537)	(811,833,537)	(811,833,537)
應付職工薪酬	(546,613)	(546,613)	(546,613)
遞延所得稅負債	(61,175,439)	-	-
其他負債	(3,683,189)	(3,683,189)	(3,683,189)
淨資產	815,209,993	629,020,969	629,020,969
減：少數股東權益	-	-	-
取得的淨資產	815,209,993	629,020,969	629,020,969
以現金支付的對價	1,124,479,500		
上年預付的現金對價	(573,484,545)		
減：取得的被收購子公司的 現金及現金等價物	(38,020,797)		
本年取得子公司支付的現金淨額	512,974,158		

(iii) 羅源灣海港自購買日至2011年12月31日止期間的收入、淨虧損和現金流量列示如下：

營業收入	124,079,513
淨虧損	(33,689,404)
經營活動現金流量	23,962,926
現金流量淨額	4,076,502

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度
(按照中國會計準則編製)
(除特別注明外，金額單位為人民幣元)

四、企業合併及合併財務報表(續)

(3) 重大非同一控制下企業合併(續)

(b) 羅源灣碼頭

於2011年1月，本公司從山東電力取得了羅源灣碼頭58.3%的股權。本次交易的購買日係本公司取得控制權的日期。

(i) 合併成本以及商譽的確認情況如下：

合併成本－	
支付的現金	118,293,800
轉移非現金資產的公允價值	—
發生或承擔負債的公允價值	—
合併成本合計	118,293,800
減：取得的可辨認淨資產公允價值份額	(89,601,038)
商譽	28,692,762

(ii) 羅源灣碼頭於購買日的資產、負債及與收購相關的現金流量情況列示如下：

	購買日 公允價值	購買日 賬面價值	2010年 12月31日 賬面價值
貨幣資金	1,724,291	1,724,291	1,724,291
應收款項	35,638,716	35,638,716	35,638,716
存貨	320,874	320,874	320,874
固定資產、在建工程及工程物資	193,512,821	184,439,693	184,439,693
無形資產	54,671,411	10,524,521	10,524,521
遞延所得稅資產	—	344,378	344,378
減：借款	(100,797,513)	(100,797,513)	(100,797,513)
應付款項	(14,000,924)	(14,000,924)	(14,000,924)
應付職工薪酬	(23,564)	(23,564)	(23,564)
遞延所得稅負債	(12,960,626)	—	—
其他負債	(4,395,883)	(4,395,883)	(4,395,883)
淨資產	153,689,603	113,774,589	113,774,589
減：少數股東權益	(64,088,565)	—	—
取得的淨資產	89,601,038	113,774,589	113,774,589
以現金支付的對價	118,293,800		
上年預付的現金對價	(60,329,838)		
減：取得的被收購子公司的 現金及現金等價物	(1,724,291)		
本年取得子公司支付的現金淨額	56,239,671		

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度

(按照中國會計準則編製)

(除特別注明外，金額單位為人民幣元)

四、企業合併及合併財務報表(續)

(3) 重大非同一控制下企業合併(續)

(b) 羅源灣碼頭(續)

(iii) 羅源灣碼頭自購買日至2011年12月31日止期間的收入、淨利潤和現金流量列示如下：

營業收入	72,758,181
淨利潤	20,069,996
經營活動現金流量	47,945,595
現金流量淨額	(517,780)

(c) 陸島碼頭

於2011年1月，本公司從山東電力及自然人吳茱萸取得了陸島碼頭100%的股權。本次交易的購買日係本公司取得控制權的日期。

(i) 合併成本以及商譽的確認情況如下：

合併成本—	
支付的現金	284,614,000
轉移非現金資產的公允價值	—
發生或承擔負債的公允價值	—
合併成本合計	284,614,000
減：取得的可辨認淨資產公允價值份額	(235,304,942)
商譽	49,309,058

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度
(按照中國會計準則編製)
(除特別注明外，金額單位為人民幣元)

四、企業合併及合併財務報表(續)

(3) 重大非同一控制下企業合併(續)

(c) 陸島碼頭(續)

(ii) 陸島碼頭於購買日的資產、負債及與收購相關的現金流量情況列示如下：

	購買日 公允價值	購買日 賬面價值	2010年 12月31日 賬面價值
貨幣資金	879,601	879,601	879,601
應收款項	54,594,625	54,594,625	54,594,625
存貨	78,137	78,137	78,137
固定資產及在建工程	161,931,569	147,588,945	147,588,945
無形資產	40,509,330	3,454,254	3,454,254
遞延所得稅資產	-	193,894	193,894
減：借款	(2,200,000)	(2,200,000)	(2,200,000)
應付款項	(7,094,704)	(7,094,704)	(7,094,704)
應付職工薪酬	(738,085)	(738,085)	(738,085)
遞延所得稅負債	(12,655,531)	-	-
淨資產	235,304,942	196,756,667	196,756,667
減：少數股東權益	-	-	-
取得的淨資產	235,304,942	196,756,667	196,756,667
以現金支付的對價	284,614,000		
上年預付的現金對價	(139,562,140)		
減：取得的被收購子公司的 現金及現金等價物	(879,601)		
本年取得子公司支付的現金淨額	144,172,259		

(iii) 陸島碼頭自購買日至2011年12月31日止期間的收入、淨利潤和現金流量列示如下：

營業收入	51,977,900
淨利潤	10,954,494
經營活動現金流量	53,486,910
現金流量淨額	3,985,836

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度

(按照中國會計準則編製)

(除特別注明外，金額單位為人民幣元)

四、企業合併及合併財務報表(續)

(3) 重大非同一控制下企業合併(續)

(d) 滇東能源

於2011年1月，本公司從山東電力取得了滇東能源100%的股權。本次交易的購買日系本公司取得控制權的日期。

(i) 合併成本以及商譽的確認情況如下：

合併成本－	
支付的現金	4,402,076,000
轉移非現金資產的公允價值	—
發生或承擔負債的公允價值	—
合併成本合計	4,402,076,000
減：取得的可辨認淨資產公允價值份額	(3,204,501,694)
商譽	1,197,574,306

(ii) 滇東能源於購買日的資產、負債及與收購相關的現金流量情況列示如下：

	購買日 公允價值	購買日 賬面價值	2010年 12月31日 賬面價值
貨幣資金	186,479,928	186,479,928	186,479,928
應收款項	587,284,173	587,284,173	587,284,173
存貨	401,522,949	401,522,949	401,522,949
固定資產及在建工程	10,649,705,670	9,795,313,248	9,795,313,248
無形資產	1,890,809,266	982,123,547	982,123,547
遞延所得稅資產	—	3,734,450	3,734,450
減：借款	(9,225,000,000)	(9,225,000,000)	(9,225,000,000)
應付款項	(1,014,057,474)	(1,014,057,474)	(1,014,057,474)
應付職工薪酬	(5,515,547)	(5,515,547)	(5,515,547)
遞延所得稅負債	(260,727,271)	—	—
其他負債	(6,000,000)	(6,000,000)	(6,000,000)
淨資產	3,204,501,694	1,705,885,274	1,705,885,274
減：少數股東權益	—	—	—
取得的淨資產	3,204,501,694	1,705,885,274	1,705,885,274
以現金支付的對價	4,402,076,000		
上年預付的現金對價	(2,245,058,760)		
減：取得的被收購子公司的現金及 現金等價物	(186,479,928)		
本年取得子公司支付的現金淨額	1,970,537,312		

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度
(按照中國會計準則編製)
(除特別注明外，金額單位為人民幣元)

四、企業合併及合併財務報表(續)

(3) 重大非同一控制下企業合併(續)

(d) 滇東能源(續)

(iii) 滇東能源自購買日至2011年12月31日止期間的收入、淨虧損和現金流量列示如下：

營業收入	3,180,746,345
淨虧損	(380,064,736)
經營活動現金流量	798,506,561
現金流量淨額	(138,644,549)

(e) 滇東雨汪

於2011年1月，本公司從山東電力取得了滇東雨汪100%的股權。本次交易的購買日為系本公司取得控制權的日期。

(i) 合併成本以及商譽的確認情況如下：

合併成本—	
支付的現金	1,600,663,200
轉移非現金資產的公允價值	—
發生或承擔負債的公允價值	—
合併成本合計	1,600,663,200
減：取得的可辨認淨資產公允價值份額	(1,186,255,705)
商譽	414,407,495

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度

(按照中國會計準則編製)

(除特別注明外，金額單位為人民幣元)

四、企業合併及合併財務報表(續)

(3) 重大非同一控制下企業合併(續)

(e) 滇東雨汪(續)

(ii) 滇東雨汪於購買日的資產、負債及與收購相關的現金流量情況列示如下：

	購買日 公允價值	購買日 賬面價值	2010年 12月31日 賬面價值
貨幣資金	69,313,291	69,313,291	69,313,291
應收款項	329,424,672	329,424,672	329,424,672
存貨	168,728,670	168,728,670	168,728,670
固定資產及在建工程	5,523,233,034	5,597,927,014	5,597,927,014
無形資產	278,630,224	311,924	311,924
遞延所得稅資產	-	973,256	973,256
商譽	-	10,761,885	10,761,885
減：借款	(4,546,000,000)	(4,546,000,000)	(4,546,000,000)
應付款項	(604,742,663)	(604,742,663)	(604,742,663)
應付職工薪酬	(2,761,130)	(2,761,130)	(2,761,130)
遞延所得稅負債	(29,570,393)	-	-
淨資產	1,186,255,705	1,023,936,919	1,023,936,919
減：少數股東權益	-	-	-
取得的淨資產	1,186,255,705	1,023,936,919	1,023,936,919
以現金支付的對價	1,600,663,200		
上年預付的現金對價	(816,338,232)		
減：取得的被收購子公司的 現金及現金等價物	(69,313,291)		
本年取得子公司支付的現金淨額	715,011,677		

(iii) 滇東雨汪自購買日至2011年12月31日止期間的收入、淨虧損和現金流量列示如下：

營業收入	1,577,293,201
淨虧損	(299,016,708)
經營活動現金流量	291,015,290
現金流量淨額	94,447,563

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度
(按照中國會計準則編製)
(除特別注明外，金額單位為人民幣元)

四、企業合併及合併財務報表(續)

(3) 重大非同一控制下企業合併(續)

(f) 恩施水電

於2011年12月，本公司從北京安策恆興投資有限公司、珠海京洋投資有限公司及自然人吳松玲、方小貴取得了恩施水電100%的股權。本次交易的購買日係本公司取得控制權的日期。

(i) 合併成本以及商譽的確認情況如下：

合併成本－	
支付的現金	227,000,000
轉移非現金資產的公允價值	—
發生或承擔負債的公允價值	—
合併成本合計	227,000,000
減：取得的可辨認淨資產公允價值份額	(92,246,882)
商譽	134,753,118

(ii) 恩施水電於購買日的資產、負債及與收購相關的現金流量情況列示如下：

	購買日 公允價值	購買日 賬面價值	2010年 12月31日 賬面價值
貨幣資金	52,112,697	52,112,697	60,403,579
應收款項	14,607,533	14,607,533	10,026,365
固定資產、在建工程及工程物資	332,432,968	320,596,269	256,687,430
遞延所得稅資產	—	965,259	—
減：借款	(262,150,000)	(262,150,000)	(186,000,000)
應付款項	(42,762,400)	(42,762,400)	(54,159,831)
遞延所得稅負債	(1,993,916)	—	—
淨資產	92,246,882	83,369,358	86,957,543
減：少數股東權益	—	—	—
取得的淨資產	92,246,882	83,369,358	86,957,543
以現金支付的對價	227,000,000		
減：取得的被收購子公司的現金及 現金等價物	(52,112,697)		
減：尚未支付之對價	(160,184,384)		
取得子公司支付的現金淨額	14,702,919		

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度

(按照中國會計準則編製)

(除特別注明外，金額單位為人民幣元)

四、企業合併及合併財務報表(續)

(3) 重大非同一控制下企業合併(續)

(f) 恩施水電(續)

(iii) 恩施水電自購買日至2011年12月31日止期間的收入、淨利潤和現金流量列示如下：

營業收入	—
淨利潤	—
經營活動現金流量	—
現金流量淨額	—

(4) 境外經營實體主要報表項目的折算匯率

	資產和負債項目		收入、費用及 現金流量項目
	2011年 12月31日	2010年 12月31日	
註冊在新加坡的子公司	1新加坡元= 4.8679人民幣	1新加坡元= 5.1191人民幣	與交易發生日的即期匯率近似的 當期平均匯率

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度
(按照中國會計準則編製)
(除特別注明外，金額單位為人民幣元)

五、合併財務報表主要項目附註

(1) 貨幣資金

		2011年12月31日			2010年12月31日		
		原幣金額	匯率	折合人民幣	原幣金額	匯率	折合人民幣
現金	—人民幣	2,069,119	1	2,069,119	2,318,183	1	2,318,183
	—新加坡元	7,001	4.8679	34,080	5,406	5.1191	27,674
小計				2,103,199			2,345,857
銀行存款	—人民幣	5,038,081,776	1	5,038,081,776	4,430,250,259	1	4,430,250,259
	—美元	109,720,918	6.3009	693,822,847	183,425,813	6.6227	1,208,447,052
	—日元	3,040,727	0.0816	248,081	81,114,379	0.0813	6,556,523
	—港元	1,662	0.8139	1,353	2,364,999,900	0.8509	2,012,378,415
	—新加坡元	603,085,128	4.8679	2,935,758,095	368,801,174	5.1191	1,887,930,090
小計			8,667,912,152			9,545,562,339	
			8,670,015,351			9,547,908,196	

列示於現金流量表的現金及現金等價物餘額及變動情況見附註五(48)。

存於關聯公司的貨幣資金見附註七(6)。

(2) 交易性金融資產

	2011年 12月31日	2010年 12月31日
交易性權益工具投資	96,153,714	—

交易性權益工具為本公司之子公司中新電力持有的北京京能清潔能源電力股份有限公司(「北京京能」)7,032萬股股票。該交易性權益工具於2011年12月31日的公允價值以北京京能於香港聯合交易所2011年最後一個交易日的收盤價每股港幣1.68元確定。

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度

(按照中國會計準則編製)

(除特別注明外，金額單位為人民幣元)

五、合併財務報表主要項目附註(續)

(3) 衍生金融資產及衍生金融負債

	2011年 12月31日	2010年 12月31日
衍生金融資產：		
—現金流量套期工具(燃料合約)	98,975,718	144,289,348
—現金流量套期工具(外匯合約)	64,641,666	117,418
—現金流量套期工具(利率合約)	—	75,893,947
—以公允價值計量且其變動計入當期損益 的金融工具(燃料合約)	226,046	3,809,826
小計	163,843,430	224,110,539
減：非流動資產部分	(16,388,824)	(91,478,179)
合計	147,454,606	132,632,360
衍生金融負債：		
—現金流量套期工具(燃料合約)	35,117,749	3,399,214
—現金流量套期工具(外匯合約)	10,799,584	94,520,519
—現金流量套期工具(利率合約)	567,687,971	82,158,243
—以公允價值計量且其變動計入當期損益的 金融工具(燃料合約)	142,428	2,396,547
小計	613,747,732	182,474,523
減：非流動負債部分	(578,198,363)	(95,862,772)
合計	35,549,369	86,611,751

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度
(按照中國會計準則編製)
(除特別注明外，金額單位為人民幣元)

五、合併財務報表主要項目附註(續)

(3) 衍生金融資產及衍生金融負債(續)

本公司之境外子公司通過簽訂遠期外匯合約對很可能發生的預期採購所導致的外匯風險敞口進行套期對沖。該子公司亦採用燃料掉期合約對很可能發生的預期燃料採購所導致的燃料價格風險敞口進行套期對沖。

本公司及其境外子公司通過簽訂利率掉期合同對沖浮動利率借款帶來的利率風險。

上述遠期外匯合約、燃料及利率掉期合約的公允價值以直接或間接可觀察到的市場數據確定。

主要衍生金融工具的合同現金流入／(流出)分析如下：

	賬面金額	合同現金流量	現金流量		
			1年以內	1年至5年	5年以上
於2011年12月31日					
衍生金融資產					
燃料掉期合約套期工具 (淨額結算)	98,975,718	98,975,718	95,219,603	3,756,115	-
遠期外匯合約套期工具					
— 流入		2,993,085,612	2,589,057,105	404,028,507	-
— 流出		(2,926,888,270)	(2,537,998,017)	(388,890,253)	-
小計	64,641,666	66,197,342	51,059,088	15,138,254	-
以公允價值計量且其變動計入 當期損益的金融工具(燃料合約)	226,046	226,046	226,046	-	-
衍生金融負債					
燃料掉期合約套期工具(淨額結算)	35,117,749	(35,117,749)	(25,062,468)	(10,055,281)	-
遠期外匯合約套期工具					
— 流入		1,503,309,174	1,457,507,695	45,801,479	-
— 流出		(1,513,663,916)	(1,467,732,449)	(45,931,467)	-
小計	10,799,584	(10,354,742)	(10,224,754)	(129,988)	-
利率掉期合約套期工具 (淨額結算)	567,687,971	(591,911,833)	(216,817,601)	(444,207,554)	69,113,322
以公允價值計量且其變動計入 當期損益的金融工具(燃料合約)	142,428	(142,428)	(142,428)	-	-

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度

(按照中國會計準則編製)

(除特別注明外，金額單位為人民幣元)

五、合併財務報表主要項目附註(續)

(3) 衍生金融資產及衍生金融負債(續)

	賬面金額	合同現金流量	現金流量		
			1年以內	1年至5年	5年以上
於2010年12月31日					
衍生金融資產					
燃料掉期合約套期工具 (淨額結算)	144,289,348	144,289,348	128,803,720	15,485,628	-
遠期外匯合約套期工具					
— 流入		22,854,543	5,578,482	17,276,061	-
— 流出		(22,841,505)	(5,587,112)	(17,254,393)	-
小計	117,418	13,038	(8,630)	21,668	-
利率掉期合約套期工具 (淨額結算)	75,893,947	78,701,043	(90,387,949)	(77,252,338)	246,341,330
以公允價值計量且其變動計入 當期損益的金融工具(燃料合約)	3,809,826	3,809,826	3,809,826	-	-
衍生金融負債					
燃料掉期合約套期工具 (淨額結算)	3,399,214	(3,399,214)	(2,818,076)	(581,138)	-
遠期外匯合約套期工具					
— 流入		3,854,529,770	3,609,448,866	245,080,904	-
— 流出		(3,950,469,155)	(3,692,238,493)	(258,230,662)	-
小計	94,520,519	(95,939,385)	(82,789,627)	(13,149,758)	-
利率掉期合約套期工具 (淨額結算)	82,158,243	(69,965,124)	(74,596,366)	(64,088,595)	68,719,837
以公允價值計量且其變動計入 當期損益的金融工具(燃料合約)	2,396,547	(2,396,547)	(2,396,547)	-	-

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度
(按照中國會計準則編製)
(除特別注明外，金額單位為人民幣元)

五、合併財務報表主要項目附註(續)

(4) 應收票據

	2011年 12月31日	2010年 12月31日
銀行承兌匯票	561,762,128	494,982,203
商業承兌匯票	1,600,000	141,560,000
	563,362,128	636,542,203

於2011年12月31日，本公司及其子公司有票面金額合計59,756,865元的已貼現未到期應收票據，由於該等應收票據尚未到期，因而將所獲貼現款記錄為短期借款(附註五(19)(a))(2010年12月31日：10,000,000元)。

於2011年12月31日，本公司及其子公司將面額為15,000,000元的應收票據質押給銀行取得銀行承兌匯票10,838,842元(2010年12月31日：本公司及其子公司將票面金額為10,000,000元的應收票據質押給銀行，取得銀行承兌匯票7,243,500元)(附註五(20))。

(5) 應收賬款

	2011年 12月31日	2010年 12月31日
應收賬款	14,967,696,122	10,426,783,940
減：壞賬準備	(153,214,935)	(154,190,526)
	14,814,481,187	10,272,593,414

(a) 應收賬款賬齡分析如下：

	2011年 12月31日	2010年 12月31日
一年以內	14,772,356,995	10,267,980,557
一到二年	40,158,117	535,091
二到三年	219,229	24,956,793
三到四年	23,996,305	-
四到五年	-	-
五年以上	130,965,476	133,311,499
	14,967,696,122	10,426,783,940

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度

(按照中國會計準則編製)

(除特別注明外，金額單位為人民幣元)

五、合併財務報表主要項目附註(續)

(5) 應收賬款(續)

(b) 於2011年12月31日，本公司及其子公司單項金額重大(超過應收賬款餘額10%以上)的應收賬款合計為3,491,532,262元(2010年12月31日：3,589,215,456元)，佔總額比例為23.33%(2010年12月31日：34.42%)，該部分應收賬款經評估無需計提壞賬準備(2010年12月31日：無)。

(c) 於2011年12月31日，單項金額不重大但單獨進行減值測試的應收賬款壞賬準備計提如下：

	賬面餘額	壞賬準備	計提比例
重慶特殊鋼股份有限公司	103,773,448	(103,773,448)	100%
重慶第三棉紡織廠	13,458,241	(13,458,241)	100%
其他	35,983,246	(35,983,246)	100%
	<u>153,214,935</u>	<u>(153,214,935)</u>	

* 於2011年12月31日，本公司及其子公司根據單獨進行減值測試計提壞賬準備的應收賬款主要為本公司之子公司應收當地用戶的逾期電費。本公司之子公司根據用戶的經營及財務狀況對該等應收賬款金額計提了壞賬準備。

(d) 本年度無重大的實際核銷的應收賬款(2010年度：無)。

(e) 於2011年12月31日，應收賬款中無持有本公司5%(含5%)以上表決權股份的股東欠款(2010年12月31日：無)。

(f) 於2011年12月31日，餘額前五名的應收賬款分析如下：

	與本公司關係	金額	年限	佔應收賬款 總額比例
江蘇省電力公司	非關聯方	1,936,768,749	一年以內	12.94%
山東電力	非關聯方	1,554,763,513	一年以內	10.39%
浙江省電力公司	非關聯方	1,126,714,049	一年以內	7.53%
上海市電力公司	非關聯方	1,071,901,729	一年以內	7.16%
廣東電網公司	非關聯方	944,203,144	一年以內	6.31%
		<u>6,634,351,184</u>		<u>44.33%</u>

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度
(按照中國會計準則編製)
(除特別注明外，金額單位為人民幣元)

五、合併財務報表主要項目附註(續)

(5) 應收賬款(續)

- (g) 於2011年12月31日，應收賬款中無應收關聯方的款項(2010年12月31日：無)。
- (h) 於2011年12月31日，本公司及其子公司約2,770,903,857元(2010年12月31日：1,513,050,207元)的應收賬款(賬齡為一年以內，未計提壞賬準備)質押給銀行，取得短期借款2,490,400,628元(2010年12月31日：1,389,449,751元)(附註五(19)(a))。
- (i) 於2011年12月31日，本公司之子公司滇東能源、滇東雨汪以電費收費權質押給銀行取得長期借款130.94億元(2010年12月31日：不適用)(附註五(28)(b))。

於2011年12月31日，本公司及其子公司約2.35億元(2010年12月31日：不適用)的借款由本公司之子公司恩施水電價值3.32億元的在建工程、固定資產和工程物資作為抵押，原股東提供連帶責任擔保，該筆借款同時由恩施水電電費收費權作為質押(附註五(28)(b))。

- (j) 應收賬款總額按幣種列示如下：

	2011年12月31日			2010年12月31日		
	原幣金額	匯率	折合人民幣	原幣金額	匯率	折合人民幣
人民幣	13,451,121,531	1	13,451,121,531	9,247,178,702	1	9,247,178,702
新加坡元	306,711,863	4.8679	1,493,042,681	220,863,659	5.1191	1,130,623,155
美元	3,720,255	6.3009	23,531,910	7,440,509	6.6227	48,982,083
合計			14,967,696,122			10,426,783,940

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度

(按照中國會計準則編製)

(除特別注明外，金額單位為人民幣元)

五、合併財務報表主要項目附註(續)

(6) 預付賬款

(a) 預付賬款賬齡分析如下：

賬齡	2011年12月31日		2010年12月31日	
	金額	佔總額比例	金額	佔總額比例
一年以內	992,423,495	96.14%	1,189,553,596	96.82%
一到二年	27,020,922	2.62%	22,686,535	1.85%
二到三年	9,939,372	0.96%	360,436	0.03%
三年以上	2,860,905	0.28%	15,914,851	1.30%
	1,032,244,694	100.00%	1,228,515,418	100.00%

於2011年12月31日，賬齡超過一年的預付款項主要為預付燃料款，因為燃料供應持續進行，該款項尚未結清。

(b) 於2011年12月31日，餘額前五名的預付款項分析如下：

	與本公司關係	佔預付賬款		預付時間	未結算原因
		金額	總額比例		
宣威市工投動力配煤有限公司	非關聯方	93,627,001	9.07%	一年以內	預付煤款
陽泉天成煤炭集運公司	非關聯方	79,396,118	7.69%	一年以內	預付煤款
山西西山煤電股份有限公司	非關聯方	66,500,586	6.44%	一年以內	預付煤款
陽泉煤業(集團)股份有限公司	非關聯方	49,112,819	4.76%	一年以內	預付煤款
上海瑞冶聯實業有限公司	非關聯方	43,181,127	4.18%	一年以內	預付煤款
		331,817,651	32.14%		

(c) 於2011年12月31日，本公司及其子公司預付賬款中無預付持有本公司5% (含5%) 以上表決權股份的股東單位的款項(2010年12月31日：無)。

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度
(按照中國會計準則編製)
(除特別注明外，金額單位為人民幣元)

五、合併財務報表主要項目附註(續)

(6) 預付賬款(續)

(d) 預付關聯方的預付賬款分析如下：

與本公司關係	2011年12月31日			2010年12月31日		
	估預付賬款			估預付賬款		
	金額	總額的比例	壞賬準備	金額	總額的比例	壞賬準備
華能能源交通產業控股有限公司(「華能能源交通」)及其子公司	3,265,890	0.32%	-	-	-	-
山東日照發電有限責任公司(「日照發電公司」)	35,918,593	3.48%	-	73,368,050	5.97%	-
西安熱工研究院有限公司(「西安熱工」)及其子公司	-	-	-	2,247,750	0.18%	-
	39,184,483	3.80%	-	75,615,800	6.15%	-

(e) 預付賬款餘額按幣種列示如下：

	2011年12月31日			2010年12月31日		
	原幣金額	匯率	折合人民幣	原幣金額	匯率	折合人民幣
人民幣	1,021,397,130	1	1,021,397,130	1,148,002,568	1	1,148,002,568
新加坡元	2,228,387	4.8679	10,847,564	15,727,931	5.1191	80,512,850
合計			1,032,244,694			1,228,515,418

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度

(按照中國會計準則編製)

(除特別注明外，金額單位為人民幣元)

五、合併財務報表主要項目附註(續)

(7) 其他應收款

	2011年 12月31日	2010年 12月31日
應收住房公積金中心職工購房款	62,112,167	62,233,204
備用金	17,877,095	15,557,891
保證金	75,674,629	-
預付工程及項目前期費用	219,702,823	344,660,505
預付投資款	-	373,440,000
應收燃料銷售款	208,051,230	260,447,555
資產處置款	20,448,065	-
其他	547,039,641	588,638,110
合計	1,150,905,650	1,644,977,265
減：壞賬準備	(26,536,590)	(42,075,704)
	1,124,369,060	1,602,901,561

(a) 其他應收款賬齡分析如下

	2011年 12月31日	2010年 12月31日
一年以內	785,810,007	669,687,029
一到二年	124,159,569	678,491,074
二到三年	71,339,453	161,111,603
三到四年	46,198,178	10,030,296
四到五年	10,230,276	13,220,585
五年以上	113,168,167	112,436,678
	1,150,905,650	1,644,977,265

(b) 於2011年12月31日，本公司及其子公司無單項金額重大(超過其他應收款餘額10%以上)的其他應收款(2010年12月31日：440,128,690元，佔總額比例26.75%，該部其他應收款經評估無需計提壞賬準備)。

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度
(按照中國會計準則編製)
(除特別注明外，金額單位為人民幣元)

五、合併財務報表主要項目附註(續)

(7) 其他應收款(續)

- (c) 於2011年12月31日，單項金額不重大但單獨進行減值測試的其他應收款壞賬準備計提如下：

	賬面餘額	壞賬準備	計提比例
大連開發區信托投資公司	4,700,000	4,700,000	100.00%
河北會展中心	5,000,000	5,000,000	100.00%
和順公司	1,000,000	1,000,000	100.00%
建行湘潭分行	1,157,313	1,074,612	92.85%
華興公司	2,576,874	2,576,874	100.00%
榆社縣財政局	2,400,000	2,400,000	100.00%
榆社縣雲竹路改建領導組	1,800,000	1,800,000	100.00%
山西省電力局供應公司	2,000,000	2,000,000	100.00%
其他	15,754,074	5,985,104	37.99%
	<u>36,388,261</u>	<u>26,536,590</u>	

本公司及其子公司根據對方單位的經營及財務狀況對該等其他應收款計提了壞賬準備。

- (d) 本年度無重大的其他應收款實際核銷(2010年度：無)。
- (e) 於2011年12月31日，除應收華能集團公司37,000元的款項外(2010年12月31日：無)，其他應收款中無其他應收持有本公司5%(含5%)以上表決權股份的股東的款項(2010年12月31日：無)。
- (f) 於2011年12月31日，餘額前五名的其他應收款分析如下：

	與本公司關係	金額	年限	佔其他應收款 總額比例
華能武漢發電有限責任公司 (「武漢發電」)	華能集團公司之子公司	82,494,775	一年以內	7.17%
日照發電公司	本公司之聯營企業	65,640,527	一年以內	5.70%
華能瑞金發電有限責任公司 (「瑞金發電」)	華能集團公司之子公司	42,766,640	一年以內	3.72%
富源縣非稅收入管理局	非關聯方	40,000,000	一年以內	3.48%
山東濟寧華寧實業有限公司	非關聯方	34,055,391	一年以內	2.96%
		<u>264,957,333</u>		<u>23.03%</u>

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度

(按照中國會計準則編製)

(除特別注明外，金額單位為人民幣元)

五、合併財務報表主要項目附註(續)

(7) 其他應收款(續)

(g) 應收關聯方的其他應收款分析如下：

與本公司關係	2011年12月31日			2010年12月31日		
	佔其他應收款			佔其他應收款		
	金額	總額的比例	壞賬準備	金額	總額的比例	壞賬準備
華能集團公司	本公司之最終控股母公司	37,000	-	-	-	-
華能能源交通及其子公司	華能集團公司之子公司	-	-	283,542	0.02%	-
日照發電公司	本公司之聯營企業	65,640,527	5.70%	19,118,470	1.16%	-
永誠財產保險股份有限公司 (「永誠財產保險」)	華能集團公司之子公司	-	-	3,394,066	0.21%	-
華能蘇州熱電公司 (「蘇州熱電」)	華能集團公司之子公司	10,224,763	0.89%	244,816	0.01%	-
華能煙台發電有限公司 (「煙台發電」)	華能集團公司之子公司	6,924,525	0.60%	-	-	-
華能西藏發電有限公司 (「西藏發電」)	華能集團公司之子公司	-	-	876,631	0.05%	-
瑞金發電	華能開發公司之子公司	42,766,640	3.72%	194,008,690	11.79%	-
西安熱工及其子公司	華能集團公司之子公司	991,539	0.09%	-	-	-
武漢發電	華能集團公司之子公司	82,494,775	7.17%	17,650,205	1.07%	-
		209,079,769	18.17%	235,576,420	14.31%	-

(h) 其他應收款餘額按幣種列示如下：

	2011年12月31日			2010年12月31日		
	原幣金額	匯率	折合人民幣	原幣金額	匯率	折合人民幣
人民幣	1,052,689,843	1	1,052,689,843	1,537,726,683	1	1,537,726,683
新加坡元	12,318,579	4.8679	59,965,612	10,501,805	5.1191	53,759,790
美元	6,042,799	6.3009	38,250,195	8,125,394	6.6227	53,490,792
合計			1,150,905,650			1,644,977,265

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度
(按照中國會計準則編製)
(除特別注明外，金額單位為人民幣元)

五、合併財務報表主要項目附註(續)

(8) 存貨

(a) 存貨分類如下：

	2011年12月31日			2010年12月31日		
	賬面餘額	存貨跌價準備	賬面淨值	賬面餘額	存貨跌價準備	賬面淨值
燃料(煤和油)	6,312,592,283	-	6,312,592,283	4,024,586,473	-	4,024,586,473
維修材料及備品備件	1,395,887,677	(182,859,375)	1,213,028,302	1,360,336,304	(194,487,621)	1,165,848,683
	7,708,479,960	(182,859,375)	7,525,620,585	5,384,922,777	(194,487,621)	5,190,435,156

(b) 存貨跌價準備分析如下：

	2010年	本年計提	本年減少		外幣折算 差額	2011年
	12月31日		轉回	轉銷		
維修材料及備品備件	194,487,621	238	(3,351,924)	(2,408,194)	(5,868,366)	182,859,375

(c) 存貨跌價準備情況如下：

	計提存貨跌價準備的依據	本年轉回存貨跌價準備的原因	本期轉回金額佔該項 存貨年末餘額的比例
維修材料及備品備件	可變現淨值低於 賬面價值的差額	以前年度計提了存貨跌 價準備的材料可變現淨值上升	0.24%

(9) 可供出售金融資產

	2011年 12月31日	2010年 12月31日
可供出售權益工具	1,638,080,010	1,949,727,308

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度

(按照中國會計準則編製)

(除特別注明外，金額單位為人民幣元)

五、合併財務報表主要項目附註(續)

(9) 可供出售金融資產(續)

可供出售金融資產系本公司對中國長江電力股份有限公司(「長江電力」)的股權投資。於2011年12月31日，本公司持有長江電力股票約25,756萬股，佔長江電力總股本的1.56% (2010年12月31日：約25,756萬股，1.56%)。長江電力於上海證券交易所2011年最後一個交易日的收盤價為每股人民幣6.36元(2010年12月31日：每股人民幣7.57元)，上述可供出售權益工具於2011年12月31日的公允價值在此基礎上確定。

(10) 長期應收款

於2011年12月31日及2010年12月31日，長期應收款主要為本公司之子公司融資租賃租出固定資產及在建工程形成的長期應收租賃款(附註五(12)、(13))。

(11) 長期股權投資

	2011年 12月31日	2010年 12月31日
合營企業(a)	1,244,072,861	1,058,000,000
聯營企業(a)		
— 公開報價	1,800,696,607	—
— 無公開報價	10,247,869,917	10,648,718,644
其他長期股權投資	721,002,933	282,002,933
	<u>14,013,642,318</u>	<u>11,988,721,577</u>
減：長期股權投資減值準備	(6,088,243)	(6,088,243)
	<u>14,007,554,075</u>	<u>11,982,633,334</u>

本公司及其子公司的長期投資無投資變現及收益匯回的重大限制。

五、合併財務報表主要項目附註(續)

(11) 長期股權投資(續)

(a) 合營企業和聯營企業

合營企業	核算方法	投資成本	2010年 12月31日	本年增減變動			2011年 12月31日	持股比例	表決權 比例	減值準備	本註釋 減值準備
				追加/ 減少投資	按權益調整 的淨收益	宣告分配的 現金股利					
合營企業											
上海時代通運有限公司 (時代通運)	權益法	1,058,000,000	1,058,000,000	-	76,036,099	(49,963,238)	1,084,072,861	50%	50%	-	-
江蘇南通發電有限公司 (江蘇南通發電)**	權益法	160,000,000	-	160,000,000	-	-	160,000,000	35%	50%	-	-
			1,058,000,000	160,000,000	76,036,099	(49,963,238)	1,244,072,861				
聯營企業											
日照發電公司	權益法	51,502,261	357,099,546	-	(43,572,404)	-	314,527,142	44%	44%	-	-
深圳市龍運有限公司(深龍集團)**	權益法	466,623,076	3,762,097,652	(2,859,400,019)	15,828,754	(4,475,321)	764,311,046	25%	25%	-	-
深龍能源管理有限公司	權益法	1,803,162,133	-	2,859,400,019	999,076,128	(26,078,300)	3,032,137,847	25%	25%	-	-
河北隆慶發電有限公司 (深龍管理公司)**	權益法	1,382,210,557	1,111,251,916	-	(25,702,667)	-	1,085,549,249	40%	40%	-	-
重慶華能石粉有限公司 (石粉公司)***	權益法	24,095,710	28,266,914	-	1,550,350	(1,810,000)	28,007,264	15%	25%	-	-
中國華能新能源有限公司(華能財務)	權益法	1,040,634,130	560,213,462	600,000,000	81,939,333	(60,000,000)	1,178,632,720	20%	20%	-	-

* 江蘇南通發電為本公司之子公司南通發電公司投資的合營企業。

** 根據《關於公司派生分立的議案》，深龍集團於2011年10月分立為存續企業深龍集團和派生新設企業深龍管理公司。分立後，原由深龍集團持有的深圳能源集團股份有限公司(「深圳能源」)的股份轉由深龍管理公司所有。本期追加/減少投資的變動為分立日之深龍集團淨資產按本公司持有比例及分立方案計算的應享有深龍管理公司之份額。

*** 石粉公司為本公司之子公司珞璜發電公司投資的聯營企業。

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度

(按照中國會計準則編製)

(除特別注明外，金額單位為人民幣元)

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度

(按照中國會計準則編製)

(除特別注明外，金額單位為人民幣元)

五、合併財務報表主要項目附註(續)

(11) 長期股權投資(續)

(a) 合營企業和聯營企業(續)

聯營企業(續)	核算方法	投資成本	2010年 12月31日	本年增減變動			2011年 12月31日	持股比例	表決權 比例	減值準備	提 取 減 值 准 備
				追加/ 減少投資	按權益法調整 的淨收益	宣告分配的 現金股利					
華能四川水電有限公司 (四川水電公司)	權益法	146,145,749	1,591,459,138	-	296,201,591	(220,118,392)	(288,226)	49%	49%	-	-
深州能源*	權益法	148,200,000	1,724,785,268	-	107,943,565	(20,000,000)	(11,932,226)	9.08%	9.08%	-	-
陽泉煤業集團華能煤業投資有限責任公司 (陽煤華能公司)	權益法	480,000,000	494,450,584	-	(17,539,075)	-	17,010,397	49%	49%	-	-
華能石馬灣煤礦開發有限公司 (石馬灣煤礦)	權益法	450,000,000	300,000,000	150,000,000	-	-	-	30%	30%	-	-
邊塔鐵路有限責任公司 (邊塔鐵路)	權益法	143,830,000	143,890,000	-	(657,395)	-	-	37%	37%	-	-
山西潞安集團五權五裡煤業 有限公司(五裡煤業)**	權益法	425,000,000	346,164,204	68,000,000	(41,322,411)	-	(1,420,416)	34%	34%	-	-
華能湖北煤電有限公司 (湖北煤電)	權益法	13,000,000	13,000,000	-	-	-	-	40%	40%	-	-

* 本公司持有深州能源2.4億股股份，約佔其股權的9.08%，深州能源同時為本公司聯營公司深能管理公司的子公司。考慮到本公司直接持有的以及通過深能管理公司間接持有的深州能源的權益，且本公司委任董事及監事於深州能源，因此本公司對深州能源能夠實施重大影響並將深州能源歸類為聯營企業。於2011年12月31日，本公司持有的2.4億股深州能源股權公允價值為14.64億元(2010年12月31日：尚未解除售限條件，因此不存在公開報價，無用於披露目的的價格信息)，上述公允價值以深州能源於深州證券交易所2011年最後一個交易日的收盤價每股人民幣6.10元基礎上確定。

** 於2011年11月，本公司之聯營企業左權龍泉冶金鑄造有限公司更名為山西潞安集團左權五裡煤業有限公司。

五、合併財務報表主要項目附註(續)

(11) 長期股權投資(續)

(a) 合營企業和聯營企業(續)

聯營企業(續)	核算方法	投資成本	2010年 12月31日	本年增減變動			2011年 12月31日	持股比例	表決權 比例	減值準備	本埠及 境外增 減準備
				增加/ 減少投資	按權益法調整 的淨收益	宣告分派的 現金股利					
海研核電有限公司 (天津核電)	權益法	393,804,000	216,000,000	177,804,000	-	-	393,804,000	30%	30%	-	-
金務煤礦能源 華能(天津)煤氣化有限公司 (天津煤氣化)	權益法 權益法	38,250,000 264,000,000	- -	38,250,000 264,000,000	- -	- -	38,250,000 264,000,000	51% 35.97%	51% 35.97%	- -	- -
			10,648,786,644	1,298,054,000	594,255,939	(451,938,392)	12,048,566,574				

* 根據金陵燃機熱電章程的約定，本公司僅對其有重大影響，因此作為聯營公司核算。

本公司之合營企業於2011年12月31日的淨資產為2,451,498,481元(2010年12月31日：2,079,352,757元)·2011年度合計營業收入及可供合營企業股東分配的利潤分別為2,284,728,714元及152,072,201元(2010年度：無)。

本公司及其子公司之聯營企業於2011年12月31日的合計淨資產為39,188,064,623元(2010年12月31日：33,459,166,913元)·2011年度合計營業收入及合計可供聯營企業股東分配的利潤分別為26,291,581,074元及1,572,447,196元(2010年度：22,932,949,324元及1,545,521,197元)。

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度

(按照中國會計準則編製)

(除特別注明外，金額單位為人民幣元)

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度

(按照中國會計準則編製)

(除特別注明外，金額單位為人民幣元)

五、合併財務報表主要項目附註(續)

(12) 固定資產

	2010年 12月31日	重分類	收購增加	本年增加	本年減少	外幣折算差額	2011年 12月31日
原價合計	216,212,316,878	-	15,985,354,739	29,508,305,910	(1,597,257,610)	(677,366,591)	259,431,353,326
港務設施	1,315,393,029	-	1,088,995,750	2,882,182	-	-	2,407,270,961
擋水建築物	-	-	110,801,656	-	-	-	110,801,656
房屋及建築物	3,990,197,118	(257,284,043)	622,499,790	363,161,200	(2,798,105)	-	4,715,775,960
營運中的發電設施	206,205,599,722	246,754,544	13,851,515,397	28,753,114,784	(1,488,736,638)	(663,962,443)	246,904,285,366
運輸設施	703,507,471	(5,652,174)	-	164,379,169	-	-	862,234,466
其他	3,997,619,538	16,181,673	311,542,146	224,768,575	(105,722,867)	(13,404,148)	4,430,984,917
累計折舊合計	87,952,361,718	-	2,129,970,817	11,729,663,876	(1,357,123,091)	(246,316,671)	100,208,556,649
港務設施	74,822,328	-	69,423,661	67,029,983	-	-	211,275,972
擋水建築物	-	-	5,772,445	-	-	-	5,772,445
房屋及建築物	1,487,371,719	(98,180,801)	45,146,287	156,758,217	(1,130,976)	-	1,589,964,446
營運中的發電設施	83,809,326,025	86,999,670	1,945,975,675	11,182,367,952	(1,276,119,535)	(236,090,773)	95,512,459,014
運輸設施	347,767,355	(2,138,331)	-	36,489,815	-	-	382,118,839
其他	2,233,074,291	13,319,462	63,652,749	287,017,909	(79,872,580)	(10,225,898)	2,506,965,933
賬面淨值合計	128,259,955,160	---	---	---	---	---	159,222,796,677
港務設施	1,240,570,701	---	---	---	---	---	2,195,994,989
擋水建築物	-	---	---	---	---	---	105,029,211
房屋及建築物	2,502,825,399	---	---	---	---	---	3,125,811,514
營運中的發電設施	122,396,273,697	---	---	---	---	---	151,391,826,352
運輸設施	355,740,116	---	---	---	---	---	480,115,627
其他	1,764,545,247	---	---	---	---	---	1,924,018,984
減值準備合計	4,606,508,476	-	23,240,282	71,276,445	(91,517,150)	(194,731,820)	4,414,776,233
港務設施	-	-	-	-	-	-	-
擋水建築物	-	-	-	-	-	-	-
房屋及建築物	-	-	-	-	-	-	-
營運中的發電設施	4,606,508,476	-	-	50,853,920	(91,261,294)	(194,731,820)	4,371,369,282
運輸設施	-	-	-	-	-	-	-
其他	-	-	23,240,282	20,422,525	(255,856)	-	43,406,951
賬面價值合計	123,653,446,684	---	---	---	---	---	154,808,020,444
港務設施	1,240,570,701	---	---	---	---	---	2,195,994,989
擋水建築物	-	---	---	---	---	---	105,029,211
房屋及建築物	2,502,825,399	---	---	---	---	---	3,125,811,514
營運中的發電設施	117,789,765,221	---	---	---	---	---	147,020,457,070
運輸設施	355,740,116	---	---	---	---	---	480,115,627
其他	1,764,545,247	---	---	---	---	---	1,880,612,033

五、合併財務報表主要項目附註(續)

(12) 固定資產(續)

- (a) 2011年度固定資產計提的折舊金額為11,729,663,876元(2010年度：10,189,465,124元)，其中計入營業成本、管理費用、其他業務支出及銷售費用的折舊費用分別為：11,620,981,277元、52,420,975元、41,381,472元及381,362元(2010年度：計入營業成本、管理費用及其他業務支出的折舊費用分別為：10,124,197,068元、24,808,880元以及26,221,977元)。
- (b) 由在建工程轉入固定資產的原價為28,913,536,966元(2010年度：23,198,015,732元)。
- (c) 於2011年12月31日，本公司及其子公司賬面原值為新幣17,627,010元(折合人民幣85,806,522元)的發電設施作為融資租賃資產租出(2010年12月31日：新幣17,627,010元，折合人民幣90,234,427元)。
- (d) 暫時閒置的固定資產

於2011年12月31日，賬面價值約為163,994元，原值806,577元的房屋建築物及機器設備(2010年12月31日：225,230元，原值809,110元)暫時閒置。具體分析如下：

	原價	累計折舊	減值準備	賬面價值
營運中的發電設施	806,577	(642,583)	-	163,994

- (e) 於2011年12月31日，本公司及其子公司約1.69億元長期借款系由羅源灣海港4#泊位碼頭作為抵押(2010年12月31日：不適用)(附註五(28)(b))。
- (f) 於2011年12月31日，本公司及其子公司約2.35億元(2010年12月31日：不適用)的借款由本公司之子公司恩施水電價值3.32億元的在建工程、固定資產和工程物資作為抵押，原股東提供連帶責任擔保，該筆借款同時由恩施水電電費收費權作為質押(附註五(28)(b))。
- (g) 於2011年12月31日，本公司及其子公司轉入固定資產清理起始時間已超過一年的金額為86,818,774元(2010年12月31日：無)，相關清理工作尚在進行中。

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度

(按照中國會計準則編製)

(除特別注明外，金額單位為人民幣元)

五、合併財務報表主要項目附註(續)

(13) 在建工程

工程名稱	預算數	2011年 12月31日	收轉增加	本年增加	本年轉入 固定資產	出售 子公司	外幣折算 差額	2011年 12月31日	工程投入 佔預算的 比例	年末餘額中 借款費用計 資本化金額	其中：本年 借款費用 資本化金額	本年借款 費用資本化 金額
福州電廠擴建工程	5,398,855,826	1,869,125,875	-	149,955,800	(1,101,381,701)	-	-	917,679,974	91%	-	-	-
瓦房店基礎建設工程	471,726,300	221,994,359	-	178,212,051	(399,426,954)	-	-	779,456	94%	5,494,586	5,494,586	6.84%
北京熱電擴建工程	3,194,000,000	272,639,359	-	2,246,023,529	(2,483,686,740)	-	-	34,966,148	90%	-	70,371,584	5.83%
威海發電公司擴建工程	5,448,150,000	1,555,483,238	-	140,606,973	(1,696,090,211)	-	-	-	100%	-	-	-
井岡山電廠擴建工程	4,552,230,000	308,092,383	-	103,980,332	(412,072,715)	-	-	1,990,000	100%	-	31,909,733	5.49%
丘陽發電公司擴建工程	4,925,153,110	3,509,087,759	-	197,356,886	(3,704,454,645)	-	-	-	84%	-	-	-
廠址通電工程	450,260,000	331,772,419	-	29,568,647	(361,341,066)	-	-	-	100%	-	-	-
酒泉風電場	2,047,228,700	740,330,430	-	685,363,519	(1,425,863,949)	-	-	-	100%	-	-	-
酒泉風電場第二風電場	1,049,797,900	396,798,828	-	335,320,499	(722,119,327)	-	-	-	100%	-	-	-
酒泉風電場第三風電場	2,037,353,600	989,018,912	-	499,239,789	(1,488,258,701)	-	-	-	100%	-	-	-
酒泉風電場第四風電場	893,370,000	3,465,514,235	-	532,157,629	(3,997,671,864)	-	-	-	100%	-	-	-
海門電廠工程	8,007,720,000	3,105,078,302	-	2,116,122,325	(3,928,174,462)	-	-	1,303,026,165	65%	68,366,756	119,813,342	5.82%
沁北發電公司擴建工程	8,368,030,000	3,049,538,837	-	2,120,662,700	(1,760,767,994)	-	-	5,168,191,537	62%	408,291,062	227,702,825	5.88%
湖北水電工程	1,124,553,500	243,680,765	-	409,766,794	(176,749,294)	-	-	476,709,265	42%	17,363,623	14,544,946	6.32%
左權煤電工程	5,393,450,000	1,017,177,304	-	2,847,681,147	(2,910,342,930)	-	-	954,515,521	18%	34,753,385	124,415,289	6.77%
中新電力發展項目	2,098,831,000	204,374,159	-	923,387,723	(718,913,564)	-	(59,930,565)	1,067,831,317	51%	-	-	-
中新電力發布蘇項日基礎工程	10,238,200,000	516,766,173	-	2,152,471,097	(1,635,704,924)	-	(141,682,086)	2,527,555,184	25%	-	-	-
滇東能源基礎工程	4,370,000,000	-	2,902,944,581	335,517,976	-	-	-	3,237,912,557	74%	612,589,828	154,798,748	5.37%
滇東雨水供應工程	3,260,747,380	-	415,283,180	128,307,328	-	-	-	543,590,508	17%	38,244,011	18,680,355	5.35%
青島港基礎工程	857,166,800	591,481,285	-	116,598,575	(821,325)	-	-	707,258,535	83%	27,662,977	14,279,071	6.48%
其它工程	3,857,138,905	3,857,138,905	1,489,362,493	4,322,702,452	(4,105,072,082)	(308,129,838)	(495,531)	5,255,506,399	-	314,395,047	92,313,608	-
減值準備	-	26,243,063,527	4,807,040,254	20,571,183,771	(28,913,556,966)	(308,129,838)	(202,108,182)	22,197,512,566	-	1,521,387,079	874,324,087	-
	-	-	(22,632,446)	(9,550,976)	-	-	-	(32,183,419)	-	-	-	-
	26,243,063,527	26,243,063,527	4,784,407,811	20,561,632,795	(28,913,556,966)	(308,129,838)	(202,108,182)	22,165,329,147	-	1,521,387,079	874,324,087	-

以上所有工程的資金來源均為金融機構借款及自籌資金。

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度
(按照中國會計準則編製)
(除特別注明外，金額單位為人民幣元)

五、合併財務報表主要項目附註(續)

(13) 在建工程(續)

於2011年12月31日，本公司及其子公司約2.35億元(2010年12月31日：不適用)的借款由本公司之子公司恩施水電價值3.32億元的在建工程、固定資產和工程物資作為抵押，原股東提供連帶責任擔保，該筆借款同時由恩施水電電費收費權作為質押(附註五(28)(b))。

於2011年12月31日，本公司及其子公司賬面價值為新幣83,049,316元(折合人民幣404,275,765元)的在建工程作為融資租賃資產租出(2010年12月31日：新幣83,049,316元，折合人民幣412,904,590元)。

(14) 工程物資

	2010年 12月31日	收購增加	本年增加	本年減少	2011年 12月31日
專用材料及設備	1,640,282,108	-	7,553,873,783	(8,979,163,740)	214,992,151
預付大型設備款	4,362,138,507	35,243,808	1,006,400,363	(3,860,583,262)	1,543,199,416
工器具及備品配件	12,558,992	-	10,016,286	(14,715,261)	7,860,017
	<u>6,014,979,607</u>	<u>35,243,808</u>	<u>8,570,290,432</u>	<u>(12,854,462,263)</u>	<u>1,766,051,584</u>

於2011年12月31日，本公司及其子公司約2.35億元(2010年12月31日：不適用)的借款由本公司之子公司恩施水電價值3.32億元的在建工程、固定資產和工程物資作為抵押，原股東提供連帶責任擔保，該筆借款同時由恩施水電電費收費權作為質押(附註五(28)(b))。

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度

(按照中國會計準則編製)

(除特別注明外，金額單位為人民幣元)

五、合併財務報表主要項目附註(續)

(15) 無形資產

	2010年 12月31日	收購增加	本年增加	出售子公司	本年減少	外幣折算差額	2011年 12月31日
原價合計	8,765,374,185	3,050,213,421	117,202,118	(32,789,085)	(2,195,365)	(256,361,535)	11,641,443,739
土地使用權	4,251,604,528	406,999,859	70,547,879	(32,619,155)	(2,195,365)	(50,539,101)	4,643,798,645
電力生產許可證	4,105,518,200	-	-	-	-	(201,462,400)	3,904,055,800
採礦權	-	1,922,655,500	-	-	-	-	1,922,655,500
其他	408,251,457	720,558,062	46,654,239	(169,930)	-	(4,360,034)	1,170,933,794
累計攤銷合計	999,326,384	27,476,035	166,430,185	(2,732,450)	-	(17,157,571)	1,173,342,583
土地使用權	895,670,816	9,817,075	106,546,487	(2,698,464)	-	(15,731,864)	993,604,050
電力生產許可證	-	-	-	-	-	-	-
採礦權	-	-	-	-	-	-	-
其他	103,655,568	17,658,960	59,883,698	(33,986)	-	(1,425,707)	179,738,533
賬面淨值合計	7,766,047,801	—	—	—	—	—	10,468,101,156
土地使用權	3,355,933,712	—	—	—	—	—	3,650,194,595
電力生產許可證	4,105,518,200	—	—	—	—	—	3,904,055,800
採礦權	-	—	—	—	—	—	1,922,655,500
其他	304,595,889	—	—	—	—	—	991,195,261
減值準備合計	258,830,459	-	15,660,890	-	-	(13,547,447)	260,943,902
土地使用權	234,422,591	-	-	-	-	(11,503,380)	222,919,211
電力生產許可證	-	-	-	-	-	-	-
採礦權	-	-	-	-	-	-	-
其他	24,407,868	-	15,660,890	-	-	(2,044,067)	38,024,691
賬面價值合計	7,507,217,342	—	—	—	—	—	10,207,157,254
土地使用權	3,121,511,121	—	—	—	—	—	3,427,275,384
電力生產許可證	4,105,518,200	—	—	—	—	—	3,904,055,800
採礦權	-	—	—	—	—	—	1,922,655,500
其他	280,188,021	—	—	—	—	—	953,170,570

- (a) 2011年度無形資產的攤銷金額為166,430,185元(2010年度：129,934,414元)。
- (b) 於2010年12月31日，本公司之子公司青島港以淨值為28,306,601元的土地使用權作為0.3億元長期借款的抵押物，該筆借款於2011年已變更為信用借款。見附註五(28)(b)。
- (c) 於2011年12月31日，本公司及其子公司7,800萬元的長期借款系由賬面價值約為人民幣8,637萬元的海域使用權作為抵押(2010年12月31日：無)。見附註五(28)(b)。

五、合併財務報表主要項目附註(續)

(15) 無形資產(續)

- (d) 2011年度，本公司及其子公司以評估值作為原始價值入賬依據的單項金額100萬元以上無形資產主要為因收購滇東能源、滇東雨汪、羅源灣海港、羅源灣碼頭和陸島碼頭而確認的採礦權、土地使用權和海域使用權。

採礦權的評估採用折現現金流量法；土地使用權的評估主要採用成本逼近法和市場比較法；海域使用權的評估則主要參照土地使用權中成本逼近法進行。

上述無形資產評估機構均為北京中企華評估有限責任公司。

- (e) 本公司由於合併大士能源而取得其電力生產許可證，因為預期該許可證延期無重大限制和無需重大成本，同時基於其未來現金流量和管理層持續經營的預期，該電力生產許可證具有不確定的使用年限。

電力生產許可證減值測試

電力生產許可證只屬於單一的資產組大士能源。資產組的可收回金額根據其使用價值計算確定。管理層基於董事會批准的預算以及通貨膨脹、電力需求及終值等其他因素建立減值模型。

使用價值計算的重要假設：

經管理層評估，基於加權平均資本成本確定的折現率是使用價值計算的所有假設中最敏感的假設。適用於該資產組或資產組合可收回金額計算的折現率為7.42%（2010年12月31日：6.85%）。如果折現率的絕對值變動0.5%（2010年12月31日：0.5%），該資產組或資產組合的可收回金額將會變動16.89億元（2011年12月31日：15.20億元）。

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度

(按照中國會計準則編製)

(除特別注明外，金額單位為人民幣元)

五、合併財務報表主要項目附註(續)

(15) 無形資產(續)

電力生產許可證減值測試(續)

其他重要假設包括對其經營業績的預測。該預測基於對電費、售電量、燃料價格以及其他運營費用的估計，而此等估計主要參考財務諮詢師的意見以及外部行業專家對未來市場供求狀況和電力價格趨勢的預測。管理層評估長期增長戰略和長期新項目開發戰略時運用的平均增長率和通貨膨脹率分別為3.8%和2.1%。該增長率不超過新加坡電力市場的長期平均增長率。

根據評估，電力生產許可證沒有發生減值。

(16) 商譽

	2010年 12月31日	收購增加	本年增加	本年減少	外幣折算差額	2011年 12月31日
商譽	12,083,452,731	2,134,274,815	-	(34,330,749)	(558,935,325)	13,624,461,472
減：減值準備(a)	(127,913,041)	-	(291,733,921)	-	-	(419,646,962)
	<u>11,955,539,690</u>	<u>2,134,274,815</u>	<u>(291,733,921)</u>	<u>(34,330,749)</u>	<u>(558,935,325)</u>	<u>13,204,814,510</u>

於2011年12月31日，本公司及其子公司的商譽為本公司及其子公司以非同一控制下企業合併方式購買子公司產生的商譽。

2011年度，根據評估除收購沾化熱電商譽計提減值外，其他商譽未發生減值。由於持續的低利潤率，管理層預期沾化熱電將發生持續虧損，根據減值測試結果將相關的商譽全額確認減值。

(a) 減值

本公司及其子公司將商譽分配至根據不同經營地區確定的資產組中。

五、合併財務報表主要項目附註(續)

(16) 商譽(續)

(a) 減值(續)

主要商譽的賬面價值列示如下：

	2011年 12月31日	2010年 12月31日
大士能源	<u>10,919,538,180</u>	<u>11,478,473,505</u>

資產或資產組的可收回金額根據其使用價值計算確定。中國境內此等計算根據基於管理層的5年財政預測的現金流量預測確定。本公司根據中國境內電廠目前的裝機容量預計5年後的現金流與第5年的現金流相近。

管理層的評估根據其使用價值確定。管理層基於董事會批准的預算以及通貨膨脹、電力需求及終值等其他因素建立減值模型。管理層評估長期戰略中的擴張計劃和新項目開發時運用的平均增長率和通貨膨脹率分別為3.8%和2.1%。該增長率不超過新加坡電力市場的長期平均增長率。用於計算使用價值的折現率為7.42%。

使用價值計算的重要假設：

用於減值測試的重要假設包括預計的電價、電廠所在地區的電力需求狀況以及燃料價格。管理層根據每個資產組或資產組合過去的經營狀況及其對未來市場發展的預期來確定這些重要假設。折現率反映每個資產組或資產組合的特定風險。管理層相信這些重要假設的任何合理變化都有可能引起單個資產組或資產組合的賬面價值超過它們的可收回金額。

2011年度及2010年度，大士能源商譽未發生減值，其商譽餘額的變動是由於年初與年末外幣報表折算差異所致。

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度

(按照中國會計準則編製)

(除特別注明外，金額單位為人民幣元)

五、合併財務報表主要項目附註(續)

(17) 遞延所得稅資產和遞延所得稅負債

(a) 未經抵銷的遞延所得稅資產

	2011年12月31日		2010年12月31日	
	遞延所得稅 資產	可抵扣暫時性 差異及可抵 扣虧損	遞延所得稅 資產	可抵扣暫時 性差異及可抵 扣虧損
資產減值準備	221,955,821	940,867,218	210,996,174	874,084,871
固定資產折舊	132,084,271	595,262,802	65,143,125	266,134,974
預提費用	47,942,143	191,767,797	158,587,538	638,005,944
國產設備退稅	330,925,280	1,330,318,391	352,474,786	1,456,385,671
可抵扣虧損	139,785,971	769,483,983	167,303,994	674,028,294
衍生金融工具公允價值變動	92,658,009	449,831,420	20,539,561	82,158,243
其他	199,187,506	772,529,654	193,074,389	684,336,861
	1,164,539,001	5,050,061,265	1,168,119,567	4,675,134,858

(b) 未經抵銷的遞延所得稅負債

	2011年12月31日		2010年12月31日	
	遞延所得稅 負債	應納稅暫時性 差異	遞延所得稅 負債	應納稅暫時性 差異
固定資產折舊	899,609,085	5,243,973,250	810,999,510	4,638,327,691
無形資產	1,034,515,822	5,960,384,705	788,718,142	4,573,670,928
可供出售金融資產公允價值變動	181,630,489	726,521,958	259,542,315	1,038,169,256
衍生金融工具公允價值變動	-	-	20,574,705	121,027,678
其他	75,119,461	325,881,733	26,818,215	93,929,491
	2,190,874,857	12,256,761,646	1,906,652,887	10,465,125,044

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度
(按照中國會計準則編製)
(除特別注明外，金額單位為人民幣元)

五、合併財務報表主要項目附註(續)

(17) 遞延所得稅資產和遞延所得稅負債(續)

- (c) 於2011年12月31日，本公司及其子公司未確認遞延所得稅資產的可抵扣虧損為4,286,719,398元(2010年12月31日：2,294,483,309元)。

未確認遞延所得稅資產的可抵扣虧損將於以下年度到期：

	2011年 12月31日	2010年 12月31日
2012年	2,432,119	2,432,119
2013年	1,185,790,910	823,244,908
2014年	581,379,579	513,993,693
2015年	938,600,541	954,812,589
2016年	1,578,516,249	-
	4,286,719,398	2,294,483,309

遞延所得稅資產和遞延所得稅負債互抵金額：

	2011年 12月31日	2010年 12月31日
遞延所得稅資產	453,968,028	300,936,724
遞延所得稅負債	(453,968,028)	(300,936,724)

抵銷後的遞延所得稅資產和遞延所得稅負債淨額列示如下：

	2011年12月31日		2010年12月31日	
	遞延所得稅 資產或負債 淨額	互抵後的 可抵扣或應納 稅暫時性 差額	遞延所得稅 資產或負債 淨額	互抵後的 可抵扣或應納 稅暫時性 差額
遞延所得稅資產	710,570,973	2,843,793,663	867,182,843	3,436,980,341
遞延所得稅負債	1,736,906,829	10,050,494,044	1,605,716,163	9,239,646,136

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度

(按照中國會計準則編製)

(除特別注明外，金額單位為人民幣元)

五、合併財務報表主要項目附註(續)

(18) 資產減值準備

	2010年 12月31日	收購增加	本年增加	本年減少		外幣折算 差額	2011年 12月31日
				轉回	轉銷		
壞賬準備	196,266,230	4,591,628	79,094	(19,824,705)	(393,189)	(967,533)	179,751,525
其中：應收賬款壞賬準備	154,190,526	3,237,034	79,094	(2,930,997)	(393,189)	(967,533)	153,214,935
其他應收款 壞賬準備	42,075,704	1,354,594	-	(16,893,708)	-	-	26,536,590
存貨跌價準備	194,487,621	-	238	(3,351,924)	(2,408,194)	(5,868,366)	182,859,375
長期股權投資減值準備	6,088,243	-	-	-	-	-	6,088,243
固定資產減值準備	4,606,508,476	23,240,282	71,276,445	-	(91,517,150)	(194,731,820)	4,414,776,233
無形資產減值準備	258,830,459	-	15,660,890	-	-	(13,547,447)	260,943,902
商譽減值準備	127,913,041	-	291,733,921	-	-	-	419,646,962
在建工程減值準備	-	22,632,443	9,550,976	-	-	-	32,183,419
	<u>5,390,094,070</u>	<u>50,464,353</u>	<u>388,301,564</u>	<u>(23,176,629)</u>	<u>(94,318,533)</u>	<u>(215,115,166)</u>	<u>5,496,249,659</u>

(19) 短期借款

		2011年12月31日			2010年12月31日		
		原幣金額	匯率	折合人民幣	原幣金額	匯率	折合人民幣
信用借款	人民幣	40,929,042,078	1	40,929,042,078	40,649,000,000	1	40,649,000,000
擔保借款(a)							
— 質押	人民幣	2,490,400,628	1	2,490,400,628	1,389,449,751	1	1,389,449,751
— 保證	人民幣	500,000,000	1	500,000,000	1,998,734,247	1	1,998,734,247
— 貼現	人民幣	59,756,865	1	59,756,865	10,000,000	1	10,000,000
合計				<u>43,979,199,571</u>			<u>44,047,183,998</u>

五、合併財務報表主要項目附註(續)

(19) 短期借款(續)

(a) 於2011年12月31日，短期擔保借款包括：

銀行借款59,756,865元(2010年12月31日：10,000,000元)系由存在追索權的應收票據貼現所得，由於該等應收票據尚未到期，因而將所獲貼現款記錄為短期借款，見附註五(4)。

於2011年12月31日，銀行質押借款2,490,400,628元系由本公司賬面價值2,770,903,857元的應收賬款作為質押(2010年12月31日：銀行質押借款1,389,449,751元系由本公司1,513,050,207元的應收賬款作為質押)，見附註五(5)。

於2010年12月31日，銀行保證借款1,998,734,247元系由中國石油天然氣集團委托昆侖銀行貸於本公司，並由中國工商銀行北京市分行提供擔保，該筆借款在本年度已全部按期清償。

於2011年12月31日，銀行保證借款5億元(2010年12月31日：無)系由本公司之子公司滇東能源提供擔保。

於2011年12月31日，金額為1,465,000,000元的短期借款自華能財務借入，2011年度年利率為4.78%至6.56%(2010年12月31日：605,000,000元，2010年度年利率為4.78%)(附註七(5))。

於2011年12月31日，金額為4,500,000,000元的短期借款自華能貴誠信託有限公司(「華能貴誠信託」)借入，2011年度年利率為4.56%至7.22%(2010年12月31日：3,180,000,000元，年利率為4.35%至4.94%)(附註七(5))。

於2011年12月31日，金額為70,000,000元的短期借款為通過華能財務借入的西安熱工委托貸款，2011年度年利率為6.89%(2010年12月31日：無)，見附註七(5)。

於2011年12月31日，金額為100,000,000元的短期借款為通過華能財務借入的華能集團清潔能源研究院有限公司(「清潔能源研究院」)委托貸款，2011年度年利率為6.56%(2010年12月31日：無)，見附註七(5)。

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度

(按照中國會計準則編製)

(除特別注明外，金額單位為人民幣元)

五、合併財務報表主要項目附註(續)

(19) 短期借款(續)

2011年度，信用借款中人民幣借款的年利率為4.35%至7.22%（2010年度：3.79%至5.72%）；信用借款中新加坡元借款的年利率為1.36%（2010年度：1.80%至1.84%）；質押借款中人民幣借款的年利率為4.13%至7.13%（2010年度：人民幣質押借款的年利率為3.89%至4.13%）；保證借款的年利率為4%至6.56%（2010年度：4%）；貼現借款的年利率為4.32%至8.52%（2010年度：2.40%至5.04%）。

(20) 應付票據

	2011年 12月31日	2010年 12月31日
銀行承兌匯票	13,448,478	40,351,966
商業承兌匯票	-	35,000,000
	13,448,478	75,351,966

於2011年12月31日，本公司及其子公司票面金額為10,838,842元的銀行承兌匯票由票面金額為15,000,000元的應收票據作為質押（2010年12月31日：本公司及其子公司票面金額為7,243,500元的銀行承兌匯票由票面金額為10,000,000元的應收票據作為質押）（見附註五(4)）。

於2011年12月31日及2010年12月31日，本公司及其子公司的應付票據均為一年內到期。

(21) 應付賬款

應付賬款主要為應付供應商的購煤款。於2011年12月31日及2010年12月31日，應付賬款中無應付持有本公司5%（含5%）以上表決權股份的股東的款項，無賬齡超過一年的大額款項。

應付賬款餘額按幣種列示如下：

	2011年12月31日			2010年12月31日		
	原幣金額	匯率	折合人民幣	原幣金額	匯率	折合人民幣
人民幣	7,825,973,195	1.0000	7,825,973,195	4,614,624,003	1	4,614,624,003
新加坡元	76,786,590	4.8679	373,789,443	42,656,790	5.1191	218,364,374
美元	143,759,045	6.3009	909,326,166	76,709,143	6.6227	506,804,095
合計			9,109,088,804			5,339,792,472

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度
(按照中國會計準則編製)
(除特別注明外，金額單位為人民幣元)

五、合併財務報表主要項目附註(續)

(21) 應付賬款(續)

應付關聯方的應付賬款：

	2011年 12月31日	佔總額比例	2010年 12月31日	佔總額比例
華能能源交通及其子公司	48,913,802	0.54%	71,345,774	1.34%
西安熱工及其子公司	9,745,206	0.11%	6,340,736	0.12%
內蒙古電力燃料公司 (「內蒙古電力」)	-	-	10,302,329	0.19%
時代航運	209,847,741	2.30%	109,877,034	2.06%
華能呼倫貝爾能源開發有限公司 (「呼倫貝爾能源公司」)	35,702,097	0.39%	46,998,894	0.88%
華能甘肅華亭煤電股份公司(「華亭煤電」)	86,427,858	0.95%	301,422,655	5.64%
石粉公司	38,867,173	0.43%	11,662,564	0.22%
北方聯合電力煤炭運銷有限責任公司 (「北方聯合電力」)	8,274,684	0.09%	-	-
中國華能集團燃料有限公司 (「集團燃料公司」)	30,673,255	0.34%	-	-
	468,451,816	5.15%	557,949,986	10.45%

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度

(按照中國會計準則編製)

(除特別注明外，金額單位為人民幣元)

五、合併財務報表主要項目附註(續)

(22) 應付職工薪酬

	2010年 12月31日	收購增加	本年增加	本年減少	外幣折算差額	2011年 12月31日
工資、獎金、津貼和補貼	105,465,765	-	2,978,375,116	(2,981,745,547)	(3,702,051)	98,393,283
職工福利費及福利基金	87,523,342	-	372,698,580	(394,670,500)	-	65,551,422
社會保險費	4,797,507	1,736,031	994,820,664	(996,601,702)	(170,825)	4,581,675
其中：醫療保險費	864,290	665,777	305,355,636	(306,101,437)	-	784,266
基本養老保險	486,824	797,125	465,564,324	(466,848,273)	-	-
補充養老保險	107,771	14,944	134,600,646	(134,609,118)	-	114,243
失業保險費	55,719	192,954	33,709,900	(33,958,573)	-	-
工傷保險費	29,315	37,176	16,748,288	(16,814,779)	-	-
生育保險費	23,235	28,055	14,491,612	(14,542,902)	-	-
新加坡中央公積金	2,506,111	-	18,909,944	(18,288,137)	(156,581)	2,971,337
住房公積金	14,423,785	2,752,813	407,049,358	(417,799,092)	-	6,426,864
工會經費和職工教育經費	25,642,836	5,438,229	120,217,530	(122,276,960)	-	29,021,635
因解除勞動關係給予的補償	33,208,385	-	1,122,725	(8,023,375)	-	26,307,735
	<u>271,061,620</u>	<u>9,927,073</u>	<u>4,874,283,973</u>	<u>(4,921,117,176)</u>	<u>(3,872,876)</u>	<u>230,282,614</u>

於2011年12月31日，應付職工薪酬中沒有屬於拖欠性質的應付款，除有關餘額需按規定使用外，其餘金額預計將於2012年度全部發放和使用完畢。

(23) 應交稅費

應交稅費明細如下：

	2011年 12月31日	2010年 12月31日
應交企業所得稅	503,252,250	280,917,052
待抵扣增值稅	(1,689,760,373)	(2,427,947,144)
其他	191,758,086	129,682,853
	<u>(994,750,037)</u>	<u>(2,017,347,239)</u>

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度
(按照中國會計準則編製)
(除特別注明外，金額單位為人民幣元)

五、合併財務報表主要項目附註(續)

(24) 應付股利

	2011年 12月31日	2010年 12月31日
北京京能國際能源股份有限公司	48,466,400	-
中國華能集團香港有限公司(「華能香港」)	35,637,100	-
國網能源燃料有限公司*	34,000,000	41,215,066
格盟國際能源有限責任公司	20,733,907	20,733,907
威海正華投資管理有限責任公司	9,707,680	7,922,680
山東龍口華龍工業股份有限公司	9,707,680	7,922,680
湘投國際投資公司	7,078,691	-
威海市海運有限責任公司	2,311,353	1,886,353
	167,642,811	79,680,686

* 原山東廣宇能源有限公司。

(25) 其他應付款

其他應付款明細如下：

	2011年 12月31日	2010年 12月31日
應付工程款	4,471,453,680	4,294,740,299
應付設備款	5,895,524,690	4,323,906,042
工程質保金	1,615,101,325	1,504,310,853
應付購料款	302,554,277	277,195,218
暫估各類費用	160,218,483	108,211,671
工程獎勵	56,699,228	53,341,193
住房維修基金	34,573,918	38,696,046
應付排污費	12,209,826	17,198,548
應付魯能發展代墊款	-	277,043,488
應付收購子公司投資款	155,903,104	309,110,505
應付港建費	64,792,719	35,443,972
應付購買關停容量指標款	361,440,000	-
預收出售關停容量指標款	102,546,184	160,000,000
電費保證金	72,020,383	1,386,563
其他	1,357,364,436	836,550,785
	14,662,402,253	12,237,135,183

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度

(按照中國會計準則編製)

(除特別注明外，金額單位為人民幣元)

五、合併財務報表主要項目附註(續)

(25) 其他應付款(續)

於2011年12月31日，除應付華能開發公司27,425,275元款項外(2010年12月31日：應付華能開發公司33,844,343元；應付華能集團公司468,093元)，其他應付款中無其他應付持有本公司5%(含5%)以上表決權股份的股東的款項。

應付關聯方的其他應付款：

	2011年		2010年	
	12月31日	佔總額比例	12月31日	佔總額比例
華能集團公司	-	-	468,093	-
華能開發公司	27,425,275	0.19%	33,844,343	0.28%
華能能源交通及其子公司	113,226,768	0.77%	22,417,780	0.18%
西安熱工及其子公司	71,455,845	0.49%	75,100,435	0.61%
時代航運	134,855	-	134,855	-
華能集團技術創新中心 (「華能集團創新中心」)	1,520,000	0.01%	5,000,000	0.04%
永誠財產保險	-	-	7,305	-
西藏發電	-	-	2,117,704	0.02%
天津煤氣化	759,763	0.01%	-	-
華能東營新能源有限公司 (「東營新能源」)	2,942,120	0.02%	-	-
華能陝西秦嶺發電有限公司 (「陝西秦嶺發電」)	178,440,000	1.22%	-	-
華能財務	3,819	-	-	-
華能置業有限公司(「華能置業公司」)	228,788	-	-	-
	396,137,233	2.71%	139,090,515	1.13%

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度
(按照中國會計準則編製)
(除特別注明外，金額單位為人民幣元)

五、合併財務報表主要項目附註(續)

(25) 其他應付款(續)

其他應付款餘額按幣種列示如下：

	2011年12月31日			2010年12月31日		
	原幣金額	匯率	折合人民幣	原幣金額	匯率	折合人民幣
人民幣	13,844,524,343	1	13,844,524,343	12,029,243,637	1	12,029,243,637
新加坡元	105,233,600	4.8679	512,266,642	32,274,720	5.1191	165,217,520
美元	36,077,092	6.3009	228,190,229	854,929	6.6227	5,628,138
日元	948,844,525	0.0816	77,412,434	448,521,113	0.0813	36,254,226
歐元	1,051	8.1625	8,605	57,520	8.8065	503,393
英鎊	-	-	-	8,593	10.2182	87,334
澳元	-	-	-	30,000	6.7139	200,935
合計			<u>14,662,402,253</u>			<u>12,237,135,183</u>

其他應付款賬齡分析如下：

	2011年12月31日		2010年12月31日	
	金額	比例	金額	比例
一年以內	11,466,556,824	78.21%	9,785,601,696	79.97%
一到二年	1,759,883,763	12.00%	1,468,431,106	12.00%
二到三年	862,311,510	5.88%	636,818,566	5.20%
三到四年	380,223,124	2.59%	78,414,273	0.64%
四到五年	68,668,577	0.47%	40,445,093	0.33%
五年以上	124,758,455	0.85%	227,424,449	1.86%
	<u>14,662,402,253</u>	<u>100.00%</u>	<u>12,237,135,183</u>	<u>100.00%</u>

於2011年12月31日，賬齡超過1年的其他應付款主要為應付工程款、設備款、質保金等，因為工程未完工等原因，該等款項尚未結清。

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度

(按照中國會計準則編製)

(除特別注明外，金額單位為人民幣元)

五、合併財務報表主要項目附註(續)

(26) 一年內到期的非流動負債

本公司及其子公司一年內到期的非流動負債為一年內到期的長期借款及應付債券，明細如下：

	2011年 12月31日	2010年 12月31日
擔保借款	1,680,809,433	1,020,757,803
信用借款	12,459,460,151	12,761,792,235
2007年第一期公司債(5年期)	996,092,760	—
	15,136,362,344	13,782,550,038

金額前五名的一年內到期的長期借款：

	借款起始日	借款終止日	幣種	利率(%)	2011年 12月31日
中信銀行總行	2009年8月22日	2012年9月10日	人民幣	4.20-4.99	3,000,000,000
平安信託投資有限公司	2009年6月22日	2012年7月5日	人民幣	4.31 - 5.05	3,000,000,000
中海信託股份有限公司	2009年7月23日	2012年7月22日	人民幣	4.31 - 5.12	2,000,000,000
中國銀行鱈魚圈支行	2007年3月21日	2012年3月20日	人民幣	5.36 - 5.99	500,000,000
中國建設銀行濟源分行	2007年11月26日	2012年11月25日	人民幣	5.35 - 6.21	449,500,000
合計					8,949,500,000

關於一年內到期的非流動負債的具體情況，見附註五(28)和(29)。

(27) 其他流動負債

其他流動負債主要為應付短期融資券。

本公司於2010年7月2日完成了人民幣50億元無抵押短期債券的發行。此債券以人民幣標價，按面值發行，其存續期為自發行日起365天，票面年利率為3.20%，實際年利率約為3.61%。於2011年12月31日，上述短期債券已經按期清償，無應付利息(2010年12月31日：應付利息約為8,022萬元)。

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度
(按照中國會計準則編製)
(除特別注明外，金額單位為人民幣元)

五、合併財務報表主要項目附註(續)

(27) 其他流動負債(續)

本公司於2011年1月13日完成了人民幣50億元無抵押短期債券的發行。此債券以人民幣標價，按面值發行，其存續期為自發行日起365天，票面年利率為3.95%，實際年利率約為4.37%。於2011年12月31日，上述短期債券應付利息約為19,155萬元。

本公司於2011年9月19日完成了50億元無抵押短期債券的發行。此債券以人民幣標價，按面值發行，其存續期自發行日起366天，票面年利率為6.04%，實際年利率約為6.47%。於2011年12月31日，上述短期債券應付利息約為8,581萬元。

(28) 長期借款

	2011年 12月31日	2010年 12月31日
最終控股母公司長期借款(a)	800,000,000	800,000,000
長期銀行借款(b)	86,952,526,242	70,884,019,762
其他長期借款(c)	6,232,614,930	7,283,432,778
	93,985,141,172	78,967,452,540
減：一年內到期的長期借款	(14,140,269,584)	(13,782,550,038)
	79,844,871,588	65,184,902,502

(a) 最終控股母公司長期借款

於2011年12月31日，最終控股母公司長期借款的詳細資料如下：

借款單位	2011年 12月31日	還款期限	年利率	一年內 到期部分	借款條件
人民幣借款 華能集團公司委托 華能財務貸款	800,000,000	2004年－2013年	4.05%-4.60%	-	信用借款

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度

(按照中國會計準則編製)

(除特別注明外，金額單位為人民幣元)

五、合併財務報表主要項目附註(續)

(28) 長期借款(續)

(b) 長期銀行借款

長期銀行借款(含一年內到期部分)明細列示如下：

	原幣金額	匯率	2011年12月31日		長期部分	年利率
			折合人民幣	減：一年內到期部分		
信用借款						
—人民幣借款	51,130,489,861	1	51,130,489,861	(6,918,810,000)	44,211,679,861	3.51%-7.40%
—美元借款	719,747,279	6.3009	4,535,055,629	(397,208,736)	4,137,846,893	1.40%-1.79%
—歐元借款	39,658,019	8.1625	323,708,580	(43,441,415)	280,267,165	2.00%
擔保借款*						
—人民幣借款	15,603,650,000	1	15,603,650,000	(826,000,000)	14,777,650,000	5.00%-8.65%
其中：抵押借款	13,603,650,000	1	13,603,650,000	(826,000,000)	12,777,650,000	5.35%-8.65%
—美元借款	59,067,414	6.3009	372,177,868	(185,732,849)	186,445,019	0.51%-6.60%
其中：抵押借款	745,883	6.3009	4,699,735	-	4,699,735	2.74%
—新加坡元借款	3,001,286,369	4.8679	14,609,961,914	(369,585,362)	14,240,376,552	1.94%-2.15%
—歐元借款	46,245,928	8.1625	377,482,390	(32,824,556)	344,657,834	2.15%
			<u>86,952,526,242</u>	<u>(8,773,602,918)</u>	<u>78,178,923,324</u>	

* 其中，本公司及其子公司有約21.13億元和6.32億元(2010年12月31日：約25.52億元和9.46億元)的借款分別由華能開發公司及華能集團公司提供擔保(附註七)。

於2011年12月31日，本公司對本公司之境外子公司146.10億元的銀行借款提供擔保(2010年12月31日：156.53億元)(附註八)。

於2010年12月31日，本公司及其子公司3.10億元的借款由山東魯能集團提供擔保，該等擔保已於2011年度內解除。

於2011年12月31日，本公司及其子公司約0.28億元(2010年12月31日：無)的借款將由原股東所持有的上市公司股票作抵(質)押。

五、合併財務報表主要項目附註(續)

(28) 長期借款(續)

(b) 長期銀行借款(續)

於2011年12月31日，本公司及其子公司約2.35億元(2010年12月31日：不適用)的借款由本公司之子公司恩施水電價值3.32億元的在建工程、固定資產和工程物資作為抵押，原股東提供連帶責任擔保，該筆借款同時由恩施水電電費收費權作為質押(附註五(5)(i)、五(12)(f)、五(13)及五(14))。

於2011年12月31日，本公司及其子公司7,800萬元長期借款系由賬面價值約8,637萬元的海域使用權作為抵押(2010年12月31日：無)(附註五(15))。

於2011年12月31日，本公司及其子公司約1.69億元長期借款系由羅源灣海港4#泊位碼頭作為抵押(2010年12月31日：不適用)(附註五(12)(e))。

於2011年12月31日，本公司及其子公司約130.94億元長期借款系由電費收費權作為質押(2010年12月31日：無)(附註五(5)(i))。

於2010年12月31日，本公司之子公司青島港以淨值為28,306,601元的土地使用權作為0.3億元長期借款的抵押物，該筆於2011年已變更為信用借款(附註五(15)(b))。

於2011年12月31日，本公司之子公司約470萬元(2010年12月31日：無)長期借款系由該子公司的當前和未來資產作抵押。

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度

(按照中國會計準則編製)

(除特別注明外，金額單位為人民幣元)

五、合併財務報表主要項目附註(續)

(28) 長期借款(續)

(c) 其他長期借款

其他長期借款(含一年內到期部分)明細列示如下：

	2011年12月31日		
	原幣金額	匯率	折合人民幣
信用借款			
— 人民幣借款	5,400,000,000	1	5,400,000,000
— 新加坡元借款	6,700,000	4.8679	32,614,930
抵押借款			
— 人民幣借款	800,000,000	1	800,000,000
			<u>6,232,614,930</u>
減：一年內到期的 其他長期借款			<u>(5,366,666,666)</u>
			<u>865,948,264</u>

於2011年12月31日，其他長期借款明細列示如下：

	2011年	借款期限	年利率	一年內	
	12月31日			到期部分	借款條件
人民幣借款	5,400,000,000	2008年—2013年	4.20%-6.65%	(5,100,000,000)	信用借款
人民幣借款	800,000,000	2011年—2014年	6.65%	(266,666,666)	抵押借款
新加坡元借款	32,614,930	2006年—2021年	4.25%	-	信用借款
	<u>6,232,614,930</u>			<u>(5,366,666,666)</u>	

於2011年12月31日及2010年12月31日，本公司及其子公司人民幣其他長期借款主要借自信托公司。

於2011年12月31日，本公司及其子公司有1億元(2010年12月31日：2.30億元)的人民幣其他長期借款借自華能財務(附註七)。

於2011年12月31日，其他長期借款人民幣8億元系由本公司德州電廠一、二期項目機組的固定資產收益權作為質押(2010年12月31日：無)。

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度
(按照中國會計準則編製)
(除特別注明外，金額單位為人民幣元)

五、合併財務報表主要項目附註(續)

(28) 長期借款(續)

(c) 其他長期借款(續)

金額前五名的長期借款：

	借款起始日	借款終止日	幣種	利率(%)	2011年12月31日		2010年12月31日	
					外幣金額	人民幣金額	外幣金額	人民幣金額
中國銀行總行	2009年9月23日	2024年9月22日	新加坡元	1.94 - 2.15	2,551,231,605	12,419,140,330	2,617,863,203	13,401,103,522
國家開發銀行雲南省分行	2005年11月23日	2023年11月23日	人民幣	5.35 - 6.35	-	6,288,000,000	-	-
中國銀行北京分行	2011年9月20日	2014年9月18日	人民幣	6.65	-	5,934,000,000	-	-
中國進出口銀行	2008年3月18日	2023年3月17日	美元	1.40 - 1.79	656,707,279	4,137,846,893	719,100,925	4,762,389,699
中國銀行江蘇省分行	2008年11月10日	2023年11月9日	人民幣	5.35 - 6.35	-	2,640,000,000	-	2,640,000,000
						31,418,987,223		20,803,493,221

長期借款到期日分析如下：

	2011年 12月31日	2010年 12月31日
一到二年	10,700,827,400	14,530,147,677
二到五年	25,399,295,650	14,634,114,297
五年以上	43,744,748,538	36,020,640,528
	79,844,871,588	65,184,902,502

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度

(按照中國會計準則編製)

(除特別注明外，金額單位為人民幣元)

五、合併財務報表主要項目附註(續)

(29) 應付債券

	2010年		分類至	2011年
	12月31日	本年增加	一年內到期 非流動負債	12月31日
2007年第一期公司債券(5年期)	991,966,186	4,126,574	(996,092,760)	-
2007年第一期公司債券(7年期)	1,680,276,790	4,751,373	-	1,685,028,163
2007年第一期公司債券(10年期)	3,252,948,240	5,965,362	-	3,258,913,602
2008年公司債券(第一期)	3,947,711,494	5,980,631	-	3,953,692,125
2009年度第一期中期票據	3,958,247,391	11,824,977	-	3,970,072,368
2011年第一期非公開定向債務融資工具	-	4,987,213,115	-	4,987,213,115
	<u>13,831,150,101</u>	<u>5,019,862,032</u>	<u>(996,092,760)</u>	<u>17,854,919,373</u>

債券有關信息如下：

	面值	發行日期	債券期限	發行金額
2007年第一期公司債券(5年期)	1,000,000,000	2007年12月	5年	1,000,000,000
2007年第一期公司債券(7年期)	1,700,000,000	2007年12月	7年	1,700,000,000
2007年第一期公司債券(10年期)	3,300,000,000	2007年12月	10年	3,300,000,000
2008年公司債券(第一期)	4,000,000,000	2008年5月	10年	4,000,000,000
2009年度第一期中期票據	4,000,000,000	2009年5月	5年	4,000,000,000
2011年第一期非公開定向債務融資工具	5,000,000,000	2011年11月	5年	5,000,000,000

債券之應付利息分析如下：

	2010年		2011年
	12月31日	本年應計利息	本年已付利息
2007年第一期公司債券(a)	6,789,028	349,150,000	(349,150,000)
2008年公司債券(第一期)(a)	134,193,548	208,000,000	(208,000,000)
2009年度第一期中期票據(b)	94,172,055	148,800,000	(148,800,000)
2011年第一期非公開定向債務融資工具(c)	-	42,344,262	-
合計	<u>235,154,631</u>	<u>748,294,262</u>	<u>(705,950,000)</u>

五、合併財務報表主要項目附註(續)

(29) 應付債券(續)

- (a) 經證監會證監發行字[2007]489號文核准本公司向社會公開發行總額不超過100億元的公司債券，本公司於2007年12月發行了60億元公司債券，存續期分別為5年、7年及10年，票面總額分別為10億元、17億元、33億元，票面年利率分別為5.67%、5.75%、5.90%，實際年利率分別為6.13%、6.10%及6.17%，該等債券由中國銀行和建設銀行提供擔保。於2011年12月31日，5年期債券將於12個月內到期，該債券記為一年內到期的非流動負債。2008年5月，本公司發行了剩餘額度的債券40億元，該債券年限為10年，票面年利率為5.20%，實際年利率為5.42%，該等債券由華能開發公司提供擔保。
- (b) 本公司於2009年5月發行了存續期為5年的中期票據，票面總額為40億元，票面年利率為3.72%，實際年利率為4.06%。
- (c) 於2011年11月，本公司發行了存續期為5年的非公開定向債務融資工具，票面總額為50億元。本公司實際收到的認購款約為49.85億元。該非公開定向債務融資工具票面年利率為5.74%，實際年利率為6.04%。

上述債券及非公開定向債務融資工具以人民幣標價，按面值發行，利息按年支付，到期還本。

(30) 其他非流動負債

	2011年 12月31日	2010年 12月31日
環保補助	548,765,870	509,923,168
國產設備增值稅退稅	1,499,276,360	1,620,954,013
其他	192,914,325	103,263,246
	2,240,956,555	2,234,140,427

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度

(按照中國會計準則編製)

(除特別注明外，金額單位為人民幣元)

五、合併財務報表主要項目附註(續)

(31) 股本

	2010年 12月31日	本年增減變動				小計	2011年 12月31日
		發行新股	送股	公積金轉股	其他*		
有限售條件股份—							
國家持股	1,555,124,549	-	-	-	-	-	1,555,124,549
國有法人持股	5,292,328,724	-	-	-	(69,169,952)	(69,169,952)	5,223,158,772
境內非國有法人持股	774,333,394	-	-	-	(774,333,394)	(774,333,394)	-
外資持股	-	-	-	-	520,000,000	520,000,000	520,000,000
	7,621,786,667	-	-	-	(323,503,346)	(323,503,346)	7,298,283,321
無限售條件股份—							
人民幣普通股	2,878,213,333	-	-	-	843,503,346	843,503,346	3,721,716,679
境外上市的外資股	3,555,383,440	-	-	-	(520,000,000)	(520,000,000)	3,035,383,440
	6,433,596,773	-	-	-	323,503,346	323,503,346	6,757,100,119
	14,055,383,440	-	-	-	-	-	14,055,383,440

- * 於2011年12月23日，除華能集團公司所持本公司2010年非公開發行5億股股票外，其他特定投資者於2010年度認購的非公開發行股份解除限售。與此同時，華能集團公司通過其控股子公司華能財務增持本公司A股股份143,620,000股。根據《上市公司收購管理辦法》的規定，華能集團公司及其下屬全資及控股子公司持有的本公司全部股份(含A股股份及境外上市外資股)，自本次增持之日起6個月內不得轉讓。

	2009年 12月31日	本年增減變動				小計	2010年 12月31日
		發行新股	送股	公積金轉股	其他*		
有限售條件股份—							
國家持股	1,055,124,549	500,000,000	-	-	-	500,000,000	1,555,124,549
國有法人持股	5,066,662,118	225,666,606	-	-	-	225,666,606	5,292,328,724
境內非國有法人持股	-	774,333,394	-	-	-	774,333,394	774,333,394
	6,121,786,667	1,500,000,000	-	-	-	1,500,000,000	7,621,786,667
無限售條件股份—							
人民幣普通股	2,878,213,333	-	-	-	-	-	2,878,213,333
境外上市的外資股	3,055,383,440	500,000,000	-	-	-	500,000,000	3,555,383,440
	5,933,596,773	500,000,000	-	-	-	500,000,000	6,433,596,773
	12,055,383,440	2,000,000,000	-	-	-	2,000,000,000	14,055,383,440

2010年12月，本公司非公開發行了1,500,000,000 A股(每股人民幣1.00元)和500,000,000 H股(每股人民幣1.00元)。發行總金額為人民幣103.81億元，扣除發行費用1.07億元後的淨額為102.74億元。

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度
(按照中國會計準則編製)
(除特別注明外，金額單位為人民幣元)

五、合併財務報表主要項目附註(續)

(32) 資本公積

資本公積變動如下：

	2010年			2011年
	12月31日	本年增加	本年減少	12月31日
股本溢價	16,659,298,584	79,162,638	-	16,738,461,222
其他資本公積—		-	-	-
可供出售金融資產公允價值變動	601,698,248	-	(248,430,031)	353,268,217
現金流量套期	15,666,784	-	(409,379,851)	(393,713,067)
其他	469,535,453	1,367,100	(36,970,507)	433,932,046
小計	1,086,900,485	1,367,100	(694,780,389)	393,487,196
	17,746,199,069	80,529,738	(694,780,389)	17,131,948,418

	2009年			2010年
	12月31日	本年增加	本年減少	12月31日
股本溢價	7,864,018,087	8,795,280,497	-	16,659,298,584
其他資本公積—				
可供出售金融資產公允價值變動	889,507,771	-	(287,809,523)	601,698,248
現金流量套期	128,043,958	-	(112,377,174)	15,666,784
其他	467,559,598	8,197,711	(6,221,856)	469,535,453
小計	1,485,111,327	8,197,711	(406,408,553)	1,086,900,485
	9,349,129,414	8,803,478,208	(406,408,553)	17,746,199,069

於2011年12月31日，計入資本公積股本溢價的由中國財政部通過華能集團公司下撥的國有資本經營預算資金餘額為551,824,600元(2010年12月31日：487,114,600元)。

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度

(按照中國會計準則編製)

(除特別注明外，金額單位為人民幣元)

五、合併財務報表主要項目附註(續)

(33) 盈餘公積

	2010年			2011年
	12月31日	本年提取	本年增加	12月31日
法定盈餘公積金	6,972,472,472	55,219,248	-	7,027,691,720
任意盈餘公積金	32,402,689	-	-	32,402,689
	<u>7,004,875,161</u>	<u>55,219,248</u>	<u>-</u>	<u>7,060,094,409</u>

	2009年			2010年
	12月31日	本年提取	本年增加	12月31日
法定盈餘公積金	6,109,942,374	862,530,098	-	6,972,472,472
任意盈餘公積金	32,402,689	-	-	32,402,689
	<u>6,142,345,063</u>	<u>862,530,098</u>	<u>-</u>	<u>7,004,875,161</u>

根據公司章程規定及2012年3月20日董事會通過的決議，本公司擬從2011年度歸屬於本公司股東淨利潤中提取10%（2010年度：10%）的法定盈餘公積約1.27億元（2010年度：約3.54億元），其中形成盈餘公積餘額超過本公司股本50%部分約0.72億元尚待股東大會批准。因此本財務報表中只反映了約0.55億元的前述法定盈餘公積計提。

(34) 未分配利潤

於2011年12月31日，未分配利潤中包含歸屬於本公司之子公司的盈餘公積餘額1,004,196,907元（2010年12月31日：916,310,860元），其中子公司本年度計提的歸屬於本公司的盈餘公積151,435,823元（2010年度：150,352,407元）。

於2011年5月17日，本公司經年度股東大會批准宣派按每普通股支付2010年度紅利人民幣0.20元（2009年度紅利：人民幣0.21元），合計約人民幣2,807,083,860元（2009年度紅利：人民幣2,528,049,674元）。截至2011年12月31日，本公司已全額支付上述股利（截至2010年12月31日，已全額支付）。

根據2012年3月20日董事會通過的決議，2011年度利潤分配預案為以2011年末總股本14,055,383,440股為基數，向全體股東每股派發現金紅利0.05元人民幣（含稅），合計人民幣702,769,172元。上述提議尚待股東大會批准。

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度
(按照中國會計準則編製)
(除特別注明外，金額單位為人民幣元)

五、合併財務報表主要項目附註(續)

(35) 少數股東權益

歸屬於各子公司少數股東的少數股東權益如下：

	2011年 12月31日	2010年 12月31日
威海發電公司	538,300,309	496,897,292
淮陰第二發電公司	130,753,294	254,317,556
太倉發電公司	217,960,962	217,036,473
太倉第二發電公司	292,780,519	267,633,627
沁北發電公司	733,476,440	623,663,846
榆社發電公司	(202,269,960)	(91,768,170)
辛店第二發電公司	(27,043,488)	(10,863,278)
岳陽發電公司	454,100,182	488,598,681
珞璜發電公司	926,513,553	896,630,533
上海燃機發電公司	276,789,931	251,961,758
平涼發電公司	151,054,493	295,560,996
金陵發電公司	1,038,575,304	937,524,096
中新電力之子公司	27,499,150	38,846,115
石洞口發電公司	506,178,580	495,033,126
南通發電公司	234,000,000	234,000,000
營口港	364,914,586	364,315,532
北京熱電	1,367,334,613	1,218,251,684
啟東風電	124,427,988	96,916,771
楊柳青熱電	657,531,300	653,840,712
開封新力	-	34,179,982
左權煤電	96,000,000	96,000,000
海運公司	100,712,957	106,819,515
如東風電	2,550,000	2,550,000
羅源灣碼頭	72,457,752	-
	8,084,598,465	7,967,946,847

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度

(按照中國會計準則編製)

(除特別注明外，金額單位為人民幣元)

五、合併財務報表主要項目附註(續)

(36) 營業收入和營業成本

	2011年度		2010年度	
	收入	成本	收入	成本
主營業務	131,533,347,042	120,087,698,061	102,738,253,852	91,514,942,171
其他業務	1,887,421,902	1,729,069,801	1,569,448,058	1,303,509,657
合計	133,420,768,944	121,816,767,862	104,307,701,910	92,818,451,828

本公司及其子公司主營業務主要為電力及熱力銷售、港口服務及運輸服務等。

(a) 主營業務收入和主營業務成本

按行業分析如下：

	2011年度		2010年度	
	主營業務收入	主營業務成本	主營業務收入	主營業務成本
電力及熱力	131,109,705,359	119,834,949,698	102,497,639,714	91,333,682,676
港口服務	319,388,326	158,714,500	229,699,735	171,119,214
運輸服務	104,253,357	94,033,863	10,914,403	10,140,281
	131,533,347,042	120,087,698,061	102,738,253,852	91,514,942,171

按產品分析

	2011年度		2010年度	
	主營業務收入	主營業務成本	主營業務收入	主營業務成本
電力及熱力	131,109,705,359	119,834,949,698	102,497,639,714	91,333,682,676
港口服務	319,388,326	158,714,500	229,699,735	171,119,214
運輸服務	104,253,357	94,033,863	10,914,403	10,140,281
	131,533,347,042	120,087,698,061	102,738,253,852	91,514,942,171

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度
(按照中國會計準則編製)
(除特別注明外，金額單位為人民幣元)

五、合併財務報表主要項目附註(續)

(36) 營業收入和營業成本(續)

(a) 主營業務收入和主營業務成本(續)

按地區分析如下：

	2011年度		2010年度	
	主營業務收入	主營業務成本	主營業務收入	主營業務成本
中國地區	110,355,321,970	101,202,165,759	87,696,328,489	77,978,478,664
新加坡地區	21,178,025,072	18,885,532,302	15,041,925,363	13,536,463,507
	<u>131,533,347,042</u>	<u>120,087,698,061</u>	<u>102,738,253,852</u>	<u>91,514,942,171</u>

(b) 其他業務收入和其他業務成本

	2011年度		2010年度	
	其他業務收入	其他業務成本	其他業務收入	其他業務成本
出售原材料及蒸汽	930,888,102	891,496,132	1,136,268,860	1,036,881,412
其他	956,533,800	837,573,669	433,179,198	266,628,245
合計	<u>1,887,421,902</u>	<u>1,729,069,801</u>	<u>1,569,448,058</u>	<u>1,303,509,657</u>

(c) 本公司及其子公司前五名客戶的營業收入情況

	營業收入	佔營業收入的比例
江蘇省電力公司	16,121,842,910	12.08%
山東電力	15,151,313,330	11.36%
能源市場公司(新加坡)	12,636,201,763	9.47%
浙江省電力公司	10,075,554,041	7.55%
廣東電網公司	9,169,988,726	6.87%
	<u>63,154,900,770</u>	<u>47.33%</u>

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度

(按照中國會計準則編製)

(除特別注明外，金額單位為人民幣元)

五、合併財務報表主要項目附註(續)

(37) 營業税金及附加

	2011年度	2010年度
城市維護建設稅	210,254,509	58,972,212
教育費附加	155,672,074	45,586,107
其它	118,092,398	43,082,884
	484,018,981	147,641,203

(38) 管理費用

	2011年度	2010年度
職工薪酬、社會保險及教育經費等	1,428,795,141	1,494,564,786
折舊及攤銷費用	217,292,529	160,699,327
稅費	499,336,413	437,517,615
技術諮詢費及中介費	109,368,480	99,953,972
其他	661,367,811	531,739,673
	2,916,160,374	2,724,475,373

(39) 財務費用－淨額

	2011年度	2010年度
利息支出	7,736,186,195	5,282,549,046
其中：借款利息	7,730,728,872	5,279,508,068
票據貼現利息	5,457,323	3,040,978
減：利息收入	(166,182,951)	(89,025,746)
匯兌損失	208,967,081	196,758,086
減：匯兌收益	(356,348,886)	(330,702,685)
其他	70,907,916	45,980,575
	7,493,529,355	5,105,559,276

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度
(按照中國會計準則編製)
(除特別注明外，金額單位為人民幣元)

五、合併財務報表主要項目附註(續)

(40) 資產減值損失

	2011年度	2010年度
壞賬損失的減少，淨額	(19,745,611)	(2,756,378)
存貨跌價損失的減少，淨額	(3,351,686)	(154,572)
固定資產減值損失	71,276,445	8,477,084
在建工程減值損失	9,550,976	-
無形資產減值損失	15,660,890	23,705,542
商譽減值損失	291,733,921	-
	365,124,935	29,271,676

(41) 投資收益

	2011年度	2010年度
可供出售金融資產收益	65,881,205	63,577,786
權益法核算的長期股權投資收益(a)	660,462,038	572,049,715
成本法核算的長期股權投資收益(b)	99,000,000	-
出售子公司	(33,583,200)	-
衍生金融工具投資收益/(損失)	12,161,506	(3,564,555)
	803,921,549	632,062,946

(a) 權益法核算的長期股權投資收益

2011年度，投資收益佔本公司及其子公司利潤總額5%以上的被投資單位，或佔利潤總額比例最高的前五家被投資單位列示如下：

	2011年度	2010年度
深能集團、深能管理公司及深圳能源	322,748,447	339,247,814
四川水電公司	296,201,591	273,813,997
華能財務	81,939,333	66,240,899
時代航運	76,036,099	-
日照發電	(42,572,404)	(60,484,737)
	734,353,066	618,817,973

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度

(按照中國會計準則編製)

(除特別注明外，金額單位為人民幣元)

五、合併財務報表主要項目附註(續)

(41) 投資收益(續)

(b) 成本法核算的長期股權投資收益

	2011年度	2010年度
山西西山晉興能源有限公司 (「晉興能源」)	<u>99,000,000</u>	<u>-</u>

投資收益本年增減變動的主要原因是被投資單位業績的變動。

(42) 營業外收入

	2011年度	2010年度	計入2011年度 非經常性損益 的金額
固定資產處置利得	53,129,390	73,937,919	53,129,390
政府補助(a)	1,138,371,275	445,425,346	1,138,371,275
其他	186,296,390	45,629,229	186,296,390
	<u>1,377,797,055</u>	<u>564,992,494</u>	<u>1,377,797,055</u>

(a) 政府補助明細

	2011年度	2010年度
環保補助	46,311,798	38,403,565
國產設備增值稅退稅	121,677,653	122,524,489
先徵後返增值稅退稅	15,307,710	17,930,481
供熱補貼	4,867,167	15,344,045
減排脫硫補助	38,030,000	-
貼息補助	5,870,000	14,000,000
煤炭保障金	400,650,000	117,960,000
淘汰落後產能財政補貼	439,957,000	81,000,000
其他	65,699,947	38,262,766
	<u>1,138,371,275</u>	<u>445,425,346</u>

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度
(按照中國會計準則編製)
(除特別注明外，金額單位為人民幣元)

五、合併財務報表主要項目附註(續)

(43) 營業外支出

	2011年度	2010年度	計入2011年度 非經常性損益 的金額
固定資產處置損失	47,041,581	50,498,367	47,041,581
由於自然災害造成的非常損失	21,476,153	-	21,476,153
其他	100,403,087	43,279,223	100,403,087
	168,920,821	93,777,590	168,920,821

(44) 所得稅費用

	2011年度	2010年度
按稅法及相關規定計算的當期所得稅	829,455,822	1,060,361,559
遞延所得稅	154,427,738	(147,265,811)
	983,883,560	913,095,748

將基於合併利潤表的利潤總額採用適用稅率計算的所得稅調節為所得稅費用：

	2011年度	2010年度
利潤總額	2,348,142,819	4,593,423,909
按適用稅率計算的所得稅費用	493,185,362	987,874,737
稅率變動的影響	8,444,838	(30,454,228)
非應納稅收入的影響	(191,753,979)	(151,207,134)
不得扣除的成本、費用和損失的影響	213,262,407	134,627,771
未確認遞延所得稅資產的可抵扣虧損	464,892,915	189,353,879
購買國產設備抵免所得稅的影響	(4,147,983)	(217,099,277)
所得稅費用	983,883,560	913,095,748

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度

(按照中國會計準則編製)

(除特別注明外，金額單位為人民幣元)

五、合併財務報表主要項目附註(續)

(45) 每股收益

基本每股收益

基本每股收益以歸屬於本公司股東的合併淨利潤除以本公司發行在外的普通股加權平均數計算：

	2011年度	2010年度
歸屬於本公司股東的合併淨利潤	1,268,245,238	3,544,304,422
發行在外的普通股加權平均數	14,055,383,440	12,107,438,235
基本每股收益	0.09	0.29
其中：		
持續經營基本每股收益	0.09	0.29
終止經營基本每股收益	-	-

於2011年度，由於並無稀釋性潛在普通股(2010年度：無)，因此基本每股收益與稀釋每股收益相同。

(46) 其他綜合(虧損)/收益

	2011年度	2010年度
可供出售金融資產產生的損失金額	(311,647,298)	(344,271,532)
減：可供出售金融資產產生的所得稅影響	77,911,824	86,067,882
小計	(233,735,474)	(258,203,650)
按照權益法核算的在被投資單位其他綜合虧損中所享有的份額	(49,825,334)	(41,787,118)
減：按照權益法核算的在被投資單位其他綜合虧損中所享有的份額產生的所得稅影響	4,898,186	5,959,389
小計	(44,927,148)	(35,827,729)
現金流量套期工具產生的損失金額	(22,675,815)	(199,369,958)
減：前期計入其他綜合(虧損)/收益		
當期轉入損益金額	(482,136,066)	52,241,399
減：現金流量套期工具產生的所得稅影響	95,432,030	34,751,385
小計	(409,379,851)	(112,377,174)
外幣報表折算差額	(665,745,144)	457,670,280
合計	(1,353,787,617)	51,261,727

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度
(按照中國會計準則編製)
(除特別注明外，金額單位為人民幣元)

五、合併財務報表主要項目附註(續)

(47) 現金流量表項目注釋

(a) 收到的其他與經營活動有關的現金

	2011年度	2010年度
材料及物資銷售收入	47,970,024	18,007,458
補貼收入	824,920,023	221,659,140
利息收入	95,224,117	54,728,132
場地租賃收入	396,521,927	186,252,106
CDM收入	66,239,653	9,720,265
其他	328,706,530	201,607,720
	1,759,582,274	691,974,821

(b) 支付的其他與經營活動有關的現金

	2011年度	2010年度
支付的排污費	519,661,344	465,071,573
其他	519,784,950	459,519,976
	1,039,446,294	924,591,549

(c) 收到的其他與投資活動有關的現金

	2011年度	2010年度
融資租賃款	68,110,507	21,082,102
其他	-	17,063,715
	68,110,507	38,145,817

(d) 收到的其他與籌資活動有關的現金

	2011年度	2010年度
環保撥款	229,429,000	291,869,671

(e) 支付的其他與籌資活動有關的現金

	2011年度	2010年度
借款前端費用	148,984,858	67,549,555
其他	3,293,440	22,486,228
	152,278,298	90,035,783

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度

(按照中國會計準則編製)

(除特別注明外，金額單位為人民幣元)

五、合併財務報表主要項目附註(續)

(48) 現金流量表補充資料

(a) 現金流量表補充資料

將淨利潤調節為經營活動現金流量

	2011年度	2010年度
淨利潤	1,364,259,259	3,680,328,161
加：資產減值準備的計提	365,124,935	29,271,676
固定資產折舊	11,715,165,086	10,175,227,925
無形資產攤銷	152,936,357	128,391,470
長期待攤費用攤銷	31,991,535	26,592,568
處置固定資產、無形資產的收益	(6,235,381)	(32,118,807)
公允價值變動損失/(收益)	727,268	(11,850,976)
財務費用	7,552,489,467	5,184,034,893
投資收益	(791,760,043)	(635,627,501)
遞延收益攤銷	(172,110,005)	(164,088,999)
遞延所得稅資產減少/(增加)	156,462,182	(319,347,062)
遞延所得稅負債(減少)/增加	(2,034,444)	172,081,251
存貨的增加	(1,807,503,279)	(1,031,870,652)
經營性應收項目的增加	(4,033,811,404)	(1,724,971,978)
經營性應付項目的增加	6,423,453,457	2,590,672,815
經營活動產生的現金流量淨額	20,949,154,990	18,066,724,784

現金淨變動情況

	2011年度	2010年度
現金的年末餘額	8,552,782,233	9,426,437,511
減：現金的年初餘額	(9,426,437,511)	(5,226,981,648)
現金淨(減少)/增加額	(873,655,278)	4,199,455,863

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度
(按照中國會計準則編製)
(除特別注明外，金額單位為人民幣元)

五、合併財務報表主要項目附註(續)

(48) 現金流量表補充資料(續)

(b) 取得子公司及其他營業單位

	2011年度	2010年度
取得子公司需支付的價格	7,807,126,499	2,391,873,500
(上年已預付)／本年預付的對價	(3,834,773,515)	3,834,773,515
減：子公司及其他營業單位持有的 現金和現金等價物	(349,244,559)	(90,533,598)
減：尚未支付之對價	(160,184,384)	(309,110,505)
加：本年支付的上年未付對價	309,110,505	—
取得子公司及其他營業單位支付的現金淨額	3,772,034,546	5,827,002,912

(c) 現金及現金等價物

	2011年 12月31日	2010年 12月31日
貨幣資金—		
庫存現金	2,103,199	2,345,857
銀行存款	8,667,912,152	9,545,562,339
小計	8,670,015,351	9,547,908,196
減：受到限制的存款*	(117,233,118)	(121,470,685)
現金及現金等價物年末餘額	8,552,782,233	9,426,437,511

* 受到限制的存款主要為信用證保證金。

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度

(按照中國會計準則編製)

(除特別注明外，金額單位為人民幣元)

六、分部報告

本公司董事和一些高級管理人員(「高級管理層」)行使主要經營決策制定者的職能。高級管理層審閱本公司及其子公司內部報告，以評價經營分部的業績及分配資源。本公司基於該類內部報告確定經營分部。

高級管理層基於經調整的當期稅前利潤／(虧損)評價分部業績。該經調整的當期稅前利潤／(虧損)剔除了可供出售金融資產的股利收益以及總部行使集中管理與資源分配職能有關的經營成果。

經營分部資產不包括預付所得稅、遞延所得稅資產、可供出售金融資產以及不歸屬於任何經營分部的與總部行使集中管理與資源分配職能有關的資產(「總部資產」)，經營分部負債不包括當期所得稅負債、遞延所得稅負債以及不歸屬於任何經營分部的與總部行使集中管理與資源分配職能有關的負債(「總部負債」)。上述不符合經營分部定義的資產及負債列示為分部資產及分部負債調節至資產負債表中總資產及總負債之調節項。

所有分部之間的銷售參照向第三方銷售所採用的價格確定，在編製合併財務報表時作為內部交易予以抵銷。

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度
(按照中國會計準則編製)
(除特別注明外，金額單位為人民幣元)

六、分部報告(續)

	中國電力分部	新加坡分部	其他分部	總計
2011年度				
總收入	111,618,961,503	21,366,067,404	691,110,094	133,676,139,001
分部間交易收入	-	-	(255,370,057)	(255,370,057)
對外交易收入	111,618,961,503	21,366,067,404	435,740,037	133,420,768,944
分部經營成果	622,255,767	1,579,205,417	29,544,222	2,231,005,406
利息收入	88,498,145	77,043,140	641,666	166,182,951
利息費用	(6,852,893,670)	(475,847,837)	(100,488,910)	(7,429,230,417)
折舊及攤銷費用	(11,114,793,092)	(611,041,375)	(141,241,952)	(11,867,076,419)
處置固定資產的淨(損失)/收益	(3,379,862)	8,531,170	936,501	6,087,809
合營及聯營企業投資收益	552,225,317	-	26,297,388	578,522,705
所得稅費用	(666,423,108)	(308,254,138)	(9,206,314)	(983,883,560)
2010年度				
總收入	88,895,806,703	15,171,281,069	426,072,267	104,493,160,039
分部間交易收入	-	-	(185,458,129)	(185,458,129)
對外交易收入	88,895,806,703	15,171,281,069	240,614,138	104,307,701,910
分部經營成果	3,809,095,878	853,369,901	3,845,444	4,666,311,223
利息收入	50,012,457	38,787,289	226,000	89,025,746
利息費用	(4,590,503,207)	(421,399,104)	(39,671,940)	(5,051,574,251)
折舊及攤銷費用	(9,690,056,890)	(561,846,589)	(52,726,869)	(10,304,630,348)
處置固定資產的淨收益	10,612,517	12,827,035	-	23,439,552
聯營企業投資收益	493,045,982	-	12,762,835	505,808,817
所得稅費用	(739,004,426)	(172,659,302)	(1,432,020)	(913,095,748)
2011年12月31日				
分部資產	210,274,298,159	30,791,093,808	8,707,162,709	249,772,554,676
其中：				
非流動資產(不含金融資產及遞延所得稅資產)本年增加	33,535,106,779	3,449,724,936	3,865,074,057	40,849,905,772
對聯營企業投資	9,851,537,166	-	1,018,396,638	10,869,933,804
對合營企業投資	160,000,000	-	1,084,072,861	1,244,072,861
分部負債	(166,068,006,405)	(17,526,440,182)	(3,332,314,734)	(186,926,761,321)
2010年12月31日				
分部資產	183,608,308,096	27,994,439,495	4,544,366,073	216,147,113,664
其中：				
非流動資產(不含金融資產及遞延所得稅資產)本年增加	23,048,297,270	619,372,600	933,980,687	24,601,650,557
對聯營企業投資	9,103,960,414	-	984,544,768	10,088,505,182
對合營企業投資	-	-	1,058,000,000	1,058,000,000
分部負債	(135,144,758,519)	(17,037,143,869)	(1,163,361,517)	(153,345,263,905)

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度

(按照中國會計準則編製)

(除特別注明外，金額單位為人民幣元)

六、分部報告(續)

將分部經營結果調節至稅前利潤：

	2011年度	2010年度
分部經營結果	2,231,005,406	4,666,311,223
調節項：		
與總部有關的虧損	(129,683,125)	(202,705,979)
華能財務投資收益	81,939,333	66,240,899
可供出售金融資產及成本法核算的 其他長期股權投資的股利收益	164,881,205	63,577,766
稅前利潤	2,348,142,819	4,593,423,909

將分部資產調節至總資產：

	2011年 12月31日	2010年 12月31日
分部資產	249,772,554,676	216,147,113,664
調節項：		
對華能財務的投資	1,178,632,720	560,213,462
遞延所得稅資產	710,570,973	867,182,843
預付當期所得稅	101,959,268	76,429,736
可供出售金融資產	1,638,080,010	1,949,727,308
其他長期股權投資	713,086,300	274,086,300
總部資產	250,509,359	4,077,994,513
合併資產負債表中總資產	254,365,393,306	223,952,747,826

將分部負債調節至總負債：

	2011年 12月31日	2010年 12月31日
分部負債	(186,926,761,321)	(153,345,263,905)
調節項：		
當期所得稅負債	(503,252,250)	(280,917,052)
遞延所得稅負債	(1,736,906,829)	(1,605,716,163)
總部負債	(7,038,610,781)	(7,861,634,657)
合併資產負債表中總負債	(196,205,531,181)	(163,093,531,777)

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度
(按照中國會計準則編製)
(除特別注明外，金額單位為人民幣元)

六、分部報告(續)

其他重要項目：

	報告分部合計	總部	對華能財務的 投資收益	總計
2011年度				
折舊及攤銷費用	11,867,076,419	33,016,559	-	11,900,092,978
合營及聯營企業投資收益	578,522,705	-	81,939,333	660,462,038
利息費用	7,429,230,417	306,955,778	-	7,736,186,195
所得稅費用	983,883,560	-	-	983,883,560
2010年度				
折舊及攤銷費用	10,304,630,348	25,581,615	-	10,330,211,963
聯營企業投資收益	505,808,817	-	66,240,899	572,049,716
利息費用	5,051,574,251	230,974,795	-	5,282,549,046
所得稅費用	913,095,748	-	-	913,095,748

地區信息：

(a) 外部收入位於下列國家中：

	2011年度	2010年度
— 中國	112,054,701,540	89,136,420,841
— 新加坡	21,366,067,404	15,171,281,069
	133,420,768,944	104,307,701,910

(b) 非流動資產(不含金融資產及遞延所得稅資產)位於下列國家中：

	2011年 12月31日	2010年 12月31日
— 中國	193,236,270,199	169,317,868,777
— 新加坡	23,618,372,322	22,070,397,525
	216,854,642,521	191,388,266,302

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度

(按照中國會計準則編製)

(除特別注明外，金額單位為人民幣元)

六、分部報告(續)

本公司及其子公司對外交易收入中銷售給本公司及其子公司的主要客戶的部分佔本公司及其子公司對外交易收入的比例等於或大於10%的資料見下表：

	2011年度		2010年度	
	金額	比例	金額	比例
江蘇省電力公司	16,121,842,910	12.08%	13,435,193,547	12.88%
山東電力	15,151,313,330	11.36%	12,486,064,907	11.97%

七、關聯方關係及其交易

(1) 母公司情況

(a) 母公司基本情況

企業名稱	註冊地	業務性質	企業類型	法定代表人
華能集團公司	北京市	從事電站、煤炭、礦產、鐵路、 交通、石化、節能設備、鋼材、木材及 相關產業的投資	國有獨資公司	曹培璽
華能開發公司	北京市	投資建設經營管理電廠，開發投資 經營以出口為主的其他相關企業	中外合資有限責任公司	曹培璽

本公司的最終控股母公司為華能集團公司。

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度
(按照中國會計準則編製)
(除特別注明外，金額單位為人民幣元)

七、關聯方關係及其交易(續)

(1) 母公司情況(續)

(b) 母公司註冊資本及其變化

企業名稱	貨幣單位	2010年	2011年
		12月31日	12月31日
華能集團公司	人民幣	20,000,000,000	20,000,000,000
華能開發公司	美元	450,000,000	450,000,000

(c) 存在控制關係的關聯方所持股份或權益及其變化

企業名稱	2010年12月31日		本年增加		2011年12月31日	
	金額	%	金額	%	金額	%
華能集團公司*	2,088,001,203	14.86	143,620,000	1.02	2,231,621,203	15.88
華能開發公司	5,066,662,118	36.05	-	-	5,066,662,118	36.05

* 其中華能集團公司之一家註冊於香港的全資子公司持H股比例約為3.70%；華能集團公司之兩家境內全資子公司持A股比例約為1.11%。

(2) 子公司情況

子公司的基本情況及相關信息見附註四。

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度

(按照中國會計準則編製)

(除特別注明外，金額單位為人民幣元)

七、關聯方關係及其交易(續)

(3) 合營企業和聯營企業情況

被投資企業名稱	企業類型	註冊地	法人代表	業務性質	註冊資本	組織機構代碼
合營企業						
時代航運	有限責任公司	上海市	劉國躍	國際船舶普通貨物運輸，國內沿海及長江中下游各港間貨物運輸，國內水路貨物運輸服務等	人民幣1,200,000,000元	70310029 - 4
江蘇南通發電	有限責任公司	江蘇省南通市	費躍	電廠的經營管理及相關工程的建設	人民幣1,560,000,000元	58297013 - 4
聯營企業						
日照發電公司	有限責任公司	山東省日照市	葛作國	發電	人民幣1,245,587,900元	61407218 - 0
深能集團	有限責任公司	廣東省深圳市	高自民	常規能源和新能源的開發、生產和購銷、能源工程項目等	人民幣230,971,224元	19218918 - 5
深能管理公司	有限責任公司	廣東省深圳市	高自民	能源項目的管理	人民幣724,584,330元	58564929 - 3
邯峰發電公司	有限責任公司	河北省邯鄲市	林剛	發電	人民幣1,975,000,000元	60116707 - 6
石粉公司	有限責任公司	重慶市	孫力達	石灰石粉及製品、銷售； 建築材料、化工產品	人民幣50,000,000元	20359815 - 3
華能財務	有限責任公司	北京市	楊美茹	吸收成員單位的存款；對成員單位辦理貸款及融資租賃；對成員單位辦理票據承兌與貼現；辦理成員單位之間的委托貸款及委托投資	人民幣5,000,000,000元	10000805 - 0
四川水電公司	有限責任公司	四川省成都市	張偉	建設、經營管理電廠及相關工程	人民幣1,469,800,000元	76234868 - 7
深圳能源	股份有限公司	廣東省深圳市	高自民	能源及相關行業投資	人民幣2,202,495,332元	19224115 - 8
陽煤華能公司	有限責任公司	山西省太原市	任福耀	對煤、電項目的投資開發、諮詢、服務管理	人民幣1,000,000,000元	68024177 - 1
石島灣核電	有限責任公司	山東省榮成市	張廷克	壓水堆電站項目的籌建	人民幣1,000,000,000元	69685560 - 4
遼海鐵路	有限責任公司	遼寧省營口市	趙偉	遼寧營口沿海產業基地鐵路的建設和貨物運輸、物資供應、服務代理、物流、倉儲	人民幣389,000,000元	69619910 - 9
沈北熱電	有限責任公司	遼寧省沈陽市	杜大明	電力、熱力生產、銷售；建設、經營管理電廠	人民幣70,000,000元	78872578 - 6
五裡墩煤業	有限責任公司	山西省晉中市	王建強	煤炭開採、煤炭洗選、焦炭、焦油銷售	人民幣6,452,910元	11282189 - 0
海南核電	有限責任公司	海南省昌江縣	孫雲根	核電站的建設、運營和管理， 生產銷售電力及相關產品，技術諮詢、技術服務等	人民幣673,076,000元	68116851 - 0
金陵燃機熱電	有限責任公司	江蘇省南京市	李樹青	建設、經營管理熱電廠及相關工程	人民幣375,000,000元	58507905 - 9
天津煤氣化	有限責任公司	天津市	蘇文斌	發電、供熱電力設備安裝、檢修、 煤氣化發電和燃料發電產品的生產銷售	人民幣533,176,000元	68185745 - 5

七、關聯方關係及其交易(續)

(4) 其他關聯方情況

關聯企業名稱	與本公司關係
華能置業公司(原華能大廈建設管理有限公司)	華能集團公司之子公司
西安熱工及其子公司	華能集團公司之子公司
華能能源交通及其子公司	華能集團公司之子公司
呼倫貝爾能源公司	華能集團公司之子公司
華能新能源股份有限公司(「華能新能源」)	華能集團公司之子公司
華能集團創新中心	華能集團公司之子公司
華能黑龍江發電有限公司(「黑龍江發電」)	華能集團公司之子公司
海南發電	華能集團公司之子公司
蘇州熱電	華能集團公司之子公司
瑞金發電	華能開發公司之子公司
武漢發電	華能集團公司之子公司
華亭煤電	華能集團公司之子公司
永誠財產保險	華能集團公司之子公司
內蒙古電力	華能集團公司之子公司
北方聯合電力	華能集團公司之子公司
河北華能實業發展有限公司(「河北華能實業」)	華能集團公司之子公司
華能濟南黃台發電有限公司(「黃台發電」)	華能集團公司之子公司
華能貴誠信託	華能集團公司之子公司
西藏發電	華能集團公司之子公司
集團燃料公司	華能集團公司之子公司
煙台發電	華能集團公司之子公司
華能巢湖發電有限責任公司(「巢湖發電」)	華能集團公司之子公司
東營新能源	華能集團公司之子公司
陝西秦嶺發電	華能集團公司之子公司
清潔能源研究院	華能集團公司之子公司
華能吉林發電有限公司(「華能吉林公司」)	華能集團公司之子公司
華能山東發電有限公司	華能集團公司之子公司
華能香港	華能集團公司之子公司

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度

(按照中國會計準則編製)

(除特別注明外，金額單位為人民幣元)

七、關聯方關係及其交易(續)

(5) 關聯方交易

(a) 關聯方交易

關聯方	關聯交易類型	關聯交易內容	2011年度 金額	2010年度 金額
華能開發公司	輸變電設施服務	輸變電設施服務費	140,771,050	140,771,050
	租賃土地使用權	華能南京電廠土地使用權租賃費	1,334,186	1,334,186
	租賃費	辦公樓租賃費	450,000	9,266,667
華能集團公司	委托貸款	長期借款利息支出	36,219,965	34,674,375
	接受勞務	培訓服務	37,000	-
華能財務	長期借款	長期借款利息支出	11,234,850	11,355,350
	長期借款	提取長期借款	-	-
	短期借款	短期借款利息支出	51,668,201	17,714,160
	短期借款	提取短期借款	4,115,000,000	605,000,000
華能能源交通及其子公司	接受勞務	場地服務費	-	116,629,725
	採購燃煤	燃煤採購款及運力	404,257,446	1,879,157,013
	採購設備	購買輔助設備及產品	204,206,590	596,233,651
時代航運*	採購燃煤	燃煤採購款	93,289,887	-
	接受勞務	燃料運輸服務費	1,618,547,754	-
西安熱工及其子公司	接受勞務	技術服務及產業科技項目外包服務	151,241,349	207,779,439
	採購設備	購買輔助設備及產品	47,499,454	101,482,828
	委托貸款	提取短期借款	70,000,000	-
日照發電公司	委托貸款	短期借款利息支出	2,196,507	-
	銷售燃煤	燃煤銷售款	524,979,329	119,756,705
	採購燃煤	燃煤採購款	2,119,429,848	2,079,342,214
	採購材料	材料採購款	44,083,987	49,512,789
	採購電力	購電用電費	4,822,265	4,443,201
	銷售電力	一期供熱用電費	2,743,386	-
	租賃費	固定資產租賃費	13,337,332	-
華能新能源	長期借款	長期借款利息支出	-	3,922,034
	CDM代理費	諮詢註冊費	200,000	700,000
華能貴誠信托	短期借款	提取短期借款	4,500,000,000	3,180,000,000
	短期借款	短期借款利息支出	246,746,602	55,150,037
呼倫貝爾能源公司	採購燃煤	燃煤採購款	676,183,868	839,462,357
石粉公司	採購石粉	石粉採購款	112,157,032	104,636,321
華能集團創新中心	接受勞務	技術服務及產業科技項目外包服務	27,750,000	47,210,000
華能置業公司	租賃費	辦公樓租賃費	96,484,597	65,294,631
河北華能實業	採購燃煤	燃煤採購款	-	8,184,551
內蒙古電力	採購燃煤	燃煤採購款	-	68,666,186
北方聯合電力	採購燃煤	燃煤採購款	196,430,220	21,755,466
華亭煤電	採購燃煤	燃煤採購款	2,364,517,570	1,463,618,985
黑龍江發電	接受勞務	設備催交款	-	520,000

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度
(按照中國會計準則編製)
(除特別注明外，金額單位為人民幣元)

七、關聯方關係及其交易(續)

(5) 關聯方交易(續)

(a) 關聯方交易(續)

關聯方	關聯交易類型	關聯交易內容	2011年度 金額	2010年度 金額
黃台發電	替代發電	購買發電額度	-	7,684,716
海南發電	銷售燃煤	燃煤銷售款	-	71,525,835
蘇州熱電	銷售燃煤	燃煤銷售款	70,338,141	90,593,042
瑞金發電	銷售燃煤	燃煤銷售款	238,296,637	681,371,853
武漢發電	銷售燃煤	燃煤銷售款	144,843,878	34,048,504
巢湖發電	銷售燃煤	燃煤銷售款	24,675,051	-
煙台發電	銷售燃煤	燃煤銷售款	29,892,360	-
永誠財產保險	財產保險	財產保險費	158,937,477	138,208,029
西藏發電	購買資產	購買車輛	-	2,117,704
	提供勞務	援藏人員費用	190,234	876,631
集團燃料公司	採購燃料	燃煤採購款	497,806,209	-
東營新能源	銷售汽油	汽油銷售款	126,694	-
	代墊款項	代墊款項	2,942,120	-
陝西秦嶺發電	購買容量指標	購買容量指標	244,000,000	-
清潔能源研究院	委托借款	提取短期借款	100,000,000	-
	委托借款	短期借款利息支出	1,257,333	-
天津煤氣化	代墊項目前期費	代墊項目前期費	1,309,763	-
華能吉林公司**	出售股權	出售股權	106,303,200	-
金陵燃機熱電	委托貸款	借出短期借款	100,000,000	-

* 2010年12月，本公司從華能能源交通收購時代航運50%的股權。因此本公司與時代航運截至2011年12月31日止12個月期間的交易單獨披露，而截至2010年12月31日止十二個月期間的交易包含於本公司與華能能源交通的交易之中。

** 於2011年6月29日，本公司與華能吉林公司和華能集團公司簽署了《吉林生物股權轉讓協議》。據此，本公司以1.063億元的對價向華能吉林公司轉讓吉林生物100%的權益。截至2011年12月31日，相關權益交割已完成，本次股權轉讓產生投資損失33,583,200元(附註十六(3))。

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度

(按照中國會計準則編製)

(除特別注明外，金額單位為人民幣元)

七、關聯方關係及其交易(續)

(5) 關聯方交易(續)

(a) 關聯方交易(續)

本公司及其子公司關聯交易定價採用以市場價為基礎的雙方協定合同價。

參見附註五(28)關於華能集團公司委托華能財務貸予本公司及其子公司的長期借款。

參見附註五(28)關於由華能開發公司、華能集團公司對本公司及其子公司長期銀行借款提供之擔保。

參見附註五(29)關於由華能開發公司為本公司應付債券提供之擔保。

參見附註五(19)、(28)關於華能財務、華能貴誠信托、西安熱工和清潔能源研究院貸予(或委托貸予)本公司及其子公司的短期借款及長期借款。

(b) 關鍵管理人員薪酬

	2011年度	2010年度
關鍵管理人員薪酬	<u>8,305,156</u>	<u>8,618,376</u>

(6) 存於關聯公司的貨幣資金

	2011年 12月31日	2010年 12月31日
存放於華能財務的活期存款	<u>2,272,798,538</u>	<u>1,774,737,704</u>

於2011年12月31日，存放於華能財務的活期存款的年利率為0.36%至1.49%（2010年12月31日：0.36%至1.35%）。

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度
(按照中國會計準則編製)
(除特別注明外，金額單位為人民幣元)

七、關聯方關係及其交易(續)

(7) 應收、應付關聯公司款項的餘額

	2011年12月31日		2010年12月31日	
	賬面餘額	佔該款項 餘額的百分比	賬面餘額	佔該款項 餘額的百分比
應收股利				
應收四川水電公司	120,118,393	100.00%	-	-
其他流動資產				
應收金陵燃機熱電	100,000,000	34.70%	-	-
在建工程				
預付西安熱工及其子公司	150,000	-	5,050,700	0.02%
預付永誠財產保險	-	-	1,398,635	0.01%
工程物資				
預付華能能源交通及其子公司	147,778,743	8.37%	112,912,521	1.88%
預付西安熱工及其子公司	4,110,550	0.23%	5,895,250	0.10%
預收賬款				
預收瑞金發電	-	-	33,930,621	24.64%
應付利息				
應付華能財務借款利息	2,962,057	0.43%	1,497,651	0.26%
應付華能集團公司利息	1,445,486	0.21%	1,425,521	0.25%
應付西安熱工及其子公司	147,327	0.02%	-	-
應付華能貴誠信托利息	8,473,333	1.23%	4,513,905	0.78%
應付清潔能源研究院	182,222	0.03%	-	-
應付股利				
應付華能香港股利	35,637,100	21.26%	-	-
其他流動負債				
應付華能集團創新中心	24,550,000	0.23%	40,000,000	0.74%
應付西安熱工及其子公司	1,936,839	0.02%	-	-

於預付賬款、其他應收賬款、應付賬款和其他應付賬款的關聯公司餘額，請分別參見附註五(6)、五(7)、五(21)和五(25)。

於2011年12月31日，除應收金陵燃機熱電款項計息外，上述應收及應付關聯公司的款項無抵押、無擔保、不計息。2011年度，該金陵燃機熱電計息款項無利息收入。

此外，本公司向關聯公司借入的借款餘額參見附註五(19)、(28)。

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度

(按照中國會計準則編製)

(除特別注明外，金額單位為人民幣元)

七、關聯方關係及其交易(續)

(8) 關聯方承諾

以下為本公司及其子公司於資產負債表日，已簽約而尚不必在資產負債表上列示的與關聯方有關的承諾事項：

(a) 資本性支出承諾

	2011年 12月31日	2010年 12月31日
西安熱工及其子公司	91,906,290	77,895,110
華能能源交通及其子公司	159,167,862	207,571,018
	<u>251,074,152</u>	<u>285,466,128</u>

(b) 燃料及運力採購承諾

	2011年 12月31日	2010年 12月31日
時代航運	15,040,326	480,697,547
內蒙古電力	-	65,320,261
北方聯合電力	5,958,633	62,406,104
呼倫貝爾能源公司	1,545,872,405	17,974,056
華能能源交通及其子公司	50,518,653	891,749,214
集團燃料公司	5,776,745	-
華亭煤電	618,572,142	-
	<u>2,241,738,904</u>	<u>1,518,147,182</u>

(c) 經營租賃承諾

	2011年 12月31日	2010年 12月31日
華能開發公司	49,364,882	114,391,755
華能置業公司	61,251,323	21,764,877
	<u>110,616,205</u>	<u>136,156,632</u>

八、或有事項

項目	2011年12月31日	
	本公司及 其子公司	本公司
對TPG的長期銀行借款提供擔保	-	<u>14,609,961,914</u>

上述借款擔保對本公司的經營無重大財務影響。

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度
(按照中國會計準則編製)
(除特別注明外，金額單位為人民幣元)

九、未決訴訟

於2011年12月31日，本公司之子公司羅源灣海港涉及一項未決訴訟。羅源灣海港以前年度簽訂了對價為人民幣9,600萬元的資產轉讓合同，並已經支付資產轉讓對價人民幣7,620萬元，但由於就對方履行合同義務情況存在爭議，因此剩餘款項一直未予支付。2011年10月，交易對方提起訴訟，要求羅源灣海港承擔違約責任並賠償相關損失共計人民幣3,733萬元。羅源灣海港於2011年12月向法院提起反訴，要求對方賠償違約損失約人民幣5,782萬元並已經被法院受理。截至財務報告批准報出日，本事項尚無進一步進展。於2011年12月31日，由於羅源灣海港對剩餘對價人民幣1,980萬元已經按照原合同進行了暫估，公司判斷於2011年12月31日不需計提進一步的負債；同時由於法院尚未判決，也沒有在財務報表中確認要求對方作出的賠償。

十、承諾事項

(1) 資本性支出承諾事項

本公司及其子公司於2011年12月31日主要與發電設施的興建工程及更新改造工程項目有關的並未在資產負債表上確認的已簽約工程合同合計約為183.55億元(2010年12月31日：238.94億元)。

(2) 經營租賃承諾事項

本公司及其子公司簽署了多項關於土地與房屋建築物的經營性租賃協議。不可撤銷的經營性租賃於未來年度內的最低租賃支出為：

	2011年 12月31日	2010年 12月31日
土地與房屋建築物		
一年以內	72,873,813	14,566,044
一至二年	32,098,951	15,013,015
二至三年	29,148,917	19,563,052
三年以上	1,140,806,302	827,883,526
	<u>1,274,927,983</u>	<u>877,025,637</u>

此外，根據1994年6月本公司德州電廠(「德州電廠」)與山東省國土資源廳簽訂的為期三十年的德州電廠一期及二期土地使用的經營性租賃合同，自1994年6月起德州電廠一期及二期佔地的年租金大約為人民幣3,000萬元。根據合同，年租金在簽約日後的第五年調整一次，隨後每隔三年再調整一次，租金調整幅度遞增率應在前一年年租金的30%以內。

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度

(按照中國會計準則編製)

(除特別注明外，金額單位為人民幣元)

十、承諾事項(續)

(3) 燃料採購承諾

本公司及其子公司於2011年12月31日主要的燃煤採購合同承諾約為161.06億元(2010年12月31日：131.07億元)。

本公司及其子公司與供應商簽訂了一系列長期燃料供應協議。所有協議均規定了最低採購量，並約定相關合同終止條件。相關採購承諾如下：

	期間	2011年度		2010年度	
		採購量	預計單位價格 RMB	採購量	預計單位價格 RMB
中國石油天然氣股份有限公司	2011 - 2023	4.869億立方米/年	1.63元/立方米	4.869億立方米/年	1.63元/立方米
其他供應商	2011 - 2013	175.1BBtu*/天	約100,000元/BBtu	175.1BBtu*/天	約100,000元/BBtu
	2014	90.0BBtu/天	約100,000元/BBtu(i)	82.5BBtu/天	約100,000元/BBtu(i)
	2015 - 2023	72.4BBtu/天	(i)	64.9BBtu/天	(i)
	2024 - 2028	49.9BBtu/天	(i)	42.4BBtu/天	(i)

* BBtu為10億英國熱量單位。

(i) 本公司之子公司的一份燃料供應協議對應2014年、2015至2023年以及2024至2028年各採購期的日採購量為724億英國熱量單位、724億英國熱量單位和499億英國熱量單位，無單位價格信息。

(4) 前期承諾履行情況

本公司及其子公司2010年12月31日之資本性支出承諾及經營組租賃承諾已按照之前承諾履行。

十一、資產負債表日後事項

(1) 資產負債表日後利潤分配情況說明

	金額
擬分配的股利	702,769,172

根據2012年3月20日董事會決議，董事會提議本公司向全體股東分配股利人民幣702,769,172元，尚未在本財務報表中確認為負債(附註五(34))。

(2) 資產負債表日後發行非公開定向債務融資工具

本公司於2012年1月5日按面值發行了無抵押無擔保非公開定向債務融資工具50億元，票面年利率為5.24%，存續期為3年。

十二、企業合併

見附註四(3)。

十三、金融工具及其風險

公司在董事會戰略委員會和風險管理領導小組的領導下對包括財務風險在內的各種風險進行管理，並制定了風險管理的一般原則和針對特殊風險的管理政策。根據風險重要程度落實至公司各個層面進行識別和確認，定期匯總分析，保持良好的交流渠道。

中新電力及其子公司面臨與在中國境內經營的實體不同的金融風險，具有一系列的控制措施將風險帶來的成本以及控制風險的成本保持在一個可接受的水平。管理層對風險管理進行持續評估以保證達到風險與控制的平衡。中新電力及其子公司具有書面確定的政策及財務授權的權限並定期審核。該類財務權限通過設定企業合同和投資的審批權限以降低和消除經營風險。

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度

(按照中國會計準則編製)

(除特別注明外，金額單位為人民幣元)

十三、金融工具及其風險(續)

(1) 市場風險

(a) 匯率風險

本公司及子公司於中國境內經營的實體存在長期外幣借款，因而存在匯率風險。中新電力及其子公司所面臨的匯率風險主要是由於其功能貨幣(新加坡幣)外的美元應付賬款及借款所帶來的匯率風險。詳細請參見附註五(21)和(28)。本公司及其子公司密切關注利率和外匯市場，以降低匯率風險。

於2011年12月31日，其他參數不變的情況下，如果人民幣對美元和歐元的匯率降低/提高5%(2010年12月31日：5%)和3%(2010年12月31日：3%)，本公司及其子公司匯兌損益將會分別減少/增加人民幣2.43億元(2010年度：人民幣3.12億元)和人民幣0.21億元(2010年度：人民幣0.25億元)。上述披露的敏感性區間是基於對過去一年相關匯率變動趨勢的觀察。

於2011年12月31日，其他參數不變的情況下，如果新加坡元對美元的匯率降低/提高10%(2010年12月31日：10%)，中新電力及其子公司匯兌損益將會分別減少/增加人民幣0.44億元(2010年度：人民幣1.21億元)。上述披露的敏感性區間是基於管理層的經驗及對未來的預期做出的。

中新電力及其子公司所面臨的匯率風險也來自於主要使用美元購買燃料。中新電力及其子公司使用遠期外匯合同對其未來三個月內的外幣燃料採購合同所帶來的預計匯率風險進行套期。於2011年12月31日，中新電力及其子公司簽訂本金為人民幣19,104萬元(2010年度：6,747萬元)的遠期外匯合同對其美元負債進行套期。詳細情況請參見附註五(3)。

(b) 價格風險

本公司及其子公司持有的可供出售金融資產和交易性權益工具，存在權益性證券價格風險。

可供出售金融資產的詳細資料見附註五(9)。作為公司戰略投資，公司擁有被投資方監事席位並行使監事職責以維護投資權益。同時，本公司密切關注此類權益性證券的公開市場價格走勢，以確定此類戰略投資持有策略。

十三、金融工具及其風險(續)

(1) 市場風險(續)

(b) 價格風險(續)

於2011年12月31日，本公司及其子公司按公允價值計量變動計入損益的投資面臨權益證券價格風險。上述交易性權益工具為香港上市證券。為管理風險，本公司及其子公司密切關注這類權益證券的市場價格。在其他參數不變的情況下，該權益證券的市場價格提高/降低10%，公允價值變動損益將會分別增加/減少人民幣962萬元。

本公司及其子公司購買燃料面臨價格風險。需特別說明的是中新電力及其子公司採用燃料掉期合同對燃料價格風險進行套期並將其劃分為現金流量套期。詳細請參見附註五(3)。

(c) 現金流量利率風險

本公司及其子公司的利率風險主要來源於長期借款。浮動利率的借款使本公司及其子公司面臨著現金流量利率風險。有關該等利率風險的披露見附註五(28)。本公司及其子公司已經與銀行簽訂掉期合同，以對沖部分由於利率變動所帶來的現金流量風險。

於2011年12月31日，在其他參數不變的情況下，如果人民幣借款的利率提高/降低50個基點(2010年12月31日：50個基點)，利息費用將會分別增加/減少人民幣5.00億元(2010年度：人民幣3.34億元)；如果美元借款的利率提高/降低50個基點(2010年12月31日：50個基點)，利息費用將會分別增加/減少人民幣0.11億元(2010年度：人民幣0.14億元)；如果新加坡元借款的利率提高/降低100個基點(2010年12月31日：100個基點)，利息費用將會分別增加/減少人民幣0.73億元(2010年度：人民幣0.89億元)。上述披露的敏感性區間是基於對過去一年相關利率變動趨勢的觀察。

本公司通過簽訂浮動利率轉換為固定利率的掉期合約對沖其一項借款的現金流量利率風險。通過該利率掉期合約，本公司與交易對手約定每季度結算根據設定本金計算的固定利率與浮動利率的利息差額，直到2019年。根據這些利率掉期安排，TPG亦通過簽訂一系列浮動利率轉換為固定利率的掉期合約，對沖其一項借款的現金流量利率風險。TPG與交易對手約定每半年結算根據設定本金計算的固定利率與浮動利率的利息差額，直到2020年。見附註五(3)。

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度

(按照中國會計準則編製)

(除特別注明外，金額單位為人民幣元)

十三、金融工具及其風險(續)

(2) 信貸風險

信貸風險產生於銀行存款、客戶信用、其他應收款和對子公司借款。有關銀行存款、應收票據、應收賬款和其他應收款所面臨的最大信貸風險的披露分別見附註五(1)、(4)、(5)和(7)，對子公司借款所面臨的最大信貸風險列示於資產負債表中的其他流動資產及其他非流動資產。

本公司及其子公司的貨幣資金存放於受監管的銀行及金融機構，其中很大一部分現金及現金等價物存放於一家為本公司關聯方的非銀行金融機構。本公司擁有該非銀行金融機構的董事席位並行使董事職責。該等資產的最大信貸風險見附註七(6)。

本公司及其子公司中國境內的大多數電廠均銷售電力給該電廠所在省或地區的單一客戶(電網公司)。該等電廠定期與各自相關的電網公司進行溝通，而且確信在財務報表中已提取了足夠的壞賬準備。

中新電力及其子公司獲得的收入主要還來自於由能源市場私人有限公司(Energy Market Company Pte Ltd.)運營的新加坡國家電力市場，預計不會有高信貸風險。他們的收入還主要來自零售電力給月消費電力超過10,000千瓦時的客戶。這些客戶涉及製造業和商業領域的各個行業。他們通過收取現金押金折合人民幣16,456萬元(2010年12月31日：14,106萬元)和取得信譽良好的金融機構擔保以確保客戶能夠償還相關債務。

有關應收賬款集中度風險的披露見附註五(5)。

就子公司的借款，本公司能夠定期取得全部子公司的財務報表，評估其經營成果和現金流量，以降低該等借款的信貸風險。

(3) 流動性風險

流動性風險管理主要為確保本公司及其子公司有能力及按時支付所有負債。流動性儲備包括每月末為償還債務可供提取的信貸額度和現金及現金等價物。

本公司及其子公司通過生產經營資金收入及授信額度來保持靈活的資金供應。

資產負債表日後12個月之內需要支付的金融負債已經列示在資產負債表中的流動負債中，有關長期借款和長期債券的還款時間及衍生金融負債現金流量的分析，分別參見附註五(28)、(29)和(3)。

十三、金融工具及其風險(續)

(4) 公允價值的估計

根據在金融工具公允價值計量中的不同估值方法，可分為以下不同層級：

第一層級：相同資產或負債在活躍市場上(未經調整)的報價。

第二層級：直接(比如取自價格)或間接(比如根據價格推算的)可觀測到的、除第一層級中的市場報價以外的資產或負債的數值。

第三層級：以可觀察到的市場數據以外的變量為基礎確定的資產或負債的數值(即，不可觀測數值)。

(i) 公允價值計量

於2011年12月31日，本公司及其子公司以公允價值計量的金融資產和負債如下：

	本公司及其子公司			合計
	第一層級	第二層級	第三層級	
資產				
以公允價值計量且其變動計入損益的金融資產	-	226,046	-	226,046
— 交易性衍生工具(附註五(3))				
— 交易性權益工具(附註五(2))	96,153,714	-	-	96,153,714
用作套期的衍生工具(附註五(3))	-	163,617,384	-	163,617,384
可供出售金融資產—權益證券(附註五(9))	1,638,080,010	-	-	1,638,080,010
資產合計	1,734,233,724	163,843,430	-	1,898,077,154
負債				
以公允價值計量且其變動計入損益的金融負債	-	142,428	-	142,428
— 交易性衍生工具(附註五(3))				
用作套期的衍生工具(附註五(3))	-	613,605,304	-	613,605,304
負債合計	-	613,747,732	-	613,747,732

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度

(按照中國會計準則編製)

(除特別注明外，金額單位為人民幣元)

十三、金融工具及其風險(續)

(4) 公允價值的估計(續)

(i) 公允價值計量(續)

於2010年12月31日，本公司及其子公司以公允價值計量的金融資產和負債如下：

	本公司及其子公司			合計
	第一層級	第二層級	第三層級	
資產				
以公允價值計量且其變動計入 損益的金融資產				
— 交易性衍生工具(附註五(3))	-	3,809,826	-	3,809,826
用作套期的衍生工具(附註五(3))	-	220,300,713	-	220,300,713
可供出售金融資產				
— 權益證券(附註五(9))	1,949,727,308	-	-	1,949,727,308
資產合計	1,949,727,308	224,110,539	-	2,173,837,847
負債				
以公允價值計量且其變動計入 損益的金融負債				
— 交易性衍生工具(附註五(3))	-	2,396,547	-	2,396,547
用作套期的衍生工具(附註五(3))	-	180,077,976	-	180,077,976
負債合計	-	182,474,523	-	182,474,523

在活躍市場中交易的金融工具的公允價值根據資產負債表日的市場報價確定。當報價可實時和定期從證券交易所、交易商、經紀、業內人士、定價服務者或監管機構獲得，且該報價代表基於公平交易原則進行的實際和常規市場交易報價時，該市場被視為活躍市場。本公司及其子公司持有的金融資產的市場報價為現行買盤價。此等金融工具列示在第一層級。列入第一層級的工具系分類為可供出售金融資產的對長江電力的權益性投資和分類為交易性金融資產的對北京京能的投資。

十三、金融工具及其風險(續)

(4) 公允價值的估計(續)

(i) 公允價值計量(續)

沒有活躍市場的金融工具的公允價值利用估值技術確定。估值技術盡量利用可獲得的可觀測市場數據，盡量少依賴主體的特定估計。當確定某項金融工具的公允價值所需的所有重大數據均為可觀測數據時，該金融工具列入第二層級。

如一項或多項重大數據並非基於可觀測市場數據獲得，則該金融工具列入第三層級。

確定金融工具價值的特定估值技術包括：

- 外匯遠期合約和燃料掉期合約基於同類型工具的市場報價或交易商報價。
- 利率掉期合約的公允價值根據可觀測收益率曲線，按估計未來現金流量的現值計算。

列入第二層級的金融工具包括外匯遠期合約、燃料掉期合約和利率掉期合約。

(ii) 公允價值披露

本公司及其子公司認為應收賬款、其他應收款、其他流動資產和長期應收款扣除可能的減值準備、應付賬款、其他應付款、短期借款及其他流動負債的賬面價值與其公允價值基本一致。作為披露目的金融負債的公允價值的估計按合同規定未來的現金流量以本公司及其子公司可以獲得的類似金融工具的現行市場利率折現計算。

於2011年12月31日，長期借款(包括一年內到期部分)與應付債券(包括一年內到期部分)的公允價值分別約為人民幣936.7億元和人民幣189.5億元(2010年12月31日：人民幣788.1億元和人民幣147.3億元)。於2011年12月31日，此等債務的賬面價值分別約為人民幣939.9億元和人民幣188.5億元(2010年12月31日：人民幣789.7億元和人民幣138.3億元)。

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度

(按照中國會計準則編製)

(除特別注明外，金額單位為人民幣元)

十四、以公允價值計量的資產和負債

	2010年 12月31日	本年度公允 價值變動 損益	計入權益的 累計公允 價值變動	本年度計提 的減值	2011年 12月31日
金融資產—					
衍生金融資產	224,110,539	(3,590,885)	—	—	163,843,430
交易性金融資產	—	605,042	—	—	96,153,714
可供出售金融資產	1,949,727,308	—	(311,647,298)	—	1,638,080,010
金融資產小計	2,173,837,847	(2,985,843)	(311,647,298)	—	1,898,077,154
金融負債—					
衍生金融負債	182,474,523	(2,258,575)	—	—	613,747,732

十五、外幣金融資產和外幣金融負債

	2010年 12月31日	本年度公允 價值變動 損益	計入權益的 累計公允 價值變動	本年度計提 的減值	2011年 12月31日
金融資產—					
衍生金融資產	224,110,539	(3,590,885)	—	—	163,843,430
交易性金融資產	—	605,042	—	—	96,153,714
貸款和應收款項	1,367,368,670	—	—	—	2,245,182,981
金融資產小計	1,591,479,209	(2,985,843)	—	—	2,505,180,125
金融負債—					
衍生金融負債	182,474,523	(2,258,575)	—	—	613,747,732
借款和應付款項	23,713,024,160	—	—	—	23,040,115,326
金融負債小計	23,895,498,683	(2,258,575)	—	—	23,653,863,058

註：外幣貨幣資金情況請參見附註五(1)。

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度
(按照中國會計準則編製)
(除特別注明外，金額單位為人民幣元)

十六、本公司財務報表主要項目附註

(1) 應收賬款

	2011年 12月31日	2010年 12月31日
應收賬款	6,542,467,342	5,186,802,524
減：壞賬準備	-	-
	<u>6,542,467,342</u>	<u>5,186,802,524</u>

(a) 應收賬款賬齡分析如下：

	2011年 12月31日	2010年 12月31日
一年以內	6,502,461,219	5,186,802,524
一到二年	40,006,123	-
	<u>6,542,467,342</u>	<u>5,186,802,524</u>

(b) 於2011年12月31日，本公司單項金額重大(超過應收賬款餘額10%以上)的應收賬款合計為4,404,059,500元(2010年12月31日：3,450,881,291元)，佔總額比例為67.31%(2010年12月31日：66.53%)，該部分應收賬款經評估無需計提壞賬準備(2010年12月31日：無)。

(c) 本年度無實際核銷的應收賬款(2010年度：無)。

(d) 於2011年12月31日，應收賬款中無持有本公司5%(含5%)以上表決權股份的股東欠款(2010年12月31日：無)。

(e) 於2011年12月31日，餘額前五名的應收賬款分析如下：

	與本公司關係	金額	年限	佔應收賬款 總額比例
浙江省電力公司	非關聯方	1,126,714,049	一年以內	17.22%
山東電力	非關聯方	978,044,378	一年以內	14.95%
廣東電網公司	非關聯方	944,203,144	一年以內	14.43%
遼寧省電力有限公司	非關聯方	698,093,785	一年以內	10.67%
福建省電力有限公司	非關聯方	657,004,144	一年以內	10.04%
		<u>4,404,059,500</u>		<u>67.31%</u>

(f) 於2011年12月31日，應收賬款中無應收關聯方的款項(2010年12月31日：無)。

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度

(按照中國會計準則編製)

(除特別注明外，金額單位為人民幣元)

十六、本公司財務報表主要項目附註(續)

(1) 應收賬款(續)

- (g) 於2011年12月31日，本公司約人民幣2,008,938,857元的應收賬款(賬齡為一年以內，未計提壞賬準備)(2010年12月31日：1,513,050,207元)質押給銀行，取得短期借款人民幣1,840,610,961元(2010年12月31日：1,389,449,751元)。

(2) 其他應收款

	2011年 12月31日	2010年 12月31日
應收住房公積金中心職工購房款	14,984,890	14,984,890
備用金	7,538,626	6,476,822
應收子公司服務費及前期費	120,913,261	75,760,037
預付投資款	-	436,440,000
應收子公司檢修款	-	11,121,050
應收子公司燃料及材料款	278,204,607	225,081,621
應收子公司利息及代墊款	299,788,011	164,921,273
其他	370,413,935	307,308,175
小計	1,091,843,330	1,242,093,868
減：壞賬準備	(17,812,130)	(17,812,730)
	1,074,031,200	1,224,281,138

- (a) 其他應收款賬齡分析如下：

	2011年 12月31日	2010年 12月31日
一年以內	489,983,528	783,566,189
一到二年	252,445,943	309,409,090
二到三年	292,804,260	97,570,498
三到四年	4,848,542	250,898
四到五年	435,473	11,406,022
五年以上	51,325,584	39,891,171
	1,091,843,330	1,242,093,868

- (b) 於2011年12月31日，本公司單項金額重大(超過其他應收款餘額10%以上)的其他應收款合計為510,692,924元(2010年12月31日：636,122,894元)，佔總額比例為46.77%(2010年12月31日：51.21%)，該部分應收賬款經評估無需計提壞賬準備(2010年12月31日：無)。

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度
(按照中國會計準則編製)
(除特別注明外，金額單位為人民幣元)

十六、本公司財務報表主要項目附註(續)

(2) 其他應收款(續)

- (c) 於2011年12月31日，單項金額不重大但單獨進行減值測試的其他應收款壞賬準備計提如下：

	賬面餘額	壞賬準備	計提比例
大連開發區信托投資公司	4,700,000	4,700,000	100.00%
河北會展中心	5,000,000	5,000,000	100.00%
和順公司	1,000,000	1,000,000	100.00%
建行湘潭分行	1,157,313	1,074,612	92.85%
華興公司	2,576,874	2,576,874	100.00%
其他	10,855,919	3,460,644	31.88%
	<u>25,290,106</u>	<u>17,812,130</u>	

* 本公司根據對方單位的經營及財務狀況對該等其他應收款計提了壞賬準備。

- (d) 本年度無實際核銷的其他應收款(2010年度：無)。
- (e) 於2011年12月31日，其他應收款中無持有本公司5%(含5%)以上表決權股份的股東欠款(2010年12月31日：無)。
- (f) 於2011年12月31日，餘額前五名的其他應收款分析如下：

	與本公司關係	金額	年限	佔其他應收款 總額比例
辛店第二發電公司	本公司之子公司	278,204,607	三年以內	25.48%
石洞口發電公司	本公司之子公司	232,488,317	二年以內	21.29%
海門港	本公司之子公司	67,299,694	一年以內	6.16%
威海發電公司	本公司之子公司	43,720,746	一年以內	4.00%
山東濟寧華寧實業有限公司	非關聯方	34,055,391	一年以內	3.12%
		<u>655,768,755</u>		<u>60.05%</u>

- (g) 本公司無應收除本公司之子公司以外其他關聯方的其他應收款(2010年12月31日：無應收除日照發電公司及本公司子公司以外的其他關聯方款項)。

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度

(按照中國會計準則編製)

(除特別注明外，金額單位為人民幣元)

十六、本公司財務報表主要項目附註(續)

(3) 長期股權投資

	2011年 12月31日	2010年 12月31日
子公司(a)	38,000,024,441	26,247,174,851
合營企業	1,084,072,861	1,058,000,000
聯營企業		
— 公開報價	1,800,696,607	—
— 無公開報價	10,219,862,653	10,620,451,730
其他長期股權投資	708,890,133	269,890,133
	51,813,546,695	38,195,516,714
減：長期股權投資減值準備	(623,068,110)	(214,940,210)
	51,190,478,585	37,980,576,504

十六、本公司財務報表主要項目附註(續)

(3) 長期股權投資(續)

(a) 對子公司的長期股權投資

核算方法	2010年		2011年		持股比例	表決權比例	減值準備	本年計提減值準備	本年宣告分派的現金股利
	投資成本	12月31日	本年增減變動	12月31日					
成本法	828,241,793	718,241,793	110,000,000	828,241,793	60%	-	-	-	
成本法	474,896,560	474,896,560	-	474,896,560	75%	-	-	(12,597,231)	
成本法	760,884,637	760,884,637	-	760,884,637	100%	(208,851,967)	-	-	
成本法	592,403,600	592,403,600	-	592,403,600	63.64%	-	-	-	
成本法	374,449,895	374,449,895	-	374,449,895	60%	-	-	-	
成本法	1,169,725,722	1,169,725,722	-	1,169,725,722	60%	-	-	-	
成本法	442,320,000	442,320,000	-	442,320,000	95%	-	-	-	
成本法	603,110,000	603,110,000	-	603,110,000	75%	-	-	(70,859,359)	
成本法	762,484,838	662,984,838	79,500,000	762,484,838	55%	-	-	(18,651,733)	
成本法	1,281,418,249	1,281,418,249	-	1,281,418,249	60%	-	-	(36,000,000)	
成本法	489,790,000	489,790,000	-	489,790,000	70%	-	-	(35,000,000)	
成本法	946,317,154	946,317,154	-	946,317,154	65%	-	-	-	
成本法	1,288,640,502	1,288,640,502	-	1,288,640,502	60%	-	-	(60,800,000)	
成本法	200,000,000	200,000,000	-	200,000,000	100%	-	-	-	
成本法	9,809,294,179	7,841,267,424	1,968,026,755	9,809,294,179	100%	-	-	-	
成本法	495,000,000	495,000,000	-	495,000,000	50%	-	-	-	
成本法	206,142,000	192,142,000	14,000,000	206,142,000	100%	-	-	-	
成本法	546,000,000	546,000,000	-	546,000,000	70%	-	-	-	
成本法	360,117,500	360,117,500	-	360,117,500	50%	-	-	-	
成本法	258,000,000	180,000,000	78,000,000	258,000,000	100%	-	-	-	
成本法	214,724,837	173,284,837	41,440,000	214,724,837	65%	-	-	-	
成本法	860,156,953	776,926,953	83,230,000	860,156,953	66%	-	-	(58,444,803)	

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度

(按照中國會計準則編製)

(除特別注明外，金額單位為人民幣元)

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度

(按照中國會計準則編製)

(除特別注明外，金額單位為人民幣元)

十六、本公司財務報表主要項目附註(續)

(3) 長期股權投資(續)

(a) 對子公司的長期股權投資(續)

核算方法	2010年		2011年		持股比例	表決權比例	減值準備	本年計提 減值準備	本年宣告 分派的 現金股利
	投資成本	12月31日	本年增減變動	12月31日					
成本法	798,935,936	798,935,936	-	798,935,936	55%	55%	-	-	
成本法	844,030,000	830,000,000	14,030,000	844,030,000	100%	100%	-	-	
成本法	5,000,000	5,000,000	-	5,000,000	100%	100%	-	-	
成本法	767,996,200	520,786,200	247,210,000	767,996,200	80%	80%	-	-	
成本法	370,000,000	343,200,000	26,800,000	370,000,000	100%	100%	-	-	
成本法	2,750,035,286	1,853,357,551	896,677,735	2,750,035,286	100%	100%	-	-	
成本法	408,127,900	408,127,900	-	408,127,900	100%	100%	(408,127,900)	-	
成本法	455,963,800	455,963,800	-	455,963,800	100%	100%	-	-	
成本法	155,895,400	155,895,400	-	155,895,400	53%	53%	-	(4,505,000)	
成本法	-	139,886,400	(139,886,400)	-	100%	100%	-	-	
成本法	22,950,000	22,950,000	-	22,950,000	90%	90%	-	-	
成本法	38,000,000	100,000,000	28,000,000	38,000,000	100%	100%	-	-	
成本法	92,630,000	62,630,000	30,000,000	92,630,000	100%	100%	-	-	
成本法	58,605,000	50,000,000	8,605,000	58,605,000	100%	100%	-	-	
成本法	4,654,146,000	-	4,654,146,000	4,654,146,000	100%	100%	-	-	
成本法	1,705,203,200	-	1,705,203,200	1,705,203,200	100%	100%	-	-	
成本法	50,000,000	-	50,000,000	50,000,000	100%	100%	-	-	
成本法	1,145,479,500	-	1,145,479,500	1,145,479,500	100%	100%	-	-	
成本法	118,293,800	-	118,293,800	118,293,800	58.3%	58.3%	-	-	
成本法	284,614,000	-	284,614,000	284,614,000	100%	100%	-	-	
成本法	83,000,000	-	83,000,000	83,000,000	100%	100%	-	-	
成本法	227,000,000	-	227,000,000	227,000,000	100%	100%	-	-	
		262,471,748.51	117,528,499.90	38,000,024,441			(616,979,867)	(408,127,900)	
								(286,858,126)	

* 本公司已於2011年將吉林生物100%的權益出售(附註七(5))。

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度
(按照中國會計準則編製)
(除特別注明外，金額單位為人民幣元)

十六、本公司財務報表主要項目附註(續)

(4) 營業收入和營業成本

	2011年度		2010年度	
	收入	成本	收入	成本
主營業務	58,994,935,342	53,506,022,128	52,625,005,734	46,869,893,235
其他業務	371,825,633	284,518,933	253,509,760	92,201,353
合計	59,366,760,975	53,790,541,061	52,878,515,494	46,962,094,588

本公司主營業務主要為電力及熱力銷售。

按產品分析如下：

	2011年度		2010年度	
	主營業務收入	主營業務成本	主營業務收入	主營業務成本
電力及熱力	58,994,935,342	53,506,022,128	52,625,005,734	46,869,893,235

本公司主營業務收入全部為電力及熱力行業收入，且全部為中國地區收入。

其他業務收入和其他業務成本明細如下：

	2011年度		2010年度	
	其他業務收入	其他業務成本	其他業務收入	其他業務成本
出售原材料及蒸汽	8,884,120	3,679,256	42,214,421	39,367,773
其他	362,941,513	280,839,677	211,295,339	52,833,580
合計	371,825,633	284,518,933	253,509,760	92,201,353

於2011年度，本公司前五名客戶營業收入的總額為40,478,256,355元(2010年度：38,217,611,098元)，佔本公司全部營業收入的比例為68.18% (2010年：72.27%)，具體情況如下：

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度

(按照中國會計準則編製)

(除特別注明外，金額單位為人民幣元)

十六、本公司財務報表主要項目附註(續)

(4) 營業收入和營業成本(續)

	營業收入	佔營業收入的比例
浙江省電力公司	10,075,554,041	16.96%
山東電力	9,569,847,145	16.12%
廣東電網公司	9,169,988,726	15.45%
遼寧省電力有限公司	5,851,309,111	9.86%
福建省電力有限公司	5,811,557,332	9.79%
	<u>40,478,256,355</u>	<u>68.18%</u>

(5) 投資收益

	2011年度	2010年度
可供出售金融資產收益	65,881,205	63,577,786
權益法核算的長期股權投資收益(a)	658,911,688	570,036,402
成本法核算的長期股權投資收益(b)	385,858,126	376,626,930
出售子公司	(33,583,200)	-
	<u>1,077,067,819</u>	<u>1,010,241,118</u>

(a) 權益法核算的長期股權投資收益

2011年度，投資收益佔本公司利潤總額5%以上的被投資單位，或佔利潤總額比例最高的前五家被投資單位列示如下：

	2011年度	2010年度
深能集團，深能管理公司及深圳能源	322,748,447	339,247,814
四川水電公司	296,201,591	273,813,997
華能財務	81,939,333	66,240,899
時代航運	76,036,099	-
日照發電公司	(42,572,404)	(60,484,737)
	<u>734,353,066</u>	<u>618,817,973</u>

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度
(按照中國會計準則編製)
(除特別注明外，金額單位為人民幣元)

十六、本公司財務報表主要項目附註(續)

(5) 投資收益(續)

(b) 成本法核算的長期股權投資收益

2011年度，投資收益佔本公司利潤總額5%以上的被投資單位，或佔利潤總額比例最高的前五家被投資單位列示如下：

	2011年度	2010年度
晉興能源	99,000,000	-
太倉第二發電公司	70,859,359	136,033,920
金陵發電公司	60,800,000	51,943,080
北京熱電	58,444,803	74,000,900
珞璜發電公司	36,000,000	-
	325,104,162	261,977,900

投資收益本期增減變動的主要原因是被投資單位業績的變動。

(6) 其他綜合虧損

	2011年度	2010年度
可供出售金融資產產生的損失金額	(311,647,298)	(344,271,532)
減：可供出售金融資產產生的所得稅影響	77,911,824	86,067,882
小計	(233,735,474)	(258,203,650)
按照權益法核算的在被投資單位其他綜合 收益中所享有的份額	(49,825,334)	(41,787,118)
減：按照權益法核算的在被投資單位其他綜合 收益中所享有的份額產生的所得稅影響	4,898,186	5,959,389
小計	(44,927,148)	(35,827,729)
現金流量套期工具產生的損失金額	(194,390,187)	(198,656,283)
加：計入其他綜合收益當期轉入損益金額	74,215,064	76,912,159
減：現金流量套期工具產生的所得稅影響	30,043,781	30,436,031
小計	(90,131,342)	(91,308,093)
合計	(368,793,964)	(385,339,472)

財務報表附註

截至2011年12月31日止年度

(按照中國會計準則編製)

(除特別注明外，金額單位為人民幣元)

十六、本公司財務報表主要項目附註(續)

(7) 現金流量表補充資料

(a) 將淨利潤調節為經營活動現金流量

	2011年度	2010年度
淨利潤	851,541,687	2,379,696,297
加：資產減值準備的計提／(減少)	408,127,300	(50,542)
固定資產折舊	5,170,592,087	5,196,679,872
無形資產攤銷	59,000,854	54,817,813
長期待攤費用攤銷	6,193,700	2,884,876
處置固定資產、無形資產的 (收益)／損失	(35,906,750)	37,628,531
財務費用	3,555,877,672	2,691,425,324
投資收益	(1,110,651,019)	(1,010,241,118)
遞延收益攤銷	(162,721,167)	(155,847,274)
遞延所得稅資產減少／(增加)	43,319,424	(278,924,861)
遞延所得稅負債增加	107,955,605	116,503,914
存貨的增加	(326,752,085)	(669,061,013)
經營性應收項目的增加	(1,734,826,543)	(20,667,519)
經營性應付項目的增加	2,021,207,039	784,624,671
經營活動產生的現金流量淨額	8,852,957,804	9,129,468,971

(b) 現金淨變動情況

	2011年度	2010年度
現金的年末餘額	2,503,183,158	4,943,416,847
減：現金的年初餘額	(4,943,416,847)	(1,276,282,336)
現金淨(減少)／增加額	(2,440,233,689)	3,667,134,511

(c) 現金及現金等價物

	2011年 12月31日	2010年 12月31日
貨幣資金—		
庫存現金	549,661	827,689
銀行存款	2,572,815,667	5,018,764,271
小計	2,573,365,328	5,019,591,960
減：受到限制的存款*	(70,182,170)	(76,175,113)
現金及現金等價物年末餘額	2,503,183,158	4,943,416,847

* 受到限制的存款主要為信用證保證金。

財務報表補充資料

截至2011年12月31日止年度
(除特別注明外，金額單位為人民幣元)

(一) 非經常性損益明細表

	2011年度	2010年度
非流動資產處置損益	6,235,379	32,118,807
計入當期損益的政府補助	1,138,371,275	437,898,340
除同本公司及其子公司正常經營業務相關的有效套期 保值業務外，持有交易性金融資產、交易性金融負債 產生的公允價值變動損益，以及處置交易性金融資產、 交易性金融負債和可供出售金融資產取得的投資收益	11,434,238	8,286,421
單獨進行減值測試的應收款項減值準備轉回	19,824,705	2,756,378
除上述各項之外的其他營業外收入和支出(註1)	64,269,579	(6,329,249)
其他符合非經常性損益定義的損益項目(註2)	(418,532,839)	-
	821,602,337	474,730,697
所得稅影響額	(236,218,940)	(53,094,366)
少數股東權益影響額(稅後)	(164,254,990)	(100,487,059)
	421,128,407	321,149,272

註1：於2011年度，除上述各項之外的其他營業外收入和支出主要為本公司及其子公司賬齡超過三年以上無法支付的應付款項轉銷。

註2：於2011年度，其他符合非經常性損益定義的損益項目主要為沾化熱電商譽減值準備、淮陰發電公司由於機組關停而計提的固定資產減值準備及出售吉林生物的投资損失。

非經常性損益明細表編製基礎

根據中國證券監督管理委員會《公開發行證券的公司信息披露解釋性公告第1號——非經常性損益[2008]》的規定，非經常性損益是指與公司正常經營業務無直接關係，以及雖與正常經營業務相關，但由於其性質特殊和偶發性，影響報表使用人對公司經營業績和盈利能力作出正確判斷的各項交易和事項產生的損益。

(二) 境內外財務報表差異調節表

本公司及其子公司根據企業會計準則(「中國會計準則」)編製的財務報表在某些方面與在國際財務報告準則下編製的財務報表存在差異。國際財務報告準則調整對本公司及其子公司的淨利潤和淨資產的主要影響匯總如下：

財務報表補充資料

截至2011年12月31日止年度
(除特別注明外，金額單位為人民幣元)

(二) 境內外財務報表差異調節表(續)

	淨利潤		淨資產	
	2011年	2010年	2011年 12月31日	2010年 12月31日
按中國會計準則	1,268,245,238	3,544,304,422	50,075,263,660	52,891,269,202
國際財務報告準則調整的影響：				
轉回以前年度根據電價制定程序記錄預收電費的影響(a)	-	10,418,208	(819,478,392)	(819,478,392)
以前年度房改差價的攤銷(b)	(3,103,920)	(17,233,504)	(133,455,272)	(130,351,352)
以前年度借款費用資本化折舊的影響(c)	(30,139,156)	(30,139,156)	344,270,291	374,409,447
同一控制下企業合併會計處理差異(d)	-	-	3,574,683,853	3,574,683,853
同一控制下企業合併資產折舊及攤銷差異(e)	(297,589,012)	(417,700,329)	(1,652,485,803)	(1,354,896,791)
記錄有關上述會計準則調整所引起的遞延稅項(e)	133,504,842	73,370,584	188,127,020	54,622,178
其他	14,506,232	22,370,884	(103,771,022)	(132,733,257)
上述調整歸屬於少數股東損益/權益的部分	95,087,220	162,592,976	(590,225,869)	(668,392,193)
按國際財務報告準則	1,180,511,444	3,347,984,085	50,882,928,466	53,789,132,695

(a) 以前年度根據電價制定程序記錄預收電費的影響

以前年度根據適用於本公司部分電廠的電價制訂程序，本公司部分電廠在收到預收電費(按固定資產原值的1%計算)作為這些電廠的大修理費費用。此等預收電費在國際財務報告準則下確認為負債並在大修理實際發生和負債免除時確認為收入。根據中國企業會計準則的要求，在編製財務報表時，相關收入按實際上網電量和現行國家規定的電價計算，不需記錄此金額。

(b) 以前年度本公司及其子公司發生的房改差價的會計處理差異

本公司及其子公司曾為公司部分職工提供住房，本公司及其子公司以地方房改辦公室核定的優惠價格向本公司及其子公司職工出售其各自擁有的住房。住房成本與向職工收取的售房所得款之間的差額為房改差價，由本公司及其子公司承擔。

(二) 境內外財務報表差異調節表(續)

(b) 以前年度本公司及其子公司發生的房改差價的會計處理差異(續)

在原會計準則和制度(「原中國會計準則」)下，根據財政部的相關規定，本公司及其子公司以前年度發生的房改差價全部記入當期的營業外支出。在國際財務報告準則下，本公司及其子公司發生的房改差價在預期職工平均剩余服務年限內按直線法分期確認。

(c) 以前年度借款費用資本化折舊的影響

以前年度，根據原中國會計準則，可予以資本化的借款範圍為專門借款，因而一般性借入資金的借款費用不予資本化。根據國際財務報告準則，本公司及其子公司除了將專門借款的借款費用予以資本化外，還將為購建符合資本化條件的固定資產而借入的一般性借入資金的借款費用予以資本化。自2007年1月1日起，本公司及其子公司采用未來適用法執行中國企業會計準則第17號，本期調整金額為以前年度國際財務報告準則下已計入相關資產價值的資本化利息當期的折舊。

(d) 同一控制下企業合併的差異

華能集團公司是華能開發公司的控股母公司，因此亦是本公司的最終控股母公司。本公司向華能集團公司及華能開發公司進行了一系列的收購，由於被收購的公司和電廠在被本公司及其子公司收購前後與本公司均處在華能集團公司的同一控制之下，因而該收購交易被認為是同一控制下的企業合併。

根據中國會計準則，同一控制下企業合併中，合併方在企業合併中取得的資產和負債，應當按照合併日在被合併方的賬面價值計量。合併方取得的淨資產賬面價值與支付的合併對價賬面價值的差額，應當調整合併方權益科目。合併報表中所列示的經營成果均假設現有的結構及經營從所列示的第一個年度開始一直持續存在，並且將其財務數據予以合併。本公司以現金支付的收購對價在收購發生年度作為權益事項處理。

財務報表補充資料

截至2011年12月31日止年度
(除特別注明外，金額單位為人民幣元)

(二) 境內外財務報表差異調節表(續)

(d) 同一控制下企業合併的差異(續)

2007年1月1日之前發生的企業合併，根據原中國會計準則，收購權益比例小於100%時被收購方的各項資產、負債應當按其賬面價值計量。收購對價超過收購淨資產賬面價值部分確認為股權投資差額，按直線法在不超過10年內攤銷。收購全部權益時，全部資產和負債按照近似購買法的方法進行會計處理，由此產生的商譽在估計的使用年限內按直線法攤銷。2007年1月1日，根據中國企業會計準則，同一控制下企業合併產生的股權投資差額及商譽攤余金額予以沖銷並調整留存收益。

在國際財務報告準則下，本公司及其子公司采用購買法記錄上述收購。合併方在企業合併中取得的資產和負債，應當按照公允價值進行計量。合併成本大於合併中取得的可辨認淨資產公允價值份額的差額記錄為商譽。商譽不進行攤銷但於每年進行減值測試並以成本扣除累計減值後的金額列示。被收購業務的經營成果自收購生效日起記入本公司及其子公司的經營成果。

如上所述，同一控制下企業合併在中國會計準則和國際財務報告準則下的會計處理差異會影響到收購當期的權益和利潤，同時會由於收購取得資產的計量基礎不同而影響到以後期間的折舊和攤銷金額，當相關投資處置時對權益和利潤的影響亦有所不同。該類差異會隨著相關資產的折舊攤銷及處置而逐步消除。

(e) 準則間差異的遞延稅項影響

此金額為上述準則差異的相關遞延稅項影響。

(三) 淨資產收益率及每股收益

	加權平均		每股收益(人民幣元/股)			
	淨資產收益率(%)		基本每股收益		稀釋每股收益	
	2011年度	2010年度	2011年度	2010年度	2011年度	2010年度
歸屬於公司普通股股東的淨利潤	2.47	8.53	0.09	0.29	0.09	0.29
扣除非經常性損益後歸屬於公司普通股股東的淨利潤	1.65	7.76	0.06	0.27	0.06	0.27

財務報表補充資料

截至2011年12月31日止年度
(除特別注明外，金額單位為人民幣元)

(四) 主要會計報表項目的異常情況及原因的說明

比較2011年12月31日及2010年12月31日的合併資產負債表，並比較截至2011年12月31日及2010年12月31日止年度的合併利潤表及合併現金流量表各科目，金額變動較大的項目如下：

	2011年		2010年	
	12月31日	12月31日	金額	%
應收賬款(1)	14,814,481,187	10,272,593,414	4,541,887,773	44.21%
其他應收款(2)	1,124,369,060	1,602,901,561	(478,532,501)	-29.85%
存貨(3)	7,525,620,585	5,190,435,156	2,335,185,429	44.99%
一年內到期的非流動資產(4)	22,060,607	101,332,688	(79,272,081)	-78.23%
可供出售金融資產(5)	1,638,080,010	1,949,727,308	(311,647,298)	-15.98%
衍生金融資產—非流動部分(6)	16,388,824	91,478,179	(75,089,355)	-82.08%
固定資產(7)	154,808,020,444	123,653,446,684	31,154,573,760	25.20%
固定資產清理(8)	152,812,410	86,995,876	65,816,534	75.65%
在建工程(9)	22,165,329,147	26,243,063,527	(4,077,734,380)	-15.54%
工程物資(10)	1,766,051,584	6,014,979,607	(4,248,928,023)	-70.64%
無形資產(11)	10,207,157,254	7,507,217,342	2,699,939,912	35.96%
商譽(12)	13,204,814,510	11,955,539,690	1,249,274,820	10.45%
其他非流動資產(13)	361,220,844	3,942,073,515	(3,580,852,671)	-90.84%
應付票據(14)	13,448,478	75,351,966	(61,903,488)	-82.15%
應付賬款(15)	9,109,088,804	5,339,792,472	3,769,296,332	70.59%
應交稅費(16)	(994,750,037)	(2,017,347,239)	1,022,597,202	-50.69%
應付利息(17)	687,427,070	577,022,852	110,404,218	19.13%
其他流動負債(18)	10,607,357,125	5,439,065,424	5,168,291,701	95.02%
長期借款(19)	79,844,871,588	65,184,902,502	14,659,969,086	22.49%
衍生金融負債—非流動部分(20)	578,198,363	95,862,772	482,335,591	503.15%
應付債券(21)	17,854,919,373	13,831,150,101	4,023,769,272	29.09%

	截至12月31日止年度		差異變動	
	2011年	2010年	金額	%
營業收入(22)	133,420,768,944	104,307,701,910	29,113,067,034	27.91%
營業成本(23)	(121,816,767,862)	(92,818,451,828)	(28,998,316,034)	31.24%
財務費用(24)	(7,493,529,355)	(5,105,559,276)	(2,387,970,079)	46.77%
資產減值損失(25)	(365,124,935)	(29,271,676)	(335,853,259)	1147.37%
公允價值變動收益/損失(26)	(727,268)	11,850,976	(12,578,244)	-106.14%
投資收益(27)	803,921,549	632,062,946	171,858,603	27.19%
營業外收入(28)	1,377,797,055	564,992,494	812,804,561	143.86%
營業外支出(29)	(168,920,821)	(93,777,590)	(75,143,231)	80.13%
歸屬於本公司股東的淨利潤(30)	1,268,245,238	3,544,304,422	(2,276,059,184)	-64.22%
少數股東損益(31)	96,014,021	136,023,739	(40,009,718)	-29.41%

	截至12月31日止年度		差異變動	
	2011年	2010年	金額	%
經營活動產生的現金流量淨額(32)	20,949,154,990	18,066,724,784	2,882,430,206	15.95%
投資活動使用的現金流量淨額(33)	(21,664,830,571)	(26,980,538,244)	5,315,707,673	-19.70%
籌資活動產生的現金流量淨額(34)	69,647,874	13,063,323,718	(12,993,675,844)	-99.47%

財務報表補充資料

截至2011年12月31日止年度

(除特別注明外，金額單位為人民幣元)

(四) 主要會計報表項目的異常情況及原因的說明(續)

- (1) 本公司及其子公司本期期末應收賬款較期初增加44.21%，主要是本公司及其子公司規模擴大，應收電費增加。
- (2) 本公司及其子公司本期期末其他應收款較期初減少29.85%，主要是預付收購款轉投資。
- (3) 本公司及其子公司本期期末存貨較期初增加44.99%，主要是本公司及其子公司規模擴大，燃料庫存增加。
- (4) 本公司及其子公司本期期末一年內到期的非流動資產減少78.23%，主要是本公司之子公司中新電力應收融資租賃款減少。
- (5) 本公司及其子公司本期期末可供出售金融資產減少15.98%，主要是本公司所持有的長江電力股票市價下跌。
- (6) 本公司及其子公司本期期末衍生金融資產(非流動部分)較期初減少82.08%，主要是燃料價格下降導致燃料套期工具價值下降以及利率下降導致持有的利率掉期合約價值下降。
- (7) 本公司及其子公司本期期末固定資產較期初增加25.20%，主要是收購增加和工程完工。
- (8) 本公司及其子公司本期期末固定資產清理較期初增加75.65%，主要是本公司之子公司處置部分已關停的機組及相關設施。
- (9) 本公司及其子公司本期期末在建工程較期初減少15.54%，主要是期末在建規模相對減少。
- (10) 本公司及其子公司本期期末工程物資較期初減少70.64%，主要是期末在建規模相對減少。
- (11) 本公司及其子公司本期期末無形資產較期初增加35.96%，主要是收購單位增加的土地使用權、采礦權、海域使用權。
- (12) 本公司及其子公司本期期末商譽較期初增加10.45%，主要是由於收購滇東發電和煤礦資產。

(四) 主要會計報表項目的異常情況及原因的說明(續)

- (13) 本公司及其子公司本期期末其他非流動資產較期初減少90.84%，主要是上期期末預付收購款本期轉投資。
- (14) 本公司及其子公司本期期末應付票據較期初減少82.15%，主要是應付票據到期歸還。
- (15) 本公司及其子公司本期期末應付賬款較期初增加70.59%，主要是本公司及其子公司經營規模擴大。
- (16) 本公司及其子公司本期期末應交稅費較期初增加50.69%，主要原因是本公司及其子公司規模擴大。
- (17) 本公司及其子公司本期期末應付利息較期初增加19.13%，主要是本公司及其子公司規模擴大，債務總額增加。
- (18) 本公司及其子公司本期期末其他流動負債增加95.02%，主要原因是本公司發行短期融資券。
- (19) 本公司及其子公司本期期末長期借款較期初增加22.49%，主要原因是本公司及其子公司規模擴大。
- (20) 本公司及其子公司本期期末金融衍生負債(非流動部分)較期初增加503.15%，主要原因是利率下降導致持有的利率掉期合約價值下降。
- (21) 本公司及其子公司本期期末應付債券較期初增加29.09%，主要原因是本公司發行私募債。
- (22) 本公司及其子公司本期營業收入較上年同期同比增長27.91%，主要是本公司及其子公司規模擴大。
- (23) 本公司及其子公司本期營業成本較上年同期同比增長31.24%，主要是燃料價格上漲、本公司及其子公司規模擴大和發電量增加。
- (24) 本公司及其子公司本期財務費用較上年同期增長46.77%，主要是本公司及其子公司帶息負債規模擴大、人民幣借款利率上調。
- (25) 本公司及其子公司本期資產減值損失較上年同期增長1147.37%，主要是本公司所屬山東沾化電廠發生減值損失。

財務報表補充資料

截至2011年12月31日止年度

(除特別注明外，金額單位為人民幣元)

(四) 主要會計報表項目的異常情況及原因的說明(續)

- (26) 本公司及其子公司本期公允價值變動收益較上年同期下降106.14%，主要是本公司之子公司發電燃料套期保值業務公允價值變動。
- (27) 本公司及其子公司本期投資收益較上年同期同比增長27.19%，主要是參股公司投資收益增加。
- (28) 本公司及其子公司本期營業外收入較上年同期同比增長143.86%，主要是收到的發電虧損補貼和採購國產設備退稅。
- (29) 本公司及其子公司本期營業外支出較上年同期同比增長80.13%，主要是固定資產處置損失及自然災害造成的損失。
- (30) 本公司及其子公司本期歸屬於母公司股東的淨利潤較上年同期下降64.22%，主要原因是燃料價格上漲和人民幣借款利率上調導致淨利潤下降。
- (31) 本公司及其子公司本期少數股東損益較上年同期下降29.41%，主要是本公司之子公司本期盈利減少。
- (32) 本公司及其子公司本期經營活動產生的現金流量淨額2,094,915.50萬元，較上年同期增加15.95%，主要原因是本公司及其子公司規模擴大。
- (33) 本公司及其子公司本期投資活動使用的現金流量淨額2,166,483.06萬元，較上年同期減少19.70%，主要原因是購建固定資產現金流出和對外股權投資現金流出減少。
- (34) 本公司及其子公司本期籌資活動產生的現金流量淨額6,964.79萬元，較上年同期減少99.47%，主要原因是本期償債規模增加。



 華能國際電力股份有限公司
Huaneng Power International, Inc.